

CAMERA 2

REEL 870

SHIFT 1

Volume #8595

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS.

January 11 to 13, 1926

	Steamships	Ports	Sheets
Jan. 11	Fort Victoria	Bermuda	14
	Leborg	Chile	2
	Cornelia	Porto Rico	1
	Bridgetown	Cartagena	4
	Ponce	Porto Rico	6
	San Lorenzo	San Juan	8
Jan. 12	Siboney	Cuba	12
	Volendam	Rotterdam	34
	Monterey	Mexico	13
	Michael L. Embiricos	Greece	1
	Marstenen	Cuba	1
	La Playa	Barrios	3
	Matura	Grenada	4
	F. H. Wickett	Tampico	1
	Elkton	Honolulu	2
	Desa	Cuba	1
	Cibao	Jamaica	2
	Bordeaux Maru	Oran	2
Jan. 13	Paris	Havre	48

8595

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

8595
Jan. 11-13-1926

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-
UNIVERSITY MICROFILMS
photographed under my personal supervision by.....
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of..... OCT 26 1943....., 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 26 1943

Date

[Signature]
Camera Operator

AFFIDAVIT OF SURGEON

44 ARRIVAL

11200

FILLED

JAN 13 1961

J. T. Parker, S.

Surgeon of the

S.S. Ft. Victoria

Sailing therewith, do

solemnly, sincerely, truly Rever that I have had 25

2.5

years' experience as a Physician

and I am entitled to practice as such by and under the authority of

The Bellone Hospital

Medic College, and that I have made a personal examination of

each of the others, and herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such

by V. B. ...

Sworn to before me this 11th day of Jan, 1919

at New York

NOTE.—If a vessel, with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route, the condition of crew of the same must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized official.

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian* (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scottish.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U.S.	Total
1st Cabin	46	17
2nd Cabin	1	3
3rd Cabin	1	1
4th Cabin	1	1
5th Cabin	1	1
6th Cabin	1	1
7th Cabin	1	1
8th Cabin	1	1
9th Cabin	1	1
10th Cabin	1	1
11th Cabin	1	1
12th Cabin	1	1
13th Cabin	1	1
14th Cabin	1	1
15th Cabin	1	1
16th Cabin	1	1
17th Cabin	1	1
18th Cabin	1	1
19th Cabin	1	1
20th Cabin	1	1
21st Cabin	1	1
22nd Cabin	1	1
23rd Cabin	1	1
24th Cabin	1	1
25th Cabin	1	1
26th Cabin	1	1
27th Cabin	1	1
28th Cabin	1	1
29th Cabin	1	1
30th Cabin	1	1
31st Cabin	1	1
32nd Cabin	1	1
33rd Cabin	1	1
34th Cabin	1	1
35th Cabin	1	1
36th Cabin	1	1
37th Cabin	1	1
38th Cabin	1	1
39th Cabin	1	1
40th Cabin	1	1
41st Cabin	1	1
42nd Cabin	1	1
43rd Cabin	1	1
44th Cabin	1	1
45th Cabin	1	1
46th Cabin	1	1
47th Cabin	1	1
48th Cabin	1	1
49th Cabin	1	1
50th Cabin	1	1
51st Cabin	1	1
52nd Cabin	1	1
53rd Cabin	1	1
54th Cabin	1	1
55th Cabin	1	1
56th Cabin	1	1
57th Cabin	1	1
58th Cabin	1	1
59th Cabin	1	1
60th Cabin	1	1
61st Cabin	1	1
62nd Cabin	1	1
63rd Cabin	1	1
64th Cabin	1	1
65th Cabin	1	1
66th Cabin	1	1
67th Cabin	1	1
68th Cabin	1	1
69th Cabin	1	1
70th Cabin	1	1
71st Cabin	1	1
72nd Cabin	1	1
73rd Cabin	1	1
74th Cabin	1	1
75th Cabin	1	1
76th Cabin	1	1
77th Cabin	1	1
78th Cabin	1	1
79th Cabin	1	1
80th Cabin	1	1
81st Cabin	1	1
82nd Cabin	1	1
83rd Cabin	1	1
84th Cabin	1	1
85th Cabin	1	1
86th Cabin	1	1
87th Cabin	1	1
88th Cabin	1	1
89th Cabin	1	1
90th Cabin	1	1
91st Cabin	1	1
92nd Cabin	1	1
93rd Cabin	1	1
94th Cabin	1	1
95th Cabin	1	1
96th Cabin	1	1
97th Cabin	1	1
98th Cabin	1	1
99th Cabin	1	1
100th Cabin	1	1

8595

AFFIDAVIT OF SURGEON

NO. 117291

JAN 15 1915

G. V. Banker

Surgeon of the S.S. Ft. Victoria

Sailing through, do

solemnly, sincerely and truly swear that I have had 25

years' experience as a Physician

and Surgeon, and I am entitled to practice as such by and under the authority of

The Bellevue Hospital

and that I have made a personal examination of

each of the aliens herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such persons.

G. V. Banker

Sworn to before me this 11 day of Jan, 1915

at New York

Shanklin

J. J. Duff

1-11-26

Now, it is agreed with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of those must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT	HEAD	TAX	S.I.	U.S.	Temp.	In	U.S.	Temp.	Transit	GTS.	U.S.	Temp.	Transit	GTS.	U.S.	Temp.	Transit	GTS.	TOTAL
1st CABIN	5																			192
2nd CABIN	1																			3
TOTAL	6																			195

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Chinese	Roumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Russiak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

	U.S.	Total
1st Cabin	192	192
2nd Cabin	3	3
TOTAL	195	195

8595

List

S. S. "FORT VICTORIA"

Passengers sailing from HAMILTON, BERMU

JANUARY 9th, 1926.

* Permanent residence within the meaning of this act.
+ Last of races will be found on the back of this slip.

Total passengers
U. S. citizens

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

JANUARY 11th, 1926

2

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether arrived before the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a student.	Whether an anarchist.	Whether a polygamist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of birth.	Country.	City or town.					
																		Yes	No	Yes	No	Yes
1	no	self	over yes 1925 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brwn	hazel	04-80	Canada	London.
2	no	self	over yes 1925 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	light blue	none	Canada	Quebec.	
3	no	self	over yes 1925 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brwn	brwn	Canada	Montreal.	
4	no	self	over yes 1925 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brwn	grey	Canada	Owen Sound.	
5	no	self	over yes 1925 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brwn	grey	Canada	Halifax.	
6	no	self	over yes 1925 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	grey	blue	Canada	Three Rivers.	
7	no	self	over yes 1925 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	light blue	none	Canada	Ottawa.	
8	no	self	over yes 1925 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	brwn	brwn	Canada	Montreal.	
9	yes	self	over yes 1926 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brwn	blue	08-03	Austria	Rodarte.
10	no	self	over yes 1925 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	light blue	none	Canada	Hamilton.	
11	no	self	over yes 1925 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	light blue	none	Canada	Toronto.	
12	no	self	over yes 1925 R.I.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brwn	brwn	08-15	England	Halifax.
13	no	self	over yes 1925 R.I.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	brwn	08-15	England	Oakenhop.
14	no	self	over yes 1925 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	grey	blue	04-80	Canada	William.
15	no	self	over yes 1925 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	grey	blue	04-80	Canada	Bridgeton.
16	yes	self	over yes 1925 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	light blue	none	03-85	Bermuda	Bailey's Bay.
17	yes	self	over yes 1902 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brwn	blue	04-16	Scotland	Orkney.
18	no	self	over yes 1925 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	light blue	none	04-85	Bermuda	Pembroke.
19	yes	self	over yes 1925 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brwn	grey	02-85	Bermuda	Pembroke.
20	yes	self	over yes 1925 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brwn	brwn	08-15	Spain	Bilbao.
21	no	self	over yes 1923 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brwn	brwn	04-85	Bermuda	Pembroke.
22	no	self	over yes 1925 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brwn	brwn	04-80	Canada	Kingston.
23	no	self	over yes 1925 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	dark	blue	04-85	Bermuda	Southampton.
24	yes	Employer	over yes 1925 N.Y.	Residence	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brwn	blue	08-15	England	Worcester.

IMPC

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John M. Kline Master, of the S. S. Victoria, from Hanahan, Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John M. Kline
Master Officer.

Sworn to before me this 11 day of June, 1916
at New York

John M. Kline
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number *4*

3

S. S. "FORT VICTORIA"

Sailing from HAMILTON, BERMUDA.

JAN. 9TH, 1926

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JAN. 11TH, 1926.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	VALADE	CYRIL K.	35		M	M	1890 DETROIT, MICH.		2181 HURLBET ST, DETROIT, MICH.
2	VALADE	MARION	28		F	M	1897 SAGINAW, MICH.		2181 HURLBET ST, DETROIT, MICH.
3	WHITE	DAVENPORT	46		M	M	1879 COLUMBUS, O.		2226 CONN. AVE. WASHINGTON, D.C.
4	WHITE	MAUD	39		F	M	1886 WASHINGTON, D.C.		2226 CONN. AVE. WASHINGTON, D.C.
5	WARD	PHILIP H.	9		M	S	1916 WESTERLEY, R.I.		50 ELM ST, WESTERLY, R.I.
6	ALLOCCA	ANTHONY	36		M	M	1889	NATURALIZED 1917 AT THE SUPREME COURT, NEW YORK, N.Y.	1470-73RD ST, BROOKLYN, N.Y.
7	ALLOCCA	TERESA	25		F	M	1900 NEW YORK N.Y.		1470-73RD ST, BROOKLYN, N.Y.
8	EADIE	ADA	50		F	M	1875 NEW BRIGHTON, N.Y.		PAVILLION HILL, TOMPKINSVILLE, N.Y.
9	EADIE	MILDRED	25		F	S	1900 NEW BRIGHTON, N.Y.		PAVILLION HILL, TOMPKINSVILLE, N.Y.
10	ELLISON	JAMES S.	36		M	M	1889 ST. GEORGES, DEL.		527-5TH AVE, NEW YORK, N.Y.
11	LIEBMAN	BARNETT	46		M	M	1879	NATURALIZED 1905 AT THE SUPREME COURT, PHILA. PA.	717 BUTLER ST, PHILA. PA.
12	LIEBMAN	EVA	43		F	M	1882	HUSBAND U.S. CITIZEN.	717 BUTLER ST, PHILA. PA.
13	THOMPSON	FRANCES	30		F	M	1895 NEW YORK, N.Y.		163-24TH ST, JACKSON HGTS. N.Y.
14	MC MANUS	EVA	34		F	M	1891 NEW YORK, N.Y.		1175 PARK AVE, NEW YORK, N.Y.
15	ELLIOTT	BARNWELL	28		M	S	1897 ELIZABETH, N.J.		SHELTON HOTEL, NEW YORK, N.Y.
16	RANDLE	ELLEN	70		F	M	1855 ALTON, ILL.		4339 DREXEL BLVD, CHICAGO, ILL.
17	RANDLE	HANSON	35		M	S	1880 ALTON, ILL.		4339 DREXEL BLVD, CHICAGO, ILL.
18	ROBINSON	HARRY	50		M	M	1875	NATURALIZED 1894 AT THE KINGS CO. COURT, BROOKLYN, N.Y.	LINDENHURST, N.Y.
19	ROBINSON	LAURETTA	33		F	M	1892 NEW YORK, N.Y.		LINDENHURST, N.Y.
20	ROBINSON	LAURETTA	11		F	S	1914 NEW YORK, N.Y.		LINDENHURST, N.Y.
21	ROBINSON	HARRY L.	2		M	S	1923 NEW YORK, N.Y.		LINDENHURST, N.Y.
22	ZIEGLER	CARL A.	48		M	M	1877 PHILA. PA.		1012 WALNUT ST, PHILA. PA.
23	THORSEN	ARTHUR L.	43		M	M	1882 CHICAGO, ILL.		5145 AGATILE AVE, CHICAGO, ILL.
24	THORSEN	DAGNA	40		F	M	1885 CHICAGO, ILL.		5145 AGATILE AVE, CHICAGO, ILL.
25	VAN BRUNT	ALLISON J.	64		M	M	1861 BROOKLYN, N.Y.	2	145 REYNOLDS PL S. ORANGE, N.J.
26	APPERT	ARTHUR A.	39		M	M	1886 FLORIDA, N.Y.		ALLENDAL, N.Y.
27	RAWLEY	WAYNE	47		M	M	1878 PHILA. PA.		120 RUSKIN AVE, PITTSBURGH, PA.
28	RAWLEY	IRENE	39		F	M	1886 CAMBRIDGE, MD.		120 RUSKIN AVE, PITTSBURGH, PA.
29	REEVES	BEAUFORD H.	35		M	M	1890 LOUISVILLE, KY.		64 MT.VIEW AVE, NEW HAVEN, CONN.
30	REEVES	ELIZABETH	30		F	M	1895 BETHANY, W.VA.		64 MT.VIEW AVE, NEW HAVEN, CONN.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT VICTORIA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, JAN. 9TH, 1926, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. JAN. 11TH, 1926

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	ANDERSEN	ADOLPH	37		M	S	1888 BROOKLYN, N. Y.		585-79TH ST, BROOKLYN, N. Y.
2	CRUMIT	ETHEL G.	30		F	M	1895 BROOKLYN, N. Y.	NATURALIZED 1915 AT THE DIST. COURT, PHILA. PA.	SOUND BEACH, CONN.
3	SAX	SAMUEL	32		M	M	1893		509-5TH AVE, NEW YORK, N. Y.
4	SAX	ROSE	26		F	M	1899 BROOKLYN, N. Y.	NATURALIZED 1922 AT THE FEDERAL COURT, PHILA. PA.	509-5TH AVE, NEW YORK, N. Y.
5	LOVELL	JOHN B.	40		M	M	1885		1736 N. 22ND ST, PHILA. PA.
6	LOVELL	HAZEL M.	29		F	M	1896 NEW YORK, N. Y.		1736 N. 22ND ST, PHILA. PA.
7	BROWNE	FRED H.	36		M	M	1889 BOSTON, MASS.		25 WEST ST, MEDFORD, MASS.
8	BROWNE	WILLIAM H.	32		M	S	1893 BOSTON, MASS.		25 WEST ST, MEDFORD, MASS.
9	WEREN	ADELE	24		F	S	1901 BROOKLYN, N. Y.		553 BRIDGE ST, BROOKLYN, N. Y.
10	LOESER	IDA	30		F	S	1895 NEW YORK, N. Y.		2249 HAMPTON PL. NEW YORK N. Y.
11	FICKINGER	EDNA	21		F	S	1904 NEW YORK, N. Y.		27 N. 10TH ST, MT. VERNON, N. Y.
12	WEISS	LESLIE	29		M	M	1896 CHICAGO, ILL.		CLYDE COURT, READING, PA.
13	WEISS	RUTH	24		F	M	1901 BENNINGTON, VT.		CLYDE COURT, READING, PA.
14	HUME	KENNETH	33		M	S	1892 BROOKLYN, N. Y.		15 BROAD ST, NEW YORK, N. Y.
15	VOLLMER	EDWARD B.	37		M	S	1888 BROOKLYN, N. Y.		1217 DEAN ST, BROOKLYN, N. Y.
16	COOKE	GEORGE R.	45		M	M	1880 E. SPRINGFIELD, N. Y.		1012 BURNS AVE, DETROIT, MICH.
17	COOKE	MADELINE B.	44		F	M	1881 BUFFALO, N. Y.		1012 BURNS AVE, DETROIT, MICH.
18	COOKE	EVELYN	15		F	S	1910 DETROIT, MICH.		1012 BURNS AVE, DETROIT, MICH.
19	COOKE	GEORGE R. JR.	12		M	S	1913 DETROIT, MICH.		1012 BURNS AVE, DETROIT, MICH.
20	COOKE	ROSSALIND	9		F	S	1916 DETROIT, MICH.		1012 BURNS AVE, DETROIT, MICH.
21	MC AFEE	JAMES	66		M	W	1859 PITTSBURGH, PA.		513 PARK BLDG, PITTSBURGH, PA.
22	EARLE	OLIVER	57		M	M	1868 NEW YORK, N. Y.		235 W. 75TH ST, NEW YORK, N. Y.
23	HOLLAND	WALTER E.	41		M	M	1884 E. ORANGE, N. J.		143 E. COULTER ST, GERMANTOWN, PA.
24	HOLLAND	ALICE P.	42		F	M	1883 STAMFORD, CONN.	3	143 E. COULTER ST, GERMANTOWN, PA.
25	SKINNER	JAMES M.	37		M	M	1888 PHILA. PA.		124 W. PHILLELENA ST, PHILA. PA.
26	SKINNER	FLORENCE	37		F	M	1888 PHILA. PA.		124 W. PHILLELENA ST, PHILA. PA.
27	WEIDLICH	GODFREY	27		M	S	1898 ST. LOUIS, MO.		2006 NORTH AVE, BRIDGETON, CONN.
28	STOLOFF	CHARLES	29		M	M	1896 NEW YORK, N. Y.		219 W. 81ST ST, NEW YORK, N. Y.
29	STOLOFF	IRMA	23		F	M	1902 NEW YORK, N. Y.		219 W. 81ST ST, NEW YORK, N. Y.
30	RHODES	WILLIAM W.	37		M	M	1888 CHESTER, PA.		1520 DELEWARE AVE, WILMINGTON, DEL.

Line #9 Adele Munn struck out did not sail
Jas. H. Smith
TRK

William H. Murphy Mop 9:15 am

- IMPORTANT NOTICE**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *3*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT VICTORIA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, JAN. 9TH, 1926, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JAN. 11TH, 1926

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	RHODES	JULIA	37		F	M	1888 HAGERSTOWN, MD.	NATURALIZED 1911 AT THE SUPREME COURT, ONEIDA, N.Y.	1520 DELEWARE AVE, WILMINGTON, DEL.
2	WILLIAMS	JOHN E.	51		M	M	1874	HUSBAND U.S. CITIZEN.	JORDAN RD, NEW HARTFORD, N.Y.
3	WILLIAMS	MARGARETA	47		F	M	1878		JORDAN RD, NEW HARTFORD, N.Y.
4	KAYE	ARTHUR	37		M	S	1888 NEW YORK, N.Y.		2 W. 47TH ST, NEW YORK, N.Y.
5	TOWLE	MURRAY H.	37		M	S	1888 NORTHWOOD, N.H.		33 ASH ST, MANCHESTER, N.H.
6	BARTLETT	WALTER A.	36		M	M	1889 NEW BRITAIN, CONN.		1051 UNION ST, MANCHESTER, N.H.
7	NORTON	DANIEL C.	44		M	M	1881 NEW BRITAIN, CONN.		318 PEARL ST, MANCHESTER, N.H.
8	WALSH	RICHARD E.	52		M	S	1873 MANCHESTER, N.H.		166 N. MAIN ST, MANCHESTER, N.H.
9	GROUARD	JOHN S.	59		M	S	1866 PITTSBURGH, PA.		31 CENTRE ST, NANTUCKET, MASS.
10	KIMBALL	THOMAS G?	38		M	M	1887 E. ORANGE, N.J.		880 WALNUT ST, E. ORANGE, N.J.
11	KIMBALL	IRMA	23		F	M	1902 SYRACUSE, N.Y.		880 WALNUT ST, E. ORANGE, N.J.
12	WATSON	ALFRED	28		M	M	1897 BROOKLYN, N.Y.		BOONTON, N.J.
13	GARNOUS	JOHN A.	35		M	M	1890 BAYONNE, N.J.		MOUNTAIN LAKE, N.J.
14	GARNOUS	MIRIAM	33		F	M	1892 BAYONNE, N.J.		MOUNTAIN LAKE, N.J.
15	GARNOUS	JACK	9		M	S	1916 BAYONNE, N.Y.		MOUNTAIN LAKE, N.J.
16	MILDEN	AUGUSTA	21		F	S	1904 HAPSHEAD, N.Y.		HEMPSTEAD, N.Y.
17	POND	IRVING	22		M	S	1903 PHILA. PA.		6712 N. 11TH ST, PHILA. PA.
18	FULMER	ELSA	46		F	M	1879 PHILA. PA.		MOUNTAIN AVE, MELROSE PARK, PA.
19	FULMER	LOUISE	22		F	S	1903 PHILA. PA.		MOUNTAIN AVE, MELROSE PARK, PA.
20	O'KEEFE	DANIEL F.	42		M	M	1883 CAMBRIDGE, MASS.	NATURALIZED 1923 AT THE FEDERAL COURT, RALEIGH, N.C.	47 PEMBERTON ST, N. CAMBRIDGE, MASS.
21	LACOB	HYMAN	27		M	M	1898		FAYETTESVILLE, N.C.
22	LACOB	KEE	24		F	M	1901 BALTIMORE, MD.		FAYETTESVILLE, N.C.
23	CARNEY	FRANK B.	33		M	M	1892 PHILA. PA.		2524 CLEVELAND AVE, PHILA. PA.
24	CARNEY	MARIE B. wife	31		F	M	1894 PHILA. PA.		2524 CLEVELAND AVE, PHILA. PA.
25	ALLEN	GEORGE MARSHALL	62		M	M	1863 NEW YORK, N.Y.		CONVENT, N.J.
26	SUTHERLAND	ARTHUR E.	63		M	M	1862 GENEVA, N.Y.		223 DARTMOUTH ST, ROCHESTER, N.Y.
27	BRIGGS	WILLIAM H.	65		M	M	1860 WATERTOWN, N.Y.		52 S. MAIN ST, PITTSFORD, N.Y.
28	DRISCOLL	WILLIAM H.	37		M	M	1888 BOSTON, MASS.		786 MT. AUBURN ST, WATERTOWN, MASS.
29	DRISCOLL	KATHERINE	35		F	M	1890 WATERTOWN, MASS.		786 MT. AUBURN ST, WATERTOWN, MASS.
30	EARLE	OLIVE	36		F	M	1889	HUSBAND U.S. CITIZEN.	416 W. 20TH ST, NEW YORK N.Y.

William H. Murphy Insp 9:15 am

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT VICTORIA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, JAN. 9TH, 1926, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JAN. 11TH, 1926

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	VINSON	WILLIAM	48		M	M	1877 BALTIMORE, MD.		441 OCEAN AVE, BROOKLYN, N.Y.
2	VINSON	ANNETTE	41		F	M	1884 JERSEY CITY, N.J.		441 OCEAN AVE, BROOKLYN, N.Y.
3	RAHEL	FRANK E.	73		M	S	1852 NEW O RLEANS, LA.		6 W. 87TH ST, NEW YORK N.Y.
4	SHANEY	ELIZABETH	25		F	S	1900 NEW YORK, N.Y.		511 E. 86TH ST, NEW YORK, N.Y.
5	KINZLEY	JOSEPH JR.	50		M	M	1875 HACKENSACK, N.J.		RIVER RD, TEANECK, N.J.
6	KINZLEY	AMELIA	47		F	M	1878 HACKENSACK, N.J.		RIVER RD, TEANECK, N.J.
7	DOWRIE	WILLIAM G.	47		M	S	1878 NEW YORK, N.Y.		250 W. 57TH ST, NEW YORK, N.Y.
8	DOWRIE	ROD S.	37		M	S	1888 NEW YORK, N.Y.		250 W. 57TH ST, NEW YORK, N.Y.
9	NESS	IRVING	29		M	M	1896 NEW YORK, N.Y.		22 FARRELL ST, NEWBURG, NY.
10	NESS	CLARA L	23		F	M	1902 NEW YORK, N.Y.		22 FARRELL ST, NEWBURG, N.Y.
11	O'CONNELL	WILLIAM L.	29		M	M	1896 BRISTOL CONN.		128 MILTON ST, BROOKLYN, N.Y.
12	O'CONNELL	ESTELLE	22		F	M	1903 BROOKLYN, N.Y.		128 MILTON ST, BROOKLYN, N.Y.
13	JVAN	BILLY	28		M	M	1897 NEW YORK, N.Y.		ENGLEWOOD CLIFF, N.J.
14	JVAN	JULIA	28		F	M	1897 ENGLEWOOD CLIFF, N.J.		ENGLEWOOD CLIFF, N.J.
15	WALSH	JAMES W.	42		M	M	1883 ARCHIBALD, PA.		318 W. 58TH ST, NEW YORK, N.Y.
16	LAWSON	PETER	27		M	S	1898 BROOKLYN, N.Y.		SHELTON HOTEL, NEW YORK, N.Y.
17	WILLIAMSON	WARD	27		M	S	1898 BROOKLYN, N.Y.		SHELTON HOTEL, NEW YORK, N.Y.
18	FERRY	CHARLES	57		M	M	1868 ORANGE, N.J.		271 BLVD. SUMMIT, N.J.
19	FERRY	HELOISE	53		F	M	1872 NEW YORK, N.Y.		271 BLVD, SUMMIT, N.J.
20	FERRY	JOHN	13		M	S	1912 BERNARDSVILLE, N.J.		271 BLVD, SUMMIT, N.J.
21	SMITHER	ROBERT	42		M	M	1883 BUFFALO, N.Y.		506 BEACON ST, BOSTON, MASS.
22	MAGUIRE	MURIEL	30		F	S	1895 BOSTON, MASS.		530 MANHATTAN AVE, NEW YORK, N.Y.
23	GRAY	CHARLES	38		M	M	1887 SAN FRANCISCO, CAL.		25 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.
24	GRAY	EDWARD	11		M	S	1914 NEW HAVEN, CONN.		25 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.
25	SALOMON	MORTON	22		M	S	1903 NEW YORK, N.Y.		777 WEST END AVE, NEW YORK, N.Y.
26	BLAIR	C. LEDYARD	58		M	M	1862 BELVEDERE, N.J.		24 BROAD ST, NEW YORK, N.Y.
27	APPEL	HENRY	25		M	M	1900 NEW YORK, N.Y.		13TH ST, WHITESTONE, N.Y.
28	APPEL	MARION	23		F	M	1902 LONG IS. CITY, N.Y.		13TH ST, WHITESTONE, N.Y.
29	HALL	HARRY E. R.	28		M	M	1897 NEW YORK, N.Y.		1060 PARK AVE, NEW YORK, N.Y.
30									

- IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT VICTORIA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, JAN. 9TH, 1926, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JAN. 11TH, 1926

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name	Given Name						
1	SINGER	LEO H.	27	M	M	1898	Eastern Dist Court N.Y. FATHER U.S. CITIZEN 1904	1585 TOWNSEND AVE, NEW YORK, N.Y.
2	FIESSER	EDWARD	23	M	S	1902 W. HOBOKEN, N.J.		711 HAMILTON AVE, N. BERGEN, N.J.
3	ROGAN	THOMAS	42	M	M	1883 MECHANICSVILLE, N.Y.		4 EATON ST, PITTSBURGH, PA.
4	ROGAN	MARY	40	F	M	1885 FITCHBURGH, PA.		4 EATON ST, PITTSBURGH, PA.
5	SWEET	JOHN A. JR.	44	M	M	1881 SANDUSKY, O.		105 MAIN ST, FARMINGTON, ME.
6	SWEET	FLORENTINE K.	38	F	M	1887 FARMINGTON, ME.		105 MAIN ST, FARMINGTON, ME.
7	SWEET	CAROLINE	16	F	S	1909 NEWTON, MASS.		105 MAIN ST, FARMINGTON, ME.
8	SWEET	JOHN A. 3RD.	14	M	S	1911 NEWTON, MASS.		105 MAIN ST, FARMINGTON, ME.
9	DENNIS	HENRY H.	70	M	M	1855 ADRIAN, MICH.		112 S. MICH AVE. CHICAGO, ILL.
10	WRIGHT	WILLIAM J.	29	M	M	1896 PHILA. PA.		140 W. CHESTNUT ST, CHESTNUT HILL, PA.
11	WRIGHT	ALBERTE	26	F	M	1899 CHICAGO, ILL.		140 W. CHESTNUT ST, CHESTNUT HILL, PA.
12	WALLER	ELLIS J.	29	M	M	1896 KEWANEE, ILL.		202 MC KINLEY AVE, KEWANEE, ILL.
13	WALLER	BARDELL	23	F	M	1902 KEWANEE, ILL.		202 MC KINLEY AVE, KEWANEE, ILL.
14	LOUCHHEIM	WILLIAM S.	21	M	M	1904 ELKINS PARK, PA.		135 S. 17TH ST, PHILA. PA.
15	LOUCHHEIM	JEAN P.	21	F	M	1904 NIAGARA FALLS, N.Y.		135 S. 17TH ST, PHILA. PA.
16	SOBELOFF	ISADOR	26	M	S	1899 BALTIMORE, MD.		8 BARRON ST, NEW YORK, N.Y.
17	FEINSTEIN	BENJAMIN	34	M	S	1891 BALTIMORE, MD.		157 N. EXETER ST, BALTIMORE, MD.
18	HIRSCH	RALPH	44	M	M	1881 COLUMBUS, O.		39 CASSINGHAM RD, BEXLEY, OHIO.
19	HIRSCH	BESS	43	F	M	1882 BAIRDS FURNACE, O.		39 CASSINGHAM RD, BEXLEY, OHIO.
20	DOBSON	WILLIAM S.	66	M	M	1859	NATURALIZED 1905 AT THE COUNTY COURT, DUCHESS CO. N.Y.	POUGHKEEPSIE, N.Y.
21	NETTER	MICHAEL J.	31	M	M	1894 BROOKLYN, N.Y.		978 GRANT AVE, NEW YORK, N.Y.
22	NETTER	MARGARET C.	33	F	M	1892 NEW YORK, N.Y.	NATURALIZED 1910 AT THE DISTRICT COURT, BOSTON, MASS.	978 GRANT AVE, NEW YORK, N.Y.
23	AHLERS	JOHN	38	M	M	1887		24 AUSTIN ST, KEW GARDENS, N.Y.
24	AHLERS	ESTELLE	38	F	M	1887 CLEVELAND, O.		24 AUSTIN ST, KEW GARDENS, N.Y.
25	AHLERS	DOROTHY	39	F	M	1886 CLEVELAND, O.		24 AUSTIN ST, KEW GARDENS, N.Y.
26	SPENCER	MARGARET	68	F	W	1857 WATERBURY, VT.		12 E. 10TH ST, NEW YORK, N.Y.
27	CUSHMAN	MERTON J.	24	M	M	1901 NEW YORK, N.Y.		500 FT. WASHINGTON AVE, NEW YORK, N.Y.
28	CUSHMAN	JESSIE	25	F	M	1900 ALAMOGORDO, N. MEX.		500 FT. WASHINGTON AVE, NEW YORK, N.Y.
29	LAVERY	MERTON E.	23	M	S	1902 N. CREEK, N.Y.		601 W. 77TH ST, NEW YORK, N.Y.
30	ANTHONY	ROY	43	M	M	1882 PLAINFIELD, N.J.		255 VALENTINE AVE, NEWARK, N.J.

- IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Banker, Surgeon of the S.S. St. Victoria, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Bellevue Hospital Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of Jan, 19 21
at New York
J. H. [Signature]
Imm. Insp.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

S. S. "FORT VICTORIA"

Passengers sailing from HAMILTON BERMUDA

JANUARY 9th

1926

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. M F S	Calling or occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family Name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Brown	Sadie	28	f	Chamber maid	yes	English	yes	Gt. Britain Scotch	U.S.A.	Roslindale	Mrs. John Brown, mother Mass. 96 Ardale St. Roslindale,	Mass	Roslindale
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Total passengers
U.S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JANUARY 11th, 1926

9

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a anarchist.	Whether an anarchist.	Whether a polygamist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.			
1	yes	Bermudiana Hotel	over	yes 1915	Residence 96 Ardale St. Roslindale, Mass.	Perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	10	fair	brwn	blue	none	Section 8	Glasgow
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John McKinnis Master, of the St. Victoriano, from Hamilton Bermuda do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of Jan, 1926

at New York

John McKinnis
Immigration Officer.

John McKinnis
Master Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

10

S.S.

"FORT VICTORIA"

sailing from HAMILTON, BERMDA

JAN. 9TH, 1926, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JAN. 11TH, 1926

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	MAYO	ARTHUR	46		M	M	1879 PORTLAND, ME.		1 EVERETT AVE, DORCHESTER, MASS.
2	CHANEY	ALFRED E.	25		M	S	1900 NEWARK, N.J.		487 LAKESIDE AVE, ORANGE, N.J.
3	MC GORMACK	ANNA	38		F	S	1887 GLOUCESTER, MASS		90 MAPLEWOOD AVE, GLOUCESTER, MASS.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lewis A. Marsh
photo

8

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

THIS POINT

RECEIVED
FBI BUREAU
Name

J. W. McKeen

Master.

14-1613

~~Alfred, Sir~~

14-1240

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Vessel " FORT VICTORIA ", arriving at NEW YORK, 11 JANUARY, 19 26, from the port of HAMILTON, BERMUDA.

12

SEAMEY LEFT IN HOSPITAL

DIS

DISCHARGED SEAMEN.

24-8613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Line FURNESS BERMUDA LINE
 Owners BERMUDA & WEST INDIES S.S.CO.
 Local Agents FURNESS WITTHY & CO.

14-1240

Immigrant Inspector.

***See list of races on back hereof.**
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Brew 160 (153 aliens)
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. *12*

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *"FORT VICTORIA"*, arriving at, *NEW YORK*, *11 JANUARY*, 19*26*, from the port of *HAMILTON, BERMUDA*.

12

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MC KENZIE	JAMES	✓		MASTER	5-11-25	NEW YORK	NO	YES	57	M	ENGLISH	BRITISH	5-9	170	✓
2	CHARLTON	WILLIAM	✓		CHIEF OFFICER	-DO-	-DO-	"	"	32	"	"	"	5-9	165	✓
3	MC MEEKIN	ROBERT	✓		2ND OFFICER	-DO-	-DO-	"	"	27	"	"	"	5-10	160	✓
4	HARRIS	FRANCIS	✓		3RD OFFICER	-DO-	-DO-	"	"	27	"	"	"	5-7	150	✓
5	FRITH	JAMES	✓		PURSER	-DO-	-DO-	"	"	50	"	"	"	5-8	180	✓
6	FINDLAY	ANDREW	✓		ASST. -DO-	-DO-	-DO-	"	"	22	"	SCOTTISH	"	5-11	156	✓
7	BANKER	GARET	✓		SURGEON	23-12-25	-DO-	"	"	58	"	U.S.A.	U.S.A.	5-8	148	✓
8	CHASE	ARTHUR	✓		SR W.T.O.	5-11-25	-DO-	"	"	25	"	ENGLISH	BRITISH	5-10	152	✓
9	PEARLMAN	MURRAY	✓		JR W.T.O.	23-12-25	-DO-	"	"	20	"	U.S.A.	U.S.A.	5-7	137	✓
10	BUTLER	HOWARD	✓		CARPENTER	5-11-25	-DO-	"	"	24	"	ENGLISH	BRITISH	5-9	150	✓
11	MARTIN	CHARLES	✓		BOATSWAIN	-DO-	-DO-	"	"	47	"	AFR. BLK.	"	5-8	160	✓
12	HEYLIGER	WILLIAM	✓		BOSUN'S MATE		BERMUDA	"	"	44	"	"	"	5-9	164	✓
13	CROSSMAN	DONALD	✓		-DO-	5-11-25	NEW YORK	"	"	37	"	"	"	5-8	150	✓
14	HENDY	ARTHUR	✓		QUARTERMASTER	12-12-25	-DO-	"	"	32	"	"	"	5-7	152	✓
15	HENRIES	CHARLES	✓		-DO-	23-11-25	BERMUDA	"	"	27	"	"	"	5-6	145	✓
16	HOLLIS	JOHN	✓		-DO-	1-1-25	"	"	"	36	"	"	"	5-7	163	✓
17	BROADBELT	ALFRED	✓		SAILOR	5-11-25	NEW YORK	"	"	32	"	"	"	5-9	150	✓
18	HENDERSON	WILLIAM	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-8	140	✓
19	BREMER	THEODORE	✓		"	18-12-25	BERMUDA	"	"	21	"	"	"	5-8	136	✓
20	LAWRENCE	SAMUEL	✓		"	5-11-25	NEW YORK	"	"	27	"	"	"	5-8	148	✓
21	GOATER	HERBERT	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-10	150	✓
22	WILLMAN	MORACE	✓		"	"	"	"	"	39	"	"	"	5-7	157	✓
23	DANIELS	BOYD	✓		"	1-1-26	BERMUDA	"	"	32	"	"	"	5-8	145	✓
24	PHILLIP	NEVILLE	✓		"	1-12-25	"	"	"	19	"	"	"	5-8	146	✓
25	HENRY	GEORGE	✓		"	28-11-25	NEW YORK	"	"	25	"	"	"	5-8	150	✓
26	CONLIFFE	GEORGE	✓		"	23-11-25	BERMUDA	"	"	20	"	"	"	5-8	147	✓
27	GEORGE	MYLER	✓		"	17-12-25	BERMUDA	"	"	21	"	"	"	5-7	156	✓
28	TURPIN	JAMES	✓		"	26-12-25	"	"	"	20	"	"	"	5-9	165	✓
29	MORRIS	CHESTERFIELD	✓		MESSMAN	5-11-25	NEW YORK	"	"	21	"	"	"	5-8	150	✓
30	GRAY	JAMES	✓		"	23-12-25	"	"	"	54	"	"	"	5-7	156	✓

Line *FURNESS BERMUDA LINE*
 Owners *BERMUDA & WEST INDIES S.S.CO.*
 Local Agents *FURNESS WITBY & CO.*

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.W. MC KENZIE MASTER of the R.M.S. "FORT VICTORIA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this ELEVENTH day of JANUARY, 19 26

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Immigrant Inspector.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "FORT VICTORIA", arriving at, NEW YORK, 11TH JANUARY, 1926, from the port of HAMILTON, BERMUDA.

13

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	ROGERS	NORMAN	✓		SAILOR	2-1-26	BERMUDA	NO	YES	29	M	AFR. BLK.	BRITISH	5-8	150	✓
2	SMITH	NEBRON	✓		SAILOR	"	"	"	"	26	M	"	"	5-7	150	✓
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
STEWARDS DEPARTMENT.																
10	KELLY	JOHN	✓		CHIEF STEWARD	5-11-25	NEW YORK	NO	YES	41	M	WELSH	BRITISH	5-10	142	✓
11	WILSON	ERNEST	✓		2ND STEWARD	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	"	5-9	142	✓
12	HAYWARD	ALBERT	✓		DECK STWD.	"	"	"	"	31	"	"	"	5-8	165	✓
13	SMITH	ELDRED	✓		ASST.-DO-	"	"	"	"	32	"	"	"	5-8	150	✓
14	LITTLE	WILLIAM	✓		S.R. STEWARD	29-12-25	"	"	"	33	"	"	"	5-7	150	✓
15	WILLIAMS	JOHN	✓		SALOON STWD	5-11-25	"	"	"	37	"	"	"	5-8	142	✓
16	HENDLE	JACK	✓		-DO- ASST. STEWARD	14-11-25	"	"	"	34	"	U.S.A.	U.S.A.	5-7	145	✓
17	HARDING	LESLIE	✓		BARKEEPER	5-11-25	"	"	"	38	"	ENGLISH	BRITISH	6-0	154	✓
18	CLARKE	ARTHUR	✓		STOREKEEPER	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7	146	✓
19	YOUNG	LOUIS	✓		LINENKEEPER	"	"	"	"	34	"	IRISH	"	5-8	153	✓
20	MC GILLIVRAY	GEORGE	✓		BARBER	"	"	"	"	34	"	SCOTTISH	"	5-9	165	✓
21	PEARMAN	ERIC	✓		PRINTER	"	"	"	"	18	"	AFR. BLK.	"	5-6	148	✓
22	OGILVIE	WILLIAM	✓		BUGLER	"	"	"	"	30	"	SCOTTISH	"	5-4	135	✓
23	BAINBRIDGE	ELIZABETH	✓		STEWARDESS	"	"	"	"	52	"	ENGLISH	"	5-6	160	✓
24	O'BRIEN	ANNIE	✓		"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-8	157	✓
25	STANTON	ANNIE	✓		"	"	"	"	"	42	"	"	"	5-7	159	✓
26	HEYLIGER	RUFUS	✓		SILVERMAN	14-11-25	"	"	"	18	"	AFR. BLK.	"	5-8	150	✓
27	BECK	FREELAND	✓		SCULLION	20-11-25	BERMUDA	"	"	47	"	"	"	5-7	153	✓
28	RICHARDSON	DONALD	✓		"	5-11-25	NEW YORK	"	"	26	"	"	"	5-8	152	✓
29	WHITE	ALFRED	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-7	160	✓
30	BOWLING	JAMES	✓		"	12-12-25	"	"	"	29	"	"	"	5-8	148	✓

Line FURNESS BERMUDA LINE
Owners BERMUDA & WEST INDIES S.S. CO.
Local Agents FURNESS WITBY & CO.

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.W. MC KENZIE MASTER of the R.M.S. "FORTBY VICTORIA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this ELEVENTH day of JANUARY, 19 26

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel FORT VICTORIA, arriving at, NEW YORK, 11TH JANUARY, 1926, from the port of HAMILTON, BERMDA.

Sheet No. 3

14

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	FLYNN	JOHN	✓		NIGHTWATCHMAN	5-11-25	NEW YORK	NO	YES	38	M	U.S.A.	U.S.A.	5-7	150	✓
2	MC LACHLAN	ROBERT	✓		-DO-	"	"	"	"	29	"	SCOTTISH	BRITISH	5-9	160	✓
3	BELL	JOHN	✓		PANTRYMAN	"	"	"	"	50	"	ENGLISH	"	5-6	159	✓
4	FOX	ALBERT	✓		2ND -DO-	"	"	"	"	31	"	"	"	5-10	147	✓
5	TUCKER	HAMMOND	✓		3RD -DO-	"	"	"	"	31	"	"	"	5-7	145	✓
6	BEESON	WILLIAM	✓		CARVER	"	"	"	"	32	"	"	"	5-7	150	✓
7	PAGE	PERCY	✓		CHF. BAKER	"	"	"	"	31	"	"	"	5-9	162	✓
8	MOTZALL	HARRY	✓		EX CHF. BKR.	"	"	"	"	56	"	GERMAN	U.S.CTS. GERMAN B	5-11	149	✓
9	NEILD	ROBERT	✓		CHIEF COOK	"	"	"	"	49	"	ENGLISH	BRITISH	5-9	150	✓
10	ROBERTS	THOMAS	✓		2ND COOK	"	"	"	"	35	"	"	"	5-10	148	✓
11	HARDING	WILLIAM	✓		EX 2ND COOK	"	"	"	"	35	"	"	"	5-7	157	✓
12	ROBINSON	EVANS	✓		ROAST COOK	"	"	"	"	21	"	AFR. BLK.	"	5-6	140	✓
13	MATTHEWS	GEORGE	✓		GRILL COOK	"	"	"	"	25	"	ENGLISH	BRITISH	5-8	147	✓
14	JAMES	ARNOLD	✓		VEG. COOK	"	"	"	"	25	"	AFR. BLK.	"	5-10	169	✓
15	BROOKS	WILLIAM	✓		CHF. BUTCHER	"	"	"	"	60	"	ENGLISH	"	5-9	154	✓
16	PIRES	CARLOS	✓		2ND BUTCHER	"	"	"	"	23	"	"	"	5-10	155	✓
17	SMITH	KENNETH	✓		3RD BUTCHER	"	"	"	"	28	"	AFR. BLK.	"	5-10	157	✓
18	LIGHTBOURNE	LAURIE	✓		DISHWASHER	"	"	"	"	28	"	"	"	5-8	150	✓
19	RICHARDSON	WILLIAM	✓		-DO-	"	"	"	"	38	"	"	"	5-7	148	✓
20	JONES	EVANS	✓		-DO-	"	"	"	"	25	"	"	"	5-8	150	✓
21	FORDE	OSCAR	✓		ENGNS MESS.	"	"	"	"	20	"	"	"	5-6	148	✓
22	WILLIAMS	KENNETH	✓		ASST. -DO-	"	"	"	"	23	"	"	"	5-10	147	✓
23	MADDEN	JOSEPH	✓		OFFICERS STWD.	"	"	"	"	22	"	"	"	5-11	156	✓
24	RICHARDSON	GERALD	✓		2ND CABIN STWD.	"	"	"	"	34	"	"	"	5-7	149	✓
25	WARDELL	BERTRAM	✓		ASST STWD.	23-11-25	BERMDA	✓	"	15	"	ENGLISH	"	5-7	138	✓
26	INGRAM	HERBERT	✓		-DO-	23-12-25	NEW YORK	"	"	27	"	IRISH	"	5-6	138	✓
27	HOTHAM	ALFRED	✓		-DO-	5-11-25	"	"	"	39	"	ENGLISH	"	5-10	169	✓
28	KNUDSON	DAVID	✓		-DO-	"	"	"	"	28	"	NORWEGIAN	NORWEGIAN	5-6	145	✓
29	ROBERTS	ROY	✓		-DO-	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	BRITISH	5-7	156	✓
30	SMITH	ERNEST	✓		-DO-	"	"	"	"	24	"	"	"	5-7	155	✓

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

10-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.W. MC KENZIE MASTER of the R.M.S. "FORT VICTORIA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this ELEVENTH day of JANUARY, 19 26

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel FORT VICTORIA, arriving at NEW YORK, 11TH JANUARY, 1925, from the port of HAMILTON, BERMUDA 15

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	DOCKERTY	JOHN	✓		ASST STWD.	5-11-25	NEW YORK	NO	YES	39	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	160	✓
2	TIMMINS	CHARLES	✓		-DO-	-DO-	-DO-	"	"	24	"	"	"	5-7	156	✓
3	TRAVIS	ALBERT	✓		-DO-	-DO-	-DO-	"	"	23	"	"	"	5-5	145	✓
4	FERRIERA	JOSEPH	✓		-DO-	-DO-	-DO-	"	"	28	"	U.S.A.	U.S.A.	5-8	145	✓
5	EDWARDS	GEORGE	✓		-DO-	-DO-	-DO-	"	"	29	"	ENGLISH	BRITISH	5-9	156	✓
6	PULLINS	FREDERICK	✓		-DO-	-DO-	-DO-	"	"	24	"	"	"	5-6	165	✓
7	SAMUELSON	WILLIAM	✓		-DO-	-DO-	-DO-	"	"	23	"	SWEDISH	SWEDISH	5-10	142	✓
8	ROBERTS	JOHN	✓		-DO-	29-12-25 XBX	-DO-	"	"	24	"	ENGLISH	BRITISH	5-6	150	✓
9	CLARKE	ROBERT	✓		-DO-	5-11-25	-DO-	"	"	26	"	"	"	5-9	156	✓
10	BARNES	DUDLEY	✓		-DO-	-DO-	-DO-	"	"	23	"	"	"	5-7	150	✓
11	CAINE	WILLIAM	✓		-DO-	-DO-	-DO-	"	"	30	"	"	"	5-6	160	✓
12	SCHOFIELD	GORDON	✓		-DO-	-DO-	-DO-	"	"	18	"	CANADIAN	"	5-7	156	✓
13	ALBUS	PERCY	✓		-DO-	-DO-	-DO-	"	"	31	"	ENGLISH	BRITISH	5-8	148	✓
14	SAYER	JOHN	✓		-DO-	-DO-	-DO-	"	"	30	"	"	"	5-10	145	✓
15	WHITE	WILLIAM	✓		-DO-	-DO-	-DO-	"	"	24	"	"	"	5-8	150	✓
16	COUVIN	WILLIAM	✓		-DO-	-DO-	-DO-	"	"	34	"	"	"	5-7	156	✓
17	GILMORE	WALTER	✓		-DO-	-DO-	-DO-	"	"	26	"	"	"	5-8	145	✓
18	WALLACE	SYDNEY	✓		-DO-	-DO-	-DO-	"	"	34	"	SCOTTISH	"	5-8	140	✓
19	DEACON	SYDNEY	✓		-DO-	-DO-	-DO-	"	"	30	"	ENGLISH	"	5-10	145	✓
20	OWENS	OWEN	✓		-DO-	-DO-	-DO-	"	"	24	"	"	"	5-4	135	✓
21	ALDERSON	EDWARD	✓		-DO-	6-1-26 XBX	-DO-	"	"	23	"	"	"	5-8	142	✓
22	GONNOR	DAVID	✓		-DO-	13-11-25 XBX	-DO-	"	"	27	"	"	"	5-5	138	✓
23	WALLACE	VICTOR	✓		-DO-	11-12-25	-DO-	"	"	49	"	"	"	5-1	133	✓
24	GONNOLLY	JOSEPH	✓		-DO-	12-12-25	-DO-	"	"	27	"	"	"	5-7	145	✓
25	GONNELL	ARTHUR	✓		-DO-	13-11-25	-DO-	"	"	37	"	"	"	5-7	150	✓
26	HODGE	RICHARD	✓		-DO-	-DO-	-DO-	"	"	34	"	"	"	5-8	145	✓
27	THOMPSON	ANDREW	✓		-DO-	14-11-25	-DO-	"	"	25	"	"	"	5-7	146	✓
28	SAMPSON	GEORGE	✓		BELL BOY	12-12-25	-DO-	"	"	16	"	U.S.A.	U.S.A.	5-5	135	✓
29	PARKER	JOHN	✓		ASST STWD.	23-12-25	-DO-	"	"	30	"	AUSTRALIAN	AUSTRALIAN	5-10	165	✓
30	FITZGIBBON	LLUIS	✓		-DO-	-DO-	-DO-	"	"	25	"	ENGLISH	BRITISH	5-6	153	✓

Line FURNESS BERMUDA LINE
Owners BERMUDA & WEST INDIES S.S. CO.
Local Agents FURNESS WITBY & CO.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.W. MC KENZIE MASTER, of the R.M.S. "FORT VICTORIA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this ELEVENTH day of JANUARY, 19 26

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-2500

LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel FORT VICTORIA, arriving at NEW YORK, 11TH JANUARY, 1926, from the port of HAMILTON, BERMUDA.

16

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	LUM Y	YIP	✓		NO 1 OILER	5-11-25	NEW YORK	NO	YES	45	M	CHINESE	CHINESE	5-4	145	✓
2	BEI YUIM	KWEE	✓		OILER	"	"	"	"	44	M	"	"	5-5	137	✓
3	WING KWO	WAH	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5-5	143	✓
4	YIP	CHEUNG	✓		"	"	"	"	"	40	M	"	"	5-4	147	✓
5	LEE	WAH	✓		"	"	"	"	"	39	M	"	"	5-7	143	✓
6	LOH	SANG	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5-3	137	✓
7	LEE	TUCK	✓		"	"	"	"	"	38	M	"	"	5-4	138	✓
8	WONG	TSEN	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5-7	137	✓
9	CHEN	KAM	✓		"	"	"	"	"	52	M	"	"	5-4	145	✓
10	DING	MOK	✓		"	21-11-25	"	"	"	43	M	"	"	5-2	134	✓
11	YUEN	MANG	✓		"	14-11-25	"	"	"	35	M	"	"	5-4	134	✓
12	TOO	CHIN	✓		FIREMAN	5-11-25	"	"	"	25	M	"	"	5-4	138	✓
13	CHUNG	LING	✓		"	"	"	"	"	40	M	"	"	5-4	139	✓
14	AN	POO	✓		"	"	"	"	"	40	M	"	"	5-6	138	✓
15	LEE	YEE	✓		"	"	"	"	"	40	M	"	"	5-2	134	✓
16	LING	FAT	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5-6	142	✓
17	YU	FA	✓		"	"	"	"	"	33	M	"	"	5-3	142	✓
18	LOW	YIM	✓		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5-8	145	✓
19	CHEN	YEE	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5-6	142	✓
20	SIP	WING	✓		WIPER	"	"	"	"	45	M	"	"	5-4	150	✓
21	WOO	CEE	✓		"	"	"	"	"	48	M	"	"	5-6	137	✓
22	LING	CHANG	✓		"	"	"	"	"	46	M	"	"	5-3	142	✓
23	AN	SOON	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5-2	139	✓
24	LAM	TANG	✓		"	"	"	"	"	45	M	"	"	5-3	143	✓
25	LO	KENG	✓		"	23-12-25	"	"	"	38	M	"	"	5-3	139	✓
26	LEE	CHONG	✓		Storekeeper	21-11-25	"	"	"	26	M	"	"	5-5	144	✓
27	LUM	SING	✓		MESSMAN	23-12-25	"	"	"	27	M	"	"	5-4	146	✓
28	TANG	HAI	✓		"	5-11-25	"	"	"	32	M	"	"	5-4	147	✓
29	YAP	CHUNG	✓		CREW COOK	"	"	"	"	37	M	"	"	5-5	134	✓
30	WONG	KWANG	✓		ASST.-DO-	6-1-26	"	"	"	34	M	"	"	5-5	142	✓
31	LUM	YONG	✓		OILER	6-1-26	"	"	"	32	M	"	"	5-5	145	✓

Line FURNESS BERMUDA LINE.
Owners BERMUDA & WEST INDIES S.S. CO.
Local Agents FURNESS WIMBY & CO.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.W. MC KENZIE MASTER of the R.M.S. "FORT VICTORIA", do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this ELEVENTH day of JANUARY, 1926

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel FORT VICTORIA, arriving at NEW YORK, 11TH JANUARY, 19 26, from the port of HAMILTON, BERMUDA 17

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MC KENZIE	GEORGE	✓		ASST STWO.	23-12-25	NEW YORK	NO	YES	27	M	ENGLISH	BRITISH	5-5	149	✓
2	COWAN	JAMES	✓		-DO-	-DO-	-DO-	"	"	33	"	SCOTTISH	"	5-5	148	✓
3	PHILLIPS	GEORGE	✓		DISHWASHER	29-12-25	-DO-	"	"	26	"	AFR BLK.	"	5-7	150	✓
4	SMITH	EDWARD	✓		-DO-	25-12-25	BERMUDA	"	2	18	"	BERMUDIAN	"	5-6	153	✓
5	MATTINSON	JOHN	✓		FRY COOK	29-12-25	NEW YORK	"	"	40	"	ENGLISH	BRITISH	5-6	136	✓
6	RICHTER	JOHN	✓		2ND BAKER	6-1-26	"	"	"	39	"	GERMAN	GERMAN	5-5	149	✓
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20					ENGINE DEPARTMENT.											
21	CAIRNS	CHARLES	✓		CHIEF. ENGR.	11-12-25	NEW YORK	NO	YES	45	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	156	✓
22	GIBB	THOMAS	✓		2ND ENGR.	5-11-25	"	"	"	36	"	SCOTTISH	"	5-11	160	✓
23	NELSON	WILLIAM	✓		3RD ENGR.	-DO-	"	"	"	38	"	ENGLISH	"	5-6	145	✓
24	PARKER	JAMES	✓		4TH ENGR.	-DO-	"	"	"	23	"	"	"	5-10	164	✓
25	MC RONALD	ARTHUR	✓		5TH ENGR.	-DO-	"	"	"	23	"	"	"	5-7	149	✓
26	SMITH	CYRIL	✓		6TH ENGR.	-DO-	"	"	"	22	"	"	"	5-7	145	✓
27	PHILLIPS	GEORGE	✓		7TH ENGR.	-DO-	"	"	"	25	"	SCOTTISH	"	5-8	150	✓
28	MOORE	THOMAS	✓		8TH ENGR.	-DO-	"	"	"	22	"	ENGLISH	"	5-9	160	✓
29	MITCHELL	HERBERT	✓		SANY ENGR.	-DO-	"	"	"	30	"	"	"	5-7	157	✓
30	CROCKETT	STEPHEN	✓		ELECTRICIAN	-DO-	"	"	"	29	"	SCOTTISH	"	5-6	145	✓

Line FURNESS BERMUDA LINE
Owners BERMUDA & WEST INDIES S.S. CO.
Local Agents FURNESS WITBY & CO.

1-11-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.W. MB KENZIE MASTER of the R.M.S. "FORT VICTORIA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this ELEVENTH day of JANUARY, 19 26

Shorling
Immigrant Inspector.

Master, Fort Victoria

American Consulate, Hamilton, Bermuda

January 8th 1926.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Clay Merrell,
Vice Consul of the United States of America

6 sheets
160 Persons
Thru
via

AMERICAN CONSULATE
City: Hamilton, Bermuda
Country: Bermuda
No. XXXXXX
Date: Jan 8 - 1926
For the journey to the United States
via Steamship
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport is continued to be valid for that period.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLE

Service No. 26
Fee of \$2.00

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Charles Whitmore	35	U.S.A.	Thomas P. Connor	46	U.S.A.
Old Westad	44	"	Harvey Brewer	47	"
Patrick Lohm	29	"	George Christie	48	British
Oliver Lewis	28	"	George Moore	27	"
Max Lirpel	28	Germany	Joseph Lavery	25	"
John Lundstrom	46	Iceland	Waf. Anderson	29	Norway
B. Bergman	26	Norway	George Shaffer	45	U.S.A.
Johannes Grenvick	20	"	James Cullinan	35	"
Alex Hemmison	25	Sweden	Ricardo Armato	27	Spain
Max Heutsch	23	Germany	Jean Guerra	36	Ecuador
Ernst Steinwede	22	"	Rudolf Helmsheim	29	Sweden
Emil Johansson	32	Sweden	Carlos Donoso	40	Spain
Kurt Pfla	24	Germany	Eric Edman	26	Sweden
Olto Roqalla	20	"	Felipe Gonzalez	26	Panama
Harold Emery	20	U.S.A.	Leopold Will	42	"
Mannul Lecaros	22	Chile	José Macias	20	Ecuador
William Nilsen	21	Germany	James Murphy	33	B.V.I.
Charles Huhn	24	"	Harance Kitzgall	34	"
Alex Edwards	45	U.S.A.	William Taylor	21	U.S.A.
Josiah Dickey	42	"	Elkanah Rose	23	B.V.I.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

RECEIVED
JAN 10 1926Geo. Moodie, 49, U.S.A.
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

U.S. & Co.
24 Beaver St., N. Y.ORE STEAMSHIP CORPORATION
STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES
IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

I, master of the American (Nationality)

S. S. Jan 11, 1926

from port of Cruz Grande, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 40 Number of seamen deserted 2
Number of seamen discharged 40 Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 40 Total crew this date 40

The above-named vessel arrived at this port Jan 11, 1926, consigned to Ore Steamship Corp.; is now lying at Claremont N. J., and is expected to sail Jan 14, 1926, for Cruz Grande via United States port of Norfolk Va. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
Johnson	24	Sp. Honduras	New York, Jan 12.
Alfonso Carlin	19	U.S.A.	"

14-1018

(CONTINUED OVER.)

19	Edward	Alexander	✓	Chief Eng	"	"	"	"	40	"	"	5-8 170
20	Dickey	Josiah	✓	1st Assist	"	"	"	"	46	"	Irish	5-6 150
21	O. Connor	Thomas	✓	2nd	"	"	"	"	42	"	U.S.A.	6-200
22	Brewer	Harvey	✓	3rd	"	"	"	"	27	"	Irish British	5-4 140
23	Gaskin	Gerald	✓	Jo Eng	"	"	"	"	27	"	Scottish	5-5 140
24	Moore	George	✓	"	"	"	"	"	48	"	"	5-6 145
25	Christie	George	✓	"	"	"	"	"	45	"	U.S.A. U.S.A.	5-6 160
26	Shaffer	George	✓	Storekeeper	"	"	"	"	35	"	"	5-9 210
27	Cullinan	James	✓	Piler	"	"	"	"	29	"	Sweden Sweden	5-7 165
28	Johansson	Ernst	✓	"	"	"	"	"	27	"	Spain Spain	5-2 150
29	Armato	Ricardo	✓	"	"	"	"	"	39	"	"	5-7 160
30	Donoso	Carlos	✓	Fireman	"	"	"	"				

Line
Owners
Local Agents

Guaranty Trust Co. N.Y.
Ore Steamship Corp.
100-100

Wm. H. Turner
Immigrant Inspector.

*See list of faces on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*See list of faces on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED C

be delivered to the United States immigration

(Prepare in 15 minutes)

To the Owners

Charge of the S. S. P.

17, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration are hereby directed to

1. Arrival at a

21

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
Clo. M. Oddie	49	U. S. A.	Dec 5/25. Baltimore
Charles Whitman	35	"	" "
Petter Kristensen	39	"	" "
Patrick Tobin	18	"	" "
Oliver Lewis	20	"	" "
Max Zirpel	28	Germany	" "
Olaf Anderson	29	Norway	" "
Johannes Grenvik	19	"	" "
John Lundström	45	Iceland	" "
Rolf Rørdam	27	Norway	" "
Karl Schlager	62	Germany	" "
Gus Engström	29	Sweden	" "
Sam Atlas	12	U. S. A.	" "
Alex Henriksen	15	Sweden	" "
Nelson Blunk	23	U. S. A.	" "
William Deley	32	"	" "
Ernst Liel	28	Germany	" "
William Bori	32	Finland	" "
Alexander Edward	45	U. S. A.	" "
Josiah Dickey	40	"	" "
Thomas O'Connor	46	"	" "
Harvey Brewer	42	"	" "
Geralt Gaskin	27	Ireland	" "
George Mone	27	Scotland	" "
George Schintie	48	"	" "

CONTINUED ON NEXT PAGE.

Name.	Age.	Nationality	Wt. and where signed on.
George Shaffer	45	U.S.A.	Dec 5, 1925. Baltimore
James Cullinan	32	"	" "
Ernst Johnson	29	Sweden	" "
Ricardo Arnesen	27	Spain	" "
Carlos Donoso	29	"	" "
Frederik Holmstrom	29	Sweden	" "
Erik Edman	25	"	" "
Patrick Kelly	28	Ireland	" "
Eric Svensson	28	Sweden	" "
James Murphy	31	B. V. I.	" "
Stanley Wilson	21	"	" "
Alfonso Cortes	19	U.S.A.	" "
Leon Palmer	20	B. V. I.	" "
Robert Brown	23	"	" "
Erasmus Barnett	22	"	" "

21	O. Connor	Thomas	✓	2	"	"	"	"	"	42	"	USA	"	6-200
22	Brewer	Harvey	✓	3 rd	"	"	"	"	"	27	"	Irish	British	5-4 140
23	Gaskin	Gerald	✓		for Eng	"	"	"	"	27	"	Scotch	"	5-5 140
24	Moore	George	✓	"	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5-6 145
25	Christie	George	✓	"	"	"	"	"	"	45	"	USA	USA	5-6 160
26	Shaffer	George	✓		Storekeeper	"	"	"	"	35	"	"	"	5-9 210
27	Cullinan	James	✓		Piler	"	"	"	"	29	"	Sweden	Sweden	5-7 165
28	Johansson	Ernst	✓	"	"	"	"	"	"	27	"	Spain	Spain	5-2 150
29	Armato	Ricardo	✓	"	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5-7 160
30	Sonoso	Carlos	✓		Fireman	"	"	"	"					

Line _____ *Guaranty Trust Co. N.Y.*
 Owners _____ *the Steamship Corp*
 Local Agents _____
for mail

Wm. J. Turner
Immigrant Inspector.

Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-5613

14-0033

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

R JAN 16 1926

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

U. S. IMMEDIATE RELEASE
NONRECALL, ETC

Port of Norfolk... Virginia

January 15th, 1926

I, master of the AM S. S. Lebore
(Nationality.)
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Changes in the personnel of the crew since arrival at this port

Total crew at time of arrival	41	Number of seamen deserted	0
Number of seamen discharged	0	Seamen left in hospital (or died)	0
Number of seamen signed on at this port	4	Total crew this date	45

The above-named vessel arrived at this port January 15th, 1926, consigned to
The U. S. Shipping Co.; is now lying at Lamberts Pt., and is
 expected to sail 1/15, 1926, for Cristobal, C. Z.
 via United States port of _____ First port of call in United States
 this voyage was New York 19

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED OVER.]

18	Edwards	Alexander	✓	Chief Eng	"	"	"	"	32	"	Finland	Finland	5-9 150
19	Edward	Alexander	✓	1st assist	"	"	"	"	45	"	Scotch	USA	5-6 170
20	Dickey	Josiah	✓	2nd	"	"	"	"	40	"	"	"	5-8 170
21	D. Connor	Thomas	✓	3rd	"	"	"	"	46	"	Irish	"	5-6 150
22	Brewer	Harvey	✓	3rd	"	"	"	"	42	"	USA	"	6- 200
23	Gaskin	Gerald	✓	1st Eng	"	"	"	"	27	"	Irish	British	5-4 140
24	Moore	George	✓	"	"	"	"	"	27	"	Scotch	"	5-5 140
25	Christie	George	✓	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5-6 145
26	Shaffer	George	✓	Storekeeper	"	"	"	"	45	"	USA	USA	5-6 160
27	Cullinan	James	✓	Pilot	"	"	"	"	35	"	"	"	5-9 210
28	Johansson	Ernst	✓	"	"	"	"	"	29	"	Sweden	Sweden	5-7 165
29	Arnesto	Ricardo	✓	"	"	"	"	"	27	"	Spain	Spain	5-2 150
30	Donoso	Carlos	✓	Fireman	"	"	"	"	39	"	"	"	5-7 160

Line Guaranty Trust Co. N.Y.
 Owners One Steamship Corp
 Local Agents

Wm H Turner
Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Service at the port of the United States.

Vessel: *S/S Lebores*, arriving at *New York*, *Jan*

Form 500 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Prepare in Duplicate.)

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. *Lebores*

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

detain on board *75 Lebores* (Place of delivery or detention.)

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME: *John E. Enkel*
Not on board crew list

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

By direction of the Immigration Officer in charge.

Geo. M. Enkel
(Title of person signing receipt.)

(OVER)

Immigrant Inspector.

(15)
Physical marks,
stigmata, or
disease

LEBORES

11 1928

11 1928

11 1928

11 1928

11 1928

11 1928

11 1928

11 1928

11 1928

11 1928

11 1928

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR		(7) When	(8) Age	(9) Sex	(10) Race	(11) Country of birth	(12) Date of birth	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, stigmata, or disease
	Family name	Given name				Shipped	Or									
1	Moodie	George	✓	✓	Master	✓		Dec 5/25								
2	Whitmore	Charles	✓	✓	1st mate	✓										
3	Kristensen	Petter	✓	✓	2nd	✓			34		Norway		5-10	175		
4	Lohin	Patrick	✓	✓	3rd	✓			28		Irish		5-5	160		
5	Lewis	Oliver	✓	✓	Radio Oper	✓			20		USA		5-8	155		
6	Zirpel	Marc	✓	✓	Boatman	✓			28		Germany	Germany	5-8	160		
7	Anderson	Olaf	✓	✓	Deck mach	✓			29		Norway	Norway	5-8	160		
8	Greenwich	Johannes	✓	✓	2nd mate	✓			19				5-6	150		
9	Lundstrom	John	✓	✓		✓			45		Iceland	Iceland	5-7	155		
10	Refsum	Rolf	✓	✓		✓			27		Norway	Norway	5-8	160		
11	Schlager	Karl	✓	✓	AB	✓			32		Germany	Germany	5-11	180		
12	Engstrom	Gus	✓	✓		✓			29		Sweden	Sweden	5-6	175		
13	Atlas	Sam	✓	✓		✓			22		USA	USA	5-5	150		
14	Henrikson	Alex	✓	✓		✓			25		Sweden	Sweden	5-7	160		
15	Blunk	Helson	✓	✓	OS	✓			23		USA	USA	5-10	155		
16	Deeley	William	✓	✓		✓			32				5-6	155		
17	Lietz	Ernst	✓	✓		✓			28		Germany	Germany	5-5	150		
18	Bore	William	✓	✓		✓			32		Finland	Finland	5-9	150		
19	Edward	Alexander	✓	✓	Chief Eng	✓			45		Scotch	USA	5-6	170		
20	Dickey	Josiah	✓	✓	1st assist	✓			40				5-8	170		
21	O'Connor	Thomas	✓	✓	2nd	✓			46		Irish		5-6	150		
22	Brewer	Harvey	✓	✓	3rd	✓			42		USA		6-	200		
23	Gaskin	Gerald	✓	✓	Jr Eng	✓			27		Irish	British	5-4	140		
24	Moore	George	✓	✓		✓			27		Scotch		5-5	140		
25	Christie	George	✓	✓		✓			48				5-6	145		
26	Shaffer	George	✓	✓	Storekeeper	✓			45		USA	USA	5-6	160		
27	Cullinan	James	✓	✓	Pilot	✓			35				5-9	210		
28	Johansson	Ernst	✓	✓		✓			29		Sweden	Sweden	5-7	165		
29	Armato	Ricardo	✓	✓		✓			27		Spain	Spain	5-2	150		
30	Donoso	Carlos	✓	✓	Fireman	✓			39				5-7	160		

Line *Guaranty Trust Co. N.Y.*
Owner *U.S. Steamship Corp.*
Local Agents

Wm H. Turner
Immigrant Inspector.

*See list of faces on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel: S/S Lebores, arriving at New York, Jan 11, 1926, from the port of Cruz Grande Chile

21

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Moodie	George	✓	✓	Master	Dec 5/25	Balto	Yes	Yes	49	male	Scotch	USA	5-11	200	
2	Whitmore	Charles	✓	✓	1st mate	"	"	"	"	35	"	USA	"	5-9	185	
3	Kristensen	Petter	✓	✓	2nd	"	"	"	"	34	"	Norway	"	5-10	175	
4	Lohin	Patrick	✓	✓	3rd	"	"	"	"	28	"	Irish	"	5-5	160	
5	Lewis	Oliver	✓	✓	Radio Op	"	"	"	"	20	"	USA	"	5-8	155	
6	Zirpel	Max	✓	✓	Boatman	"	"	"	"	28	"	Germany	Germany	5-8	160	
7	Anderson	Olaf	✓	✓	Deck mach	"	"	"	"	29	"	Norway	Norway	5-8	160	
8	Greenevik	Johannes	✓	✓	2nd mate	"	"	"	"	19	"	"	"	5-6	150	
9	Lundstrom	John	✓	✓	"	"	"	"	"	45	"	Iceland	Iceland	5-7	155	
10	Refsum	Rolf	✓	✓	"	"	"	"	"	27	"	Norway	Norway	5-8	160	
11	Schlager	Karl	✓	✓	AB	"	"	"	"	32	"	Germany	Germany	5-11	180	
12	Engstrom	Gus	✓	✓	"	"	"	"	"	29	"	Sweden	Sweden	5-6	175	
13	Atlas	Sam	✓	✓	"	"	"	"	"	22	"	USA	USA	5-5	150	
14	Henrikson	Alex	✓	✓	"	"	"	"	"	25	"	Sweden	Sweden	5-7	160	
15	Blunk	Nelson	✓	✓	PS	"	"	"	"	23	"	USA	USA	5-10	155	
16	Deeley	William	✓	✓	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-6	155	
17	Lietz	Ernst	✓	✓	"	"	"	"	"	28	"	Germany	Germany	5-5	150	
18	Bore	William	✓	✓	"	"	"	"	"	32	"	Finland	Finland	5-9	150	
19	Edward	Alexander	✓	✓	Chief Eng	"	"	"	"	45	"	Scotch	USA	5-6	170	
20	Bickey	Josiah	✓	✓	1st Assist	"	"	"	"	40	"	"	"	5-8	170	
21	O. Connor	Thomas	✓	✓	2nd	"	"	"	"	46	"	Irish	"	5-6	150	
22	Brewer	Harvey	✓	✓	3rd	"	"	"	"	42	"	USA	"	6-	200	
23	Gaskin	Gerald	✓	✓	Jr Eng	"	"	"	"	27	"	Irish	British	5-4	140	
24	Moore	George	✓	✓	"	"	"	"	"	27	"	Scotch	"	5-5	140	
25	Christie	George	✓	✓	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5-6	145	
26	Shaffer	George	✓	✓	Storekeeper	"	"	"	"	45	"	USA	USA	5-6	160	
27	Cullinan	James	✓	✓	Pilot	"	"	"	"	35	"	"	"	5-9	210	
28	Johansson	Ernst	✓	✓	"	"	"	"	"	29	"	Sweden	Sweden	5-7	165	
29	Armato	Ricardo	✓	✓	"	"	"	"	"	27	"	Spain	Spain	5-2	150	
30	Sonoso	Carlos	✓	✓	Fireman	"	"	"	"	39	"	"	"	5-7	160	

Line: Guaranty Trust Co. Inc.
Owners: Old Steamship Corp
Local Agents:

Wm H. Turner
Immigrant Inspector.

*See list of lines on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Moodie, of the S/S Lahore, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Geo Moodie
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S Leboare, arriving at New York, Jan 12, 1926, from the port of Presby Grande, Chile 22

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Holmstrom	Fridolf	✓		Fireman	Dec 5/25	Bahia	Yes	Yes	29	Male	Swedish	Swedish	5-6	160	
2	Edman	Eric	✓		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7	165	
3	Kelly	Patrick	✓		Wiper	"	"	"	"	28	"	Irish	British	5-7	160	
4	Stenson	Eric	✓		"	"	"	"	"	28	"	Swedish	Swedish	5-6	155	
5	Myrie	James	✓		Steward	"	"	"	"	31	"	B. I. I.	British	5-10	150	
6	Wilson	Stanley	✓		Messman	"	"	"	"	21	"	"	"	5-6	155	
7	Cartier	Alfonso	✓		"	"	"	"	"	19	"	U. S. A.	U. S. A.	5-6	135	
8	Palmer	Leon	✓		Messboy	"	"	"	"	20	"	B. I. I.	B. I. I.	5-6	150	
9	Brown	Robert	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	150	
10	Barnett	Erasmus	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-10	160	
11																
12																
13																
14																
15																
16	Johansen	Emil														
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Wm Turner Drop

Wm Turner Drop

*Work-away from Cristobal, C. Z.
Born Jan 2/26 Cristobal*

Wm Turner Drop 2

*This man was taken on as workaway
at Cristobal no visa on crew list
taken on at time of sailing*

State Dept notified 1/12/26

*Gl. Moodie
Inspector*

Name Guaranty Trust Co., N. Y.
Owner One Steamship Corp
Local Agents 16-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-11-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Moodie, of the S/S Lahore, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

11 day of Jan, 1926
Wm. H. Turner
Immigrant Inspector.

Geo. Moodie
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

occur before my vessel sails from this port,
Chas Carey
 Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship, and such other information as may be required by the principal immigration officer, and specifying the names of all aliens discharged in the port of arrival; or lists containing such of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to the Secretary of Labor, in addition to the fine herein provided, to pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
January 13, 1926
S S Cornelia

I, master of the Amor S. S. Enelia, 1922
from port of New York (Nationality,) hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 31 Number of seamen deserted none
 Number of seamen discharged all had off Seamen left in hospital (or died) none
 Number of seamen signed on at this port 31 Total crew this date 31

The above-named vessel arrived at this port January 11, 1926, consigned to
G. A. Fuller & Son; is now lying at 37 Bbley, and is
expected to sail June 16, 1926, for Porto Rico
via United States port of _____ First port of call in United States
this voyage was _____

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

23

[illegible]

14-1613

1	Royce	Elanerie	✓	Oiler	" 18/25	N.Y.	YES	YES	25	M	West Ind. U.S.A.	5/6 130	None
	Royce	Mario	✓	Oiler	" 18/25	N.Y.	YES	YES	27	M	West Ind. U.S.A.	5/5 135	None
17	Rivers	Eduardo	✓	Fireman	" 29/25	S.J.	YES	YES	24	M	West Ind. U.S.A.	5/7 145	None
2	Sabino	Benito	✓	Fireman	" 18/25	N.Y.	YES	YES	35	M	Venezuela Venezuela	5/8 155	None
21	Vega	Mamuel G.	✓	Fireman	" 18/25	N.Y.	YES	YES	26	M	West Ind U.S.A.	5/8 155	None
	Redriques	Mamuel	✓	Wiper	" 18/25	N.Y.	YES	YES	29	M	Venezuela Venezuela	5/7 140	None
	Riso	Enilio	✓	Wiper	Jan. 5/26	S.J.	YES	YES	22	M	West Ind. U.S.A.	5/5 125	None
	Serni	Remilio	✓	Steward	Dec. 18/25	N.Y.	YES	YES	56	M	Venezuela Venezuela	5/9 155	None
	Escobar	✓ Sirto	✓	Cook	" 18/25	N.Y.	YES	YES	22	M	Venezuela Venezuela	5/11 150	None
	Trujillo	Herbert	✓	Messboy	" 18/25	N.Y.	YES	YES	22	M	West Ind. U.S.A.	5/6 130	None
	Vanderpool	William	✓	Messboy	" 18/25	N.Y.	YES	YES	40	M	West Ind. U.S.A.	5/8 140	None
2	Vasquez	Juan M.	✓	Messboy	" 27/25	S.J.	YES	YES	27	M	West Ind. U.S.A.	5/5 120	None
29	Leaf	Morris H.	✓	Radio	" 18/25	N.Y.	YES	YES	18	M	U.S.A. U.S.A.	5/6 125	None
30	BROWN	Daniel	✓	Workaway	Jan. 1/26	S.J.	YES	YES	23	M	West Ind. U.S.A.	5/6 130	None

Line Bull Insular
 Owners A.H. Bull & Co.
 Local Agents A.H. Bull & Co.

14-1240

Immigrant Inspector.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CORNELIA, arriving at, New York N.Y., January 11th, 1924, from the port of San Juan Porto Rico. 1802 26/27

[illegible]

Serni	Remilio		Steward	Dec. 18/25	N.Y.	YES	YES	56	M	Venezuela	Venezuela	5/9	155	None
Escobar	✓ Sixto	First trip	Cook	" 18/25	N.Y.	YES	YES	22	M	Venezuela	Venezuela	5/11	150	None
Trujillo	Herbert	First trip	Messboy	" 18/25	N.Y.	YES	YES	22	M	West Ind.	U.S.A.	5/6	130	None
Vanderpool	William		Messboy	" 18/25	N.Y.	YES	YES	40	M	West Ind.	U.S.A.	5/8	140	None
Vasquez	Juan M.	First trip	Messboy	" 27/25	S.J.	YES	YES	27	M	West Ind.	U.S.A.	5/5	120	None
Leaf	Morris H.	First trip	Radio	" 18/25	N.Y.	YES	YES	18	M	U.S.A.	U.S.A.	5/6	125	None
Brown	Daniel	First trip	Workaway	Jan. 1/26	SJ	YES	YES	23	M	West Ind.	U.S.A.	5/6	150	None

Line Bull Insular
 Owners A.H.Bull & Co.
 Local Agents A.H.Bull & Co.
 14-1940

Immigrant Inspector.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CORNELIA, arriving at, New York N.Y., January 11th, 1926, from the port of San Juan Porto Rico.

(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
				When	Where									
1 Carey John W.			Master	Dec. 18/25	N.Y.	YES	YES	58	M	English	U.S.A.	6/2	170	None
Hardy Elwyn W.			1st Mate	" 18/25	N.Y.	YES	YES	26	M	U.S.A.	U.S.A.	5/9	150	None
Mikkelsen Jens			2nd "	" 18/25	N.Y.	YES	YES	27	M	Scand.	U.S.A.	5/7	130	None
Olsen Aage R.			3rd "	" 18/25	N.Y.	YES	YES	31	M	Scand.	U.S.A.	5/8	140	None
Wendt Henry			Carpenter	" 18/25	N.Y.	YES	YES	31	M	German	German	5/10	160	None
Ferdinando Pietro			A.B. Seaman	" 18/25	N.Y.	YES	YES	21	M	French	French	5/6	125	None
Jenny (2) (1) Brackert			A.B. "	" 18/25	N.Y.	YES	YES	21	M	German	German	5/11	145	None
Rodrigues Victor			A.B. "	" 18/25	N.Y.	YES	YES	50	M	West Ind.	U.S.A.	5/6	150	None
Aponte Carlo			A.B. "	" 18/25	N.Y.	YES	YES	21	M	West Ind.	U.S.A.	5/7	140	None
Funes Ramon		First trip	A.B. "	Jan. 6/26	S.J.	YES	YES	24	M	Venezuela	Venezuela	5/6	140	None
Toro Frank		First trip	Ord. "	Jan. 5/26	S.J.	YES	YES	26	M	West Ind.	U.S.A.	5/7	145	None
Bennett George		First trip	Chief Eng.	Dec. 18/25	N.Y.	YES	YES	65	M	English	U.S.A.	5/7	150	None
Pecsek Alexander B.			1st Asst.	" 18/25	N.Y.	YES	YES	25	M	U.S.A.	U.S.A.	5/6	125	None
Aland Alfred R.			2nd "	" 18/25	N.Y.	YES	YES	44	M	U.S.A.	U.S.A.	5/6	135	None
Walter Albert S.			3rd "	" 18/25	N.Y.	YES	YES	22	M	English	U.S.A.	5/8	155	None
Ramos Miguel			Oiler	" 18/25	N.Y.	YES	YES	25	M	West Ind.	U.S.A.	5/7	140	None
Royes Elanario			Oiler	" 18/25	N.Y.	YES	YES	25	M	West Ind.	U.S.A.	5/6	150	None
Royes Mario			Oiler	" 18/25	N.Y.	YES	YES	27	M	West Ind.	U.S.A.	5/5	135	None
Rivera Eduardo		First trip	Fireman	" 29/25	S.J.	YES	YES	24	M	West Ind.	U.S.A.	5/7	145	None
Sabino Benito			Fireman	" 18/25	N.Y.	YES	YES	33	M	Venezuela	Venezuela	5/8	155	None
Vega Manuel G.		First trip	Fireman	" 18/25	N.Y.	YES	YES	26	M	West Ind.	U.S.A.	5/8	155	None
22 Rodrigues Marmel		First trip	Wiper	" 18/25	N.Y.	YES	YES	29	M	Venezuela	Venezuela	5/7	140	None
Riso Emilio		First trip	Wiper	Jan. 5/26	S.J.	YES	YES	22	M	West Ind.	U.S.A.	5/5	125	None
Serni Remilio			Steward	Dec. 18/25	N.Y.	YES	YES	56	M	Venezuela	Venezuela	5/9	155	None
Esobar Sixto		First trip	Cook	" 18/25	N.Y.	YES	YES	22	M	Venezuela	Venezuela	5/11	150	None
Trujillo Herbert		First trip	Messboy	" 18/25	N.Y.	YES	YES	22	M	West Ind.	U.S.A.	5/6	130	None
Vanderpool William			Messboy	" 18/25	N.Y.	YES	YES	40	M	West Ind.	U.S.A.	5/8	140	None
23 Vasquez Juan M.		First trip	Messboy	" 27/25	S.J.	YES	YES	27	M	West Ind.	U.S.A.	5/5	120	None
Leaf Morris H.		First trip	Radio	" 18/25	N.Y.	YES	YES	18	M	U.S.A.	U.S.A.	5/6	125	None
30 Brown Daniel		First trip	Workaway	Jan. 1/26	S.J.	YES	YES	23	M	West Ind.	U.S.A.	5/6	130	None

Line Bull Inaular
Owners A.H. Bull & Co.
Local Agents A.H. Bull & Co.

Immigrant Inspector.

*See list of rates on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-11-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.W. Carey, Master, of the S.S. Cornelia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule which appears below.

Sworn to before me this 11th day of Jan, 19 26

Henry M. Smith
Immigrant Inspector.

J.W. Carey
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL
FILE NO. 117233
BILLED JAN 13 1926

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ANASTASIO DEL RIO, Surgeon of the EMPLOYED BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had TWENTY SIX years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ESCUELA DE MEDICINA DE BOGOTA - COLOMBIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

25

Cards Furnished 1/20/26
Cards Removed 1/20/26
Cards Checked 1/20/26
Cards Returned 1/20/26

Sworn to before me this 2 day of January, 19 26

at Barranquilla Colombia

License No. 5
no fee - American Trade Union

Dr. Anastasio Del Rio

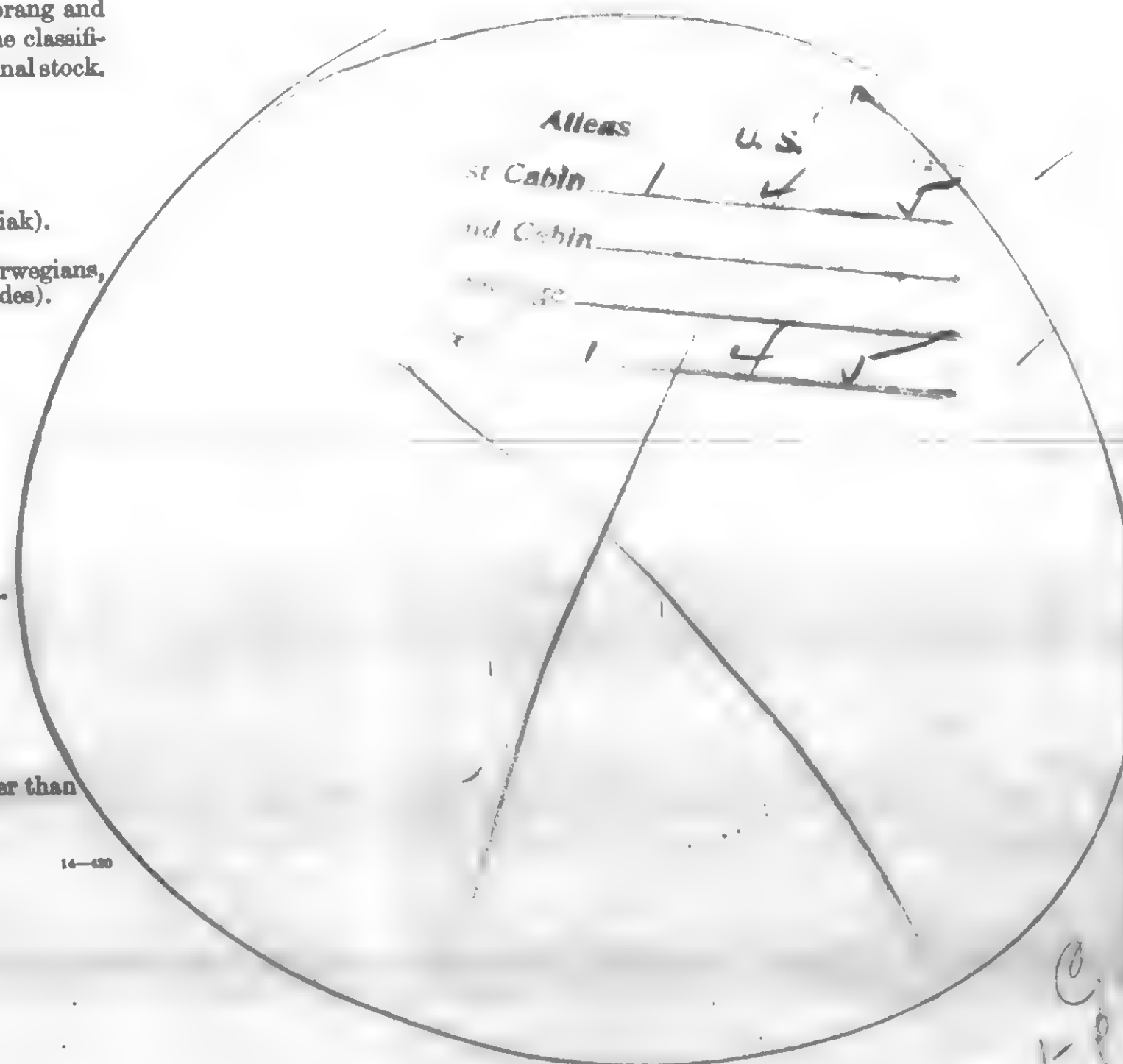
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List One

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. BRIDGETOWN Passengers sailing from PUERTO COLOMBIA JAN 2ND, 1925

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		PEREZ ✓	LUIS	33		M	S	MERCHANT	YES	ENG.	SPANISH	YES	COLOMBIA	S. A.	COLOMBIA	B'QUILLA	352	BARRANQUILLA	DEC. 31ST. 1925	COLOMBIA	B'QUILLA
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of *New York - N.Y.*, *Jan 11th*, 1926.

26

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town					Feet	Inches										Hair	Eyes				
1	LUIS PEREZ-FATHER-B'QUILLA	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES MON- N. Y. C. ACOSTA-FRIEND- <i>B'WAY</i>	<i>7th Floor</i>	<i>NO</i>	<i>NO</i>	<i>NO</i>	<i>NO</i>	<i>NO</i>	<i>NO</i>	<i>NO</i>	<i>GOOD</i>	<i>NO</i>	5	7	DK	DK	DK	NONE	
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, master, of the S. S. Bridgeton, from Colombia, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. J. Smith
master officer.

Sworn to before me this 11th day of Jan, 1916
at New York Harbor

Henry M. Smith
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1(ONE)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BRIDGETOWN Sailing from PTO. COLOMBIA, JANUARY 2ND, 1926, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 11TH, 1926

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	KUENEMAN	JOSEPHINE	✓ 66	9	F	M	APRIL 11 TH 1859 - NEW YORK CITY	✓	748 E 4 TH STREET PATTERSON, N. J.
2	KUENEMAN	ROBERT	✓ 37	6	M	M	JUNE 2 ND 1888 - NEW YORK CITY	✓	1902 PARK AVE. PATTERSON, N. J.
3	CLINGMAN	ANDY	✓ 37	11	M	S	JANUARY 31 ST 1888 - SYCAMORE, OHIO.	61027 - T. B. Kelley	MARION OHIO.
4	PEDERSEN	PEDER	✓ 60	4	M	S		PHILADELPHIA NOVEMBER 8 TH 1897	10 N 8 TH . CAMDEN, N. J.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Henry M. Smith
Capt.

city

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 990

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK, N. Y.

JANUARY 20th

192 6

I, master of the U. S. A.
(Nationality.)

S. S. BRIDGETOWN

from port of NEW YORK, N.Y., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival... 52 Number of seamen deserted 1

Number of seamen discharged 6 Seamen left in hospital 1

Number of seamen signed on at this port. **7** Total crew this date. **38**

"The above-named vessel arrived at this port..... **JANUARY 11th**....., 1926, consigned to.....; is now lying at **PIER 2-5 BROOKLYN N. Y.** and is expected to sail **JANUARY 20th**....., 1926, for **WEST INDIES & S. A.**..... via United States port of **OR**..... First port of call in United States this voyage was.....

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

28

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
WM. MATTHEW	27	U.S.A.	DEC. 15th, 1925 NEW YORK N.Y.

A circular clock face stamp is located at the bottom center of the page. The outer ring of the stamp contains the words "NEW YORK" at the top and "1926" at the bottom. The inner circle features a clock face with numbers 1 through 12. The hands of the clock indicate a time of approximately 10:10.

14-1013

14-1612

I acknowledge this reference to Section 38 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

51. Smith

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SNC. 96. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof, to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, sitting the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying their respective descriptions; and if discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and also to report the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, the names of all alien employees which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer further lists containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave prior to the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or absconded; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, or failing to do so, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, forfeit to the customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or the liability for such fine, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of whether the fine is remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Uns & Co.
24 Beaver St., N. Y.

	No.	Name	Status	Age	Occupation	Date	Height	Weight	Eyes	Hair	Complexion	Nat.	Birthplace	Height	Weight
	17	GONZALEZ JOSEPH.	✓	26	2 ^d ASST.	12/15	"	"	"	"	"	"	"	"	"
FIRST	18	FINNEGAN THOMAS.	✓	10	3 rd ASST.	12/15	"	"	"	"	"	35	"	IRISH U.S.A.	5'9 175
	19	CECIL ROBERT A.	✓	1 1/2 Yr.	OILER.	12/15	"	"	"	"	"	23	"	ENGLISH BRITISH.	5'6 155
	(20)	MATTERN WILLIAM.	✓	deceased but after clearing record 14 yrs	OILER.	12/15	"	"	"	"	"	30	"	U.S.A.	5'9 175
	21	LANDEIRA MARIELANO.	✓	10	OILER.	12/15	"	"	"	"	"	28	"	SPANISH SPANISH	5'9 175
	22	GONZALEZ MANUEL.	✓	12	FIREMAN.	12/15	"	"	"	"	"	34	"	" "	5'4 160
	23	CARTNER WILLIAM.	✓	10	FIREMAN.	12/15	"	"	"	"	"	42	"	ENGLISH U.S.A.	5'10 185
	24	ALEMANTIS JOHN.	✓	10	FIREMAN.	12/15	"	"	"	"	"	22	"	GREEK GREEK	5'5 160
	25	GARZON CESAR.	✓	8	WIPER.	12/16	"	"	"	"	"	36	"	SPAMERICAN ECUADOR	5'11 175
	26	PRA TO RAMON.	✓	4	WIPER.	12/16	"	"	"	"	"	26	"	" VENEZUELA	5'6 160
	27	KING RUBEN.	✓	9	STEWARD.	12/15	"	"	"	"	"	35	"	AFRICAN(OL) U.S.A. ^{NAT.}	5'7 185
	28	GLOVER FRED.	✓	2 1/2	COOK.	12/15	"	"	"	"	"	23	"	" U.S.A.	5'7 165
	29	OAKLEY SAMUEL.	✓	2 1/4	UTILITY	12/15	"	"	"	"	"	21	"	" B.W.I.	5'7 165
	30	JONES GEORGE.	✓	3	M'MAN	12/15	"	"	"	"	"	28	"	" U.S.A.	5'6 165
	31	RAYMONS BRANTON	✓	2 1/2	M'MAN	12/15	"	"	"	"	"	21	"	" B.W.I.	6'0 170

COLOMBIAN STEAMSHIP COMPANY INC.

COLOMBIAN STEAMSHIP COMPANY INC

Local Agents...

Immunologic Insulator

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, *S/S BRIDGETOWN*, arriving at *NEW YORK, N.Y.*, *JANUARY 14TH*, 19 *26*, from the port of *CARTAGENA*, *Kingdom of Spain*, *Jan. 5/26*

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
NAME IN FULL	No. of seaman's card	Length of service	he paid at	Whether able to read	Age	Race	Place of birth	Nationality	Physical marks, tattoos, or disfigurements					
SEAMEN LEFT IN HOSPITAL														
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.		Sickness.									
M. LANDEIRA	27	SPAIN	DEC. 15th, 1925 N. Y.											
DISCHARGED SEAMEN.														
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.											
A. FIDRUC	28	AUSTRIA, NAT.	DEC. 15th, 1925 NEW YORK.											
T. O'FINNEGAN	25	U. S. A.	DEC. 15th, 1925 NEW YORK.											
C. GARZON	26	ECUADOR	DEC. 16th, 1925 NEW YORK.											
R. SOLER	22	SPAIN	DEC. 15th, 1925 NEW YORK.											
N. LOPEZ	22	SPAIN	DEC. 15th, 1925 NEW YORK.											
M. BAMA	22	SPAIN	DEC. 15th, 1925 NEW YORK.											
DISCHARGED SEAMEN—Continued.														
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.											

Members of crew to receive pay

CONTINUED ON NEXT PAGE.

All alien members of crew to receive foreign

26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
ALMANTIS	GARZON	PRATO	KING	GLOVER	OAKLEY	JONES	RAYMONS	JOHN	CESAR	RAMON	RUBEN	FRED	SAMUEL	GEORGE	BRANTON	FIREMAN	WIPER	WIPER	STEWARD	COOK	UTILITY	M'MAN	M'MAN	GREEK	SPANISH	ECUADOR	VENEZUELA	AFRICAN	U.S.A.	U.S.A.	B.W.I.	U.S.A.	B.W.I.	5'5	5'4	5'6	5'7	5'7	5'6	6'0	160	175	160	185	165	165	165	170																										

Line *COLOMBIAN STEAMSHIP COMPANY INC.*
Owned by *COLOMBIAN STEAMSHIP COMPANY INC.*
Local Agents *14-1240*

Henry M. Smith
Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, S/S BRIDGETOWN, arriving at NEW YORK, N.Y., JANUARY 11TH, 19 26, from the port of CARTAGENA, Jan. 5/26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	SMITH	DAVID, T.	✓	22 YRS	MASTER	12/15	NEW YORK	YES	YES	38	MALE	ENGLISH	U.S.A.	5'7	140	
2	DUNCAN	PETER, W.	✓	8 "	MATE	12/15	"	"	"	27	"	"	U.S.A.	5'7	165	
3	FIDRMUC	ALBERT, G.	✓	17 "	2 ND MATE	12/15	"	"	"	38	"	GERMAN	U.S.A.	5'8	185	
4	MANOLIS	NICOLAS.	✓	16 "	3 RD MATE	12/15	"	"	"	25	"	GREEK	U.S.A.	5'6	155	
5	CRISTIANSEN	HUGO, D.D.	✓	12 "	RADIO OPR.	12/15	"	"	"	35	"	GERMAN	GERMAN	5'7	170	
6	KALORITIS	JOHN.	✓	15 "	BOS'N.	12/15	"	"	"	29	"	GREEK	GREEK	5'5	165	
7	VEZIRIS	ASTASIUS.	✓	7 "	A.B.	12/15	"	"	"	27	"	"	U.S.A.	5'6	165	
8	SILVA	GEORGE.	✓	8 "	A.B.	12/15	"	"	"	28	"	SP.AMERICAN	COLOMBIAN	5'8	175	
9	PANAYOTU	MANUEL.	✓	35 "	A.B.	12/15	"	"	"	49	"	GREEK	GREEK	5'6	175	
10	CORTEGOREGOS	GEORGE.	✓	5 "	A.B.	12/15	"	"	"	23	"	"	"	5'5	160	
11	SOLER	JOSE.	✓	10 "	A.B.	12/15	"	"	"	22	"	SPANISH	SPANISH	5'5	175	
12	KELLY	EDWARD, P.	✓	7 "	A.B.	12/15	"	"	"	22	"	ENGLISH	BRITISH	5'10	180	
13	LOPEZ	EDWARD.	✓	5 "	O.S.	12/15	"	"	"	23	"	SPANISH	SPANISH	5'9	175	
14	RAMA	MANUEL.	✓	6 "	O.S.	12/15	"	"	"	26	"	"	"	5'7	170	
15	ELLINGSEN	HAROLD.	✓	27 "	CAF. ENG.	12/15	"	"	"	42	"	SCANDINAVIAN	U.S.A.	5'10	185	
16	LINDSAY	ANDREW.	✓	15 "	1 ST ASST.	12/15	"	"	"	32	"	ENGLISH	U.S.A.	5'11	175	
17	GONZALEZ	JOSEPH.	✓	26 "	2 ND ASST.	12/15	"	"	"	49	"	SPANISH	U.S.A.	5'4	155	
18	FINNEGAN	THOMAS.	✓	10 "	3 RD ASST.	12/15	"	"	"	35	"	IRISH	U.S.A.	5'9	175	
19	CECIL	ROBERT A.	✓	1 1/2 YR.	OILER.	12/15	"	"	"	23	"	ENGLISH	BRITISH	5'6	155	
20	MATTERN	WILLIAM.	✓	1 1/2 YRS	OILER.	12/15	"	"	"	30	"	"	U.S.A.	5'9	175	
21	LINDEIRA	MARIELINO.	✓	10 "	OILER.	12/15	"	"	"	28	"	SPANISH	SPANISH	5'9	175	
22	GONZALEZ	MANUEL.	✓	12 "	FIREMAN.	12/15	"	"	"	34	"	"	"	5'4	160	
23	GARTNER	WILLIAM.	✓	10 "	FIREMAN.	12/15	"	"	"	42	"	ENGLISH	U.S.A.	5'10	185	
24	ALEMANTIS	JOHN.	✓	10 "	FIREMAN.	12/15	"	"	"	22	"	GREEK	GREEK	5'5	160	
25	GARZON	CESAR.	✓	8 "	WIPER.	12/16	"	"	"	36	"	SP.AMERICAN	ECUADOR	5'11	175	
26	PRA TO	RIMON.	✓	4 "	WIPER.	12/16	"	"	"	26	"	"	VENEZUELA	5'6	160	
27	KING	RUBEN.	✓	9 "	STEWARD.	12/15	"	"	"	35	"	AFRICAN (BY)	U.S.A.	5'7	185	
28	GLOVER	FRED.	✓	2 1/2 "	COOK.	12/15	"	"	"	23	"	"	U.S.A.	5'7	165	
29	OAKLEY	SAMUEL.	✓	2 1/2 "	UTILITY	12/15	"	"	"	21	"	"	B.W.I.	5'7	165	
30	JONES	GEORGE.	✓	3 "	M'MAN	12/15	"	"	"	28	"	"	U.S.A.	5'6	165	
31	RAYMONS	BRANTON	✓	2 1/2 "	M'MAN	12/15	"	"	"	21	"	"	B.W.I.	6'0	170	

Line COLOMBIAN STEAMSHIP COMPANY, INC.
Owner COLOMBIAN STEAMSHIP COMPANY, INC.

Local Agents 14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

All Alien Members of Crew to receive papers

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavians, (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, S/S BRIDGETOWN, arriving at NEW YORK N.Y. JANUARY 11th, 19 26, from the port of CARTAGENA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of alien's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases
	Family name	Given name				When	Where									
32	NUGENT	VIVIAN	✓	2 1/2 YRS	M'BOY	1415	NEW YORK	YES	YES	21	MALE	AFRICAN (B)	3. W. I.	5'6	160	
33	SMITH	FREDRIC	✓	20 "	"	1415	"	"	"	35	"	"	V. I.	5'7	185	
3	<div data-bbox="264 687 874 1040" data-label="Form"> <p>American Consulate at <u>CARTAGENA, COLOMBIA</u> (City) (Country) SEEN For the journey to the United States via <u>Col. ports & Kingston, J.R.</u> <u>John J. Schuman</u> Date <u>DEC 31 1925</u> (The validity of this visa expires on the month from this date provided the passport itself was issued to be valid for that period) Seal and Fee Stamp</p> </div> <p>ORIGINAL</p> <p>Henry M. Smith Imp't</p> <p>No fee prescribed 33 men; two sheets.</p>															
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Colonham S. S. Line
Owners "
Local Agents "
14-1240

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Musko, of the SS Bridgeport, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

D. J. Smith
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11th day of Jan. 1926

Nathan Shust
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnial).
Finnish.	Scandinavians, (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

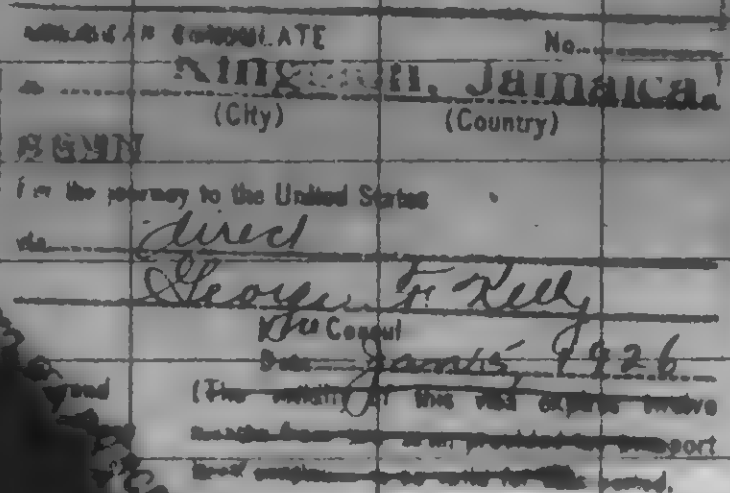
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

31

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Bridgetown, arriving at New York, January 11, 1926, from the port of Kingston, Jamaica *Jan 5/26*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	<i>(First)</i> Garcia	Philip			Wiper	Jan. 2, 1926	Pto. Colombia	Yes	Yes	32	M.	Spanish	Spanish	5/7 1/2		
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



Henry M. Smith
Inspector

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-11-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Bridgetown, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 11th day of Jan, 1926

Harry M. Smith
Immigrant Inspector.

D. J. Smith
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

FIRST CLASS PASSENGERS.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PONCE" sailing from SAN JUAN P.R. Jan. 6th, 1926, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. Jan 11, 1926

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
X 1	Alcaide	Camilo J.	24		M	S	Hatillo, P.R. Jan. 19th. 1901		416 W. 53rd. St. N.Y.C.
X 2	Amado	Ines	23		M	S	Culebra, P.R. Jan. 21st. 1902		571 Hick St. Brooklyn, N.Y.
X 3	Anglero	Pedro F. <i>Bmo</i>	45		M	S	Maricao, P.R. Sept. 17th. 1880		30 W. 112th. St. N.Y.C.
X 4	Anglero	Martin Jr.	18		M	S	Las Marias, P.R. Dec. 12th. 1907		30 W. 112th. St. N.Y.C.
X 5	Arocho	Lus M.	21		F	S	Aguadilla, P.R. Aug. 6th. 1904		152 -8th. Ave. N.Y.C.
X 6	Arroyo	Antonio	24		M	S	Jayuya, P.R. June 12th. 1901		8 E. 115th. St. N.Y.C.
X 7	Balseiro	David	29		M	M	Arecibo, P.R. June 24th. 1886		330 W. 18th. St. N.Y. C.
X 8	Benet	Rafael	42		M	M	Cayey, P.R. Oct. 24th. 1883		66 W. 116th. St. N.Y. C.
X 9	Bosch	Juan	38		M	M	Rio Piedras, P.R. June 24th. 1893		Hote America, N.Y. C.
X 10	Calero	Guadalupe	31		F	M	Arecibo, P.R. Dec. 12th. 1894		152 -8th. Ave. N.Y.C.
X 11	Candelario	Alfonso	28		F	S	Santurce, P.R. May. 16th. 1897		237 E. 103rd. St. N.Y.C.
X 12	Castanheira	Enriqueta	40		F	M	Peñuelas, P.R. June 11th. 1885		25 E. 114th. St. N.Y.C.
X 13	Colon	Juan E.	28		M	S	Guanica, P.R. Dec. 5th. 1897		153 W. 123rd. St. N.Y.C.
X 14	Oras	Candido	22		M	S	Juana Dias, P.R. Sept. 8th. 1903		524 E. 136th. St. N.Y. C.
X 15	Dias	Luise	27		F	S	Comerio, P.R. Dec. 14th. 1898		15 President St. Brooklyn, N.Y.
X 16	Dones	Maria	21		F	S	Comerio, P.R. May. 22nd. 1904		15 Franklin St. Brooklyn, N.Y.
X 17	Durand	Carlos	39		M	M	Mayaguez, P.R. May. 2nd. 1886		310 W. 16th. St. N.Y.C.
X 18	Estopa	Marcos Jr.	21		M	S	Aguadilla, P.R. Dec. 20th. 1904		2153 5th Ave. N.Y.C.
X 19	Garcia	Jaine <i>Bmo</i>	26		M	S	Añasco, P.R. July 7th. 1899		1024 E. 31st. St. Kansas City, Mo.
X 20	Garcia	Juan	25		M	M	Añasco, P.R. Dec. 18th. 1900		1024 E. 31st. St. Kansas City, Mo.
X 21	Garcia	Providencia	25		F	S	San Juan, P.R. Jan. 2nd. 1900		152 -8th. Ave. N.Y.C.
X 22	Ghuigliotty	Rogelio	18		M	S	Cabo Rojo, P.R. Nov. 10th. 1907		247 W. 111th. St. N.Y.C.
X 23	Gonzales	Providencia	30		F	S	Carolina, P.R. Jan. 4th. 1895		228 W. 28th. St. N.Y.C.
X 24	Hernandez	Rufina	20		F	M	Isabela, P.R. July 24th. 1905		328 Hudson Ave. Brooklyn, N.Y.
X 25	Iglesias	Bamiro <i>not b</i>	16		M	S	San Juan, P.R. Sept. 5th. 1909		153 Broome St. N.Y.C.
X 26	Iglesias	Aida	6		F	S	San Juan, P.R. Aug. 7th. 1919		153 Broome St. N.Y.C.
X 27	Laraquenta	Eddie	21		M	S	San German, P.R. Dec. 15th. 1904		450 W. 17th. St. N.Y.C.
X 28	Lopez	Maximo R.	22		M	S	Ponce, P.R. Feb. 20th. 1903		73 W. 118th. St. N.Y.C.
X 29	Maldonado	Hermilio	18		M	S	Maranjito, P.R. Oct. 10th. 1907		123 E. 100th. St. N.Y.C.
X 30	Martinez	Silvestre A.	22		M	S	Barceloneta, P.R. Sept. 27th. 1893		267 W. 113th. St. N.Y.C.

Sheet # 1 Line # 16 Miss Maria Dones, did not embark.

- IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

FIRST CLASS PASSENGERS.

S. S. "PONCE"

sailing from

SAN JUAN P.R.

Jan. 6th.

1925

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

33

Jan 11 1925

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
X 1	McGuire	Carmen L.	26		F	M	Mayaguez, P.R. July 14th. 1899		267 W. 45th. St. N.Y.C.
X 2	Medina	Joaquin	18		M	S	Utuaedo, P.R. Jan. 8th. 1907		109 W. 113th. St. N.Y.C.
X 3	Melendes	Petra	18		F	S	San Juan, P.R. Jan. 7th. 1907		219 W. 18th. St. N.Y.C.
X 4	Mora	Pedro J.	24		M	S	Ponce, P.R. May. 13th. 1901		73 W. 118th. St. N.Y.C.
X 5	Negron	Jose	26		M	M	Corozal, P.R. Dec. 24th. 1899		1971 -2nd. Ave. N.Y.C.
X 6	Nieves	Maria E.	15		F	S	Caguas, P.R. May. 18th. 1910		65 E. 111th. St. N.Y.C.
X 7	Nuñez	Rafael	24		M	S	San Juan, P.R. Feb. 2nd. 1901		216 E. 98th. St. N.Y.C.
X 8	Ortiz	Enis	35		M	S	Fajardo, P.R. Sept. 15th. 1890		1290 Webster Ave. Bronx, N.Y.
X 9	Ortiz	Sandalio	27		M	S	San German, P.R. Sept. 3rd. 1898		450 W. 17th. St. N.Y.C.
X 10	Ortiz	Ramon	21		M	M	Mayaguez, P.R. Dec. 4th. 1904		224 W. 18th. St. N.Y.C.
X 11	Penn	Tomasa	16		F	S	Pta. de Tierra, P.R. Sept. 2nd. 1909		75 E. 113th. St. N.Y.C.
X 12	Peres	Domingo	27		M	M	Salinas, P.R. May. 20th. 1898		221 E. 99th. St. N.Y.C.
X 13	Peres	Francisca	22		F	M	Santa Isabel, P.R. April 23rd. 1903		221 E. 99th. St. N.Y.C.
X 14	Pouss	Antonio	26		M	M	San Juan, P.R. June 13th. 1899		109 W. 113th. St. N.Y.C.
X 15	Pouss	Rafael	16		M	S	San Juan, P.R. Dec. 14th. 1909		109 W. 113th. St. N.Y.C.
X 16	Ramires	Laura A.	17		F	M	San German, P.R. July 15th. 1908		267 W. 45th. St. N.Y.C.
X 17	Ramon	Serafin	17		M	S	Ponce, P.R. Mar. 7th. 1908		807 First Ave. N.Y.C.
X 18	Resay	Julio	22		M	S	Bayamon, P.R. May. 18th. 1903		207 E. 98th. St. N.Y.C.
X 19	Royes	Maria	32		F	M	Manati, P.R. Feb. 24th. 1893		234 E. 14th. St. N.Y.C.
X 20	Royes	Henry	8		M	S	Brooklyn, N.Y. Mar. 24th. 1917		234 E. 14th. St. N.Y.C.
X 21	Royes	Joseph	7		M	S	Brooklyn, N.Y. May. 21st. 1918		234 E. 14th. St. N.Y.C.
X 22	Rios	Alejandrina	45		F	S	Manati, P.R. Mar. 19th. 1880		21 President St. Bklyn, N.Y.
X 23	Rodriguez	Antonia D.	28		F	M	Ponce, P.R. Jan. 18th. 1897		331 W. 16th. St. N.Y.C.
X 24	Rodriguez	Carmelo	19		M	S	San Juan, P.R. Mar. 9th. 1906		410 E. 13th. St. N.Y.C.
X 25	Rosario	Fernando	32		M	S	Morovis, P.R. May. 30th. 1893		203 E. 103rd. St. N.Y.C.
X 26	Sayas	Eduardo	18		M	S	Cayey, P.R. May. 11th. 1907		61 Lawrence St. Brooklyn, N.Y.
X 27	Suarez	Ester	16		F	S	Aguaa Buenas, P.R. Dec. 24th. 1909		244 Harrison St. Bklyn, N.Y.
X 28	Thillet	Ramon	27		M	S	Ponce, P.R. Jan. 16th. 1898		6769 E. 109th. St. N.Y.C.
X 29	Torres	Dolores	23		F	M	Vieques, P.R. Feb. 23rd. 1902		27 W. 109th. St. N.Y.C.
X 30	Troche	Gerardo	27		M	M	Yauco, P.R. Sept. 14th. 1898		224 W. 8th. Ave. N.Y.C.

IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

FIRST CLASS PASSENGERS.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"ROBE"

sailing from

SAN JUAN P.R.

, Jan. 6th.

1926

, Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

*Jan 11*³⁴
1926

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mo.					
X 1	Vazquez	Jose R.	19		M	S	Adjuntas, P.R. Oct. 21st. 1906		412 W. 53rd. St. N.Y.C.
X 2	Vincente	Peter <i>now</i>	26		M	M	Yauco, P.R. Oct. 8th. 1899		318 Crescent St. Astoria, L.I. N.Y.
X 3	Vincente	Monserate L.	52		F	M	Yauco, P.R. Mar. 17th. 1873		318 Crescent St. Astoria, L.I. N.Y.
X 4	Viera	Marte	20		F	M	PR.	<i>Francisca Hernandez</i>	<i>238 W 18th St</i>
X 5	Delgado	Maria	15		F	S	PR	<i>Julius Cornelius</i>	<i>351 Furman St Brooklyn</i>
X 6	Rivera	Pedro J.	23		M	S	Mayaguez, P.R. Feb. 12th. 1908		159 E. 105th. St. N.Y.C.
X 7	Rodriguez	Vicente	27		M	M	Ponce, P.R. Jan. 3rd. 1898		2055 -7th. Ave. N.Y.C.
X 8	Gonzalez	Juan	22		M	S	Arecibo, P.R. Dec. 23rd. 1896		119 W. 116th. St. N.Y.C.
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

J. R. Polker
Master

IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

DATE OF ARRIVAL.....
BILL NO. BILLED.....
WEST SI NAV

3

Arr 1-11-26

Over

RR

	NAME	BEAR	STAMP
1st Cabin		67	67
2nd Cabin			
Storage		67	67

23-5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AMERICAN S.S. PONCE, arriving at, NEW YORK, N.Y., JANUARY 11th 1928, 19, from the port of SAN JUAN, PORTO RICO

35

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	POLKER	FRED W	✓	✓	MASTER	Dec 22	New York	Paid Off	Yes	46	Male	English	U.S.	5'8	165	
2	STEPHENSON	EMIL	✓	✓	1st OFFICER	do	do	do	do	40	do	Finnish	U.S.	5'6	150	
3	WAYSMTIH	STANDLEY R	✓	✓	2nd do	do	do	do	do	25	do	English	U.S.	5'11	165	
4	KNAKE	BORIS	✓	✓	3rd do	do	do	do	do	28	do	Russian	U.S.	5'11	175	
5	GUINAND	CHARLES	✓	✓	PURSER	do	do	do	do	44	do	English	U.S.	5'11	175	
6	GEORGE	WILLIAM R S	✓	✓	SURGEON	do	do	do	do	60	do	Scotch	U.S.	5'6	145	
7	GATO	JOSE	✓	✓	CARPENTER	do	do	do	do	36	do	Spanish	Spain	5'7	145	
8	TROMP	MANUEL	✓	✓	B'OSN	do	do	do	do	35	do	D W I	Holland	5'8	170	
9	RIGALL	EDUARDO	✓	✓	2R MASTER.	do	do	do	do	23	do	Sp Amer	Chile	5'9	165	
10	SHEPHERD	REGINALD	✓	✓	do	do 24	do	do	do	23	do	English	England	5'11	160	
11	KMATVOLD	MATHIAS	✓	✓	do	do 24	do	do	do	27	do	Scand.	Norway	5'6	135	
12	RIVERA	EMILIO	✓	✓	A B	do	do	do	do	22	do	Porto Rican	U.S.	5'7	135	
13	THODE	AUGUSTIN	✓	✓	do	do	do	do	do	24	do	D W I	Holland	5'8	165	
14	COFFIE	MERCELINE	✓	✓	do	do	do	do	do	24	do	D W I	Holland	5'9	165	
15	GRAU	STEPHEN	✓	✓	do	do	do	do	do	60	do	Spanish	Spain	5'7	185	
16	DAAL	JOHN	✓	✓	do	Jan 2	San Juan	do	do	24	do	D W I	Holland	5'9	160	
17	ROLLAL	BERNARDO	✓	✓	do	Jan 6	do	do	do	32	do	D W I	Holland	5'8	155	
18	RODRIGUEZ	JOSE	✓	✓	ORD SEAMAN	Dec 22	New York	do	do	35	do	Porto Rican	U.S.	5'8	155	
19	RODRIGUEZ	RAYMOND	✓	✓	do	Jan 6	San Juan	do	do	25	do	do	U.S.	5'8	165	
20	McDONOUGH	MICHAEL	✓	✓	WIRELESS	DEC 22	New York	do	do	34	do	Irish	U.S.	5'7	145	
21	OSTERGAARD	THOMAS M	✓	✓	Jr do	do	do	do	do	27	do	Scand	U.S.	5'8	165	
22	LANE	THOMAS	✓	✓	CH ENGINEER	do	do	do	do	43	do	Wales	U.S.	5'11	170	
23	HEDERMAN	TIMOTHY	✓	✓	1st Asst do	do	do	do	do	39	do	Irish	U.S.	5'7	145	
24	SHIPMAN	THOMAS	✓	✓	2nd do do	do	do	do	do	41	do	English	U.S.	5'10	165	
25	TRAINOR	THOMAS	✓	✓	3rd do do	do	do	do	do	39	do	Irish	U.S.	5'7	160	
26	SOLUADO	FRANCISCO	✓	✓	OILER	do	do	do	do	35	do	Spanish	Spain	5'11	190	
27	DUART	CHARLES	✓	✓	do	do	do	do	do	31	do	French	U.S.	5'7	165	
28	GARCIA	ANTONIO	✓	✓	do	do	do	do	do	39	do	Spanish	Spain	5'6	145	
29	POU	RAMON	✓	✓	do	do	do	do	do	29	do	do	do	5'6	145	
30	GONZALEZ	ANDRES	✓	✓	do	do	do	do	do	32	do	do	do	5'8	160	

Line THE NEW YORK & PORTO RICO S.S. CO

Owners SAME

Local Agents SAME

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRED W. FOLKER MASTER of the AMERICAN S.S. PONCE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

F. W. Folker

Master, American S.S. Ponce

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AMERICAN S.S. PONCE, arriving at NEW YORK N.Y., JANUARY 11th 1926, 19, from the port of SAN JUAN, PORTO RICO.

36

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MARTINEZ	JOSE			OILER	DEC 22	New York	Paid Off	Yes	33	Male	Spanish	Spain	5'6	150	
2	SILVA	JOSE			FIREMAN	do	do	do	do	30	do	do	do	5'7	150	
3	RODRIGUEZ	EUGENIO			do	do	do	do	do	29	do	do	do	5'8	165	
4	FREIRE	FRANCISCO			do	do	do	do	do	25	do	do	do	5'7	155	
5	CASTRO	BRAULIO			WIPEE	do	do	do	do	41	do	Mexican	Mexico	5'3	140	
6	CARO	EUSELIO			do	do	do	do	do	23	do	Porto Rican	U.S.	5'7	155	
7	MAULEON	CARLOS			MESSEBOY	Jan 1	San Juan	do	do	22	do	do	U.S.	5'7	145	
8	CUMMINS	WILLIAM S			STEWARD	DEC 22	New York	do	do	35	do	English	U.S.	5'9	145	
9	CHRISTIAN	JAMES			2nd do	do	do	do	do	23	do	do	England	5'4	130	
10	AROGHO	CARMEN			STEWARDESS	do	do	do	do	25	do	Porto Rican	U.S.	5'5	114	
11	LARRINGA	ESTERAN			CHIEF COOK	do 24	do	do	do	32	do	Spanish	U.S.	5'5	170	
12	ANDIUSTAGA	FELIX			2nd COOK & BAKER	do	do	do	do	27	do	do	Spain	5'8	160	
13	ABERASTURO	JESUS			3rd COOK	do	do	do	do	21	do	do	do	5'4	120	
14	SERVEBA	SEBASTIAN			SCULLERY	Jan 6	San Juan	do	do	19	do	do	do	5'4	115	
15	MULERO	JOHN			PANTRYMAN	DEC 22	New York	do	do	23	do	Porto Rican	U.S.	5'8	155	
16	VILLIDOR	JOSE			2nd do	do	do	do	do	26	do	do	U.S.	5'6	145	
17	HENRIQUEZ	PHILIP			MESSEMAN	do	do	do	do	38	do	D W I	Holland	5'6	155	
18	JULIAN	HERMAN			2nd do	do	do	do	do	26	do	D W I	do	5'10	165	
19	PLA	GONZALO			WAITER	do	do	do	do	29	do	Porto Rican	U.S.	5'7	160	
20	MULERO	LUIS			do	do	do	do	do	26	do	do	U.S.	5'5	145	
21	VAZQUEZ	FRANCISCO			do	do	do	do	do	38	do	do	U.S.	5'5	145	
22	ESKILDSIN	ENRIQUE			do	do	do	do	do	29	do	D W I	Holland	5'7	150	
23	NATAL	JOHN			do	do	do	do	do	25	do	Porto Rican	U.S.	5'4	125	
24	SNOEK	JOHN			do	do	do	do	do	27	do	D W I	Holland	5'8	155	
25	DAVES	HARRY			do	do	do	do	do	29	do	B W I	England	5'9	165	
26	SILBA	ENRIQUE			do	do	do	do	do	38	do	Spanish	Spain	5'2	145	
27	MARIEN	RAFAEL			do	do	do	do	do	25	do	Porto Rican	U.S.	5'7	150	
28	COLON	EMILIO			do	do	do	do	do	25	do	do	U.S.	5'4	125	
29	MARTINEZ	NORBERTO			do	Jan 6	San Juan	do	do	26	do	do	U.S.	5'1	120	
30																

Line THE NEW YORK & PORTO RICO SS CO

Owners SAME

Local Agents SAME

14-1240

Jeannisson
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRED W. FOLKER MASTER, of the AMERICAN S.S. PONCE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

F. W. Folker

Master, AMERICAN S.S. PONCE

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-2249

LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AMERICAN S.S. PONCE, arriving at NEW YORK, N.Y., JANUARY 11th 1926, 19, from the port of SAN JUAN, PORTO RICO.

37

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	KUNZE	KARL	✓		2 nd Asst Eng WORKAWAY	JAN 6	San Juan	Paid Off	Yes	46	Male	German	U.S.	5'7	170	
2	ANDERSON	OLAF	✓		3 rd Asst Eng	do	do	do	do	35	do	Scand	U.S.	5'9	165	
3	MUSALEA	DANY	✓		3 rd Asst Eng	do	do	do	do	53	do	Greek	U.S.	5'7	175	
4	TERRELL	HAROLD	✓		1 st Asst Eng	do	do	do	do	37	do	English	U.S.	5'6	165	
5	HARVEY	FRED	✓		2 nd Asst Eng	do	do	do	do	56	do	do	U.S.	5'7	145	
6	SAMOZA	JUAN	✓		AB	do	do	do	do	33	do	Spanish	Spain	5'7	140	
7	OTERO	ANDRES	✓		Fireman	do	do	do	do	25	do	do	do	5'6	145	
8	COLON	JUAN	✓		Fireman	do	do	do	do	27	do	Porto Rican	U.S.	5'10	165	
9	MORRIS	EDDIE	✓		Ch. Cook	do	do	do	do	30	do	Sp Amer	Br Honduras	5'9	160	
10	UGARTE	JOHN	✓		Chef	do	do	do	do	29	do	Spanish	Spain	5'7	155	
11	GUILLARON	MIGUEL	✓		Fireman	do	do	do	do	28	do	do	do	5'11	170	
12	LADERO	JOSE	✓		Fireman	do	do	do	do	34	do	do	do	5'8	155	
13	FONTANIS	MANUEL	✓		Chef	do	do	do	do	23	do	do	do	5'6	140	
14	MARRERO	JOSE	✓		Fireman	do	do	do	do	31	do	Porto Rican	U.S.	5'8	150	
15	REINOSO	ROBERTO	✓		AB	do	do	do	do	36	do	Sp Amer	Chile	5'7	160	
16	APONTE	FELIX	✓		Ch. Cook	do	do	do	do	28	do	Porto Rican	U.S.	5'7	145	
17	RODRIGUEZ	JOSE	✓		Fireman	do	do	do	do	35	do	Spanish	Spain	5'8	150	
18	FERNANDEZ	VINCENT	✓		Fireman	do	do	do	do	26	do	do	do	5'8	145	
19	MADURO	FRED	✓		Steward	do	do	do	do	35	do	Sp Amer	Venezuela	5'6	145	
20	OFFERMAN	MOSES	✓		Fireman	do	do	do	do	23	do	D W I	Holland	5'6	135	
21	HOLLAN	PEDRO	✓		Ch. Cook	do	do	do	do	28	do	Spanish	Spain	5'8	160	
22	GONZALEZ	MANUEL	✓		Fireman	do	do	do	do	41	do	do	do	5'7	155	
23	RODRIGUEZ	GASPAR	✓		Fireman	do	do	do	do	30	do	do	do	5'8	165	
24																
25																
26	The above 23 workaways are members of the crews of the American SS Choctaw and the American SS Manta, of The New York & Porto Rico SS CO															
27	now laid up at Guanica, Porto Rico.															
28																
29																
30																

MASTER.

Line The New York & Porto Rico SS CO
Owners SAME
Local Agents SAME

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-11-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRED W. FOLKER MASTER, of the AMERICAN S.S. PONCE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

F. W. Folker

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of

Jan, 1926

James J. Johnson
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "San Lorenzo" Passengers sailing from San Juan, P.R., Jan. 7th., 1926.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	EXEMPT	Gonzalez Ramos	Jose	25		M	S	Merchant	Y	Spanish	Y	Spain	Spanish	Spain	Asturias				U.S.A.	San Juan
2	EXEMPT	Lema	Antonio	45		M	M	Merchant	Y	Spanish	Y	Spain	Spanish	Spain	Barcelona				U.S.A.	San Juan
3	EXEMPT	Locke	Phillip	42		M	M	Clergyman	Y	English	Y	Gt. Britain	Irish	Ireland	Dublin				U.S.A.	Ponce
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

39

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. R. D. Barbour, Master, of the S.S. San Lorenzo, from San Juan, P.R., do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. R. D. Barbour

Master ~~XXXX~~

Sworn to before me this 11 day of Jan, 1926

at New York

Assessor
Immigration Officer.

Information Only

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

40

S. S. "SAN LORENZO"

sailing from SAN JUAN P.R.

Jan. 7th.

1925

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

Jan 11, 1926

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Baess	Walter J.	29		M	S	Philadelphia, Pa. Sept. 20th. 1896		839 W. End Ave. N.Y.C.
2	Bonhotel	George	60		M	M	Buffalo, N.Y. Sept. 20th. 1865		2 W. 67th. St. N.Y.C.
3	Bonhotel	Lillian	59		F	M	Fremont, Ohio. June 9th. 1866		2 W. 67th. St. N.Y.C.
4	Canevaro	Paquita	25		F	S	Sta. Isabel, P.R. Oct. 25th. 1900		551 W. 178th. St. N.Y.C.
5	Corde	Anita	30		F	S	Mayaguez, P.R. June 10th. 1895		400 Manhattan Ave. N.Y.C.
6	X Cogle COYLE	Robert M.	65		M	S	Cincinnati, Ohio. July 17th. 1860		423 Walnut St. Philadelphia, Pa.
7	Derringer	David	15		M	S	New Rochelle, N.Y. Mar. 16th. 1910		The Choate School, Wallingford, Conn.
8	Eiseman	Samuel	64		M	M	New York, N.Y. June 9th. 1861		Woodmere, L.I. N.Y.
9	Eiseman	Stella	55		F	M	New York, N.Y. Oct. 3rd. 1870		Woodmere, L.I. N.Y.
10	Ferrer	Pura	28		F	M	Guaynabo, P.R. Feb. 12th. 1897		215 Pearl St. Brooklyn, N.Y.
11	Ferrer	Francisco	4		M	S	Brooklyn, N.Y. Mar. 19th. 1921		215 Pearl St. Brooklyn, N.Y.
12	Figueroa	Katharine I.	33		F	M	Lock Haven, Pa. Feb. 6th. 1892		796 Union St. Brooklyn, N.Y.
13	Figueroa	Roberto D.	8		M	S	San Juan, P.R. Sept. 11th. 1917		796 Union St. Brooklyn, N.Y.
14	Figueroa	Liborio	30		M	S	Maunabo, P.R. July 23rd. 1895		1853 W. Madison St. Chicago, Ill.
15	Figueroa	Jacinto Jr.	14		M	S	Philadelphia, Pa. Mar. 19th. 1911		769 Union St. Brooklyn, N.Y.
16	Flattery	Georgia	50		F	M		Warren Court Of Danville, Kentucky March, 1898.	131 Frodoobridge, Cambridge, Mass.
17	Gallardo	Monserate	28		M	S	Naguabo, P.R. Sept. 7th. 1897		Saranack Lake, U.S.A.
18	Hartzell	Charles R.	35		M	M	Denver, Colorado. July 25th. 1890		59 W. 44th. St. N.Y.C.
19	Hartzell	Annie M.	35		F	M	Baltimore, Md. Aug. 23rd. 1890		59 W. 44th. St. N.Y.C.
20	Hartzell	Charles	63		M	S	Canton, Ohio. July 15th. 1862		59 W. 44th. St. N.Y.C.
21	Kessler	Emil	32		M	S	New York, N.Y. April 2nd. 1893		526 -59th. St. Brooklyn, N.Y.
22	Klein	Auron	21		M	M	New York, N.Y. Aug. 31st. 1904		725 -97th. St. Woodhaven, L.I. N.Y.
23	Kots	Louise	34		F	S	Stroudsburg, Pa. April 17th. 1891		95 Summit St. Ridgefield Park, N.J.
24	Meek	Alexander	51		M	M		Arrived United State Under Age Father Naturalized.	205 Lakeview Ave. Jamestown, N.Y.
25	Meek	Marian	50		F	M	Wmsport, Penn. Mar. 9th. 1875		205 Lakeview Ave. Jamestown, N.Y.
26	Nieves	Angelina	23		F	M	Vega Alta, P.R. Aug. 2nd. 1902		46 Johnson St. Brooklyn, N.Y.
27	O'Neill	Oscar S.	31		M	M	San German, P.R. July 21st. 1894		309 W. 109th. St. N.Y.C.
28	O'Neill	Ada Lee	27		F	M	San Juan, P.R. Nov. 17th. 1898		309 W. 109th. St. N.Y.C.
29	Osborne	Lawrence	57		M	M	New York, N.Y. Nov. 12th. 1868		308 W. 78th. St. N.Y.C.
30	Osborne	Mildred	33		F	M	New York, N.Y. July 14th. 1892		308 W. 78th. St. N.Y.C.

Anita Corda, line 5, cancelled sailing Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

41

S. S.

"SAN LORENZO"

sailing from

SAN JUAN P.R.

Jan. 7th.

1925

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

Jan 11, 1926

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	Ramos	Carmen M.	28		F	S	Lajas, P.R. Feb. 2nd. 1897		38 W. 113th. St. N.Y.C. <i>of Lino</i>
2	Redd	Allan P.	21		M	S	Memphis, Tenn. Feb. 27th. 1904		o/o True Tagg Paint Co. Memphis, Tenn.
3	Rufino	Gertrudis	29		F	M	San Juan, P.R. Feb. 15th. 1896		23 W. 114th. St. N.Y.C. <i>to husband</i>
4	Rufino	Lydia	3		F	S	New York, N.Y. Dec. 30th. 1922		23 W. 114th. St. N.Y. C.
5	Schwartzberg	Joseph	39		M	M		Supreme Court of Bronx, N.Y. on June 1915.	1223 Ward Ave. Bronx, N.Y.
6	Wildman	Richard <i>1-18</i>	13		M	S	Yonkers, N.Y. May. 9th. 1912		The Choate School, Wallingford, Conn.
7	Willis	Laura	36		F	M	New York, N.Y. April 20th. 1889		149 E. 36th. St. N.Y.C.
8	Lema	Salustiano	36		M	M		U.S. District Court for P.R. Dec. 14/1925.	80. Gold, 1115 Broadway, N.Y.C.
9	Rodriguez	Rafael	29		M	M	Guayabilla, P.R. Nov. 1st. 1896		53 W. 23rd. St. N.Y.C.
10	Fernandes	Emilia	30		F	M	Laredo, Texas. May. 8th. 1895		820 Lincoln St. Laredo, Texas.
11	Figuera	Jaime	32		M	S	San Juan, P.R. Nov. 2nd. 1893		Fort Snelling, Minn.
12	Andreu	Jose	28		M	M	Fajardo, P.R. Sept. 1st. 1897		o/o Dodge Bros. Cunard, Bldg. N.Y.
13	Sherr	Morris	50		M	M	San Antonio, Texas. Sept. 16th. 1875		306 W. Gramercy, San Antonio, Texas.
14	Sherr	Anna	45		F	M	San Antonio, Texas. Aug. 16th. 1880		306 W. Gramercy, San Antonio, Texas.
15	Muñoz	Angel	25		M	S	Rio Piedras, P.R. Aug. 12th. 1900		Hotel America, N.Y.C.
16	Muñoz	Ana	22		F	M	Rio Piedras, P.R. July 14th. 1903		Hotel America, N.Y.C.
17	Fajardo	Aida	31		F	M	Mayaguez, P.R. Mar. 15th. 1894		San Antonio, Texas.
18	Belaval	Mario S.	41		M	M	Humacao, P.R. Nov. 3rd. 1884		Hotel Pennsylvania, N.Y.C.
19	Belaval	Helen	34		F	M	Ponce, P.R. Mar. 8th. 1891		Hotel Pennsylvania, N.Y.C.
20	Castro	Fernando	28		M	S	San Juan, P.R. Jan. 7th. 1897		406 W. 146th. St. N.Y.C.
21	Brown	Harry R.	44		M	S	Springfield, Mass. June 28th. 1881		57 St. Great Northern, N.Y.
22	Newman	Gustavo R.	50		M	M	Ponce, P.R. Aug. 9th. 1875		Hotel Pennsylvania, N.Y.C.
23	Everts	Erich J.	24		M	S		Supreme Court, White Plains, N.Y. April 14/1924.	10 Franklin Ave. Nepena Park, N.Y.
24	Eppstein	Martin N.	44		M	M		Alameda County - California. Sept. 1920.	2744 Hemshire Rd. Cleveland, Ohio.
25	Brooks	Janeiro	24		F	S	Washington, D.C. Aug. 26th. 1901		4112 Ingomar, Washington, D.C.
26									
27	U. S. Mail Clerks								
28	NOT COUNTED	Frank	36		M	M	New London, Conn. Nov. 26, 1889		153 Keeler Ave. Bridgeport, Conn.
29	NOT COUNTED	Howard	45		M	M	Alexandria, Ohio, Oct. 24, 1880		154 E. 91st. St. N.Y. City
30									

IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

42

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SAN LORENZO, arriving at NEW YORK, JANUARY 11th, 1925, from the port of SAN JUAN, P. R.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Barbour	Thomas	✓		Master	Dec. 31	N.Y.	To Be Paid Off	Yes	58	M	American	U.S.A.	5-8	177	
2	Silk	Lawrence	✓		1st. Mate	31	"	"	"	34	M	"	"	5-9	185	
3	Spaulding	Ralph	✓		2nd. "	31	"	"	"	27	M	"	"	5-7	166	
4	Michelson	William	✓		3rd. "	31	"	"	"	29	M	"	"	5-6	151	
5	Bleekwell	Walter	✓		Purser	31	"	"	"	35	M	"	"	6-0	175	
6	Buddy	Matthew	✓		Asst. "	31	"	"	"	22	M	"	"	5-8	149	
7	Shanley	John	✓		Surgeon	31	"	"	"	43	M	"	"	5-9	169	
8	Lopez	Jose	✓		Carptr.	31	"	"	"	32	M	Spanish	Spain	5-6	145	
9	Martes	Luis	✓		Bosn.	31	"	"	"	53	M	W. Indian	Holland	5-6	174	
10	Bailey	Robert	✓		Qtmstr.	31	"	"	"	20	M	American	U. S. A.	5-11	155	
11	Johnson	Andrew	✓		"	31	"	"	"	56	M	"	"	5-7	177	
12	Harkness	David	✓		"	31	"	"	"	29	M	Scotch	British	5-8	162	
13	Anthony	Vincente	✓		Watchman	31	"	"	"	27	M	W. Indian	Holland	5-8	147	
14	Hart	Alexandre	✓		"	31	"	"	"	30	M	"	"	5-5	144	
15	Bishop	Jeronimo	✓		A. B. Sea.	31	"	"	"	22	M	"	"	5-7	158	
16	Beaumont	Jeronimo	✓		"	31	"	"	"	29	M	"	"	5-5	146	
17	Doal	Martinez	✓		"	31	"	"	"	50	M	"	"	5-8	168	
18	Lorey	Benito	✓		"	Jan. 7	S. J.	"	"	27	M	W. Indian	Haiti	5-8	159	
19	Rojas	Casto	✓		"	7	"	"	"	26	M	SpanAmer.	Venezuela	5-8	161	
20	Gutierrez	Pedro	✓		"	Dec. 31	N. Y.	"	"	37	M	"	"	5-5	148	
21	Martin	George	✓		"	31	"	"	"	27	M	W. Indian	Holland	5-7	150	
22	Rosario	Carlos	✓		"	31	"	"	"	30	M	"	"	5-9	166	
23	Solis	Juan	✓		"	31	"	"	"	22	M	American	U.S.A.	5-6	146	
24	de Palm	Olivero	✓		"	31	"	"	"	25	M	"	"	5-7	151	
25	Carlos	Victor	✓		Messboy	31	"	"	"	50	M	W. Indian	Holland	5-10	177	
26	Havens	Bert	✓		Sr. Radio	31	"	"	"	23	M	American	U.S.A.	5-7	146	
27	Weissman	Arthur	✓		Jr. "	31	"	"	"	27	M	"	"	5-10	165	
28	Dean	John	✓		Chief Eng.	31	"	"	"	50	M	"	"	5-11	170	
29	Mulholland	Daniel	✓		1st. Asst.	31	"	"	"	43	M	"	"	5-9	164	
30	Halvorsen	Balthazar	✓		2nd. "	31	"	"	"	39	M	"	"	5-7	151	

Line _____
Owner _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **T. R. D. BARBOUR, MASTER** of the **S/S SAN LORENZO**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

T. R. D. Barbour
Master, **S/S SAN LORENZO**

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S SAN LORENZO, arriving at NEW YORK, JANUARY 11th, 1928, from the port of SAN JUAN, P. R.

43

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Erickson	John	✓		3rd. Asst. Eng.	Dec. 31	N.Y.	To Be Paid Off	Yes	31	M	American	U.S.A.	5-9	153	
2	Mulholland	William	✓		Ch. Ref. Eng.	31	"	"	"	38	M	Irish	British	5-6	157	
3	Saldna	Pedro	✓		1st Asst "	31	"	"	"	53	M	Span. Am.	Argentina	5-7	166	
4	Arouleo	Rosario	✓		2nd "	31	"	"	"	35	M	S. Italian	Italy	5-6	152	
5	Uriarte	Gregorio	✓		Jr. Eng.	31	"	"	"	40	M	American	U.S.A.	5-9	168	
6	Schmidt	Jacob	✓		"	31	"	"	"	21	M	German	Germany	5-9	159	
7	Peter	Robert	✓		"	31	"	"	"	28	M	"	"	5-9	170	
8	Alvarado	Antonio	✓		Dr. Eng.	31	"	"	"	27	M	Mexican	Mexico	5-9	161	
9	Krone	Otto	✓		"	31	"	"	"	24	M	German	Germany	5-9	159	
10	Rodder	Luis	✓		Oilier	31	"	"	"	46	M	Scand.	Norway	5-7	163	
11	Casal	Jose	✓		"	31	"	"	"	32	M	American	U.S.A.	5-8	156	
12	Gayoso	Francisco	✓		"	31	"	"	"	26	M	Spanish	Spain	5-4	147	
13	Martinez	Fernando	✓		"	31	"	"	"	36	M	"	"	5-6	149	
14	Cotas	Frank	✓		"	31	"	"	"	38	M	"	"	5-7	160	
15	O'Shea	James	✓		"	31	"	"	"	25	M	Irish	British	5-8	164	
16	Fernandes	Ricardo	✓		Wrtldr.	31	"	"	"	29	M	Spanish	Spain	5-7	151	
17	Luna	Rosendo	✓		"	31	"	"	"	25	M	Span. Am.	Peru	5-8	162	
18	Perez	Jose	✓		"	31	"	"	"	36	M	Spanish	Spain	5-5	144	
19	Guerrero	Felipe	✓		Fireman	31	"	"	"	22	M	Mexican	Mexico	5-3	141	
20	Martinez	Saturino	✓		"	31	"	"	"	27	M	American	U.S.A.	5-8	158	
21	Dominguez	Adolfo	✓		"	31	"	"	"	27	M	"	"	5-6	148	
22	Perez	Antonio	✓		"	31	"	"	"	19	M	"	"	5-7	156	
23	Peterson	Reidar	✓		"	31	"	"	"	24	M	Scand.	Norway	5-8	162	
24	Vidal	Antonio	✓		"	31	"	"	"	23	M	Spanish	Spain	5-6	149	
25	Patterson	Harry	✓		Wiper	31	"	"	"	22	M	American	U.S.A.	5-6	151	
26	Fernandes	Ricardo	✓		"	31	"	"	"	30	M	Spanish	Spain	5-8	164	
27	Ansaleaga	Valentino	✓		"	31	"	"	"	25	M	"	"	5-7	159	
28	Escalanti	Angelo	✓		"	31	"	"	"	48	M	"	"	5-4	141	
29	Nuner	Pablo	✓		Messboy	31	"	"	"	20	M	American	U.S.A.	5-6	146	
30	Jensen	Julius	✓		Chief Stwd.	31	"	"	"	40	M	"	"	5-9	170	

A. J. Kelly

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. R. D. BARBOUR, MASTER, of the S/S SAN LORENZO, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

T. R. D. Barbour
Master, S/S SAN LORENZO

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S SAN LORENZO, arriving at NEW YORK, JANUARY 11th, 1926, from the port of SAN JUAN, P. R.

44

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
FIRST 1	Leary	Harry	✓	✓	2nd. Stwd.	Dec. 31	N.Y.	To Be Paid Off	Yes	40	M	American	U.S.A.	5-8	167	
FIRST 2	Schubert	Carl	✓	✓	3rd. "	31	"	"	"	40	M	German	Germany	5-9	171	
3	Schneider	John	✓	✓	Sal. "	31	"	"	"	33	M	"	"	5-8	165	
4	Bull	Ragna	✓	✓	Stwdess.	31	"	"	"	28	F	Scand.	Denmark	5-7	141	
FIRST 5	Cleary	Elizabeth	✓	✓	"	31	"	"	"	42	F	American	U.S.A.	5-3	146	
FIRST 6	Veige	Henry	✓	✓	Chef	31	"	"	"	38	M	"	"	5-5	148	
FIRST 7	Ormalea	Antonio	✓	✓	2nd. Cook	31	"	"	"	41	M	Spanish	Spain	5-8	156	
FIRST 8	Gandiaga	Vicente	✓	✓	3rd. "	31	"	"	"	26	M	"	"	5-10	161	
9	Romero	Juan	✓	✓	4th. "	31	"	"	"	24	M	"	"	5-10	158	
10	Garcia	Jenaro	✓	✓	Roast "	31	"	"	"	28	M	"	"	5-7	147	
FIRST 11	Schmidt	Niels	✓	✓	Baker	31	"	"	"	50	M	American	U.S.A.	5-8	163	
FIRST 12	Muskert	Paul	✓	✓	2nd. "	31	"	"	"	23	M	German	Germany	5-9	171	
FIRST 13	Schrader	Fred	✓	✓	Mite "	31	"	"	"	46	M	American	U.S.A.	5-6	150	
FIRST 14	Uribe	Saturino	✓	✓	Butcher	31	"	"	"	44	M	Spanish	Spain	5-8	175	
FIRST 15	Paiva	Thomas	✓	✓	2nd. "	31	"	"	"	20	M	Portugese	Portugal	5-8	166	
16	Soubrian	Albert	✓	✓	Chief Ptry.	31	"	"	"	29	M	W. Indian	Holland	5-7	158	
FIRST 17	Fohotborgh	Joseph	✓	✓	2nd. "	31	"	"	"	25	M	"	"	5-7	149	
18	Leite	Miguel	✓	✓	3rd. "	31	"	"	"	27	M	"	"	5-9	168	
19	Colon	Juan	✓	✓	4th. "	31	"	"	"	24	M	American	U. S. A.	5-5	144	
20	Clement	Felipe	✓	✓	5th. "	31	"	"	"	28	M	"	"	5-8	156	
FIRST 21	Colon	Cristobal	✓	✓	Messman	31	"	"	"	20	M	"	"	5-5	144	
FIRST 22	Venstar	Pablo	✓	✓	"	31	"	"	"	28	M	W. Indian	Holland	5-11	166	
FIRST 23	Maduro	Leon	✓	✓	"	31	"	"	"	34	M	"	"	5-11	177	
FIRST 24	Rodrigues	Andres	✓	✓	2nd "	31	"	"	"	19	M	American	U.S.A.	5-5	145	
25	Hellburg	Nicasio	✓	✓	Porter	31	"	"	"	20	M	W. Indian	Holland	5-9	165	
FIRST 26	Haseth	Carlos	✓	✓	Printer	31	"	"	"	47	M	"	"	5-8	159	
FIRST 27	Henriques	Adolfo	✓	✓	Storekpr.	31	"	"	"	32	M	"	"	5-8	148	
28	Rheder	Harry	✓	✓	Soda Disp.	31	"	"	"	31	M	"	"	5-9	161	
FIRST 29	Cunningham	Edward	✓	✓	Linenkpr.	31	"	"	"	55	M	English	British	5-8	158	
30	Harris	Urton	✓	✓	Waiter	31	"	"	"	27	M	"	"	6-0	157	

Line _____
Owner _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. R. D. BARBOUR, MASTER, of the S/S SAN LORENZO, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

T. R. D. Barbour
Master, U.S. S/S SAN LORENZO

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S SAN LORENZO, arriving at NEW YORK, JANUARY 11th, 1926, from the port of SAN JUAN, P. R.

45

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Davis	Bert	✓	✓	Waiter	Dec. 31	N.Y.	To Be Paid Off	Yes	32	M	English	British	5-11	165	
2	Mills	Ernest	✓	✓	"	31	"	"	"	37	M	"	"	5-6	155	
FIRST 3	Hertens	Leo	✓	✓	"	31	"	"	"	47	M	Flemish	Belgium	5-4	146	
FIRST 4	Costa	Bernard	✓	✓	"	31	"	"	"	37	M	Spanish	Spain	5-0	140	
5	Edwards	Thomas	✓	✓	"	31	"	"	"	45	M	English	British	5-8	162	
6	Jaramillo	Emile	✓	✓	"	31	"	"	"	24	M	Span. Am.	Columbia	5-8	166	
FIRST 7	Hankin Hankin	Emil	✓	✓	"	31	"	"	"	34	M	German	Germany	5-9	171	
8	Prado	Rafael	✓	✓	"	31	"	"	"	27	M	American	U.S.A.	5-7	150	
9	Murphy	William	✓	✓	"	31	"	"	"	29	M	English	British	5-7	164	
10	Lauwers	Arthur	✓	✓	"	31	"	"	"	35	M	American	U.S.A.	5-7	159	
11	Thompson	Frank	✓	✓	"	31	"	"	"	30	M	English	British	5-6	147	
12	Klefuss	Henry	✓	✓	"	31	"	"	"	55	M	American	U.S.A.	5-7	156	
13	Dorney	Bernard	✓	✓	"	31	"	"	"	28	M	English	British	5-5	143	
14	McInnis	Alex	✓	✓	"	31	"	"	"	50	M	Scotch	"	5-6	158	
15	Hutchinson	Frank	✓	✓	"	31	"	"	"	40	M	Irish	"	5-5	151	
16	Rume	Walter	✓	✓	"	31	"	"	"	21	M	English	"	5-9	167	
17	Garcia	Ralph	✓	✓	"	31	"	"	"	22	M	American	U.S.A.	5-8	156	
18	Flynn	Edward	✓	✓	"	31	"	"	"	34	M	Irish	British	5-8	162	
FIRST 19	Bucknall	Charles	✓	✓	"	31	"	"	"	39	M	English	"	5-7	160	
FIRST 20	Wilson	Fred	✓	✓	"	31	"	"	"	40	M	"	"	5-5	145	
FIRST 21	Ford	Phillip	✓	✓	"	31	"	"	"	24	M	"	"	5-5	148	
FIRST 22	Mendoza	Joseph	✓	✓	"	31	"	"	"	23	M	Span. Am.	Guatemala	5-4	144	
FIRST 23	MacDonald	John	✓	✓	"	31	"	"	"	38	M	English	British	5-5	161	
FIRST 24	Whitney	William	✓	✓	"	31	"	"	"	33	M	American	U.S.A.	5-7	165	
FIRST 25	Deall	John	✓	✓	"	31	"	"	"	38	M	English	British	5-10	167	
FIRST 26	Mann	Alex	✓	✓	"	31	"	"	"	42	M	Scotch	"	5-9	159	
FIRST 27	Dapkins	Harry	✓	✓	"	31	"	"	"	31	M	American	U.S.A.	5-6	146	
28	Langan	James	✓	✓	"	31	"	"	"	46	M	"	"	5-6	158	
FIRST 29	Gillespie	Harry	✓	✓	"	31	"	"	"	26	M	Irish	British	5-8	155	
FIRST 30	Calliford	William	✓	✓	"	31	"	"	"	41	M	English	"	5-7	152	

Assembly

Line _____
Owner _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **T. R. D. BARBOUR, MASTER**, of the **S/S SAN LORENZO**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

T. R. D. Barbour
Master, **S/S SAN LORENZO**

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

46

Vessel S/S SAN LORENZO, arriving at NEW YORK, JANUARY 11th, 1926, from the port of SAN JUAN, P. R.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
FIRST 1	Calvert	Herbert	✓	✓	Waiter	Dec. 31	N.Y.	To Be Paid Off	Yes	39	M	Scotch	British	5-4	142	
FIRST 2	Niemand	Fred	✓	✓	"	"	"	"	"	31	M	American	U.S.A.	5-6	151	
FIRST 3	Garvey	Peter	✓	✓	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5-7	161	
FIRST 4	Patten	Ronald	✓	✓	"	"	"	"	"	25	M	English	British	5-11	165	
FIRST 5	Olivari	Thony	✓	✓	Bellboy	Jan. 7	S.J.	"	"	23	M	American	U.S.A.	5-10	145	
FIRST 6	Clement	Guillermo	✓	✓	"	Dec. 31	N.Y.	"	"	26	M	"	"	5-6	141	
FIRST 7	Menendes	Dolores	✓	✓	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5-5	129	
8	Jacobs	Harry	✓	✓	Barber	"	"	"	"	36	M	"	"	5-6	167	
FIRST 9	Harrison	George	✓	✓	Workaway	Jan. 7	S.J.	Discharged	"	40	M	"	"	5-9	195	
10	Hadeler	George	✓	✓	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5-9	153	
11	Velis	Justo	✓	✓	"	"	"	"	"	25	M	Span. Amer.	Argentina	5-10	157	to ship
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line _____
Owner _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-11-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. R. D. BARBOUR, MASTER of the S/ S SAN LORENZO, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 11 day of Jan, 1926

Ischewitz
Immigrant Inspector.

T. R. D. Barbour
Master, SAN LORENZO

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 117301
JAN 12 1926

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. C. BENERMAN, Surgeon of the S. S. SIBONEY, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 35 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
STATE OF PENNA.

47

and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

L. C. Benerman

Sworn to before me this JAN 12 1926, 19

at NEW YORK,

Shorkey
Imm. Insp.
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DIRECT HEAD TAX	S. I.	U. S. Claims	Transit Sew	U. S. A. P. I. O. C. P. S.	U. S. A. P. I. O. J. S. I. A.	U. S. A. P. I. O. R. S. I. A.	U. S. A. P. I. O. S. I. A.	U. S. A. P. I. O. S. I. A.	U. S. A. P. I. O. S. I. A.
1st CABIN	1		13	106					126
2nd CABIN			8	2					11
STEERAGE			13	10	108				37
TOTAL	1		34	126					174

LIST OF RACES OR PEOPLES

- Place or people is to be determined by the stock from which alien is sprung and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.
- | | | |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek. | Roumanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Rusniak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians,
Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than
Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

Aliens
1st Cabin 20 706 126
2nd Cabin 9 11
Steerage 13 37
Total 39 108 137

Cards Punched 1/20/26
Clerk H. Friedman
Cards Removed 1/29/26
Cards Checked 1/29/26
Clerk Q. B. 4

Shorkey
Imm. Insp.
1/29/26

49-2
6-5

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ~~SIBONEY~~

Passengers sailing from HAVANA, CUBA, JANUARY 6TH, 1925

Total passengers	• • • • •	10
U. S. citizens	• • • • •	10
Aliens	• • • • •	0

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ~~SIBONEY~~

Passengers sailing from H A V A N A, C U B A

~~JANUARY~~ 8TH, 1925

Total passengers 10
U. S. citizens 10
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Status, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JANUARY 22TH, 1926

19

48

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36													
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, friend, or by any other person, or by any organization, society, municipality, or government)	Whether in possession of cash, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States												
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	As a tourist											As a student	As a laborer	As a merchant	As a professional	As a religious worker	As a political worker	As a social worker	As a publicist	As a writer	As an artist	As a musician	As a dancer
1	BROTHER, GEORGE R. FOWLER COUNTRY CLUB, HAVANA, CUBA	CUBA	HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1925	N.Y.	FRIEND, HENRY W. PEABODY 17 STATE ST. NEW YORK CITY	ONE WEEK	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	GREY	BROWN	NONE					
2	WITH FATHER NO. 1	CUBA	HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1925	N.Y.	WITH FATHER NO. 1	ONE MONTH	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BROWN	GREY	NONE					
3	MOTHER, C.P. FUENTES SAN MIGUEL, 179, HAVANA, CUBA	CUBA	HARTFORD	NO	SELF	YES	YES	1925	N.Y.	SISTER, JULIETA FUENTES 308 W. 93 ST. NEW YORK CITY	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK	BROWN	BROWN	NONE					
4	FRIEND, F. G. SKETCH TERMINAL STATION, HAVANA.	ENG.	LONDON	YES	SELF	YES	YES	1925	N.Y.	WIFE: ALICE 785 FINCHLEY RD., LONDON	ONE WEEK	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BLACK	BROWN	NONE					
5	FRIEND, F. G. SKETCH TERMINAL STATION, HAVANA.	ENG.	LONDON	YES	SELF	YES	YES	1925	N.Y.	WIFE: ELIZA SURREY, ENG.	ONE WEEK	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	GREY	BLUE	NONE					
6	FATHER, JAVIER GOYANES. SAGUA GRANDE, CUBA.	N.Y.	BROOKLYN	YES	FATHER	YES	YES	1925	N.Y.	UNCLE, J. TRAVIESAS. 364 STERLING PL. BROOKLYN	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BROWN	BROWN	NONE					
7	FRIEND, JACQUES STOURDZE NEPTUNO 112, HAVANA, CUBA.	MICH.	DETROIT	NO	SELF	YES	NO	NO	NO	HUSBAND, UCHERIE G. HOROWITZ 527 BREWSTER ST. DETROIT.	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK	BROWN	BROWN	NONE					
8	FRIEND, MICHAEL JOHAN COMPOSTELA 60, HAVANA, CUBA.	HENGELO	HOLLAND	YES	SELF	YES	YES	1925	N.Y.	FATHER, FREDERICK HILBRINK HENGELO, HOLLAND.	4 DAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BLOND	GREY	NONE					
9	WIFE, MRS. C. MAAB MANZANA DE GOMEZ 368, HAVANA, CUBA.	CUBA	HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1925	N.Y.	FRIENDS, THOMAS G. PLANT CO. BOSTON, MASS.	5 WEEKS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	LIGHT	BLUE	NONE					
10	FRIEND, GABINO ELANO FINLAY 88, HAVANA, CUBA.	CUBA	HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1925	BOSTON	HOTEL, ADAMS HOUSE BOSTON, MASS. (WASHINGTON ST.)	1 MONTH	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BROWN	BLACK	NONE					
11	FRIEND, CHARLES BERKOWITZ SAN RAFAEL 22, HAVANA, CUBA.	CUBA	HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1925	N.Y.	MOTHER, ANNA SHEPES 23 E. 104 ST. NYC	1 MONTH	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BROWN	DARK	NONE					
12	MOTHER, AGUSTINA PLANOR CONCORDIA 36, HAVANA, CUBA.	CUBA	HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1925	N.Y.	MOTHER IN LAW, M. MERA 560 W. 180 ST. NEW YORK	1 MONTH	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BROWN	BROWN	NONE					
13	FATHER, JOSE BEGUIRISTAIN SAN PEDRO 12, HAVANA.	CUBA	HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1925	N.Y.	BROTHER, GUSTAVO BEGUIRISTAIN 90 W. ALL ST. NEW YORK CITY	2 MONTHS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK	BROWN	BLACK	NONE					
14	FATHER, JUAN ALEMAN SAN PEDRO 12, HAVANA	N.Y.	ALBANY	NO	FATHER	YES	YES	1925	N.Y.	TEACHER, MRS. BENZIGER SACRED HEART CONVENT, N.Y.	2 years	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BROWN	HAZEL	NONE					
15	FATHER, JUAN ALEMAN SAN PEDRO 12, HAVANA	N.Y.	ALBANY	NO	FATHER	YES	YES	1925	N.Y.	TEACHER, MRS. BENZIGER SACRED HEART CONVENT, N.Y.	2 years	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BROWN	HAZEL	NONE					
16	FATHER, JUAN ALEMAN SAN PEDRO 12, HAVANA	N.Y.	ALBANY	NO	FATHER	YES	YES	1925	N.Y.	TEACHER, MR. J. HARTMANN F. & M. ACADEMY, LANCASTER.	2 years	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BLOND	HAZEL	NONE					
17	FATHER, JUAN ALEMAN SAN PEDRO 12, HAVANA	N.Y.	ALBANY	NO	FATHER	YES	YES	1925	N.Y.	TEACHER, MRS. J. BENZIGER SACRED HEART CONVENT, N.Y.	2 years	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	2	DARK	BROWN	HAZEL	NONE					
18	FATHER, JUAN ALEMAN SAN PEDRO 12, HAVANA	N.Y.	ALBANY	NO	FATHER	YES	YES	1925	N.Y.	TEACHER, MRS. J. BENZIGER SACRED HEART CONVENT, N.Y.	2 years	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	6	FAIR	BROWN	HAZEL	NONE					
19	HUSBAND JAVIER GOYANES. SAGUA LA GRANDE, CUBA	N.Y.	BROOKLYN	YES	HUSBAND	YES	YES	1925	N.Y.	FRIEND, J. TRAVIESAS 364 STERLING PL. BROOKLYN	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DARK	BROWN	BROWN	NONE					
20	FATHER, J. GOYANES SAGUA LA GRANDE, CUBA	N.Y.	BROOKLYN	YES	FATHER	YES	YES	1925	N.Y.	UNCLE, J. TRAVIESAS 364 STERLING PL. BROOKLYN	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DARK	BROWN	BLUE	NONE					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRANK M. MILLER MASTER, of the S. S. SIBONEY, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this JAN 12 1926, day of NEW YORK, 19

Shore King
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

49

S. S. "SIDONEY" Sailing from HAVANA, CUBA, JANUARY 9TH, 1926, Arriving at Port of NEWYORK, JANUARY 12TH, 1926, 192

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	ARNOFF	ELLIS	36		M	M	NEWYORK, N. Y. JAN. 24, 1889.		180 RIVERSIDE DRIVE. NEWYORK, N. Y.
2	ARNOFF	LILLIAN	32		F	M	NEWYORK, N. Y. MAR. 18, 1893.		WITH HUSBAND. 4840 PINE ST. PHILA. PA.
3	BEST	HARVEY D.	51		M	M	MILLARD, MO. APR. 30, 1874.		WITH HUSBAND. 201 W. 89 ST. NEWYORK, N. Y.
4	BEST	ANNIE D.	40		F	M	KENTON, TENN. JUN. 26, 1886.		62 W. 14 ST. NEWYORK, N. Y.
5	BRAINOS	MARY	32		F	S	NEWYORK, N. Y. OCT. 12, 1893.		820 CHAMBERS AVE. GLONCESTER CITY, N. J.
6	BOLLEN	JOHN	40		M	S	WILMINGTON, DEL. AUG. 6, 1885.		WITH HUSBAND. 512 W. 151 ST. NEWYORK, N. Y.
7	BRADWAY	WILLIAM S.	41		M	M	GLONCESTER CITY, N. J. NOV. 20, 1884.		WITH HUSBAND. 1027 GRAND CONCOURSE. NEWYORK, N. Y.
8	BRADWAY	BESSIE	35		F	M	CAMDEN, N. J. SEP. 27, 1890.		WITH HUSBAND.
9	COHEN	NATHAN	28		M	M	NEWYORK, N. Y. MAR. 3, 1898.		1425 UNION ST. BROOKLYN, N. Y.
10	COHEN	FLORENCE	26		F	M	NEWYORK, N. Y. NOV. 22, 1899.		SHERBORN, MASS.
11	ECKENFELDER	WILLIAM	57		M	M	NEWYORK, N. Y. MAY. 13, 1868.		WITH HUSBAND.
12	ECKENFELDER	SOPHIA	42		F	M	HOBOKEN, N. J. JUL. 17, 1883.		WITH PARENTS.
13	ECKENFELDER	VERA	17		F	S	NEWYORK, N. Y. JUL. 3, 1909.		1425 UNION ST. BROOKLYN, N. Y.
14	ECKSTEIN	ETHEL	41		F	M		HUSBAND U. S. A. CITIZEN.	8 W. 40 ST. NEWYORK, N. Y.
15	GRINDLE	MAYNARD	31		M	M	BROCKTON, MASS. JAN. 1, 1895.		50 CENTRAL PK. WEST NEWYORK, N. Y.
16	GRINDLE	BELLE	31		F	M	BLUEHILL, ME. JAN. 21, 1895.		WITH HUSBAND.
17	ECKSTEIN	BEATRICE	16		F	S	NEWYORK, N. Y. OCT. 14, 1909.		1425 UNION ST. BROOKLYN, N. Y.
18	GALSTON	ARTHUR	44		M	S	NEWYORK, N. Y. APR. 15, 1881.		216 W. 89 NEWYORK, N. Y.
19	HOLT	MAURICE	36		M	M		CITY HALL, N. Y. FEB. 1917.	WITH HUSBAND.
20	HOLT	CHARLOTTE	26		F	M	NEWYORK, N. Y. OCT. 2, 1899.		2907 NORFOLK AVE BALTIMORE, MD.
21	HOCHHEIMER	EDITH	27		F	M	BOWIE, MD. NOV. 10, 1898.		BALTIMORE, MD.
22	HOCHHEIMER	JOSIAH	34		M	M	ATLANTIC CITY, N. J. DEC. 25, 1891.		151 W. 75 ST. NEWYORK, N. Y.
23	HYDE	ALBERT	39		M	S	NEWYORK, N. Y. MAR. 23, 1886.		216 W. 89 NEWYORK, N. Y.
24	HYMAN	IRVING	34		M	M	NEWYORK, N. Y. APR. 30, 1891.		WITH HUSBAND.
25	HYMAN	FANNIE	30		F	M	NEWYORK, N. Y. OCT. 22, 1894.		1309 MURDOCK ST. PITTSBURG, PA.
26	KINGSBAKER	ALFRED	38		M	M	PITTSBURG, PA. DEC. 22, 1886.		WITH HUSBAND.
27	KINGSBAKER	CAROLINE F.	34		F	M	POINT-PLAISANT, W. VA. OCT. 27, 1892.		181 FIFTH AVENUE NEWROCHELLE, N. Y.
28	KREISLER	JACKQUES	35		M	M		SUPREME CT. WHITE PLAINS, N. Y. JAN. 1925.	BRIDGEPORT, CONN.
29	LASSER	SELIG	35		M	M	NEWYORK, N. Y. OCT. 22, 1890.		395 RIVERSIDE DRIVE. NEWYORK, N. Y.
30	LIPMAN	JACK	31		M	M	NEWYORK, N. Y. JUL. 26, 1895.		

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *2*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

50

S. S. "SIBONEY" Sailing from HAVANA, CUBA, JAN. 9TH 1926, 192 , Arriving at Port of NEWYORK, JAN. 12, 1926, 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	LIPMAN	FRANCES	29		F	M	NEWYORK, N. Y. JUN. 20. 1897.		395 RIVERSIDE DRIVE. NEWYORK, N. Y.
2	LITWIN	MAX	33		M	M	NEWYORK, N. Y. SEP. 9. 1892.		17 N. 51 NEWYORK, N. Y.
3	LITWIN	LEON	28		M	M	NEWYORK, N. Y. JUL. 22. 1897.		WITH HUSBAND. 645 68 ST. BROOKLYN, N. Y.
4	LONG	THOMAS	58		M	M	JERSEY CITY, N. J. OCT. 15. 1867.		ELMHURST, LI. N. Y. 271 WETHERFIELD AVE HARTFORD, CONN.
5	MC INERNEY	MAY	33		F	S	NEWYORK, N. Y. NOV. 23. 1892.		WITH HUSBAND.
6	NEEDLES	HENRY	39		M	M	BROOKLYN, N. Y. NOV. 4. 1886.		WITH HUSBAND.
7	NEEDLES	BESSIE	37		F	M	NEWYORK, N. Y. JUN. 24. 1888.		WITH PARENTS. 213 W. 90 NEWYORK, N. Y.
8	NEEDLES	PEARL	6		F	S	BROOKLYN, N. Y. MAR. 15. 1919.		WITH HUSBAND.
9	OSTERWEIL	LEON	33		M	M	NEWYORK, N. Y. MAR. 28. 1892.		WITH HUSBAND.
10	OSTERWEIL	LILLIAN	29		F	M	NEWYORK, N. Y. NOV. 4. 1896.		680 S. 11 NEWARK, N. J. 5 CLAIR AVE. NEWROCHELLE, N. Y.
11	PORCELAY	ANNE G.	28		F	S	NEWARK, N. J. NOV. 29. 1897.		4 GERMAINE ST. WORCESTER, MASS.
12	POLLACK	CHARLES	32		M	M	NEWYORK, N. Y. JUL. 14. 1893.		WITH HUSBAND.
13	POMEROY	WALTERS	40		M	M	SUFFIELD, CONN. MAR. 24. 1885.		WITH HUSBAND.
14	POMEROY	MARGARET	31		F	M	LYNN, MASS. JUN. 1. 1894.		GARDEN CITY, L. I.
15	REICHERS	PHILIP S.	32		M	M	BROOKLYN, N. Y. DEC. 9. 1893.		WITH HUSBAND.
16	REICHERS	FLORENCE	31		F	M	BROOKLYN, N. Y. JUL. 4. 1894.		45 SO. ELLIOTT PL. BROOKLYN, N. Y. 895 W. END AVE. NEWYORK, N. Y.
17	RITTENHOUSE	ROBERT W.	46		M	M	JERSEY CITY, N. J. AUG. 15. 1879.		WITH HUSBAND.
18	SCHWARTZ	FRANK M.	32		M	M	NEWYORK, N. Y. JUN. 26. 1893.		114 W. 16 NEWYORK, N. Y.
19	SHEWARTZ	HANNAH R.	21		F	M	NEWYORK, N. Y. NOV. 26. 1904.		WITH HUSBAND.
20	SHEERIN	ELSIE J.	31		F	S	NEWARK, N. J. MAY. 13. 1895.		WITH HUSBAND.
21	SHIPLEY	CHARLES R.	42		M	M	LISBORN, MD. JUN. 23. 1883.		WITH HUSBAND.
22	SHIPLEY	EDNA	42		F	M	HARTFORD, WVA. JUL. 17. 1883.		WITH HUSBAND.
23	STERLING	CHARLES	54		M	M	BOSTON, MASS. APR. 13. 1871.		DORCHESTER, MASS.
24	STERLING	ANNA H.	40		F	M	DORCHESTER, MASS. OCT. 17. 1876.		WITH HUSBAND.
25	TUTTMAN	LOUIS	38		M	M		SUPREME COURT, BROOKLYN, N. Y. JUN. 10. 921	704 AVE I BROOKLYN, N. Y.
26	TUTTMAN	ALICE	32		F	M	NEW YORK, N. Y. FEB. 10. 1893.		WITH HUSBAND.
27	TUTTMAN	LEONARD	8		M	S	NEWYORK, N. Y. APR. 2. 1917.	15	WITH PARENTS. 96 HICKS ST. BROOKLYN, N. Y. 2504 SEVENTH ST. BALTIMORE, MD.
28	THOMASON	BERTA G.	60		F	M		HUSBAND, U. S. A. CITIZEN.	
29	URWICK	HARRY	45		M	M	BALTIMORE, MD. AUG. 20. 1880.		WITH HUSBAND.
30	URWICK	ETHEL	36		F	M	SCRANTON, PA. SEP. 26. 1889.		

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

51

S. S. "SIBONEY"

Sailing from HAVANA, CUBA

JANUARY 9TH., 1926, Arriving at Port of NEWYORK, N. Y. JAN. 12, 1926-), 192

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	WASKOWITZ	S. POLK	27		M	M	NEWBRITAIN, CONN. JUL. 1. 1898.		27 BRELTON RD. HARTFORD, CONN.
2	WASKOWITZ	RUTH	23		F	M	NORTHAMPTON, MASS. OCT. 7. 1902.		WITH HUSBAND.
3	WINSTON	ERNESTINE	46		F	M	NEWYORK, N. Y. AUG. 6. 1880.		1275 PRESIDENT ST. BROOKLYN, N. Y.
4	WINSTON	BEATRICE	26		F	M	NEWYORK, N. Y. FEB. 3. 1899.		49 W 72 ST. NEWYORK, N. Y. 194 FRANKLIN ST.
5	WEIL	MAX S.	46		M	M	NEWYORK, N. Y. SEP. 30. 1879.		NEWYORK, N. Y. 474 GREENWICH ST.
6	WEIL	CHARLES S.	21		M	S	NEWYORK, N. Y. MAR. 10. 1904.		NEWYORK, N. Y. 544 W. 113 ST.
7	WHITEHEAD	MARIANA	60		F	WD	ATLANTA, GA. JUL. 28. 1866.		NEWYORK, N. Y.
8	WHITEHEAD	ALMA F.	35		F	S	NEWYORK, N. Y. FEB. 12. 1890.		WITH MOTHER. 105 W. 55 ST. NEWYORK, N. Y.
9	RAIBEN	BETH	28		F	S		BROOKLYN SUPREME COURT. 1920.	578 HALSEY ST. BROOKLYN, N. Y. 147-07 88 AVE. JAMAICA, N. Y.
10	JONES	IRENE F.	31		F	S	JERSEY CITY, N. J. JAN. 20. 1895.		DOCK STREET, N. Y.
11	KIRSCHNER	KAY	24		F	S	NEWYORK, N. Y. JUN. 28. 1901.		DOCK STREET, N. Y.
12	WASKOWITZ	JOSEPH	27		M	M	NEWYORK, N. Y. JUL. 1. 1898.		DOCK STREET, N. Y.
13	WASKOWITZ	JOSEPH	27		M	M	NEWYORK, N. Y. JUL. 1. 1898.		DOCK STREET, N. Y.
14	RUSSELL	ROSE	35		F	M	NEWYORK, N. Y. JAN. 19. 1891.		1649 ST. NICHOLAS AVE. NEWYORK, N. Y.
15	MC DONALD	CHARLES S.	36		M	M	CHICAGO, ILL. JAN. 11. 1889.		GREAT NECK, L. I. NEWYORK, N. Y.
16	MC DONALD	BERTHA	26		F	M	DURHAM, N. C. MAY. 19. 1899.		WITH HUSBAND.
17	PAGOLA	EMMA E.	28		F	M	PHILA. PA. JUL. 21. 1897.		1929 N. BROAD. PHILA. PA.
18	WILSON	LEWIS	47		M	M	NEW YORK CITY DEC. 21. 1878		HOTEL CLARIDGE NEW YORK CITY
19	CLEMONS	SAMUEL	32		M	M	HYATT, TEXAS JAN. 1. 1894		314 N. PACA ST., BALTIMORE, MD
20	BOWEN	ARTHUR	63		M	M	PAWTUCKET, R. I. JAN. 11. 1863		42 WEST 95TH STREET NEW YORK CITY
21	GARMAIZE	ARTHUR E.	38		M	M	NEWYORK, N. Y. JAN. 1. 1886.		1819 BROADWAY. NEWYORK, N. Y.
22	LUTHY	EDGAR	41		M	M	NEW YORK CITY NOV. 22. 1884		22 GRAND VIEW BLVD. NEWYORK, N. Y.
23	FOX	SAMUEL N.	32		M	M	KANSAS CITY, MO. JUN. 16. 1893		885 WEST END AVE. NEW YORK CITY
24	RUTTER	S. WILLIAM	30		M	M	BURLINGTON, VT. OCT. 14. 1895.		102 WAVERLEY PLACE NEW YORK CITY.
25	RUTTER	DOROTHY	25		F	M	LYNN, MASS. MAY 24. 1900.		WITH HUSBAND.
26									
27									
28									
29									
30									

LINES 12 AND 13, MR. AND MRS. KANDER DUPLICATED ON SHEET 4 NOS. 13 AND 14.

O. K. Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. SIBONEY

Sailing from HAVANA, CUBA

JANUARY 9TH 1925, Arriving at Port of NEW YORK

52

JANUARY 12/1925

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	STONE	GEORGE L.	35		M	M	SALEM, MASS. OCT. 28, 1890		283 EAST 110TH ST. RIDGEWOOD AV. RIDGEWOOD, N.J.
2	YOGAN	JULIUS	43		M	M	NEW YORK CITY OCT. 19, 1911		316 WEST 12th ST. NEW YORK CITY
3	GROSSMAN	MANUEL	32		M	M	NEW YORK CITY OCT. 19, 1911		314 WASHINGTON AVE. NEW YORK CITY
4	ROKSTON	ETHEL	40		F	M	HOBOKEN, N.J. SEP. 1903		1425 UNION ST. BROOKLYN, N.Y.
5	ROKSTON	BEATRICE	18		F	M	NEW YORK CITY NOV. 5, 1908		1425 UNION ST. BROOKLYN, N.Y.
6	WEIL	JOHN	43		M	M	NEW YORK CITY DEC. 31, 1884		2515 UNIVERSITY AVE. NEW YORK CITY
7	LANZNER	HARRY	41		M	M	NEW YORK CITY OCT. 15, 1884		152 W. 42 ST. NEW YORK CITY
8	GOYANES	SARA	35		F	M	BROOKLYN, N.Y. FEB. 13, 1890		202 WINDMILL AVE. BROOKLYN, N.Y.
9	TREADWELL	GEORGE	68		M	M	BOSTON, MASS. JUN. 4, 1857		64 SOUTH PORTLAND AVE. BROOKLYN, N.Y.
10	SWEEDLER	NATHAN	40		M	M		FATHER AMERICAN CITIZEN	194 108TH ST. CROWN ST. BROOKLYN, N.Y.
11	HERZFELD	MAX	43		M	M	NEW YORK CITY JUN. 1, 1883		246 SULLIVAN ST. BROOKLYN, N.Y.
12	WILSON	HARRIET	63		F	S	BROOKLYN, N.Y. MAY 3, 1863		227 LORD AVE. INWOOD, L.I., N.Y.
13	KANDER	JULIUS	55		M	M		SEPTEMBER 1903 SUPREME COURT NEW YORK CITY	1277 PRESIDENT ST. BROOKLYN, N.Y.
14	KANDER	CARRIE	51		F	M		HUSBAND AMERICAN CITIZEN	WITH HUSBAND NO. 13
15	O DONNELL	CHAS.	64		M	M	BOSTON, MASS. OCT. 19, 1861		236 OLD SOUTH ST BOSTON, MASS.
16	STRASSER	CLAIRE	25		F	M	NEW YORK CITY NOV. 20, 1900		301 W. 80th ST. NEW YORK CITY
17	EDISON	SIDNEY	38		M	M	NEW YORK CITY DEC. 23, 1886		175 WEST 73rd ST. NEW YORK CITY
18	MC CORMICK	WILLIAM	38		M	S	TROY, N.Y. NOV. 4, 1887		140 EAST 48 ST. NEW YORK CITY
19	HEFFERNAN	HOWARD	28		M	S	HOBOKEN, N.J. DEC. 15, 1897		520 HUDSON ST. HOBOKEN, N.J.
20	HEFFERNAN	WILLIAM	30		M	S	HOBOKEN, N.J. AUG. 4, 1895		520 HUDSON ST. HOBOKEN, N.J.
21	GOLDING	SUE	34		F	M	NEW YORK CITY AUG. 16, 1892		255 WEST 88 ST. NEW YORK CITY
22	GOLDING	SAMUEL	39		M	M		COURT OF COMMON PLEAS MONMOUTH, N.J.	255 WEST 88 ST. NEW YORK CITY
23	HABER	CARRIE	31		F	M	NEW YORK CITY NOV. 26, 1894		680 WEST END AVE. NEW YORK CITY
24	MILLER	MAX	39		M	M		U.S. DISTRICT COURT NEW YORK CITY JUNE 1910	680 WEST END AVE. NEW YORK CITY
25	BRIMBERG	FLORENCE	29		F	M	NEW YORK CITY MAY. 1, 1896		88 CENTRAL PARK WEST NEW YORK CITY
26	BRIMBERG	SAMUEL	41		M	M		COURT OF SO. DISTRICT, N.Y. 1917	88 CENTRAL PARK WEST NEW YORK CITY
27	SADOUSKEY	CARL ROBERT	27		M	M	NEW YORK CITY SEP. 6, 1898		850 PARK AVE. NEW YORK CITY
28	SADOUSKY	SARAH	26		F	M	NEW YORK CITY MAY 13, 1899		850 PARK AVE. NEW YORK CITY
29	HOLMES	GEORGE	34		M	M	WALLASTON, MASS. MAY 16, 1891		157 EAST 81 ST. NEW YORK CITY
30	HOLMES	EDNA	38		F	M		HUSBAND AMERICAN CITIZEN	157 EAST 81 ST. NEW YORK CITY

LINES 2, JULIUS VOGEL, NO. 3, MANUEL GROSSMAN, NO. 4, ETHEL ECKSTEIN, NO. 5, BEATRICE ECKSTEIN, NO. 8, SARA GOYANES, NO. 16, CLAIRE STRASSER, NO. 17, SIDNEY EDISON, DID NOT EMBARK.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. C. BENEDMAN, Surgeon of the S. S. SIBONEY, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENNA., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JAN 12 1926, day of 19, 19

at NEW YORK,

Shocking
Imm. Insp.
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List *7*

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. *SIBONEY* *←* Passengers sailing from *HAVANA, CUBA.* JANUARY 9TH. 19*26*, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	WA	WONG CHEK	35	/	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
2	TRANSIT	VEN	HUI	50	/	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
3	TRANSIT	CHEE	LO	30	/	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
4	TRANSIT	TSEUNG	LO	30	/	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
5	TRANSIT	CHIO	CHOY YET	29	/	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
6	TRANSIT	SAH	WONG NIN	32	/	M	S	LABORER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
7	TRANSIT	JO	YAN	35	/	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
8	TRANSIT	JON	SIN SIU	40	/	M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
9	WEST IND. RET.	BOZULIC	SINE	39	/	M	M	LABORER	YES	JUGO SLAVE	YES	JUGO SLAVIA	JUGO SLAVIAN	JUGO SLAVIA	BENKOVAC	REENTER PERMIT 62838	WASHINGTON, D.C.	JUN 16/25	NEW JERSEY	
10	For #9 also #1 to 8 to Chinese Inspector Shor R King June 19 30																			
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note.—Full tested questionnaires of who disbelieve their report or of affiliated with any, remain the duty, necessity, or propriety other organized government body.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. JANUARY 12TH 1926 <0> 19 54

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, association, or otherwise, if so, specify)	Whether alien paid for passage of others, if so, specify	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization, society, association, or otherwise, if so, specify	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization, society, association, or otherwise, if so, specify	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization, society, association, or otherwise, if so, specify	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization, society, association, or otherwise, if so, specify	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification	
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization, society, association, or otherwise, if so, specify	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization, society, association, or otherwise, if so, specify	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization, society, association, or otherwise, if so, specify	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization, society, association, or otherwise, if so, specify							Feet	Inches			Hair	Eyes
1	CHINESE CONSUL, HAVANA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO.	NO	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
2	CHINESE CONSUL, HAVANA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO.	NO	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
3	CHINESE CONSUL, HAVANA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO.	NO	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
4	CHINESE CONSUL, HAVANA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO.	NO	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
5	CHINESE CONSUL, HAVANA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO.	NO	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
6	CHINESE CONSUL, HAVANA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO.	NO	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
7	CHINESE CONSUL, HAVANA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO.	NO	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
8	CHINESE CONSUL, HAVANA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO.	NO	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
9	WIFE, YOVANA BOZULICH 178 HAVANA ST. HAVANA.	N. J.	HOBOKEN	NO	SELF	YES	YES	1925	N. J.	FRIEND, JOSEPH ZARICH, 321 ADAMS, HOBOKEN, N. J.	NO	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BLOND	HAZEL	RA
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note.—Full text of question 36 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FRANK D. MILLER**, **MASTER**, of the **S. S. SIBONEY**, from **HAVANA**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER

Sworn to before me this day of **JAN 12 1926**, 19
at **NEW YORK**.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN.

"Hispanic American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FRANK L. MILLER** **MASTER**, of the **S. S. SIBONEY**, from **HAVANA**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER

Sworn to before me this day of **JAN 12 1926**, 19
at **NEW YORK**.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head for status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

55

S. O.

SIBONEY

sailing from

HAVANA

JANUARY, 9TH,

1926

Arriving at Port of

NEW YORK

JANUARY, 13TH, 1926

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	DER SARKISIAN	SARKIS	30		M			DISTRICT COURT; HARTFORD, CONN. DECEMBER, 22ND, 1924	18 WILLOW, ST. HARTFORD, CONN.
2	SEGURA	PEDRO	31		M		AUGUST, 7TH, 1894; MAYAGUEZ, P.R.		28 WEST 58TH, ST. NEW YORK, N.Y.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Shor R King Insp. 920

19

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OR MAN

Required under Act of Congress of February 5

Vessel SIBONEY

(1)
No.
on
list

1

MILLER

FRANK L

2

JESSE

JESS M

3

WOLF

RICHARD B

4

FOULKES

FREDERICK

5

LAWSON

PAUL O

6

PARAPAR

JOSE

7

MARTINEZ

JOSE

8

LAGO

DOMINGO

9

LAGO

MANUEL

10

KERR

ALEXANDER

11

HARRIS

FRED W

12

ALONZO

NICOLAS

13

LESTON

JOSE

14

MARTIN

JUAN

15

FERNANDEZ

JUAN

16

ROMERO

ANTONIO

17

FUIZA

MANUEL

18

PEREZ

MANUEL

19

GARCIA

SEVERO

20

FERNANDEZ

RAMON

21

TORRES

VICENTE

22

LONGA

FRANCISCO

23

TUIZA

RAMON

24

SPRINGER

WILLIAM

25

CARBONELL

FRANCISCO

26

RODRIGUEZ

ANDRES

27

AMADO

DOMINGO

28

CEJAS

SILVINO

29

CABRERA

ESRI DEO

30

RODIE

DONALD H.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

S.R. SIBONEY, Voy. 112 sailed from New York
Havana.

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
F.L. Miller	Master		
J.M. Jessen	1st Officer	30	US
Richard Wolf	2nd Officer	29	US
Fred Foulkes	3rd Officer	27	US
Paul Lawson	4th Officer	29	US
Jose Parapar	Carpenter	41	Spain
Jose Martinez	"	24	Cuba
Domingo Lago	Boatswain	45	Spain
Alexander Kerr	Quartermaster	35	US
Fred W. Harris	"	25	US
Manuel Lago	"	49	Spain
Manuel Perez	A.B. Seaman	26	"
Jose Leston	"	30	"
Juan Fernandez	"	27	"
Antonio Romero	"	30	"
Francisco Longa	"	45	"
Ramon Fernandez	"	45	"
Manuel Tuiza	"	29	"
Severo Garcia	"	44	"
Nicolas Alonso	"	32	"
Juan Martin	"	30	"
Ramon Tuiza	"	35	"
Vicente Torres	"	40	"
William Springer	Ord.	20	US
Silvino Cejas	"	30	Spain
Francisco Carbonell	"	25	US
J. Shannon	"	19	US
Louis Martinez	"	24	Mexico
Philip Ramirez	"	34	"
Donald H. Rodie	Purser	25	US
Elias Menendez	Asst. Purser	29	US
Louis C. Bennerman	Doctor	54	US
Thomas Braidwood	Wireless Sr.	26	US
James O. Hibbett	" Jr.	26	US
Robert	"		
Robert Griner	Chief Engineer	50	US
Maxon B. Cook	1st Asst. Engr.	33	US
Robert D. Garner	2nd "	29	US
James E. Tuttle	3rd "	45	US
Henry A. Swift	4th "	29	US
Paul Walter	Jr. Engineer	31	US
Gosta B. Nilson	"	35	US
Edward M. Dean	"	26	US
Geo Zimmermann	Plumber	32	Germany
John Elertsen	Electrician	30	Norway
B. Swanson	Ref. Engr.	48	US
Alex. Sideris	" Oiler	28	US
A. Palle	"	25	US
William Bets	"	20	Ethonia
George Corley	"	25	US
Gustaf Dahlman	"	33	Sweden
Rayward Jackson	"	34	US

FIRST

PURSER

Immigrant Inspector.

WARD, OR REMOVE ALIENS

LABOR
NEW YORK
JAN 12 1926
S. Siboney
60

Arrived Jan. 12th, 1926.
Signed Jan. 12th, 1926.
Sailed Jan. 13th, 1926.

STATUS ON VESSEL.
(24, 24, or 3d class passenger, number of the crew;
stowaway, etc.)

U. S. A.

SPANISH SPAIN 5-8 155

CUBAN CUBA 5-8 160

SPANISH SPAIN 5-8 160

DO DO 5-7 165

U S A

SPANISH SPAIN 5-10 160

DO DO 5-8 155

DO DO 5-8 160

DO DO 5-7 165

DO DO 5-8 158

DO DO 5-8 160

DO DO 5-8 165

DO DO 5-7 160

DO DO 5-8 155

DO DO 5-8 165

DO DO 5-5 160

DO DO 5-7 160

U S A

MEXICAN MEXICO 5-7 160

SPANISH SPAIN 5-6 155

DO DO 6 175

DO DO 5-9 165

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MAN

Required under Act of Congress of February

Vessel SIBONEY

(1) No. on list	(2) Name	(3) Name	(4) Name
1	MILLER	FRANK L	
2	JESSEN	JESS M	
3	WOLF	RICHARD G	
4	FOULKES	FREDERICK	
5	LAWSON	PAUL O	
6	PARAPAR	JOSE	
7	MARTINEZ	JOSE	
8	LAGO	DOMINGO	
9	LAGO	MANUEL	
10	KERR	ALEXANDER	
11	HARRIS	FRED W	
12	ALONZO	NICOLAS	
13	LESTON	JOSE	
14	MARTIN	JUAN	
15	FERNANDEZ	JUAN	
16	ROMERO	ANTONIO	
17	FUIZA	MANUEL	
18	PÉREZ	MANUEL	
19	GARCIA	SEVERO	
20	FERNANDEZ	RAMON	
21	TORRES	VICENTE	
22	LONGA	FRANCISCO	
23	TUIZA	RAMON	
24	SPRINGER	WILLIAM	
25	CARBONELL	FRANCISCO	
26	RODRIGUEZ	ANDRES	
27	AMADO	DOMINGO	
28	CEJAS	SILVINO	
29	CABRERA	ERIDEO	
30	RODIE	DONALD H.	

S. S. SIBONEY, Voy. 114.

- 2 -

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
J.W. Conniff	Oiler	29	US
Charles Carley	"	20	US
Joseph Strnad	Water Tender	29	US
Victor Benzon	"	33	England
Jesus Lopez	"	34	Spain
Jose Rodriguez	Fireman	29	Spain
James Harcias	"	38	Greece
Christos Vogios	"	38	"
George Lambour	"	47	"
Enrique Pena	"	29	Spain
Jose Casiano	"	36	"
Ramon Lopez	"	43	"
Manuel Pena	"	27	"
J. Bagoises	"	43	Greek
Jose Lopez	Wiper	43	Spain
Adolfo Carballe	"	34	"
Jesus Casiano	"	32	"
Percy Edwards	Chief Steward	39	US
Henry Hermann	2nd "	40	Germany
Robert Fleistner	Saloon "	40	"
Mary Roth	Stewardess	45	US
Irma Bontenakels	"	48	US
Andrew Sabala	Chief Cook	40	US
F. Salceda	Asst. Cook	42	Spain
Francisco Ydoyaga	2nd Asst. Cook	40	US
Adriano Morriaga	3rd "	25	Spain
A. Lereta	4th "	35	"
Henry Gillet	Baker	44	US
Frederick Taylor	2nd Baker	36	England
Leandre Golocoles	Butcher	37	Spain
Juan Orderica	K. Helper	28	"
Alejandro Bilbao	"	19	"
F. Mendes	"	41	US
Theo. B. Howell	Pantryman	48	US
Anselmo Pieters	2nd "	28	Holland
Frans Wouter	3rd "	22	"
Leopoldo Nicasia	Sculleryman	25	"
John Campbell	"	20	US
Rafael Benriques	"	20	US
Leon Hansen	Measman	24	Holland
Charles Pieters	"	22	"
Jose Lopez Diaz	"	29	Spain
David Vinck	Porter	25	Holland
Robert Graham	Printer	31	England
A. Van Bommel	Barber	44	US
Jose Salorio	Messboy	28	Spain
E. Cabrera	"	28	Cuba
Paul Vansco	Bath Stwd.	30	US
Fred Gottsch.	"	38	Germany
Jose Martinez	Deck	37	US
Albert Meland	"	26	Sweden
Walter Whitefoot	Watchman	60	US
Henry Holland	"	38	US
R. Lopez	3rd cl. steward	38	US

FIRST

PURSER

58

WARD, OR REMOVE ALIENS

LABOR

NEW YORK JAN 12 1926

Siboney 60

Line.

number 26, 1920, and May 20, 1924, and the Immigration Act of 1922, hereby directed to

very attention.)

to the appropriate sections of the statute applying

STATUS ON VESSEL.

(Age, sex, or 3d class passenger; number of the crew; slowway, etc.)

Immigrant Inspector.

U. S. A.

SPANISH SPAIN 5-8 155

CUBAN CUBA 5-8 160

SPANISH SPAIN 5-8 160

DO DO 5-7 165

U S A

DO

SPANISH SPAIN 5-10 160

DO DO 5-8 155

DO DO 5-8 160

DO DO 5-7 165

DO DO 5-8 158

DO DO 5-8 160

DO DO 5-8 165

DO DO 5-7 160

DO DO 5-8 155

DO DO 5-8 165

DO DO 5-5 160

DO DO 5-7 160

U S A

MEXICAN MEXICO 5-7 160

SPANISH SPAIN 5-6 155

DO DO 6 175

DO DO 5-9 165

U S A

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MAN

Required under Act of Congress of February

Vessel SIBONEY

(1) No. on list	(2) Family name	(3) Given name	(4) Age	(5) Sex	(6) Race	(7) Place of birth	(8) Date of birth	(9) Date of arrival	(10) Date of departure	(11) Date of expiration of visa	(12) Date of expiration of passport	(13) Date of expiration of certificate of naturalization	(14) Date of expiration of certificate of citizenship	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	MILLER	FRANK L												
2	JESSEN	JESS M												
3	WOLF	RICHARD B												
4	FOULKES	FREDERICK												
5	LAWSON	PAUL O												
6	PARAPAR	JOSE												
7	MARTINEZ	JOSE												
8	LAGO	DOMINGO												
9	LAGO	MANUEL												
10	KERR	ALEXANDER												
11	HARRIS	FRED W												
12	ALONZO	NICOLAS												
13	LESTON	JOSE												
14	MARTIN	JUAN												
15	FERNANDEZ	JUAN												
16	ROMERO	ANTONIO												
17	FUIZA	MANUEL												
18	PEREZ	MANUEL												
19	GARCIA	SEVERO												
20	FERNANDEZ	RAMON												
21	TORRES	VIGENTE												
22	LONGA	FRANCISCO												
23	TUIZA	RAMON												
24	SPRINGER	WILLIAM												
25	CARBONELL	FRANCISCO												
26	RODRIGUEZ	ANDRES												
27	AMADO	DOMINGO												
28	CEJAS	SILVINO												
29	CABRERA	ESRIDEO												
30	RODIE	DONALD H.												

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

New York and Cuba Mail Steamship Co.

First Vice-President

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

DO	28	DO	DO	5-8	155
DO	42	DO	DO	5-8	160
DO	40	DO	DO	5-8	160
DO	42	DO	DO	5-7	165
DO	45	DO	DO	5-8	158
DO	30	DO	DO	5-8	160
DO	25	DO	DO	5-8	165
DO	28	DO	DO	5-7	160
DO	20	DO	DO	5-8	165
DO	28	DO	DO	5-5	160
DO	30	DO	DO	5-7	160
DO	25	DO	DO	5-8	165
DO	28	DO	DO	5-7	160
DO	20	DO	DO	5-6	155
DO	28	DO	DO	6	175
DO	30	DO	DO	5-9	165
DO	25	DO	DO		

FIRST

ORD SEAMAN

PURSER

Held on Board - suspect deserter

OR REMOVE ALIENS

LABOR

NEW YORK
JAN 12 1928

60

Line.

by directed to

to the appropriate sections of the status appearing

STATUS ON VESSEL

(See, 24, or 34 class passenger, member of the crew, slowway, etc.)

Callen

on of the Immigration

Immigrant Inspector.

14-1613

U. S. A.

SPANISH SPAIN

5-8 155

CUBAN CUBA

5-8 160

SPANISH SPAIN

5-8 160

DO DO

5-7 165

U S A

DO

SPANISH SPAIN

5-10 160

DO DO

5-8 155

DO DO

5-8 160

DO DO

5-7 165

DO DO

5-8 160

DO DO

5-8 165

DO DO

5-5 160

DO DO

5-7 160

U S A

DO

MEXICAN MEXICO

5-7 160

SPANISH SPAIN

5-6 155

DO DO

6 175

DO DO

5-9 165

U S A

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

DISCHARGED SEAMEN.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

When delivery to the Immigration Service is directed, the aliens may be placed on board the ship on the immigrants to the U.S. DEPARTMENT OF IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE. 3 DISCHARGED SEAMEN, Cont.

DISCHARGED SEAMEN—Continued

14-1613

1

JAN 12 1926

PURSER

Held on Board. suspect deserte

28	SPANISH	SPAIN	5-6	155
30	DO	DO	6	175
32	<i>desator</i>	DO	5-9	165
25		U S A		

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL *Crew 142*

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration port of the United States

Vessel **SIBONEY**, arriving at, **NEW YORK**, **JAN 12 1928**

NOTICE TO DETAIN, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

When delivery to the immigration station is directed, the aliens must be delivered to the immigration station on the ship on which they arrived or to the immigration transfer to such station as the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S.

NEW YORK
JAN 12 1928
Siboney
ward
60

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 28, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to detain on board the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the Statute appearing on the reverse side hereof:

George R. Rogers
Capitales, J. J. J.
Inspector at station calling
Receipt of the above notice is hereby acknowledged.
By direction of the Immigration Service
J. M. J.
(Title of person signing receipt.) (OVER)

SIBONEY

JAN 12 1928

(1) No. on list	(2) Family name	(3) Given name	(4) Position in ship's company	(5) Shipped on	(6) When	(7) Where	(8) Age	(9) Sex	(10) Race	(11) Country of birth	(12) Date of entry	(13) Duration of stay	(14) Remarks
1	MILLER	FRANK L	MASTER	12/3									
2	JESSE	JESS M	1ST OFFICER										
3	WOLF	RICHARD B	2ND DO										
4	FOULKES	FREDERICK	3RD DO										
5	LAWSON	PAUL C	4TH DO										
6	PARAPAR	JOSE	CARPENTER										
7	MARTINEZ	JOSE	DO										
8	LAGO	DOMINGO	BOATSWAIN										
9	LAGO	MANUEL	QUARTERMASTER										
10	KERR	ALEXANDER	DO										
11	HARRIS	FRED W	DO										
12	ALONZO	NICOLAS	ABLE SEAMAN										
13	LESTON	JOSE	DO										
14	MARTIN	JUAN	DO										
15	FERNANDEZ	JUAN	DO										
16	ROMERO	ANTONIO	DO										
17	FUIZA	MANUEL	DO										
18	PEREZ	MANUEL	DO										
19	GARCIA	SEVERO	DO										
20	FERNANDEZ	RAMON	DO										
21	TORRES	VICENTE	DO										
22	LONGA	FRANCISCO	DO										
23	TUIZA	RAMON	DO										
24	SPRINGER	WILLIAM	ORD SEAMAN										
25	CARBONELL	FRANCISCO	DO										
26	RODRIGUEZ	ANDRES	DO										
27	AMADO	DOMINGO	DO										
28	CEJAS	SILVINO	DO										
29	CABRERA	ESRIDEO	DO										
30	RODIE	DONALD H.	PURSER										

(15)
Physical marks,
scars, or
disease

INE

Held on Board - suspect deserter

Line **WARD**
Owners **WARD**
Local Agents **WARD**

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer at the port of the United States

Vessel **SIBONEY**, arriving at, **NEW YORK**, **JANUARY 12, 1926**, from the port of **HAVANA CUBA** 61

SIBONEY

JAN 12 1926

(1) No. on list	(2) Name	(3) Position in ship's company	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
			When	Where									
1	MILLER	FRANK L	12/30/25	1/13/26	PAID OFF	YES	70	MALE		U. S. A.			NONE
2	JESSEN	JESS M					39			U. S. A.			
3	WOLF	RICHARD S					32			U. S. A.			
4	FOULKES	FREDERICK					30			U. S. A.			
5	LAWSON	PAUL O					32			U. S. A.			
6	PARAPAR	JOSE					41		SPANISH	SPAIN	5-8	155	
7	MARTINEZ	JOSE					25		CUBAN	CUBA	5-8	160	
8	LAGO	DOMINGO					39		SPANISH	SPAIN	5-8	160	
9	LAGO	MANUEL					45		DO	DO	5-7	165	
10	KERR	ALEXANDER					30			U S A			
11	HARRIS	FRED W					23			DO			
12	ALONZO	NICOLAS					30		SPANISH	SPAIN	5-10	160	
13	LESTON	JOSE					40		DO	DO	5-8	155	
14	MARTIN	JUAN					30		DO	DO	5-8	160	
15	FERNANDEZ	JUAN					30		DO	DO	5-7	165	
16	ROMERO	ANTONIO					40		DO	DO	5-8	158	
17	FUIZA	MANUEL					35		DO	DO	5-8	160	
18	PEREZ	MANUEL					28		DO	DO	5-8	165	
19	GARCIA	SEVERO					42		DO	DO	5-7	160	
20	FERNANDEZ	RAMON					40		DO	DO	5-8	155	
21	TORRES	VICENTE					42		DO	DO	5-8	165	
22	LONGA	FRANCISCO					45		DO	DO	5-5	160	
23	TUIZA	RAMON					30		DO	DO	5-7	160	
24	SPRINGER	WILLIAM					25			U S A			
25	CARBONELL	FRANCISCO					28			DO			
26	RODRIGUEZ	ANDRES					20		MEXICAN	MEXICO	5-7	160	
27	AMADO	DOMINGO					28		SPANISH	SPAIN	5-6	155	
28	CEJAS	SILVINO					30		DO	DO	6	175	
29	CABRERA	ERRI DEO					25			DO	5-9	165	
30	RODIE	DONALD H.								U S A			

Held on Board - suspect deserter

Line **WARD**
Owners **WARD**
Local Agents **WARD**

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sac. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1298

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Siloney, arriving at May 1st, 1946, from the port of Havana ⁶²

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MENENDEZ	ELIAS	✓		ASST PURSER	12/30/25	1/12/26	PAID OFF AMX	YES	30	MALE		U S A			NONE
2	KENDALL	OLAUBE	✓	FIRST	JR DO					30			U S A			
3	BENERMAN	LOUIS O	✓		DOCTOR					52			U S A			
4	BRAIDWOOD	THOMAS	✓		RADIO OPR					26			U S A			
5	HIBBETT	JAMES O	✓		JR RADIO					26			U S A			
6	GRINER	ROBERT	✓		CHIEF ENGR					50			U S A			
7	COOK	HAZEN	✓		1ST ASST ENGR					37			U S A			
8	GARNER	ROBERT D	✓		2ND DO					25			U S A			
9	TUTTLE	JOHN E	✓		3RD DO					40			U S A			
10	SWIFT	HENRY	✓		4TH DO					30			U S A			
11	NILSON	GOSTA	✓		JUNIOR ENGR					28			U S A			
12	STONEWELL	ROBERT	✓		DO					30			U S A			
13	WALTI	PAUL	✓		DO					30			U S A			
14	ZIMMERMAN	GEORGE	✓	FIRST	PLUMBER					28		GERMAN	GERMANY	5-7	185	
15	EILERTSEN	JOHN	✓		ELECTRICIAN					30		SCAND. DENMARK	DENMARK	6	165	
16	SWANSON	BEN	✓		REFRIG ENGR					48		GREEK	GREECE	5-5	150	
17	PALLO	ALEX	✓		DO OILER					28		GREEK	GREECE	5-7	165	
18	SIDERIS	ALEX	✓		DO DO					28		GREEK	GREECE	5-5	160	
19	BETZ	WILLIAM	✓		OILER					24			U S A			
20	WACKSON	HEYWARD	✓		DO					35			U S A			
21	CARLEY	GEORGE	✓		DO					25			U S A			
22	DAHLMAN	GUSTAF	✓		DO					28		SCAND.	SWEDEN	6	170	
23	CONNIFF	JAMES	✓		DO					28			U S A			
24	CARLEY	CHARLES	✓		DO					20			U S A			
25	BENSEN	VICTOR	✓		WATERTENDER					33		ENGLISH	BRITISH	5-8	160	
26	STINAD	JOSEPH	✓	FIRST	DO					29			U S A			
27	DEAN	EDWARD	✓		DO					28			U S A			
28	CAAMANO	JOSE	✓		FIREMAN					28		SPANISH	SPAIN	5-8	170	
29	RAGOISES	GEORGE	✓		DO					30		GREEK	GREECE	5-8	165	
30	KAMBOURE	GEORGE	✓		DO					40		DO	DO	5-7	170	

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 63

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Siboney, arriving at New York, Jan 14, 19 16, from the port of Havana

63

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	PENA	HENRY			FIREMAN	12/30/25	1/12/26	PAID OFF	YES	29	MALE	SPANISH	SPAIN	5-8	160	NONE
2	LOPEZ	RAMON			DO					39		DO	DO	5-7	165	
3	VOGAS	CRIST			DO					40		GREEK	GREECE	5-8	160	
4	RODRIGUEZ	JOSE			DO					30		SPANISH	SPAIN	5-7	160	
5	PENA	ENRIQUE			DO					29		DO	DO	5-7	165	
6	HARCAS	JAMES			DO					38		GREEK	GREECE	5-8	160	
7	GAAMANO	JESUS			WIPER					35		SPAIN	SPANISH	5-7	155	
8	LOPEZ	JOSE			DO					40		DO	DO	5-8	160	
9	CARBALLO	ADOLPHO			DO					30		DO	DO	5-8	160	
10	EDMONDS	PERCY J			CHIEF STEWARD					40			U S A			
11	HERMANY	HENRY			2ND DO					40		GERMAN	GERMANY	6	200	
12	FLEISTHER	ROBERT			SAL DO					30		DO	DO	5-8	170	
13	ROTH	MARGERET			STEWARDESS					45	FEMALE		U S A			
14	BONTANAKELS	IRMA			DO					47	DO		DO			
15	ZABALA	ANDREW			CHIEF COOK					37	MALE		U S A			
16	SALCEDO	FEDERICO			ASST CH COOK					30	DO	SPANISH	SPAIN	5-8	160	
17	IRDOYAGA	FELIPE			2ND COOK					30			U S A			
18	ELORRIAGA	AMALIO			3RD COOK					27		SPANISH	SPAIN	5-8	160	
19	LOPEZ	JESUS			4TH COOK					29		DO	DO	5-7	155	
20	GILLOT	HENRY L			BAKER					35			U S A			
21	TAYLOR	FREDERICK			2ND BAKER					30		ENGLISH	BRITISH	5-8	160	
22	GOIDOLEA	LEANDRO			BUTCHER					35		SPANISH	SPAIN	5-8	185	
23	ORDORICO	JUAN			KIT HELPER					30		DO	DO	5-7	175	
24	BILBAO	ALEJANDRO			DO					30		DO	DO	5-9	165	
25	WALKER	JOHN			DO					31			U S A			
26	HOWELL	THEODORE			PANTRYMAN					41		USA	U S A			
27	PIETERS	ANSELMO			2ND DO					25		AFRICAN	HOLLAND	5-8	186	
28	WOOTER	FRANS			3RD DO					28		DO	DO	5-8	160	
29	HENRIQUEZ	RAFAEL			BOULLERYMAN					20			U S A			
30	NICASIA	LEOPOLDO			DO					25		AFRICAN	HOLLAND	5-7	170	

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-5840

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Sitoney, arriving at New York, Jan 17, 1945, from the port of Havana

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name				When	Where										
1	CAMPBELL	JOHN	✓		FIRST	SCULLERYMAN	12/30/25	1/12/26	PAID OFF	YES	20	MALE	U S A			NONE	
2	PIETERS	CHARLES	✓			MESSMAN					28		AFRICAN	HOLLAND	5-8	160	
3	HANSEN	LEON	✓			DO					22		DO	DO	5-7	160	
4	DIAZ	JOSE L	✓			DO					35		SPANISH	SPAIN	5-8	155	
5	VINOK	SAVID	✓			PORTER					30		AFRICAN	HOLLAND	5-8	160	
6	GRAHAM	RUEBEN	✓			PRINTER					37		ENGLISH	BRITISH	5-8	160	
7	VAN BOMMEL	ANTHONY	✓			BARBER					30		U S A				
8	BENTHAN	LUIS	✓			MESSBOY					30		AFRICAN	HOLLAND	5-8	160	
9	SALORIO	JOSE	✓			DO					37		SPANISH	SPAIN	5-8	160	
10	VANSO	PAUL	✓			BATH STWD					30		U S A				
11	DYDEK	SIGMUND	✓		FIRST	DO					21		U S A				
12	EKLUND	ALBERT	✓			DECK STWD					28		SCAND	SWEDEN	5-7	145	
13	MARTINEZ	JESUS	✓			DO					38		U S A				
14	WHITEFOOT	WALTER	✓			WATCHMAN					48		U S A				
15	HOLLAND	HUGH	✓			DO					38		U S A				
16	DE ARCE	LEOPOLDO	✓			3RD CLASS STWD					38		U S A				
17	WENDELBOE	JOHN	✓			WAITER					35		SCAND.	DENMARK	5-8	150	
18	STEPHANSON	MILTON	✓			DO					30		U S A				
19	BATTY	WALTER	✓			DO					20		GERMANY	GERMAN	5-5	150	
20	GOTTSON	FRED	✓			DO					30		DO	DO	5-8	165	
21	SALMON	CHARLES	✓			DO					40		U S A				
22	OTTENS	HERMANN	✓			DO					35		GERMANY	GERMAN	5-9	165	
23	ADAM	GUSTAV	✓			DO					28		DO	DO	5-8	170	
24	BORMANN	HERMANN	✓			DO					32		DO	DO	5-9	165	
25	EILERTSEN	HELGE H	✓		FIRST	DO					20		SCAND	DENMARK	5-8	150	
26	LOPEZ	PEDRO M	✓			DO					35		U S A				
27	GOERCKE	EARL	✓			DO					40		GERMAN	GERMANY	5-7	150	
28	VAN OOEVENHAVEN	JULIO	✓			DO					28		DUTCH	HOLLAND	5-11	165	
29	OSTRO	PEDRO	✓			DO					20		CUBA	CUBAN	5-5	145	
30	GIESKEM	MARINUS	✓			DO					25		DUTCH	HOLLAND	5-8	165	

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 65

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Sihoney, arriving at New York, Jan 14, 1925, from the port of Sanford Havana

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	VASQUEZ	SALVADOR	✓		WAITER	12/30/25	1/12/26	PAID OFF	YES	31	MALE	MEXICAN	MEXICO	5-8	170	NONE
2	MC CAFFREY	FRANK	✓		DO					30			U S A			
3	STROM	FRED	✓		DO					22		SCAND	DENMARK	5-7	150	
4	WINGENBERG	FRED	✓		DO					24		GERMAN	GERMANY	5-7	155	
5	BRYNE	JOHN J	✓		DO					35			U S A			
6	VISSER	PETER	✓		DO					30		DUTCH	HOLLAND	5-9	165	
7	MC OULOOK	JOHN	✓		DO					40		SCOTCH	BRITISH	5-8	180	
8	WATT	JOHN	✓		DO					45			U S A			
9	REINECKE	RUDOLF	✓		DO					21		GERMAN	GERMANY	5-8	160	
10	EGERMANN	JOSEPH	✓		DO					40		DO	DO	5-7	165	
11	MAHONEY	TIMOTHY	✓		DO					37			U S A			
12	RICO	JOSE	✓		DO					39		CUBAN	CUBA	5-11	160	
13	ESQUIDIN	EDMOND	✓		DO					35			U S A			
14	VOELONER	ALFRED	✓		DO					40		GERMAN	GERMANY	5-7	160	
15	WOHL	FRED	✓		DO					45		DO	DO	5-9	170	
16	VALLEJO	ANTONIO	✓		DO					25		SPANISH	SPAIN	5-9	155	
17	BARATA	SEBASTIAN	✓		DO					49			U S A			
18	RIVERS	HARRY	✓		DO					40			U S A			
19	ROMERAL	EDUARDO	✓		DO					35		SPANISH	SPAIN	5-7	165	
20	MARTINEZ	ANTONIO	✓		DO					30		DO	DO	5-6	165	
21	MANNINGHAUS	CHARLES	✓		DO					40			U S A			
22	MARRON	JACK	✓		DO					20			U S A			
23	PANKL	MARTIN	✓		DO					35		GERMAN	GERMANY	5-9	165	
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Crew 142

AMERICAN CONSULATE - GENERAL
HABANA, CUBA
DATE JAN 9 1926
I hereby certify that the
accompanying visa has been
granted in accordance with
regulations prescribed by
the Department of State.
Charles R. Dwyer
VICE CONSUL OF THE UNITED
STATES OF AMERICA

SEEN
For the journey to the
United States via
Charles R. Dwyer
VICE CONSUL OF THE UNITED
STATES OF AMERICA
CLOSED WITH *one hundred forty*
SERVICE No. *201* FEB *1926*
(143)

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

1-12-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRANK L. MILLER MASTER, of the AMERICAN S. S. SIBONEY, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

F. L. Miller
Master, ~~XXXXXXXXXXXX~~

Sworn to before me this 12TH day of JANUARY, 1926

Shor A King
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

OF ARRIVAL

No. 117317

FILED 2251 ST W

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. W. Pike, Surgeon of the U.S.S. Volendam, sailing therewith, do

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

State of Connecticut, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. W. Pike

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26

at my

W. H. B. B.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

on 1-12-26

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

all
Cards Issued 28
Cards Removed 4/16
Cards Checked 267
Clerk 267

	HEAD TAX	S. I.	U. S. Temp. Passes	Seay	Transit	U. S. Passes	U. S. Passes	U. S. Passes	U. S. Passes	TOTAL
1st CABIN	10	1			6	25				46
2nd CABIN	37	10			1	12	1		1	66
3rd CABIN	30	23				11			3	71
TOTAL	85	30			7	48	11		8	183

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek. | Roumanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Rusniak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

	U. S.	Total
1st Cabin	21	46
2nd Cabin	12	66
3rd Cabin	4	71
Total	37	183

Volendam
Holland American Line

4/5

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "VOLENDAM"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

30TH DECEMBER

1915

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exception claimed, on what ground).			Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.	
1		BLACK ✓	Helen	40	✓	W. M. wife	House-Music-yes	English	yes	Great Britain	✓	British	England	Bedford.	(Mother) Mrs. C. Chambers. Huddersfield. Bridge Rd.	Eng. Bedford.	
2		EVANS ✓	Charles	40	✓	M. M. wife	yes	do.	yes	do.	✓	do.	do.	London.	(Father) Mr. Evans. 23 Tavistock Crescent, Ldn. W.11.	Eng. London.	
3		LEVEY ✓	James	38	✓	M. M.	do. yes	do.	yes	do.	✓	Hebrew.	do.	do.	(Wife) Mrs. L. Levey. 5 Ellingham Rd. Shepherd's Bush. Ldn. W.12.	Eng. do.	
4		PETRE ✓	Thomas	40	✓	M. S.	do. yes	do.	yes	do.	✓	British	do.	do.	Brother: Petre. 2 ... Rd. ...	Eng. do.	
5		WARNER ✓	Harry	51	✓	M. M.	do. yes	do.	yes	do.	✓	do.	do.	do.	(Son) Mr. O. Warner. 69. Diamond Rd. Bedford Park. Ldn. W. 4.	Eng. do.	
6		WARNER	Rosie	46	✓	F. M. wife	yes	do.	yes	do.	✓	do.	do.	do.	do.	Eng. do.	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total passengers 6
U. S. citizens 0
Aliens 6

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 9
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., January 12th, 1946

67

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether ship paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a naturalized citizen?	Whether a permanent resident?	Whether an alien?	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—					
				If yes— Year or period of years. Where?																							
1	yes	Self	yes	yes	M.Y.	(Join husband) Mr. Black.	yes	2-3 mths.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	fair	grey.	None	England	Huddersfield.	1	26926	London.	18/12/1925.
2	yes	do.	yes	yes	Several times	25 Broad St. New York.	yes	5 mths.	no	no	no	no	no	no	good	no	6 1	dark	brn.	brn.	None	England	London.	2	24290	London.	16/11/1925.
3	yes	do.	yes	yes	1925.	Hotel Wellington, 7th Ave. 55th St. New York, N.Y.	yes	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	do.	do.	do.	None.	England	London.	3	25270	London.	27/11/25
4	yes	do.	yes	yes	Several times	Wolfsohn Bureau, Fish Building, New York, N.Y.	yes	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair	hazel.	None.	England	London.	4	24284	London.	16/11/25
5	yes	do.	yes	yes	do.	Wellington Hotel, 7th Ave and 55th St. New York, N.Y.	yes	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	sal- low	brn.	grey.	None.	England	Northampton.	5	24769	London.	24/11/1925.
6	yes	Husband	yes	yes	do.	do.	yes	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	brn.	grey.	None.	England	Southsea.	6	24771	London.	24/11/1925.
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. de Koning, master of the Dutch s.s. "Veleendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. de Koning
Master 8/1001

Sworn to before me this twelfth day of January, 1926

at my

W. J. Ryan
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. V. Pike, Surgeon of the U.S.S. "Volendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the State of Connecticut, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

68

Sworn to before me this twelfth day of January, 1926

at my

SPRINGFIELD

my

(Signature and title of Commissioner or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S.

VOLKENDAM

Passengers sailing from

BOULOGNE SUR MER

DECEMBER 30TH

1925

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL		4 Age.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	1-6628	DEMIERRE	JOSEPH	31	M		COURIER	ENGLISH	YES	SWISS	SWISS	FRANCE	PARIS	WIFE: MRS. J. DEMIERRE, PARIS. 10bis DE RETAIGNE.	N.Y.	NEW YORK
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

7

List 7

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 12th, 1925

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. de Koning, master, of the Dutch s.s. "Volendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26
at my
E. P. H. H. W.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emetia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. W. Pike, Surgeon of the U.S.S. "Volendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Connecticut, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26

at my

SPRINGFIELD

my

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. VOLENDAM Passengers sailing from BOULOGNE SUR MER, DECEMBER 20th, 19 25

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL.		4 Age.	5 Sex.	6 Married single	7 Calling or occupation.	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		PARKER ✓	JANE	39	F	8	MILLINERY	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	BRITISH	U. S. A.	NEW YORK NY SISTER: DR. L. R. PARKER. STRATTON, CAN.	N. Y.	NEW YORK
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Total passengers
U. S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

JANUARY 12th

19 26

71

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. de Koning, master, of the Dutch s.s. "Volendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26

at my

J. P. M. M.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. W. Pike, Surgeon of the S.S. "Volendam", sailing therewith do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen
 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the
State of Connecticut, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

F. W. Pike

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26

at my

[Signature]
[Signature]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

4. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. VOLENDAM Passengers sailing from Rotterdam, December 30th, 1925

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL		4 Age.		5 Sex.	6 Height & weight.	7 Calling or occupation.	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended (where permanent residence).)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exception claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.
1		Levy	Herman H.	24	m			diamond merchant	yes	English	yes	British	Hebrew	Canada	Hamilton, Ont.	bus. fr. Mr. M. Lam Jr. Sarpati- str. 53. Amsterdam, Holl.	Ont.	Hamilton
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

4.

4.-

73

Arriving at Port of

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. de Koning, master, of the Dutch s.s. "Volendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26

at my Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. W. Pike, Surgeon of the S.S. "Volendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the State of Connecticut, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. W. Pike

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26

at my

[Signature]

[Signature]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

January 12th

1926

75

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

2.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on List	Whether having a ticket to each final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of U.S. visa	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time in United States	Whether alien already in United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.			
1	-	self	yes	yes	all over	c/o Copex Co. 111 Broadstr. New York, N.Y.	6 months	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blo. grey	none	Holland	Sas se rhelm
2	-	do	do	do	do	do	5	do	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	do	do	
3	-	do	do	do	do	Bus. fr. Segers Bros. Ltd. 88 Broadstr. New York, N.Y.	do	do	no	no	no	no	do	no	5	8	do	blo. grey	do	do	Heinenoord
4	-	do	do	do	do	c/o Copex Co. 111 Broadstr. New York, N.Y.	do	do	no	no	no	no	do	no	5	9	do	blo. blue	do	do	Schagen
5	-	do	do	do	do	Int. Forwarding Co. 88 Broad- street, New York, N.Y.	do	do	no	no	no	no	do	no	5	8	do	ble. grey	do	do	Lisse
6	-	do	do	do	do	c/o Mr. R.E. Towle, Manager The American Exp. Co. 65 Broadway New York, N.Y.	do	do	no	no	no	no	do	no	6	1	do	blo. blue	scar on chin	do	Rotterdam
7	-	self	do	do	do	bus. rel. c/o Scovill Man Co. Watertury, Conn.	do	do	no	no	no	no	do	no	5	8	do	bro. blue	none	Germany	Cottbus
8	-	do	do	do	do	bus. rel. H. Kornstamm & Co. Inc. N.Y. Parkplace 85-95, New York, N.Y.	4 weeks	do	no	no	no	no	do	no	5	8	do	dark	do	do	Dahme
9	-	do	do	do	do	bus. rel. Mr. J. Burg & Co. 242 4th Ave. 20th Str. New York, N.Y.	do	do	no	no	no	no	do	no	5	7	do	ble. blue	do	do	Dahme
10	-	self	yes	no	-	Holland-America Line 24 State Street, New York, N.Y.	7 months	no	no	no	no	no	good	no	5	11	do	bla. bla.	none	Hungary	Budapest
11	-	self	do	yes	all over	c/o Copex & Co. 111 Broadway New York, N.Y.	5 months	no	no	no	no	no	do	no	5	11	do	ble. grey	do	Holland	Sassenheim
12	-	do	do	no	-	Bus. Rel.: Mr. J. Burg & Co. 242 4th Ave. 20th Str. New York NY	3-4 days	no	no	no	no	no	do	no	5	7	do	dk. blue	do	Germany	Dahme

34	35	36
No. on List	Immigration Visa Number	Date
1	213	Rotterdam, Hol. 12/18/25
2	244	do do
3	217	do do 12/27/25
4	212	do do 12/18/25
5	231	do do 12/15/25
6	21	do do 11/19/25
7	219	do do 12/22/25
8	255	do do 12/24/25
9	13696	Berlin, Germany 12/22/25
10	147	Prague, Czechoslovakia 12/14/25
11	210	Rotterdam, Hol. 12/16/25
12	13696	Berlin, Germany 12/22/25

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. de Koning, master, of the Dutch s.s. "Volendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26
at my
J. de Koning
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. W. Pike, Surgeon of the S.S. "Volendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the State of Connecticut, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

76

F. W. Pike

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26

at my EXHIBIT
my
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., January 12th, 1926

List 1
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

1.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36										
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to return to the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien is a member of a political party.	Whether alien is a member of a labor union.	Whether alien is a member of a secret society.	Whether alien is a member of a political party.	Whether alien is a member of a labor union.	Whether alien is a member of a secret society.	Whether alien is a member of a political party.	Whether alien is a member of a labor union.	Whether alien is a member of a secret society.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		No. on List	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.	
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States.															Whether alien intends to return to the United States.	Whether alien is a member of a political party.		Whether alien is a member of a labor union.	Whether alien is a member of a secret society.					Hair.	Eyes.	Country.	City or town.
1	self	yes	1st	28th	Bryn-	Friend Mr. I. A. Page, Morris Ave., Bryn-Mawr, Pa.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bro.	blue	20-12	none	Germany	Stuttgart	1	49939	Frankfurt a/M. Germ.	9/15/25	X
2																																
3																																
4																																
5																																
6																																
7																																
8																																
9																																
10																																
11																																
12																																
13																																
14																																
15																																
16																																
17																																
18																																
19																																
20																																
21																																
22																																
23																																
24																																
25																																
26																																
27																																
28																																
29																																
30																																

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. de Koning, master, of the Dutch s.s. "Volendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26
at My

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in English) 16-000

S. S. VOLENDAM

sailing from Rotterdam

December 30th, 1925, Arriving at port of New York N.Y. January 12th, 1926

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Coffey	Julia C.	49	f	s	San Francisco, Cal. Oct. 3rd 1876		2438 Post Street San Francisco Cal.
2	do	Dorothea F. <i>Wiener</i>	21	f	s	Los Angeles, Cal. July 8th 1904		So. Wilton 1053 West Place, Los Angeles, Cal.
3	Wiener	Robert J.	29	m	m	Chicago, Ill. Febr. 13th 1896		650 West End Ave, New York, N.Y.
4	do	Mildred T.	23	f	m	New York, N.Y. July 23rd 1902		do
5	do	Bobette R.	4	f	s	do Sept. 12th 1921		do
6	Kluyskens	Gerard J.	44	m	m	do	Supreme Court White Plains, New York, Nov. 14th 1921	2123 W 30th Street, New York, N.Y.
7	do	Daisy E.	35	f	m	do	do	do
8	do	Gerard J.	13	m	s	New York, N.Y. May 24th 1912	do	do
9	Soherf	C. Hermann	38	m	s	do	Supreme Court Brooklyn, N.Y. July 28th 1921.	61 Broadway, Room 2422, New York, N.Y.
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **6**

79

S. S. **V O L E N D A M**

sailing from **BOULOGNE-BUR-MER**

, **DECEMBER 30 TH, 19 25**, Arriving at port of **New York N.Y. January 22 th, 19 26**

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	JOHNSTON	WILLIAM	54	M	M	ESSEX CENTER, VT.	JUNE 11 1871	
2	STONE	LISBETH	21	F	S	SEATTLE WASH.	APR. 22 1904	LIBRARY OF CONGRESS, WASHINGTON D.C.
3	DO	JACK ALVIN	20	M	S			CARLTON HOUSE, NEW-YORK, N.Y.
4	EGGLESTON	MAY PARKER	30	F	M	NEW YORK, NEW YORK.	JAN. 15TH 1883	DO
5	HUNES	MINNIE	55	F	M	N.Y., N.Y.	SEPTEMBER 2 1875	34 EAST 75TH STREET, N.Y. N.Y.
6	DO	JOHN	55	M	M	N.Y., N.Y.	JUNE 14th 1875	39 WEST 23RD STREET.
7	STRAUSS	LEO	40	M	M			DO
8	DO	EMILY	35	F	M	NEW YORK NY.	NOV. 18TH 1892	U.S. DISTRICT COURT OF N.Y. MANHATTAN N.Y. 1921 (DATE UNKNOWN)
9	DO	PAULINE M.	9	F	S	NEW YORK NY.	SEPT. 26TH 1916	617 W. 113th STREET, NEW YORK NY.
10	DO	EDGAR A.	8	M	S	NEW YORK NY.	SEPT. 7TH 1917	DO
11								DO
12								DO
13								DO
14								DO
15								DO
16								DO
17								DO
18								DO
19								DO
20								DO
21								DO
22								DO
23								DO
24								DO
25								DO
26								DO
27								DO
28								DO
29								DO
30								DO

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 8

80

S. S. "VOLENDAM"

sailing from SOUTHAMPTON

30TH DECEMBER, 1925

Arriving at port of

New York N.Y. January 12th

1926

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	MANTON	Edith	58	F.	S.	December 19th 1863, Providence, R.I.		Crowdus R.I. R.I. Hospital Trust Co. 30th and Locust St. Philadelphia c/o Unionaving Co. Pa.
2	AREND	A. Drew.	27	M.	M.	October 14th 1897, New York, N.Y.		
3	AREND	Charlotte	23	F.	M.	May 31st 1902, Trenton, N.J.		
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 10

S. S. "VOLENDAM" sailing from HALIFAX NS. JANUARY 10th, 1920, Arriving at port of NEW YORK NY. JANUARY 12th, 1920

81

No. on List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	KELLY	JOSEPH E.	35	M M	No. Smithfield R.I. Aug. 20th 1892.	Woonsocket R.I. 70 Woodland Rd.
2	KENNEDY	THOMAS.	51	M M	Blackstone Mass. June 12th 1874.	Woonsocket R.I. 181 Oakley Rd.
3	DICKENS	ISRAEL B.	35	M M		Providence R.I. 42 Cypress Street.
4					CITIZEN BY FATHER'S PAPERS.	
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. V. Pike, Surgeon of the S.S. "Volendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Connecticut, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. V. Pike

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26

at my

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S.

"VOLKSTADT"

Passengers sailing from _____ HALIFAX

JANUARY 10th, 191₂₆

Passengers sailing from <u>HALIFAX</u> JANUARY 10th, 1916																	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language for, if exemption claimed, on what ground.			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.
1	RES. USA. REF.	LARRANDON	RENE J.	28	m	s	Bank Manager	yes	English	yes	France	French	U.S.A.	N.Y. City	c/o Judge Foster. Dartmouth.	N.Y.	New York
2		STAIRS	HARRY G.	22	m	s	Civ. Engineer	do	do	do	Canada	English	Canada	Halifax	Father: M.H. Stairs. Royal Trust Co. Halifax. N.S.	Fla.	Jacksonville
3		TRAVIS	CHAS. L.	24	m	s	Proof-reader	do	do	do	do	do	do	do	Father: C.A. Travis. 18 Lochnow Halifax. N.S.	do	do

James

Stairs

Travis

Halifax

30

Total passengers	1
U. S. citizens	
Aliens	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

JANUARY 12th

191₂₆.

83

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

JANUARY 12th

1916.

83

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a naturalized citizen.	Whether an alien.	Whether an alien.	Whether an alien.	Whether an alien.	Whether an alien.	Whether an alien.	Whether an alien.	Whether an alien.	Whether an alien.	Whether an alien.	Whether an alien.	Whether an alien.	Whether an alien.	Whether an alien.	Whether an alien.	Whether an alien.	Whether an alien.	
1	Self	yes 1923	Home: 36 W. 64th Street. New York City.	no	indefinite	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	med. BlndBlue	None	France	Paris	Reenter-Permit No. 92033	Washington	Sept. 16th '25
2	do	no	o/o Y.M.C.A. Jacksonville Fla.	indefinite	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	8	fair BrownBrown	08-80	Canada	Halifax.	N.Q. 1920	Halifax N.S.	Dec. 19th '25	
3	do	no	do.	indefinite	no	no	no	no	no	no	no	do	no	5	8	do BlndBlue	08-80	do	do	N.Q. 1977	do	Dec. 19th '25	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. de Koning, master, of the Dutch s.s. "Volendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. de Koning
Master

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26
at Am

E. J. O'Brien
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. W. Pike, Surgeon of the S.S. "Volendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the State of Connecticut, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

84

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26

at my

E. P. D. D. D.
D. P.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet for the listing of aliens.

S. S. ~~VOLENDAM~~

Passengers sailing from

BOULOGNE-SUR-MER

DECEMBER 30 TH

1925

[illegible]

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. ~~VOLENDAM~~

Passengers sailing from

BOULOGNE-SUR-MER

DECEMBER 30. TH

192

[illegible]

Total passengers	1
U. S. citizens	1
Aliens	0

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

8

List _____

The entries on the list must
be typewritten or printed

85

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. de Koning, master, of the Dutch s.s. "Volendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this twelfth day of January, 1926

at my

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. V. Pike, Surgeon of the S.S. "Volendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the State of Connecticut, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

86

F. V. Pike

Sworn to before me this twelfth day of January, 1926

at May

E. P. H. H. H.

May

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the listing of

S. S. W. V. O. L. E. N. D. A. M. Passengers sailing from BOULOGNE-SUR-MER DECEMBER 30 TH, 19 25

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.					Int.	Mon.			Read.	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.
1		ANDREOLI ✓	JOSEPH	30	V	M	MER- CHANT	YES	GERMAN ENGLISH	YES	HOLLAND	DUTCH	U. S. A.	AKRON O.	UNCLE A. ANDREOLI, CENTURBAAN O. AMSTERDAM, HOLLAND.		AKRON
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., January 12th, 1926 87

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to leave the United States.	Whether alien is a member of a labor union.	Whether alien is a member of a political party.	Whether alien is a member of a secret society.	Whether alien is a member of a fraternal organization.	Whether alien is a member of a religious organization.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.			
																							Yes or No.	Year or period of years.	Where?
1	NO	SELF	100% AKRON O.	1912-1925 AKRON O.	Wf. Irma - HOME-1297 GOODYEAR AVE. AKRON	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5.8	FAIR	BRO	GREY	NONE	HOLLAND	AMSTERDAM	1	PERMIT 98066-148461	WASHINGTON	12-10-25.
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. de Koning, master, of the Dutch s.s. "Volendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26

at my

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

88

I, J. W. Pike, Surgeon of the U.S.S. "Volendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the State of Connecticut, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. W. Pike

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26

at my *Ernest*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

5 5 List 5.....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Manifest 5

83 1

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching doctrine of opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

24—521

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y. January 12th, 1926

List 5
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Manifest 5

No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any other government.	Whether a person who believes in or advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
		Yes or No	Yes or No		Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No			Feet. Inches.	Hair. Eyes.	Country. City or town.				
1	SELF	NO	DAUGHTER M. HARRISON, 58 W. 109TH STREET, NEW YORK N. Y.	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR GREY	POLAND KNYZIS	1	2662	KOYDO	Dec. 4th. '25
2	YESSEE COLUMN 19	\$50.00	AUNT A. NEMCEK, FISHER AVE. 5114 DETROIT, MICH.	DO	DO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	BRN BRN	CZECHO-SLOVAKIA ZABREH	2	2550	Prague	Dec. 9th. '25
3	DO DO	1	DO	DO	DO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	DO DO	DO DO	3	2551	do	do
4	DO DO	\$40.00	HUSBAND N. PYCONE, 102 ELM STREET, NEW HAVEN, CONN.	DO	DO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	BLK BLK	POLAND WILEJKA	4	1222	Warsaw	Dec. 10th. '25
5	NO SELF	\$25.00	BROTHER P. L. J. F. MEYER, 107 VAN RIPER AVE., CIFTON, N. J.	DO	DO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	DO DO	HOLLAND AMSTERDAM	5	775	Amsterdam	Dec. 1st. '25
6	YES DO	NO	BEANK ARTS INSTITUTE, 126 EAST 75TH STREET, NEW YORK, N. Y.	DO	DO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	BLK BLUE	GERMANY ESSEN	6	3385	do	Dec. 16th. '25
7	NO SEE COLUMN 19	NO	DAUGHTER F. LITWEIN, 384 GREEN WICH AVE., NEW HAVEN, CONN.	DO	DO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	GREY BRN	RUSSIA KREMENTSCHUG	7	651	Riga	Dec. 11th. '25
8	NO DO	NO	SON CH. WASSERMAN, 269 AUDUBON AVE. BROMX, N. J.	DO	DO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	DO DO	DO KIEFF	8	665	Riga	Dec. 15th. '25
9	NO DO	1	DO	DO	DO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	DO DO	DO DO	9	666	Riga	Dec. 15th. '25
10	NO SELF	\$10	SON M. MOLOTT, 981 UNION AVE., NEW YORK, N. Y.	DO	DO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	DO DO	DO MINSK	10	648	Riga	Dec. 11th. '25
11	NO HUSBAND	1	DO	DO	DO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	DO DO	DO DO	11	649	Riga	Dec. 11th. '25
12	NO DO	1	HUSBAND E. H. BLACKSTONE, THE WEISZ N. H.	DO	DO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	DO DO	HOLLAND ROTTERDAM	12	115	Rotterdam	Dec. 26th. '25
13	1 SEE COLUMN 19	NO	CONGREGATION, SHAA RI SHOMAJIM, 89-95 RIVINGTON STR., NEW YORK, N. Y.	DO	DO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	GREY GREY	RUSSIA ROBRUISK	13	430	Riga	Nov. 10th. '25
14	1 DO	1	DO	DO	DO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4 7	GREY GREY	DO DO	14	431	Riga	Nov. 10th. '25
15	1 DO	1	DO	DO	DO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	BLD GREY	DO DO	15	432	Riga	Nov. 10th. '25

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. de Koning, master, of the Dutch s.s. "Volendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26

at my

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 22.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

90

I, J. V. Pike, Surgeon of the U.S.S. "Volendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the State of Connecticut, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. V. Pike

Sworn to before me this twelfth day of January, 1926

at my

[Signature]
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

January 12th

1926

91

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Manifest 4

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches	Color of— Hair, Eyes	Color of— Skin	Color of— Complexion	Color of— Markings of identification	Place of birth, Country, City or town	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date		
1	NO	SELF	NO	BROTHER I. L. R. MEERMAN, 752 EASTERN AVE., GRAND RAPIDS, MICH.	ALWAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR GREY BLUE NONE	HOLLAND	BODEGRAVEN	1268	Rotterdam	Oct. 17th '25	
2	-	HUSBAND	DO	BROTHER	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DO BLD GREY DO	DO	HAAFTEN	1269	do	do	
3	-	FATHER	DO	UNCLE	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DO DO BLUE DO	DO	DO	1272	do	do	
4	-	DO	DO	DO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DO DO DO DO	DO	BODEGRAVEN	1273	do	do	
5	-	DO	DO	DO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DO DO DO DO	DO	DO	1271	do	do	
6	-	DO	DO	DO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	DO	DO DO DO	DO	DO	1270	do	do	
7	1	SEE COLUMN 19	NO	BROTHER A. W. LOSEY, 194 COLUMBIA HEIGHT STREET, BROOKLYN, N. Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DO DO DO DO	DO	VLAARDINGEN	1212	Rotterdam	Nov. 2nd '25	
8	NO	DO	DO	FATHER J. VAN LEEUWEN, 212 BOX HYNES, CAL.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DO DO DO DO	DO	LEIDERDORP	1267	do	Oct. 1st '25	
9	NO	SELF	DO	HUSBAND A. K. ZWART, 43 STATE ST., HACKENSACK, N. J.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DO DO DO DO	DO	ZUIDERWOLDE	1293	do	Nov. 30th '25	
10	NO	MOTHER	DO	FATHER	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DO DO DO DO	DO	CAMP COLONY MALMESBURG	1298	do	Dec. 1st '25	
11	NO	DO	DO	DO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	DO	DO DO DO	DO	AFRICA SWAKO-MUND	1294	do	Nov. 30th '25	
12	NO	DO	DO	DO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	1	1	DO DO DO DO	DO	HOLLAND DORDRECHT	1295	do	Nov. 30th '25	
13	NO	DO	DO	DO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	1	1	DO DO DO DO	DO	DO	1296	do	do	
14	NO	DO	DO	DO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	1	1	DO DO DO DO	DO	DO	1297	do	Dec. 1st '25	
15	1	SELF	\$25	FRIEND E. POSTMA, 157 7TH STREET, BROOKLYN, N. J.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DO DO GREY DO	GERMANY	KIRCHWEYHE	51196	Amsterdam	Sept. 12th '25	
16	1	SELF	\$25	UNCLE W. LEONHARDT, 418 W. 124TH ST., NEW YORK N. Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DO DO DO DO	DO	BITTERFELD	111	Rotterdam	Dec. 1st '25	
17	1	DO	\$25	FRIEND M. HELLING, 11 E. 94TH ST., NEW YORK, N. Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DO DO DO DO	DO	OSNABRUECK	51211	Amsterdam	Sept. 1st '25	
18	YES	SEE COLUMN 19	NO	FUTURE WIFE E. WEST 429 HARPER AVE. DETROIT, MICH.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DO DO DO DO	DO	KATERNBERG	32907	Colony	Dec. 27th '25	
19	DO	SELF	DO	AUG. F. LEHR 1524 BALTON ST., BALTIMORE, MD.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DO DO DO DO	DO	WIDBADEN	22534	Stuttgart	Dec. 2nd '25	
20	DO	SEE COLUMN 19	NO	DAUGHTER BINA GERSHON, 254 E. 199TH ST., NEW YORK, N. Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DO DO GREY DO	RUSSIA	BAR	652	Riga	Dec. 1st '25	
21	1	DO	DO	DO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DO DO DO DO	DO	DO	653	Riga	Dec. 1st '25	
22	1	SELF	\$25	FRIEND E. VAN LEEUWEN, 572 FRESHMONT RD., BROOKLYN, N. Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DO BLD BLUE DO	HOLLAND	OENKERK	977	Amsterdam	Dec. 3rd '25	
23	NO	SEE COLUMN 19	DO	FUTURE HUSBAND G. L. WEBER, 4121 N. CRAWFORD AVE., CHICAGO, ILL.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DO DO GREY DO	DO	ROTTERDAM	1291	Rotterdam	Nov. 30th '25	
24	YES	SELF	DO	BROTHER Q. T. T. CORCORAN, CAL.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DO BRN BRN DO	DO	ABBENES	316	Amsterdam	Dec. 16th '25	
25	1	DO	DO	SON N. ROTSCCHILD, 204 MONTGOMERY ST., NEW YORK, N. Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DO GREY DO	RUSSIA	BORISOFF	674	Riga	Dec. 16th '25	
26	YES	SEE COLUMN 19	NO	BROTHER I. L. O. GERISCH, 9573 WEST FORT ST., DETROIT, MICH.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DO BLD GREY DO	GERMANY	NORF	46754	Colony	Nov. 11th '25	
27	DO	DO	DO	SON H. MONOSSON, 519 BELL STREET, SHARON, PA.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DO GREY GREY DO	RUSSIA	NOWGOROD SEWERSK	399	Riga	Nov. 4th '25	
28	DO	DO	DO	DO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DO DO DO DO	DO	GLUECHOF	400	do	do	
29	1	SELF	DO	DAUGHTER U. KASOFF, 1483 FULTON ST., NEW YORK, N. Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	DO DO DO DO	DO	OSTER	673	do	Dec. 16th '25	
30	1	DO	DO	HUSBAND H. NORTCHTEIER, 816 FULTON STREET, BROOKLYN, N. Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	8	DO DO DO DO	DO	VITEBSZ	526	do	Dec. 8th '25	

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. de Koning, master, of the Dutch s.s. "Volendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. de Koning
Master

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26

at NY

SPADON

Immigration Officer.

16-482

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 1 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 2 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 3 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 4 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 5 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 6 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 7 (Nationality).—Question 7 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 8 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "Franco" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indian other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relatives or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 22.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

92

I, P. W. Pike, Surgeon of the S.S. "Volendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of of the University of the State of Connecticut, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. W. Pike

Sworn to before me this twelfth day of January, 1926

at

my

D. B. Jones
J. W. Jones

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

This (yellow) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

S. S.

VOLENDAM

Passengers sailing from

ROTTERDAM

DECEMBER 30TH

19

25

Total passengers	.....
U.S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

3 : 3 List 3
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Manifest 3

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y. January 12th 1926

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a labor union.	Whether a member of a political party.	Whether a member of a religious sect.	Whether a member of a secret society.	Whether a member of a fraternal organization.	Whether a member of a trade union.	Whether a member of a professional association.	Whether a member of a social club.	Whether a member of a sports club.	Whether a member of a literary club.	Whether a member of a musical club.	Whether a member of a dramatic club.	Whether a member of a theatrical club.	Whether a member of a dancing club.	Whether a member of a gaming club.					
		If yes— Year or period of years. Where?																	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Permit Number.	Issued at—	Date.				
1	YES SELF	1920-1925 BROTHER L. VAN WYK, LONG BEACH, CAL.		NO ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BLO	BLUE	NONE	08-27	HOLLAND	HAZERSWOUDE	1	85695	Washington	Aug. 22nd, 1925
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.— Full text of question 34 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. de Koning, master, of the Dutch s.s. "Volendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hottentot alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

COLORED.

The term "Colored" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. de Koning, master**, of the Dutch s.s. "Volendam", from **Rotterdam**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, and in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **twelfth** day of **January**, 19 **26**

at **my**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

94

I, F. W. Pike, Surgeon of the S.S. "Volendian", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the State of Connecticut, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. W. Pike

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26

at my

E. W. Pike

Imp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.

..VOLENDAM

Passengers sailing from.....ROTTERDAM

...DECEMBER...30TH

19 25

24-491

Total passengers

U.S. citizens

Abstract

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y. January 12th, 19 26

95

List 2 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Manifest 2

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of identification.	Place of birth.		No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
					Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.						Whether a relative or friend.	Whether a relative or friend.				
1	SELF	1000.00	MORE NO	BUSINESS RELATION, THE BEINECKE	YES	6 WEEKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BROWN	NONE	HOLLAND	ROTTERDAM	1	216	Rotterdam	Nov. 25th, 25
2	DO	200.00	NO	OSTMANN CO. INC. 509/511 W. 16TH. AVE. 9319 RIDGE AVE. NEW YORK, N.Y.	DO	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DO	GREY	NONE	DO	WATERGRAAFS MEER	2	180	Amsterdam	Dec. 21st, 25
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Manifest 2

States or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y. January 12th 19 26

95

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36													
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.		No. on List.	Date of issue.	Issued at—	Date.											
				Whether a anarchist.	Whether a socialist.	Whether a communist.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a labor union.	Whether a member of a political party.	Whether a member of a religious organization.	Whether a member of a fraternal organization.	Whether a member of a secret society.	Whether a member of a criminal gang.						Whether a member of a military organization.	Whether a member of a naval organization.					Whether a member of an air force organization.	Whether a member of a coast guard organization.	Whether a member of a customs organization.	Whether a member of a revenue organization.	Whether a member of a post office organization.	Whether a member of a telegraph organization.	Whether a member of a telephone organization.	Whether a member of a railway organization.	Whether a member of a steamship organization.	Whether a member of a motor vehicle organization.	Whether a member of a motorboat organization.
1	SELF	NO	BUSINESS RELATION, THE BEINECKE	YES	6 WEEKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BROWN	02-27	HOLLAND	ROTTERDAM	1	216	Rotterdam	Nov. 25th 1925										
2	DO	NO	OSTWALD CO. INC. 509/511 W. 16TH.	DO	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DO	GREY	03-27	DO	WATERGRAAFS MEER	2	180	Amsterdam	Dec. 21st 1925										
3																																			
4																																			
5																																			
6																																			
7																																			
8																																			
9																																			
10																																			
11																																			
12																																			
13																																			
14																																			
15																																			
16																																			
17																																			
18																																			
19																																			
20																																			
21																																			
22																																			
23																																			
24																																			
25																																			
26																																			
27																																			
28																																			
29																																			
30																																			

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. de Koning, Master, of the Dutch s.s. "Volendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26

at my

S. P. O'Connell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

18-21

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. VOLENDAM sailing from BOULOGNE-SUR-MER. DECEMBER 30th 1925. Arriving at Port of New York N.Y. January 12th 1926

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	LYNDECK	PAUL F.	37	✓	M	K-127946.	DISTRICT COURT OF PENNSYLVANIA, OCTOBER 2nd 1920.	225 CHURCH STREET, PHILADELPHIA, PA.
2	FIEDLER	JOSE	38	✓	M	K-128327	SUPERIOR COURT OF MCKENBURG COUNTY HELD AT CAMP GREENE PA. JUNE 25th 1918	1413 OLIVE STREET, ST. LOUIS MO
3		<i>Al Jones, Jr</i>						
4		<i>9 am</i>						
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. W. Pike, Surgeon of the S.S. "Volendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the State of Connecticut, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26

at my

Edward J. Pike

my

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

100 100

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. VOLENDAM

Passengers sailing from

BOULOGNE-SUR-MER

, DECEMBER 30 TH

, 19 25

1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.
ADMITTED		Wassout	Abdallah H.	62	M	M	FARMER	NO	GOING TO SON	NO	SYRIAN	SYRIA	BEYROUTH	BROTHER ASSAD VOISOLE, AIND-BARDY, LIBANA	DO	Portage
ADMITTED		Wassout	Iskandara	66	F	M	HOUSE-HOLD	DO	DISCHARGED	DO	SYRIAN	DO	DO	DO	DO	DO
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Discharge, Insp. Jan. 12/26.
2.40 Pm

Total passengers 7

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., January 12th, 1926 99

List 100

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a member of the Government of the United States or of any other Government.	Whether a member of any other organization.	Whether a member of any other organization.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.		No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.	
				Yes	No		Yes	No								Yes	No			Yes	No					Yes	No	Feet.	Inches.	Country.	City or town.
1	NO	SELF	NO	YES	1906-1920	SON, GEORGE ALEBERT. 2034-5TH ST. CANTON, Ohio	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	GREY	BRO	TATTOO ON LEFT HAND 20-54	SYRIA	AAN EL BARDY	1	QUOTA 44	BEYROUTH	18-12-25.
2	DO	HUSBAND	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	1	DO	BRO	BLU	TATTOO ON RIGHT ARM 20-54	DO	KELATIE	2	DO 45	DO	DO

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. de Koning, master, of the Dutch s.s. "Volendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. de Koning
Master

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26
at Amsterdam

E. J. J. J.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. W. Pike, Surgeon of the U.S.S. "Volendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the State of Connecticut, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26

at NY

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be required to furnish the following information:

S. S. VOLENDAM

Passengers sailing from

ROLLER DAM

DECEMBER 30TH

19₂₅**Total passengers**

U.S. citizens

Abstract

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

5 List 5
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

88. VOL. ENDAM.
DECEMBER 30TH.
MAN. NO. 5.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., January 12th, 1926 101

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List.	Whether having a ticket in such final destination?	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$2.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Is he coming to the United States to engage in agriculture, stock raising, or fishing? Is he coming to the United States to engage in commerce, or to do any other kind of business? Is he coming to the United States to seek employment? Is he coming to the United States to study? Is he coming to the United States to join a relative or friend? Is he coming to the United States to do any other kind of work?	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.			
1	NO	SELF	25	YES 1911/1925	FRIEND, JURAJ KOIS, ROUTE 4, MILWAUKEE WISC. BOX 217. WEST ALLIS WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BRO. BRO.	NONE	CZ. SLOV.	KOSECKI	1	31521	WASHINGTON D.C.	JAN. 12. 25.
2	NO	DO.	25	YES 1923/1925	BRO. L. L. CHAIM ANTMAN. 2125 AVE C. NEW YORK N.Y.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	FO.	NO	5	4	DO.	GREY GREY	DO.	POLAND	SAMBER	2	35054	DO.	JAN. 28. 25.
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Form.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. de Koning, master, of the Dutch s.s. "Volendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26
at Amoy

E. J. H. H.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

102

I, P. W. Pike, Surgeon of the U.S.S. "Volendian", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the State of Connecticut, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. W. Pike

Sworn to before me this twelfth day of January, 1926

at my

W. P. O'Brien

Sworn

(Signature and title of Commissioner or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ~~VOLENDAM~~

Passengers sailing from ROTTERDAM

DECEMBER 30TH, 1925

Total passengers	.	.	.	.
U. S. citizens	.	.	.	.
Aliens	.	.	.	.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

January 12th

1925

103

SS. VOLENDAM, DECEMBER 30TH 1925.

MAN. NO. 4.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.										Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
				Yes or No.	When?		Length of time in U.S.	Length of time in U.S.	Length of time in U.S.	Length of time in U.S.	Length of time in U.S.	Length of time in U.S.	Length of time in U.S.	Length of time in U.S.	Length of time in U.S.	Length of time in U.S.			Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.				
1	NO	SELF	NO	NO		SON, MEYER LITWIN, 244 EAST 117TH ST., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	FAIR	BLO.	BRO.	NONE	RUSSIA	BERDITSCHIEF	1	631	RIGA/LATVIA	12/9/25.			
2	NO	SEE COL. 19.	NO	NO		DAUGHTER, ESTER SIGAL, 105B BROWAY, BAYONNE N.J.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	7	DO.	GREY	GREY	DO.	DO.	ZVENIGORODK	2	662	DO.	12/15/25		
3	NO	DO.	NO	NO		DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	4	DO.	GREY	BRO.	DO.	DO.	DO.	3	663	DO.	DO.		
4	YES	DO.	NO	NO		SON, HARRY SVERDLOFF, 1640 S. TURNER AVE, CHICAGO ILLS.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	3	DO.	BRO.	BRO.	DO.	DO.	POLOZK	4	632	DO.	9/12/25.		
5	YES	DO.	NO	NO		SON, BENJAMIN GOFFMAN, 5403 WOODLAND AVE, PHILADELPHIA PA.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	4	DO.	GREY	GREY	DO.	DO.	BOBRNISK	5	655	DO.	12/11/25.		
6	NO	SELF	NO	NO		SON, ISADORE SCHAPIRO, 1709 UNION AVE, ALTONA PA.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	4	5	DO.	GREY	BRO.	DO.	DO.	WINSK.	6	640	DO.	12/9/25.		
7	YES	SEE COL. 19.	NO	NO		UNCLE, FERDINAND KRAUSSE, 3462 MONTELAIR AVE, DETROIT MICH.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	4	DB.	BRO.	BLUE	DO.	GERMAN	GROSSGENSEN	7	24949	BERLIN/GERM.	12/7/25.		
8	YES	DO.	NO	NO		DAUGHTER, ANNIE KAUFMAN, 47 ENFIELD AVE, HARTFORD CONN.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	7	DO.	GREY	BRO.	DO.	RUSSIA	RACHNY	8	593	WARSAW/POLAND	12/4/25.		
9	YES	DO.	NO	NO		DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5	4	DO.	BRO.	BRO.	DO.	DO.	DO.	9	594	DO.	DO.		

Note.—Full text of question 34 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4. List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

88. VOLENDAM, DECEMBER 30TH 1925.

NEW YORK N.Y.

January 12th, 1926

103

MAN. NO. 45

No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether able to speak English at time of entry.	Whether able to take care of self.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in violence as a means of accomplishing his purpose.	Whether coming to work in agriculture, stock raising, fishing, or mining.	Whether coming to work in domestic service.	Whether coming to work in industry or commerce.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	NO SELF	NONO		SON MEYER LITWIN 244 EAST 117TH ST., NEW YORK N.Y.	1239 M John Place, Bklyn	NO	ALWAYS YES	NO	NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	FAIR	BLO BRO.	NONE	RUSSIA BERDITSCHOFF	1	631	RIGA/LATVIA	12/9/25.
2	NO SEE COL. 19	NONO		DAUGHTER ESTER SIGAL 1058 BROWAY. BAYONNE N.J.		NO	DO.	YES NO	NONO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 7	DO.	GREY GREY	DO.	DO ZVENIGORODK	2	662	DO.	12/15/25
3	NO DO.	NONO		BO. DO.		NO	DO.	YES NO	NONO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 4	DO.	GREY BRO.	DO.	DO DO.	3	663	DO.	DO.
4	YES DO.	NONO		SON HARRY SYVERDOFF 1640 S. TURNER AVE. CHICAGO ILLS.	Ced 77 54 def vision	NO	DO.	YES NO	NONO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 3	DO.	BRO BRO.	DO.	DO POLOZK	4	632	DO.	9/12/25.
5	YES DO.	NONO		SON BENJAMIN GOFFMAN 5403 WOODLAND AVE. PHILADELPHIA PA.		NO	DO.	YES NO	NONO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 4	DO.	GREY GREY	DO.	DO BOBRNISK	5	655	DO.	12/11/25.
6	NO SELF	NONO		SON ISADORE SCHAPIRO 1709 UNION AVE. ALTONA PA.	Ced 77 58 seville	NO	DO.	YES NO	NONO	NO	NO	NO	DO.	NO	4 5	DO.	GREY BRO.	DO.	DO MINSK.	6	640	DO.	12/9/25.
7	YES SEE COL. 19	NONO		UNCLE FERDINAND KRAUSSE 3462 MONTELAIR AVE DETROIT MICH.	DESCENSUS INCOM PLETUS RIGHT S.	NO	DO.	YES NO	NONO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 4	DB.	BRO BLUE	DO.	GERMANY GROSSGANSSEN	7	24949	BERLIN/GERM.	12/7/25.
8	YES DO.	NONO		DAUGHTER ANNIE KAUFMAN 47 ENFIELD AVE. HARTFORD CONN.		NO	DO.	YES NO	NONO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 7	DO.	GREY BRO.	DO.	RUSSIA RACHNY	8	593	WARSAW/POLAND	12/4/25.
9	YES DO.	NONO		DO. DO.	Ced 77 53 def vision	NO	DO.	YES NO	NONO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 4	DO.	BRO BRO.	DO.	DO DO.	9	594	DO.	DO.

Note.—Full text of question 34 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization extantaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

OTHER ORGANIZED GOVERNMENT WORKERS: 1960-1969

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. de Koning, master, of the Dutch s.s. "Volendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26
at my

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. W. Pike, Surgeon of the U.S.S. "Volendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the State of Connecticut, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seventeen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

104

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26

at City

Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

S. S. VOLENDAM

Passengers sailing from ROTTERDAM

DECEMBER 30TH, 1925

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

January 12th, 1925

105

 SS. VOLENDAM
DECEMBER 30TH 1925

LIST NO. 2.

 The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	By whom was passage paid?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of stay in United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.					
		Yes or No.	Yes or No.								Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.					
1	NO SEE COL.	NO	HUSBAND, LAPTUK KUZMA, 15 REBECCA STR. PROVIDENCE RHODE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BDO	GREY	NONNONE	RUSSIA	NESHIN	1	NON. QUOTA	12/17/25.
2	DO.	NO	FATHER.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 8	DO.	BRO	BRO.	DO.	DO.	2	547	RIGA/LATVIA	DO.
3	DO.	NO	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 2	DO.	BRO	BRO.	DO.	DO.	3	548	DO.	DO.
4	NO	NO	FATHER, ABB. WEINSTEIN, 5517 KIMHARK AVE. CHICAGO ILLS.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 2	DO.	BRO	BRO.	DO.	STROPOL	4	549	DO.	12/2/25.
5	NO	DO.	HUSBAND, MIKE HUSKA, 42 ST. MARY'S STREET, YONKERS N.Y.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 2	DO.	BLO	BRO.	DO.	ODRZECZOW	5	498	DO.	12/2/25.
6	YES	DO.	HUSBAND PETER DENYANIC, 3 WEST CHESTNUT, HAZLETON PA.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 2	DO.	RED	BLUE	DO.	V. TVAROZCE	6	523	WARSAW, POLAND	12/17/25.
7	DO.	NO	FATHER	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 4	DO.	BLO	BLUE	DO.	DO.	7	524	PRABUE, CZ. SLOV.	12/9/25.
8	DO.	NO	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 4	DO.	BLO	BLUE	DO.	DO.	8	525	DO.	DO.
9	NO	SELF	HOMES 1899/1925	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 8	DO.	BRO	BLUE	DO.	HUNGARY	9	526	BUDAPEST, HUNG.	12/19/25.
10	NO	HUSBAND	HOMES 1913/1925	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 1	DO.	BRO	GREY	DO.	HUNGARY	10	527	BUDAPEST, HUNG.	12/21/25.
11	YES	SELF	HOMES 1890/1925	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 6	DO.	BLO	BRO.	DO.	HOLLAND	11	528	ROTTERDAM, HOLL.	12/18/25.
12	NO	SELF	HOMES 1923/1925	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 10	FAIR	BRO	BLUE	DO.	HOLLAND	12	529	AMSTERDAM, HOLL.	11/23/25.
13	NO	HUSBAND	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 5	DO.	BLO	BLUE	DO.	HOLLAND	13	530	ZUTPHEN	DO.
14	NO	SEE COL.	HUSBAND, B. POLTUN, 272 BARRETT STREET, NEW YORK.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 8	DO.	BLO	BRO.	DO.	RUSSIA	14	531	ZHITOMIR	12/8/25.
15	NO	SELF	FRIEND, H. VISSER, 610 RIVERD STREET, HOBOKEN N.J.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 8	DO.	BLO	GREY	DO.	HOLLAND	15	532	AMSTERDAM	9/26/25.
16	NO	SEE COL.	FATHER, PETER DELIKATNY, 2215 GROUSEY AVE. NEW YORK, N.Y.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 2	DO.	BRO	BRO.	DO.	RUSSIA	16	533	KUPENKOFATY	12/17/25.
17	YES	DO.	HUSBAND, ISIDOR BECKMAN, 1108 ARCH STREET, PHILADELPHIA PA.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 2	DO.	BLO	BRO.	DO.	DO.	17	534	SHLIPKINTZY	12/15/25.
18	YES	DO.	FATHER	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 2	DO.	BLO	BRO.	DO.	DO.	18	535	DO.	DO.
19	NO	SELF	HOMES 1899/1925	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 8	DO.	BRO	BLUE	DO.	HUNGARY	19	536	BUDAPEST, HUNG.	12/19/25.
20	NO	HUSBAND	HOMES 1913/1925	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 1	DO.	BRO	GREY	DO.	HUNGARY	20	537	BUDAPEST, HUNG.	12/21/25.
21	YES	SELF	HOMES 1890/1925	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 6	DO.	BLO	BRO.	DO.	HOLLAND	21	538	ROTTERDAM, HOLL.	12/18/25.
22	NO	SELF	HOMES 1923/1925	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 10	FAIR	BRO	BLUE	DO.	HOLLAND	22	539	AMSTERDAM, HOLL.	11/23/25.
23	NO	HUSBAND	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 5	DO.	BLO	BLUE	DO.	HOLLAND	23	540	ZUTPHEN	DO.
24	NO	SEE COL.	HUSBAND, B. POLTUN, 272 BARRETT STREET, NEW YORK.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 8	DO.	BLO	BRO.	DO.	RUSSIA	24	541	ZHITOMIR	12/8/25.
25	NO	SELF	FRIEND, H. VISSER, 610 RIVERD STREET, HOBOKEN N.J.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 8	DO.	BLO	GREY	DO.	HOLLAND	25	542	AMSTERDAM	9/26/25.
26	NO	SEE COL.	FATHER, PETER DELIKATNY, 2215 GROUSEY AVE. NEW YORK, N.Y.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 2	DO.	BRO	BRO.	DO.	RUSSIA	26	543	KUPENKOFATY	12/17/25.
27	YES	DO.	HUSBAND, ISIDOR BECKMAN, 1108 ARCH STREET, PHILADELPHIA PA.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 2	DO.	BLO	BRO.	DO.	DO.	27	544	SHLIPKINTZY	12/15/25.
28	YES	DO.	FATHER	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 2	DO.	BLO	BRO.	DO.	DO.	28	545	DO.	DO.
29	NO	SELF	HOMES 1899/1925	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 8	DO.	BRO	BLUE	DO.	HUNGARY	29	546	BUDAPEST, HUNG.	12/19/25.
30	NO	HUSBAND	HOMES 1913/1925	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 1	DO.	BRO	GREY	DO.	HUNGARY	30	547	BUDAPEST, HUNG.	12/21/25.
31	YES	SELF	HOMES 1890/1925	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 6	DO.	BLO	BRO.	DO.	HOLLAND	31	548	ROTTERDAM, HOLL.	12/18/25.
32	NO	SELF	HOMES 1923/1925	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 10	FAIR	BRO	BLUE	DO.	HOLLAND	32	549	AMSTERDAM, HOLL.	11/23/25.
33	NO	HUSBAND	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 5	DO.	BLO	BLUE	DO.	HOLLAND	33	550	ZUTPHEN	DO.
34	NO	SEE COL.	HUSBAND, B. POLTUN, 272 BARRETT STREET, NEW YORK.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 8	DO.	BLO	BRO.	DO.	RUSSIA	34	551	ZHITOMIR	12/8/25.
35	NO	SELF	FRIEND, H. VISSER, 610 RIVERD STREET, HOBOKEN N.J.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 8	DO.	BLO	GREY	DO.	HOLLAND	35	552	AMSTERDAM	9/26/25.
36	NO	SEE COL.	FATHER, PETER DELIKATNY, 2215 GROUSEY AVE. NEW YORK, N.Y.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 2	DO.	BRO	BRO.	DO.	RUSSIA	36	553	KUPENKOFATY	12/17/25.
37	YES	DO.	HUSBAND, ISIDOR BECKMAN, 1108 ARCH STREET, PHILADELPHIA PA.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 2	DO.	BLO	BRO.	DO.	DO.	37	554	SHLIPKINTZY	12/15/25.
38	YES	DO.	FATHER	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 2	DO.	BLO	BRO.	DO.	DO.	38	555	DO.	DO.
39	NO	SELF	HOMES 1899/1925	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 8	DO.	BRO	BLUE	DO.	HUNGARY	39	556	BUDAPEST, HUNG.	12/19/25.
40	NO	HUSBAND	HOMES 1913/1925	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 1	DO.	BRO	GREY	DO.	HUNGARY	40	557	BUDAPEST, HUNG.	12/21/25.
41	YES	SELF	HOMES 1890/1925	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 6	DO.	BLO	BRO.	DO.	HOLLAND	41	558	ROTTERDAM, HOLL.	12/18/25.
42	NO	SELF	HOMES 1923/1925	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 10	FAIR	BRO	BLUE	DO.	HOLLAND	42	559	AMSTERDAM, HOLL.	11/23/25.
43	NO	HUSBAND	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 5	DO.	BLO	BLUE	DO.	HOLLAND	43	560	ZUTPHEN	DO.
44	NO	SEE COL.	HUSBAND, B. POLTUN, 272 BARRETT STREET, NEW YORK.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 8	DO.	BLO	BRO.	DO.	RUSSIA	44	561	ZHITOMIR	12/8/25.
45	NO	SELF	FRIEND, H. VISSER, 610 RIVERD STREET, HOBOKEN N.J.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 8	DO.	BLO	GREY	DO.	HOLLAND	45	562	AMSTERDAM	9/26/25.
46	NO	SEE COL.	FATHER, PETER DELIKATNY, 2215 GROUSEY AVE. NEW YORK, N.Y.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 2	DO.	BRO	BRO.	DO.	RUSSIA	46	563	KUPENKOFATY	12/17/25.
47	YES	DO.	HUSBAND, ISIDOR BECKMAN, 1108 ARCH STREET, PHILADELPHIA PA.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 2	DO.	BLO	BRO.	DO.	DO.	47	564	SHLIPKINTZY	12/15/25.
48	YES	DO.	FATHER	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 2	DO.	BLO	BRO.	DO.	DO.	48	565	DO.	DO.
49	NO	SELF	HOMES 1899/1925	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 8	DO.	BRO	BLUE	DO.	HUNGARY	49	566	BUDAPEST, HUNG.	12/19/25.
50	NO	HUSBAND	HOMES 1913/1925	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 1	DO.	BRO	GREY	DO.	HUNGARY	50	567	BUDAPEST, HUNG.	12/21/25.
51	YES	SELF	HOMES 1890/1925	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 6	DO.	BLO	BRO.	DO.	HOLLAND	51	568	ROTTERDAM, HOLL.	12/18/25.
52	NO	SELF	HOMES 1923/1925	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 10	FAIR	BRO	BLUE	DO.	HOLLAND	52	569	AMSTERDAM, HOLL.	11/23/25.
53	NO	HUSBAND	DO.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 5	DO.	BLO	BLUE	DO.	HOLLAND	53	570	ZUTPHEN	DO.
54	NO	SEE COL.	HUSBAND, B. POLTUN, 272 BARRETT STREET, NEW YORK.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 8	DO.	BLO	BRO.	DO.	RUSSIA	54	571	ZHITOMIR	12/8/25.
55	NO	SELF	FRIEND, H. VISSER, 610 RIVERD STREET, HOBOKEN N.J.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 8	DO.	BLO	GREY	DO.	HOLLAND	55	572	AMSTERDAM	9/26/25.
56	NO	SEE COL.	FATHER, PETER DELIKATNY, 2215 GROUSEY AVE. NEW YORK, N.Y.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.	NO	5 2	DO.	BRO	BRO.	DO.	RUSSIA	56	573	KUPENKOFATY	12/17/25.
57	YES	DO.	HUSBAND, ISIDOR BECKMAN, 1108 ARCH STREET, PHILADELPHIA PA.	NO	DO.	YES	NO	NO	NO	NO	DO.											

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. de Toning, master, of the Dutch s.s. "Volendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seventeen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26
at Am

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head of state).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmer and farm laborer, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, P. W. Pike, Surgeon of the U.S.S. "Volendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the State of Connecticut, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

106

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26

at my

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following manner:

S. S. VOLENDAM

Passengers sailing from ROTTERDAM

DECEMBER 30th, 1911

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single or married.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicate future permanent address.)									
		Family name.	Given name.					Tr.	Mos.	Read.			Read and write language (or, if unable, state language on which printed).	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.						
1	ADMITTED	WITT	ROCHEL	18	F	S	NONE	YES	RUSSIAN	YES	LATVIA	HEBREW	LATVIA	KAUDAU	FATHER, SAMUEL WITT, LIBAUST, ILLS.	CHICAGO									
2	ADMITTED	KAGAN	MACHLIA	62	F	WD.	HOUSEW.	NO	GOING TO	NO	RUSSIA	DO.	RUSSIA	SNATZK	DAUGHTER, CHANA TURECKA, SNATZK N.Y.	NEW YORK									
3	ADMITTED	FEFFER	BRAINA	66	F	WD.	DO.	YES	JYDISH	YES	DO.	DO.	DO.	GOLOVANEVSK	SON, MOISH PFEFFER, EKATERINOSLAN, Y.	BROOKLYN									
4	ADMITTED	KAIMAN	CHAVA	58	F	WD.	DO.	NO	GOING TO	YES	DO.	DO.	DO.	ODESSA	ACQ. 1. NUDELMAN, ODESSA, UL.	N.J.	PATERSON								
5	ADMITTED	SMLOPE	MENIA	62	F	WD.	DO.	NO	GOING TO	NO	DO.	DO.	DO.	ZVENIGORODKA	SON, BORIS SALOP, ZVENIGOROD, PA.	PHILADELPHIA									
6	ADMITTED	KOVALENKO	THEODORE	27	M	S	HOUSEW.	YES	RUSSIAN	YES	DO.	RUSSIAN	DO.	SZUJAYA	BROTHER, ALEX KOVALENKO, SINJAYA, RUSSIA.	N.Y.	BLENTHEIM								
7	ADMITTED	DO.	THEODORE	17	M	S	NONE	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.								
8	ADMITTED	FELDSOFER	BRUNO	18	M	S	IRONWORKER	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	DORTMUEND	FATHER, VALENTIN FELDSOFER, MICH.	DEERDIT									
9	ADMITTED	SEBESTIK	JOSEF	24	M	S	FARMH.	YES	CZ. SLOV.	YES	CZ. SLOV.	CZ. SLOV.	CZ. SLOV.	WARHGE	WITTEN /N. DORTMUEND, ROSENSTR. 5.										
10	ADMITTED	KAI SER	ERNST	28	M	S	LOCKSM.	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	DORTMUEND	MOTHER, ANESKA SEBESTIKOVA, MO.	FENTON TO ST. LO									
11	ADMITTED	GRABLIKAS	ANTANAS	17	M	S	LABORER	YES	LITHUAN.	YES	LITHUAN.	LITHUAN.	LITHUAN.	MARIAMPOL	BARICE, P.O. KVASICE, CZ. SLOV. MOTHER, ANNA KAI SER, DORTMUEND, J.	ORANGE									
12	ADMITTED	KORN	JAKOB	28	M	S	BARBER	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	TARNOPOI	137 UEANDSTR. GERMANY. UNCLE, JUOZAS GRABLIKAS, STR. N.Y.	ROCHESTER									
13	ADMITTED	BUSSSEL	BEINUS	59	M	M	DAIRYLAB	YES	JYDISH	YES	RUSSIA	DO.	RUSSIA	SUCHOVITZI	KA IMES, SERTOKA, MARIAMPOLES. BROTHER, MAX KORN, STANISLAWOW N.Y.	BRONX									
14	ADMITTED	DO.	FEIGA	60	F	M	HOUSEW.	YES	GOING WITH	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	UL. KAZIMIERZOWSKA, 127. SON, L. BUSSEL, SUTSK RUSSIA, DO.	NEW YORK									
15	ADMITTED	SCHNEIDER	LAURENZ	19	M	S	FARMH.	YES	CZ. SLOV.	YES	CZ. SLOV.	GERMAN	CZ. SLOV.	SPISKY	MELNITSKA, STR. 6. DO. DO. DO. DO.	DO.	DO.								
16	ADMITTED	GOLDFARB	PERLK	62	F	WD.	HOUSEW.	YES	JYDISH	YES	RUSSIA	HEBREW	RUSSIA	SKWIR	MOTHER, HERMINE SCHNEIDER, N.J.	NEWARK									
17	ADMITTED	TAKACS	CAROL	39	M	M	FARMH.	YES	ROUMAN.	YES	ROUMAN.	SLOV.	ROUM	SIGHET	SPISKY, MNISEK, KOS, CZ. SLOV. SON, P. GOLDFARB, MARINSKI N.Y.	BUFFALO									
18	ADMITTED	BINDER	RYWKA	28	F	S	HOUSEW.	YES	JYDISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	TOMASZOW	KIEW RUSSIA. WIFE, MARIA TAKACS, SIGHET, N.J.	PASSAIC									
19	ADMITTED	SLOBODA	ANASZTAZJA	35	F	S	FARMH.	YES	POLISH	YES	DO.	POLISH	DO.	URMAN	MARMATIEV, ROUMANIA. FATHER, DAWID BINDER, TOMASZOW, ZOW, LUB. UL. ZAMAYSKA. N.Y.	NEW YORK									
20	ADMITTED	HEIDLER	PAUL	21	M	S	CARPEN.	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	KIRSCHBERG	FATHER, PIOTR SLOBODA, URBAN N.Y.	YONKERS									
21	ADMITTED	TURANSKA	KATARZYNA	25	F	S	FARMH.	YES	POLISH	YES	POLAND	POLISH	POLAND	STRYJOWKA	POG. POMORZANE, POW. BRZEZANY. MOTHER, FRIEDA HEIDLER, KIRCH, N.J.	ELIZABETH									
22	ADMITTED	FELINGA	TJEERD	23	M	S	GARDEN	YES	DUTCH	YES	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	BERWAYNEN	BERG, GERMANY. FATHER, MICHAL TURANSKI, STRYJOWKA, POW. ZBARAZ, N.J.	NEWARK									
23	ADMITTED	BUTENAITE	EMILIJA	29	F	S	HOUSEW.	YES	LITHUAN.	YES	LITHUAN.	LITHUAN.	LITH.	BIRZAI	BROTHER, GERRIT FELINGA, GOUDE N.C.	TERRA CACIA									
24	ADMITTED	PETRAITYTE	JULYONA	24	F	S	DO.	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	PANEVEZIO	LENDEN, WICHTING, BOSSUM, HOLLAND, BROTHER, ALBINAS BUTENAS, PAD. ILLS.	CHICAGO									
25	ADMITTED	KOCHHEIM	JOHANNES	29	M	M	TECHNIST	YES	DUTCH	YES	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	ZUILEN	URIA, LITHUANIA, PASVALIO. FATHER, KAZYS PETRAITYS, SAM/ BALIONAI, PANEVEZIO, HOLLAND. DO.	DO.									
26	ADMITTED	TRIPPLER	MINNA	25	F	S	HOUSEW.	YES	DO.	YES	GERMANY	GERMAN	DO.	DEN HAAG	WIFE, A. KOCHHEIM, BAZELSTR. N.C.	WILMINGTON									
27	ADMITTED	TEJTELMAN	ROZA	22	F	S	DO.	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	ZUCK	ZUILEN, HOLLAND. SISTER, ANNA VAN DILLEWYN, 125 DORPSTRAAT AALSMEER, HOLLAND. N.Y.	ZONE PARK L.I.									
28	ADMITTED	MUELLER	CONRAD	26	M	S	ENGINEER	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	ESSEN	SISTER, CHANA SZNICER, ZOFJOW, MARYLAND. BALTIMORE										
29	ADMITTED	LINDEMANN	AUGUST	29	M	M	LABOR.	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	REMSCHIED	KA. POW. LUCKI, ZIEMIA WOL. MOTHER, ANNA MUELLER, ESSEN, PA.	PHILADELPHIA									
30	ADMITTED	BOGDANSKI	FRIEDRICH	21	M	S	MINER	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	RECKLING	WIFE, EMILIE LINDEMANN, OBER, HOLTENFELDERSTR. 27, REMSCHIED. N.J.	LONG ISLAND									

Total passengers . . . 30
U. S. citizens . . .
Aliens . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† Line of race will be found on the back of this sheet.

other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

January 12th

1926

107

SS VOLB NDAM 12.30.25,

LIST NO. 1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.										
		Yes or No.	Yes or No.																							
1	YES SEE COL. 19	NO		UNCLE NATHAN SHMIEDT, 1843 SO, CENTRAL PARK, AVE, CHICAGO ILLS.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	FAIR	BRO. GREY	90-22	ANTVIA	KAUDAU	1	QUOTA 131	RIGA/LATVIA	12/10/25.		
2	NO SELF	NO		SON, LOUIS KAHAN, 1629 LEXING TON AVE, NEW YORK N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	DO	GREY GREY	328	RUSSIA	SNATZK	2	656	DO.	12/11/25.		
3	NOBEE COL. 19	NO		SON, WILLIAM PEEFFER, 1535 41 ST. STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	1	DO	GREY BRO.	DO.	DO.	GOLOVANEVSK	3	659	DO.	DO.	
4	NO SELF	NO		DAUGHTER, BESSIE TONDOW, 431 E. 18TH STR. PATERSON N.J.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	DO	GREY GREY	DO.	DO.	DO.	ESTERPOLY	4	654	DO.	DO.	
5	YES DO.	NO		SON, DAVID SOLOP, 2524 NORTH GALTON STR. PHILADELPHIA PA.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	DO	GREY BRO.	DO.	DO.	DO.	ZVEHIGOROD/NA.	5	643	DO.	12/9/25.	
6	YES SEE COL. 19	NO		FATHER, PETER KOVALENKO, GOOD INTENT RD. BELNTHEIM N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	4	DO	BLO. BRO.	DO.	DO.	SINJAYA	6	585	DO.	12/16/25.	
7	YES DO.	NO		DO.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	4	DO	BLO. BRO.	DO.	DO.	DO.	DO.	7	675	DO.	DO.
8	YES DO.	25	NO	AUNT, MARGARET SELAFF, 6174 HORATIV STR. DETROIT MICH.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	6	DO	BLO. BRO.	28-12	GERMANY	DLIVA DANZIG	8	156	COLOGNE/GERM.	12/4/25.		
9	YES SELF	25	NO	AUNT, AZELA SEBESTIK, C/O SISTER OF THE HOLY CR. FENTON	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	6	DO	BRO. GREY	06	CZ. SLOV.	BARICE	9	387	PRAGUE/CZ. SLOV.	12/9/25.		
10	YES SEE COL. 19	25	NO	COUSIN, FARK SKEER, 215 SO. OLINTON STR. ORANGE N.J.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	7	DO	BLO. BLUE	12	GERMANY	DORTMUND	10	39403	COLOGNE/GERM.	10/6/25.	
11	YES DO.	NO		MOTHER, E. GRIGINS, 593 NORTON STREET, ROCHESTER N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	DO	BLO. GREY	24	LITHUAN.	WARIAMPOL	11	153	KOVNO/LITH.	11/18/25/		
12	NO DO.	NO		BROTHER, MAX, KORN, 1336 BROOK STREET, BRONX N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	8	DO	BLO. GREY	29	POLAND	STANISLAW	12	5092	WARSAW/POLAND	12/3/25.	
13	NO SELF	NO		SON, MORRIS BUSSEL, 820 AL/ MONDSTR. SYRACUSE N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	1	DO	GREY BRO.	32	RUSSIA	LJACHOVITZ	13	626	RIGA/LATVIA	12/8/25.	
14	NO HUSBAND	NO		DO.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	3	DO	GREY BRO.	32	DO.	DO.	DO.	14	627	DO.	DO.
15	YES SELF	25	NO	FATHER, MATHIAS SCHNEIDER, 33 HIGHLAND AVE. NEWARK N.J.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	5	DO	BRO. BLUE	06	CZ. SLOV.	SPIISKY MNISEK	15	445	PRAGUE/CZ. SLOV.	12/14/25	
16	NO DO.	NO		SON, ISAAC GOLDFARB, 329 PRATT STREET BUFFALO N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	6	DO	BLO. BRO.	32	RUSSIA	SKWIR	16	670	RIGA/LATVIA	12/16/25/	
17	NO SEE COL. 19	30	NO	BRO. I. L. STEPHEN ROCK, BOX 130, PASSAIC N.J.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	7	DO	BRO. BRO.	06	CZ. SLOV.	OGNA SLATIM	17	282	QUOTA	BUCAREST/ROM.	12/9/25.
18	NO SELF	NO		UNCLE, M. RUBIN, 57 ATTORNEY STR. NEW YORK N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	DO	BLO. BLUE	29	POLAND	TOMASZOW	18	5090	WARSAW/POLAND	12/3/25		
19	YES SEE COL. 19	30	NO	UNCLE, PAUL BARAN, 107 JEFFERSON STR. YONKERS N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	4	DO	BLO. GREY	29	DO.	URMAN	19	5153	DO.	12/4/25	
20	NO DO.	25	NO	UNCLE, CHARLES NEUBAUER, BOX 125, UNION AVE. ELIZABETH N.J.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	4	DO	BLO. BLUE	12	GERMANY	KIRCHBERG	20	33358	DRESDEN/GERM.	11/16/25.	
21	NO SELF	30	NO	BROTHER, JOHN, TURANSKI, 701 SO. 11. STREET NEWARK N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	4	DO	BLO. GREY	29	POLAND	STRYJOWKA	21	5072	WARSAW/POLAND	12/3/25.	
22	YES DO.	30	NO	BRO. I. L. MOGENDORF, BROS. TERRA CACIA N.C.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	10	DO	BLO. BLUE	27	HOLLAND	FRANEKERDEEL	22	298	AMSTERDAM/HOLL.	12/1/25.	
23	YES SEE COL. 19	25	NO	BROTHER, I. L. BIRDRA, 835 WEST 34 PLACE, CHICAGO ILLS.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	4	DO	BRO. BLUE	24	LITHUAN.	PAGURIAI	23	212	KOVNO/LITH.	12/3/25.	
24	YES DO.	25	NO	STEPBROTHER, WILLIAM JAKUT, 8234 MARGUERITE AVE. CHICAGO ILLS.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	2	DO	BRO. BLUE	DO.	DO.	SAMBALINO/ NISKAS	24	213	DO.	DO.	
25	NO SELF	50	NO	AGG. H. VERZAAL, ANDUBOUN MIRSERIES, BOX 275, WILMINGTON N.C.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	10	DO	BLO. GREY	DO.	DO.	AMSTERDAM	25	315	AMSTERDAM/HOLL.	12/18/25.	
26	NO SELF	25	NO	AUNT, B. JAEGLER, 10353 104 STR. OZONE PARK L.I. N.Y.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	1	DO	BLO. BLUE	12	GERMANY	STRASSFURT	26	51098	ROTTERDAM/DO.	9/2/25.	
27	YES SEE COL. 19	NO		FATHER, BORUCH TEHTELMAN, 222 N. WOLFE STR. MARYLAND BALTIMORE, M.D.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	1	DO	BLO. GREY	29	POLAND	ZGFIJOWKA	27	5171	WARSAW/POLAND	12.4.25.	
28	YES DO.	25	NO	UNCLE, PH. AUERBACH, 4060 LAN/ CASTER AVE. PHILADELPHIA PA.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	5	DO	BLO. BRO.	12	GERMANY	ESSEN	28	33603	COLOGNE/GERM.	10/31/25.	
29	NO DO.	25	NO	BROTHER, GEORG LINDEMANN, 49 142ND PLACE, SO. OZONE PARK L.I.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	7	DO	BLO. BLUE	DO.	DO.	NIEDERMEISE	29	39860	DO.	11/13/25.	
30	YES DO.	25	NO	COUSIN, HENRY GLITZ, 323/66 AVE. WEST ALLIS WISC.	NO	DO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	5	DO	BLO. BLUE	DO.	DO.	KATERNBURG	30	33258	DO.	11/23/25.	

Form.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. de Koning, Master, of the Dutch s.s. "Volendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this twelfth day of January, 19 26
at my
W. R. R. R.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

108

Number 101

S. S. VOLENDAM sailing from BOULOGNE-SUR-MER. DEC. 30TH, 1925, Arriving at Port of New York N.Y. January 12th, 1926

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ELIAS	ABRAHAM	20		M		SPEERS, PENNA MAY 17TH 1905	1009 Belmont Ave	UNCLE MR. J. DANIELI, 370 BONNER AVE. MONESSA, PENNA.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
31									
32									
33									
34									
35									
36									
37									
38									
39									
40									
41									
42									
43									
44									
45									
46									
47									
48									
49									
50									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

S. S. VOLLENDA

sailing from ROTTERDAM

December 30th 1925, Arriving at Port of New York N.Y. January 12th 1926

109

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	Isener	Isidor	14		M		Plainfield N.J. March 20th 1911.	455 Riga	Heb. Acad.
2	Huska	Katarzyna	6		F		Born at Gniezno, Pol. Nov 21, 1919, Birth Cert. shown		Uncle, S. Golison, 301 Manhattan Pl. Plainfield N.J.
3	Dolot	Julja	19		F		Detroit Mich. 29th December 1906.	199 Nelson	Father, Mike Huska, 48 at /ar's str. Yonkers N.Y.
4	For	Valentin	41		M		SEE ALIEN MAN, 2 LINE 10, FOR WIFE/		Bro. J. J. Sawol, 6917 Wal-
5	do.	Ella	2		F		Old passport Washington D.C. No. 121576K, Sept 24, 1925	City Court of Elgin Ills. Jan 8th '25.	dostr. Detroit Mich.
6	Horvath	Katalin	14		F		Elgin Ills. June 14th 1923.		Home: 518 Wellington Ave. Elgin Ills.
7	do.	Lasslo	6		M		New Brunswick N.J. March 14th 1919.	Cits. by Marriage, 120201K	do. do.
8	Orostek	Andy	43		M			124231K	Home: 19 Division street. New Brunswick N.J.
9	Tammens	Egbert	63		M			Court of Uniontown Pa. Oct. 24th 1925.	do. do.
10	Nederynen	Terri	65		M			129541K	Home: Box 216, Grindstone Pa.
11	No 2, 4 + 5 (Except 2-4-5-)						County Court of Cook County of Chicago Ills. Sept. 29th 1896.	116472K	Home: 625 Aldeenstreet. Chicago, Ills.
12	Jan 12, 1926 3:00 PM						District Court of Troy State of New York 1913. November 5th.		Home: R.F.D. 2, Castle Ton N.Y.
13	Egbert								
14	1/12/26 9 AM								
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

45

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

110

S. S. VOLKOVICH

ALL AM

arrived 1/12/22

192

M.

from Jas. Edmund

No.	NAME OF ALIEN	TIME	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	NORCHERIN Nechma Sad Gab	1:00	4	25	1		to call	Hust Hyman N. 816 Fulton St. Bk	Behl	1/12	2 ¹⁵			
2	TEJHEIMAN Rosa	1:35	1	27	1		tel for \$	father Boruch T. 222 N. W. 1st St. Balt.	"	1/13	1-	1	1	1
3	NOVALEKHO Uliane	1:50	1	6/7	2		to call	father Peter K. Bleimheim Sp. Blackwood N. J.	Behl	1/12	2 ³⁰			
	Theodore							" " " " " " " "	"	"	"			
4	WAINSTEIN Ma Da	1:45	2	4	1		to call	father Abraham W. 5517 Kimbark Ave. Chicago Ill	Behl	1/12	2 ³⁰			
5	TRIPPLER Nina	1:50	1	26	1		to call	fr. Mrs Bertha Jaegle 10353-104 St. L. D. Ozone Park N. Y.	"	"	2 ⁴⁵			
6	LINDERMAN August	2:00	1	29	1		to call	bro George L. 106-16 101 Ave L. J. John N. Y.	Johns	1/15	1 ¹⁵			
7	GRANLIKAS Antanas	2:10	1	11	1		tel for \$	mother Anna G. 593 Norlin St. Rochester N. Y.	Behl	1/13	1 ²⁵	1	1	1
8	SLOBODA Anastasia	2:10	1	19	1		to call	Sis Apollonia Schmitzer 423 Warburton Hastings on Hudson N. Y.	Behl	1/12	2 ⁵⁰			
9	TURANSKA Katarzynska	2:50	1	21	1		to call	bro John T. 701 S. 11 th St. Newark N. J.	"	"	4 ¹⁰			
10	BINDER Rywa	2:40	1	18	1		to call	niece Meyer Rubin 5-7 Attorney St. N. Y.	"	1/13	10 ³⁰	1	1	1
11	HEMJANICOVA Anna	2:45	2	6/8	3		to call	Hust Peter D. 3 W. Chestnut St. John N. Y.	Johns	1/14	1 ³⁰	6	6	6
	Annie							father " " " " " " " "	"	"	"			
	Josef Vasil							" " " " " " " "	"	"	"			
12	L OPTIK Anna	2:50	2	1/3	3		Rel. 1/20 - 10 am to keep on arr.	Hust L. Kuszma 15 Rebecca St. Providence R. I.	Johns	1/20	1 ²⁰	16	17	16
	Filip							" " " " " " " "	"	"	"			
	Alexander							" " " " " " " "	"	"	"			
13	DELIKATY Ivan	2:50	2	17	1		to call	father Peter D. 251 S. 3 rd St. Bklyn. N. Y.	Behl	1/12	3 ¹⁰			

Volkovich 1/12

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. VOLENDAM

HOLL AM

arrived

1/12/26

19

M.

from Jan. Erdman
Act. Erdman

No.

Index No.	NAME	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS				DEPORTED				MEALS			
		GROUP	No.			DEF. EXCL.	REMARKS	ADMITTED	DATE	RECORD No.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICE	REMARKS	DEFER	SUPPL	DATE	SHIP	OFFICE	REMARKS	DEFER	SUPPL	DATE	SHIP	OFFICE	REMARKS
26m	1. HUSSELE Herbert W F 1st Cab	1	1	GER C.L.		1:00 MCGLYN	1/13/26																				
172	2. SLAMECKOVA Aloisie 2nd Cab	5	2/3	CS LPC Un 16		1:00 ZAHAJSTY	1/13/26																				
83m	3. LAZANTSEAS Mejaras 2nd Cab	5	1	LITH LPC PH D		1:00																					
57m	4. GOREVITCH Guiler 2nd Cab	5	13/15	RUS LPC PH D		1:00																					
65f	Sara M																										
172	Lieba																										
72m	5. MOLOTT Elie 2nd Cab	5	10/11	RUS LPC PH D		1:00																					
65f	Taiba																										
55m	6. GOFFMAN Genach	4	5	RUS LPC		1:00 RYAN	1/13/26																				
39m	7. TAKACS Carol	1	17	CS LPC PH D		1:40 SMITH	1/13/26																				
54m	8. KAGEN Haim	4	2/3	RUS LPC		1:00 RYAN	1/13/26																				
48f	Leia																										
66f	9. FEFER Brains	1	2	RUS LPC PH D		1:40 SMITH	1/13/26																				
62f	10. KAGAN Machlis	1	2	RUS LPC PH D		1:45 SMITH	1/13/26																				
59f	11. SVERDLOFF Golda	4	4	RUS LPC PH D		1:00 RYAN	1/16/26																				
62f	12. GOLDFARB Perla	1	16	RUS LPC PH D		1:45 SMITH	1/15/26																				
72f	13. SAPOGNIK Rifka	2	6	RUS LPC PH D		1:00 RYAN	1/15/26																				
73m	14. MONASSON Isaac 2nd Cab	4	27/28	LPC PHD		1:00 JONES	1/14/26																				
70f	Tsipa																										
43f	15. POLTHN Feiga	2	16	RUS LPC PH D Un read		1:00 SCARLETT	1/14/26																				
59m	16. BOUSSEL Beimis	1	13/14	RUS LPC		2:00 SMITH	1/13/26																				
60f	Feiga																										
63f	17. LITWIN Ettel	4	1	RUS LPC		RYAN	1/15/26																				
57m	18. KAUFMAN Mordko	4	8/9	RUS LPC		1:00 RYAN	1/15/26																				
52f	Gitel																										
56f	19. BREKMAN Chaja	2	18/19	LPC PH D		1:50 SCARLETT	1/15/26																				
19f	Chaja																										
62f	20. SOLOPE Maria	1	5	RUS LPC PH D		2:15 SMITH	1/13/26																				
43m	21. VAN ORNEN Roelof M	2	13/14	HOLL LPC PH D		2:10 SCARLETT	1/18/26																				
86f	Hendrika G																										

S.I.

S.I. 1928 T. 1000 9-11-26

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S.

VOLENDAM

HOLL AL*

arrived 1/12/26

, 19

M.

front¹¹²

[illegible]

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master, thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, and specifying their positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and the date of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation require, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and in the event of the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been employed on such vessel at the time of his arrival but who will leave port thereon at the time of his departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed in the port of arrival, respectively; and it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, and to report such cases of desertion or landing, such as may be required by the Secretary of Labor, to the principal immigration officer in charge of the port of arrival; and in the event of such desertion or landing, such as may be required by the Secretary of Labor, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or true reports are not made, shall be paid by the owner, agent, consignee, or master of such vessel, and such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to such payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

54-2032

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF.....New York N.Y.....

January 16th....., 1926

I, master of the DUTCH S.S. "VOLENDAM"
(Nationally.)
from port of Rotterdam, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	229	Number of seamen deserted	1
Number of seamen discharged	-	Seamen left in hospital (or died)	-
Number of seamen signed on at this port	-	Total crew this date	228

The above-named vessel arrived at this port January 12th, 1926, consigned to Holland America Line New York N.Y., is now lying at Hoboken N.J., and is expected to sail January 16th, 1926, for Rotterdam via Plymouth & Boulogne, via United States port of -. First port of call in United States this voyage was New York N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMAN.

113

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

19	Vlieland	Arlo	✓			27	5'7"	68.
20	de Jager	Nicolaas	✓			35	5'8"	70.
21	Eiseman	Hendrik P.	✓			34	5'8"	70.
22	v. Zwieteren	Gerardus	✓			32	5'7"	67.
23	van Duxrenbode	Arend	✓			32	5'6"	68.
24	Vennekes	Fransiscus B.	✓			35	5'12"	78.
25	v. d. Vliet	Pieter A.	✓			22	5'7"	72.
26	Tegelaar	Jan B.	✓			33	5'7"	65.
27	Erkens	Arnoldus A.	✓			29	5'7"	68.
28	van Beelen	Jacob	✓			30	5'7"	75.
29	Warnas	Johannes	✓			47	5'7"	67.
30	van Boven	Cornelis K.S.	✓			44	5'6"	63.

N. 23. O. v. Duxrenbode. 4. 18. 18. 18.

Line

Owens

Local Agents
14-1240

8700 T. . MOD. 9-75. 00004

Local Area
14-1340

FORM T. - 5000, 9-75, 60504.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

HOLLAND AMERICA LINE

ATCA LINE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VOLENDAM", arriving at New York, January 12th, 1924, from the port of Rotterdam. 114

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight k.g.	(13) Physical marks or particularities
	Family name	Given name		When	Where									
1	de Koning	Jacobus	Master	23-12-23	Rotterdam	No	Yes	51	male	Dutch	Holland	5'9"	80	
2	Tirion	Cornelis H.	Chief-Officer	"	"	"	"	37	"	"	"	5'8"	70	
3	Gast	Kornelis H.	2nd	"	"	"	"	33	"	"	"	5'6"	81	
4	de Graaf	Leendert	2nd	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	70	
5	Bakker	Cornelis J.	3rd	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	74	
6	van Doorn	Johan H.	4th	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	72	
7	v. Vliet	Abraham H.	4th	"	"	"	"	25	"	"	"	5'6"	68	
8	ten Geusendam	Johannes H.	Marconist	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	86	
9	Vuyk	Johan Y.	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'5"	79	
10	Vermys	Hendrikus	Boatswain	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7"	70	
11	Houtman	Adrianus	Boatsmate	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7"	80	
12	Good	Herman	Carpenter	"	"	"	"	41	"	"	"	6'1"	90	
13	Calnouthout	Gerard	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	65	
14	Timofei	Simeon	Quartermaster	"	"	"	"	42	"	Roumanian	Roumanian	5'7"	80	
15	Sevenbergen	Arie	"	"	"	"	"	48	"	Dutch	Holland	5'7"	80	
16	Harteveld	Joris	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	89	
17	Fohlinger	Charles W.	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'7"	80	
18	Buquet	Jean J.B.	Stiller	"	"	"	"	51	"	"	"	5'8"	44	
19	Vlieland	Arie	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	65	
20	de Jager	Nicolaas	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8"	65	
21	Buiaman	Hendrik P.	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	70	
22	v. Zwieteren	Gerardus	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'7"	67	
23	van Duijvenbode	Arend	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'6"	65	
24	Wennekes	Franciscus B.	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	78	
25	v.d. Vliet	Pieter A.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	72	
26	Tegelaar	Jan B.	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	65	
27	Erkens	Arnoldus A.	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	66	
28	van Beelen	Jacob	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	75	
29	Varnas	Johannes	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	67	
30	van Boven	Cornelis K.S.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	63	

Line

Owners

Local Agents

14-1240

2728 T. - 5000. 9-12. 0000.

HOLLAND AMERICA LINE

* See list of names on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2728 T. - 5000. 9-12. 0000.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

WITNESSETH THAT I, *J. de Koning*, Master of the *S.S. Tolendun*, do declare

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.

I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration

Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

12th day of January 1917

Master, First or Second Officer.

Immigration Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. - *Manifesting, registering, and identifying.* - (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VOLBEDAM"

arriving at

New York

January 12th

1921

from the port of

Rotterdam

115

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight k.g.	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	van Gelder	Jan	Sailor	23-12-20	Rotterd.	No	Yes	32	male	Dutch	Holland	5'0"	82.-	
2	v.d. Pot	Louis M.	O.S.	"	"	"	"	16	"	"	"	5'6"	46.-	
3	Jocker	Alfonsius	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	60.-	
4	Pronk	Klaar	Boy	"	"	"	"	16	"	"	"	5'6"	50.-	
5	Lieuwen	Jacob	Sailor	"	"	"	"	58 5122	"	"	"	5'7"	80.-	
6	van Son	Ary	Chief-Engineer	"	"	"	"	46	"	"	"	5'5"	86	
7	Mulder	Bernard	2nd	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	79	
8	van Schelt	Jilles	2nd	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	71	
9	van Batavia	Jorinus	3rd	"	"	"	"	30	"	"	"	5'6"	64	
10	Toneman	Henricus M.	3rd	"	"	"	"	28	"	"	"	5'6"	66	
11	Sommeling	Karel	3rd	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	67	
12	Leeftang	Dirk	4th	"	"	"	"	28	"	"	"	5'6"	63	
13	de Vos	Pieter	4th	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	64	
14	de Geus	Pieter A.	4th	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	65	
15	Komyn	Antonie	Ass.	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	62	
16	Scheulderman	Hendrik	Electrician	"	"	"	"	23	"	"	"	5'4"	63	
17	Smith	Peyo P.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	45	
18	Lauwrier	Herman	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	71	
19	Calame	Julius A.F.	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	64	
20	Franken	Abraham	Foreman	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7"	60.-	
21	Koolewyn	Gerardus	Boilermaker	"	"	"	"	41	"	"	"	5'7"	70.-	
22	Carlier	Petrus J.	Stovekeeper	"	"	"	"	39	"	"	"	5'6"	82.-	
23	van Linn	Hendrikus J.	Motor driver	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	80.-	
24	van Vliet	Nicolaas	Miller	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7"	75.-	
25	Pikenhout	Jan	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7"	78.-	
26	Donkersloot	Cornelis	"	"	"	"	"	69	"	"	"	5'7"	70.-	
27	Jaspers	Johannes	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'6"	72.-	
28	Swissen	Johannes B.	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'2"	75.-	
29	de Haan	Jan	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	75.-	
30	v.d. Floeg	Cornelis H.	Coppersmith	"	"	"	"	43	"	"	"	5'2"	72.-	

Line

Owners

Local Agents
14-1230

HOLLAND AMERICA LINE

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

WILL TO RETURN TO KENY BUT NO INTENTION TO RETURN TO TRAIL

213

• • • • • Rule 10 which appear below. • • • • •

12th day of January,

~~Master, First or Second Officer~~

Immigration Inspector.

Line	Time	Lat	Long	Alt	Wind	Temp	Pressure	Remarks
1	0000	30 00	150 00	1000	000	50.0	1013.5	Clear
2	0005	30 05	150 05	1000	000	50.0	1013.5	Clear
3	0010	30 10	150 10	1000	000	50.0	1013.5	Clear
4	0015	30 15	150 15	1000	000	50.0	1013.5	Clear
5	0020	30 20	150 20	1000	000	50.0	1013.5	Clear
6	0025	30 25	150 25	1000	000	50.0	1013.5	Clear
7	0030	30 30	150 30	1000	000	50.0	1013.5	Clear
8	0035	30 35	150 35	1000	000	50.0	1013.5	Clear
9	0040	30 40	150 40	1000	000	50.0	1013.5	Clear
10	0045	30 45	150 45	1000	000	50.0	1013.5	Clear
11	0050	30 50	150 50	1000	000	50.0	1013.5	Clear
12	0055	30 55	150 55	1000	000	50.0	1013.5	Clear

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korelin.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

SUBD. 3r. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 500

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VOLENDAM", arriving at New York, January 12th, 1926, from the port of Rotterdam 116

, arriving at <u>Am. York</u> , <u>January 12</u> , 192 <u>4</u> , from the port of <u>Rotterdam</u> 116															
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name		When	Where										
													k.g.		
	1	de Groot	Frans	✓	Fireman	23-12-25 Rotterdam	No	Yes	31	male	Dutch	Holland	5'10"	75.-	
	2	v. Veenhuysen	Cornelis E.	✓					35	"	"	"	5'6"	74.-	
	3	de Groot	Arend A.	✓					30	"	"	"	5'6"	74.-	
	4	Verboort	Johannes B. Th.	✓					35	"	"	"	5'7"	65.-	
	5	Muller	Adam	✓					21	"	"	"	5'8"	65.-	
	6	de Wit	Zeger	✓					25	"	"	"	5'7"	69.-	
	7	van Bart	Johannes	✓	Trimmer				23	"	"	"	5'8"	70.-	
	8	Jagt	Jan J.	✓					22	"	"	"	5'7"	75.-	
	9	Kuiper	Jan G. J.	✓					19	"	"	"	5'8"	72.-	
	10	van Rees	Leendert	✓					19	"	"	"	5'6"	60.-	
	11	van 't Hoogt	Antonius	✓					22	"	"	"	5'6"	69.-	
First	12	Legendy	Zeger	✓	Boilerboy				17	"	"	"	5'6"	60.-	
	13	Tersy	Johannes B.	✓					20	"	"	"	5'7"	65.-	
	14	Baron	Ryk	✓	Purser				36	"	"	"	5'8"	84	
	15	Otto	Johannes G.	✓	Provisionmaster				51	"	"	"	5'9"	91	
	16	Verschuur	Barthelmeus	✓	Adj. Purser				32	"	"	"	5'6"	78	
	17	Pike	Francis W.	✓	Clerk				45	"	American	American	5'11"	70	
	18	La Jeune	Alfred	✓	Chief-Steward				47	"	Dutch	Holland	5'6"	64	
	19	van Alphen	Gerard G.	✓	Ass.				38	"	"	"	5'6"	64	
	20	Andeweg	Bastiaan	✓	Ass.				36	"	"	"	5'6"	70.-	
	21	Wals	Jacob	✓	Ass.				42	"	"	"	5'7"	75.-	
	22	de Leeuw v. Weenen	Martinus	✓	Bagagemaster				32	"	"	"	5'7"	84.-	
	23	Burgers	Gerrit H.	✓	Printer				25	"	"	"	5'6"	62.-	
	24	de Vlieger	Willem A.	✓					30	"	"	"	5'7"	75.-	
	25	Diekmann	Bernard	✓	Storeservant				36	"	"	"	5'8"	90.-	
	26	v. d. Boer	Cornelis	✓	Linenskeeper				46	"	"	"	5'7"	120.-	
	27	Sinke	Jan	✓	Pantryman				29	"	"	"	5'7"	95.-	
	28	Poly	Frans	✓					26	"	"	"	5'6"	70.-	
	29	van Oyen	Franciscus L.	✓	Steward				24	"	"	"	5'7"	80.-	
	30	Elvers	Gevert	✓					28	"	"	"	5'7"	80.-	
No. 19: G. P. I. Alphen signed off.															

Line

Owners

Local Agents

14-1200

HOLLAND AMERICA LINE

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. de Koning, Master of the S. S. Tolendam, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below:

Sworn to before me this

12th day of January, 1926

J. de Koning
Master, First or Second Officer.

Immigration Inspector.

No.	Name	Age	Sex	Color	Place of Birth	Port of Origin	Time of Arrival	Time of Departure	Remarks
1	J. de Koning	45	M	W	Holland	Holland	Jan 10	Jan 12	Master
2	J. de Koning	45	M	W	Holland	Holland	Jan 10	Jan 12	Master
3	J. de Koning	45	M	W	Holland	Holland	Jan 10	Jan 12	Master
4	J. de Koning	45	M	W	Holland	Holland	Jan 10	Jan 12	Master
5	J. de Koning	45	M	W	Holland	Holland	Jan 10	Jan 12	Master
6	J. de Koning	45	M	W	Holland	Holland	Jan 10	Jan 12	Master
7	J. de Koning	45	M	W	Holland	Holland	Jan 10	Jan 12	Master
8	J. de Koning	45	M	W	Holland	Holland	Jan 10	Jan 12	Master
9	J. de Koning	45	M	W	Holland	Holland	Jan 10	Jan 12	Master
10	J. de Koning	45	M	W	Holland	Holland	Jan 10	Jan 12	Master

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Belgian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VOLLEDAM", arriving at New York, January 15, 1926, from the port of Rotterdam. 117

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight k.g.	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Bergman	Johannes	Steward	23-12-25	Rotterd.	No	Yes	23	male	Dutch	Holland	5'8"	75.-	
2	Suisse	Hendrik D.						21	"	"	"	5'6"	67.-	
3	Hindriks	Jan W.H.						24	"	"	"	5'6"	63.-	
4	v.d.Berg	Jan H.						40	"	"	"	5'8"	85.-	
5	Schaeffer	Theodorus J.						34	"	"	"	5'8"	87.-	
6	Keelewyn	Gerrit						31	"	"	"	5'8"	80.-	
7	Schroder	Antonius						39	"	"	"	5'5"	65.-	
8	Coenders	Dominicus						22	"	"	"	5'7"	75.-	
9	Kroes	Pieter J.						30	"	"	"	5'7"	65.-	
10	Smits	Diederik						21	"	"	"	5'7"	56.-	
11	Wiebens	Charles						42	"	"	"	5'6"	74.-	
12	Scamers	Hendrikus A.						25	"	"	"	5'7"	70.-	
13	Hayenraets	Jacobus H.A.H.						34	"	"	"	5'7"	71.-	
14	v.d.Berg	Jan G.						35	"	"	"	5'9"	83.-	
15	Doornbos	Kornelis						27	"	"	"	5'7"	90.-	
16	't Hoen	Frederik J.						21	"	"	"	5'6"	75.-	
17	van Merkesteyn	Peter J.						21	"	"	"	5'11"	80.-	
18	van Loon	Willem						20	"	"	"	5'11"	78.-	
19	Maaskant	Jacob						26	"	"	"	5'6"	75.-	
20	van Heyningen	Johannes F.						32	"	"	"	5'5"	60.-	
21	Visser	Pieter J.						49	"	"	"	5'6"	85.-	
22	Waltenberger	Fritz						41	"	German	German	5'7"	85.-	
23	Jilleba	Lutjes						28	"	Dutch	Holland	5'7"	85.-	
24	Boerdam	Jan P.						30	"	"	"	5'7"	84.-	
25	Huyers	Dirk P.						33	"	"	"	5'5"	65.-	
26	v.d.Beek	Jacob						22	"	"	"	5'2"	80.-	
27	Rietveld	Karel						30	"	"	"	5'7"	80.-	
28	Breddels	Gerrit J.						23	"	"	"	5'6"	60.-	
29	Michielson	Jacobus C.W.						23	"	"	"	5'7"	68.-	
30	de Ruiter	Piet						23	"	"	"	5'6"	60.-	

Line

Owner

Local Agents
14-1206

5728 T. - 2022, 9th, 1926.

HOLLAND AMERICA LINE

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. de Koning, master of the S. S. Tolendam, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

12th day of January, 1917

J. de Koning, Master, First or Second Officer.

Immigration Inspector.

No.	Name	Age	Sex	Color	Place of Birth	Port of Origin	Remarks
1	J. de Koning	45	M	White	Netherlands	Netherlands	Master
2	J. de Koning	45	M	White	Netherlands	Netherlands	Master
3	J. de Koning	45	M	White	Netherlands	Netherlands	Master
4	J. de Koning	45	M	White	Netherlands	Netherlands	Master
5	J. de Koning	45	M	White	Netherlands	Netherlands	Master
6	J. de Koning	45	M	White	Netherlands	Netherlands	Master
7	J. de Koning	45	M	White	Netherlands	Netherlands	Master
8	J. de Koning	45	M	White	Netherlands	Netherlands	Master
9	J. de Koning	45	M	White	Netherlands	Netherlands	Master
10	J. de Koning	45	M	White	Netherlands	Netherlands	Master

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VOLENDAM", arriving at New York, January 12th, 1921, from the port of Rotterdam. 118

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight k.g.	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	v. Raden	Herman A.	Steward	23-12-25	Rotterd.	No	Yes	19	male	Dutch	Holland	5'7"	70.-	
2	van Gestel	Wilhelmus B.						20				5'7"	62.-	
3	Burik	Maarten						18				5'6"	65.-	
4	Jochams	Roelof						46				5'6"	99.-	
5	Vis	Johannes						30				5'6"	72.-	
6	Assink	Frans						43				5'6"	80.-	
7	Reinhardt	Willen						29				5'8"	90.-	
8	de Winter	Jacob L.						26				5'7"	65.-	
9	Romeyn	Euge R.						23				5'9"	80.-	
10	Heymans	Hendrikus J.						25				5'6"	63.-	
11	Corvelyn	Francois M.						34				5'6"	64.-	
12	Slizerendrecht	Johannes J.						20				5'6"	64.-	
13	v. d. Heydt	Lambert C.						24				5'7"	66.-	
14	Wegbrands	Wilhelmus						43				5'8"	85.-	
15	v. d. Wel	Julius A.C.						24				5'6"	63.-	
16	van Druten	Wilhelm A.						20				5'7"	65.-	
17	Oosthof	Johan H.C.						18				5'6"	60.-	
18	Weber	Adrianus						27				5'8"	69.-	
19	Lucasovisch	Johannes						38				5'6"	68.-	
20	Reys	Gerardus H.J.B.						27				5'8"	67.-	
21	Behrtel	Petrus J.						30				5'8"	75.-	
22	v. d. Heydt	Johannes M.						39				5'6"	72.-	
23	v. d. Eng	Gerardus F.						39				5'7"	70.-	
24	van Stigt Thans	Gerrit						33				5'7"	66.-	
25	Gedecke	Wilhelmus H.						19				5'7"	67.-	
26	Snouck	Willen F.						16				5'6"	65.-	
27	Geerlings	Hermanus A.						21				5'8"	80.-	
28	van Eyk	Jan						16				5'6"	60.-	
29	Poin	Cornelis J.						17				5'6"	63.-	
30	Ceton	Bertus J.						27				5'7"	60.-	

Line

Owners

Local Agents

14-1209

HOLLAND AMERICA LINE

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. de Koning, Master of the S.S. Tolendam, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rules 10 which appear below.

Sworn to before me this

12th

day of January

1926

Master, First or Second Officer.

Immigration Inspector.

No.	Name	Position	Age	Sex	Color	Height	Weight	Build	Complexion	Birthplace	Birthdate	Religion	Marital Status	Education	Occupation	Previous Residence	Previous Occupation	Previous Residence	Previous Occupation
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			
31																			
32																			
33																			
34																			
35																			
36																			
37																			
38																			
39																			
40																			
41																			
42																			
43																			
44																			
45																			
46																			
47																			
48																			
49																			
50																			
51																			
52																			
53																			
54																			
55																			
56																			
57																			
58																			
59																			
60																			
61																			
62																			
63																			
64																			
65																			
66																			
67																			
68																			
69																			
70																			
71																			
72																			
73																			
74																			
75																			
76																			
77																			
78																			
79																			
80																			
81																			
82																			
83																			
84																			
85																			
86																			
87																			
88																			
89																			
90																			
91																			
92																			
93																			
94																			
95																			
96																			
97																			
98																			
99																			
100																			

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 8, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **VOLKENDAM**, arriving at **New York**, **January 12th**, 1926, from the port of **Rotterdam**. 119

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight k.g.	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	v.d.Schoor	Paulus	Steward	23-12-25	Rotterd.	No	Yes	16	male	Dutch	Holland	5'7"	60.-	
2	Diehl	Paulus						15				5'6"	40.-	
3	v.d.Hilst	Gerrit						18				5'6"	50.-	
4	Bos	Johannes C.	Hosp.Stew.					23				5'6"	54.-	
5	Edens	Gerrit	Steward 3rd cl.					41				5'4"	72.-	
6	Sliker	Karel						27				5'6"	70.-	
7	Jungholts	Harry						30		Polish	Polish	5'7"	60.-	
8	Fridael	Laurencius H.						29		Dutch	Holland	5'7"	68.-	
9	Hoeneveld	Johannes						52				5'6"	74.-	
10	Klaassen	Jan						19				5'7"	70.-	
11	v.d.Holst	Jacobus						18				5'6"	40.-	
12	de Haay	David J.	Chief Cook					41				5'7"	67	
13	v.Havensaat	Lambertus A.	Cook					25				5'7"	82.-	
14	Hagenaaers	Adrianus						33				5'7"	70.-	
15	de Ligt	Jacob						32				5'6"	60.-	
16	Knappstein	Theodoor A.						35				5'1"	75.-	
17	Teekens	Orke						45				5'6"	100.-	
18	Kolk	Jacobus						35				5'6"	60.-	
19	Vollmer	Frans						40				5'0"	75.-	
20	Schaefer	Johan L.						29				5'7"	77.-	
21	Lensveld	Cornelis						26				5'7"	80.-	
22	Becker	Emil H.						34				5'6"	67.-	
23	Sanders	Evert						26				5'8"	84.-	
24	Steenbeek	Antonius E.M.						40				5'6"	65.-	
25	van Tol	Johannes B.						30				5'8"	84.-	
26	v.d.List	Johannes						26				5'10"	72.-	
27	Zeller	Agon						29		German	German	5'7"	75.-	
28	v.d.Engel	Willeen	Cook's mate					18		Dutch	Holland	5'11"	70.-	
29	Erners	Hendrik A.						23				5'7"	75.-	
30	van Leeuwen	Pieter						29				5'6"	65.-	

Line
OwnersLocal Agents
14-126

6725 T. - 2000 9-25 02004

HOLLAND AMERICA LINE

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1. CONFIDENTIAL - This document contains information which is exempt from public release under the Freedom of Information Act, 5 U.S.C. 552, because its disclosure could result in the identification of confidential sources and methods of the FBI.

I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

12th day of January,

Immigration Inspector.

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sec. 36: "That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; of lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

SUBD. 5. "Manifesting, registering, and identifying."—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *data* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "VOLENDAM", arriving at New York, January 12th, 1924, from the port of Rotterdam. 120

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight k.g.	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
	1	v. Hoogdalem	Jacob	Cook's mate	23-12-23 Rotterdam	No	Yes	19	male	Dutch	Holland	5'7"	75.-	
	2	Niepoort	Wilhelmus J.					21				5'7"	58.-	
	3	Bok	Jelte					19				5'6"	73.-	
	4	Grootenboer	Jacobus	Butcher				27				5'7"	55.-	
	5	van Wyk	Leendert A.	Baker				51				5'6"	100.-	
	6	Sanders	Antonius Th. P.					27				5'6"	65.-	
	7	Eldering	Gerardus Th.					21				5'7"	60.-	
	8	v. d. Molen	Pieter					25				5'7"	65.-	
	9	Bykerk	Marinus C.	Potato peeler				23				5'7"	65.-	
	10	v. d. Merwe	Anton	Purser's clerk				23				5'9"	68.-	
	11	Ritmeester	Hendrik J.	Barber				31				5'8"	68.-	
First	12	van Campen	Hendrikus	Printer				39				5'6"	70.-	
First	13	Strookman	Dirk	Steward				22				5'7"	73.-	
First	14	Karstel	Hendrikus R.					36				5'7"	67.-	
	15	Hoornweg	Arie					40				5'8"	80.-	
	16	Schroder	Leonardus G.					24				5'5"	63.-	
	17	Hannema	Dirk					21				5'6"	64.-	
	18	van Westen	Jacob					26				5'7"	64.-	
First	19	Renier	Adolph F.					53				5'8"	73.-	
	20	Rollich	Albert					22				5'6"	65.-	
First	21	Voeten	Ludovicus P.					25				5'7"	70.-	
	22	Wilmont	Adrianus J. F.					19				5'6"	62.-	
	23	van Veen	Joseph					21				5'7"	65.-	
	24	van Bruinisse	Cornelis	Ord. cl.				26				5'6"	64.-	
	25	Wissing	Elisabeth	Stewardess				42	female			5'7"	60.-	
	26	Barink	Johanna G.					39				5'6"	53.-	
	27	Vieser	Cornelia					30				5'7"	50.-	
	28	Reinders Reinb.	Arke					27				5'7"	60.-	
	29	Klaassen	Cornelis J.	Baker				22				5'1"	80.-	
	30	Blom	Huibert	Trimmer				36						

Line

Owners

Local Agents
14-1240

57th St. - 60th St. - 61st St.

HOLLAND AMERICA LINE

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, de Koning, Master of the S. S. Tolendam, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

12th

day of January

1906

Master, First or Second Officer.

Immigration Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "V. OLENDAM", arriving at *New York*, *January 12th*, 1926, from the port of *Rotterdam*. 121

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight k.g.	(13) Physical marks or peculiarities
		Family name	Given name		When	Where									
First	1	Housdane	Pieter C.	U.S.	29-12-25	Rotterdam	No	Yes	16	male	Dutch	Holland	5'6"	63	
First	2	Walther	Georg P.						16				5'5"	61	
First	3	Verhoeven	Johannes	Trimmer					19				5'6"	67	
First	4	de Lintelo	Arnold Th.	Ass. Ch. Stew.					43				5'6"	70	
	5	de Vries	Zweitse	Barber					36				5'5"	61	
	6	Bouwens	Herman	Storeservant					21				5'6"	69	
	7	Verschoor	Bastiaan C.	Steward					22				5'8"	76	
	8	Kurvink	Isaac						20				5'6"	65	
	9	v. Eyk	Gerardus						24				5'6"	66	
	10	de Back	Daniel						33				5'6"	69	
	11	Lange	Arie	3rd cl.					50				5'7"	66	
	12	de Broekert	Jacobus C.						38				5'7"	65	
	13	Duinker	Jacoba	Stewardess					34	female			5'6"	66	
First	14	v. Maagdenburg	Hartog	Bandmaster					40	male			5'8"	68	
First	15	Stein	Gustaaf A.	Musician					40				5'6"	69	
First	16	Manheim	Isaac						33		<i>Nel</i>		5'5"	79	
First	17	Kappers	Jan	Cook					21		<i>Dutch</i>		5'7"	69	
	18	Henze	Leonard A.	Steward					27				5'6"	66	
First	19	de Kok	Gerrit	Sailor					22				5'7"	67	
	20	Oele	Iman	Steward					26				5'6"	68	
	21	Bloemink	Hermanus F.						29				5'5"	67	
	22	Frank	Georg	3rd cl.					39		German	German	5'6"	64	
First	23	Tomasso	Alfredo O.	Musician					23		Dutch	Holland	5'7"	68	
First	24	R. Peckman	Ye	Sailor					34						
First	25	R. Mayen	Willelm						29						
First	26	R. Duist	Bernardus T.	U.S.					18						
First	27	R. Kurvink	Marinus	Fireman					32						
First	28	R. van Schuyk	Johannes J.	Boilerboy					21						
First	29	R. Vermoulen	Wouter	Trimmer					22						
	30														

AMERICAN CONSULATE
ROTTERDAM.

SEEN December 29th 1925.

for the journey to the

United States via Rotterdam.

American Vice Consul.

4236

R. Peckman, R. Mayen, R. Duist.

R. Kurvink, R. van Schuyk, R. Vermoulen signed off.

Rotterdam, December 29th 1925.

HOLLAND-AMERICA LINE.
TECHNICAL DEPARTMENT.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-12-26

8

12th day of January

Immigration Inspector

1	1910	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
---	------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

0103 C.4

migrat

FEDERAL

1

44

•

21

1

African (black).	Rovan.		
Armenian.	Lithuanian.		
Bohemian.	Magyar.		
Bosnian.	Mexican.		
Bulgarian.	Montenegrin.		
Chinese.	Moravian.		
Croatian.	Pacific Islander.		
Cuban.	Polish.		
Dalmatian.	Portuguese.		
Dutch.	Roumanian.		
East Indian.	Russian.		
English.	Ruthenian (Rusiaki).		
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).		
Flemish.	Scotch.		
French.	Servian.		
German.	Slovak.		
Greek.	Slovenian.		
Hebrew.	Spanish.		
Herzegovinian.	Spanish American.		
Irish.	Syrian.		
Italian (north).	Turkish.		
Italian (south).	Welsh.		
Japanese.	West Indian (except Cuban).		

ARRIVAL 117304 BILLED JAN 18 1906

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ALFRED E. WOOD, Surgeon of the U. S. MONTENEY, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had FOURTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE NEW YORK STATE, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

122

Sworn to before me this 18th day of JANUARY, 1906

at NEW YORK HARBOR, N. Y.

Alfred Wood
Doctor

William H. Murphy
Notary

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	1st Cabin	2nd Cabin	3rd Cabin	Steerage	Total	
MALES	3	3	3		9	
FEMALES	6	2	6	✓	17	
			7	2	9	
	6	✓	16	6	2	35

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	1st Cabin	2nd Cabin	Steerage	Total		
MALES	3	3	9	9		
FEMALES	6	2	6	17		
			7	9		
	6	5	16	6	2	35

5 left to make Pass and

287
Cards Funched
Clerk
Cards Removed
Cards Checked
Clerk

Montene
new just out head

8/5

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of _____

Passengers sailing from

MEXICAN PORTS

Jan. 5th 1926

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 6
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 12th, 1926 123

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States		
		State	City or town						Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States
1	WIFE-CARMEN O. DE FERNANDEZ PORFIRIO PARRA #4-ORIZABA	MEX	ORIZABA	YES	SELF	YES	1915 NEW YORK-FRIEND: MAX SCHNEIDER CITY 98 HARMON ST. JERSEY CITY	YES	2 MONTHS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	GREY	GREY	NONE
2	MOTHER-LUZ RIVERA APULCO, HIDALGO, MEXICO	USA	PHILADELPHIA	YES	SELF	YES	1925 BELMONT-EMPLOYER-JOHN H TEASICK 2548 WAYNE AVE. GERMANTOWN	YES	RESIDENT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	GREY	GREY	NONE
3	BROTHER: RUDOLPH PELAEZ AVE. REFORMA 125, PUEBLA	MEX	PUEBLA	YES	SELF	YES	1918 PASO TEX-AMERICAN MACHINE FOUNDRY BROOKLYN, N.Y.	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	WHITE	BLACK	BROWN	NONE
4	BROTHER-IN-LAW: RUDOLPH PELAEZ AVE. REFORMA 125, PUEBLA	MEX	PUEBLA	YES	HUSBAND	YES	WITH HUSBAND No 3	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	WHITE	DARK	BLUE	NONE
6	FRIEND: OTTO DE NEWPOLLE 214 AVE. JALISCO MEXICO D.F.	N.Y.	NEW YORK CITY	YES	SELF	YES	1924 CITY 26 T2 CARSTENSEN RD. SCARSDALE 1925 N.Y. CITY	NO	PERMANENT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FAIR	DARK	GREY	NONE
7	HUSBAND: JOAQUIN CASTELLON AVENIDA JAUREZ 88 MEXICO CITY	MEX	MEXICO CITY	NO	YES	25	1 YEAR FATHER: DR. JOSE C. THUM 15 EAST 10TH N.Y. CITY	YES	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	DRK	BROWN	NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alexander Melius, Master, of the S. S. MONTREY, from MEXICAN PORTS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one (1) in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 13th day of January, 1926
at NEW YORK HARBOR, N.Y.

William H. Murphy
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people might come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN.

"African (black)" refers to the African Negro Indians, North or South America, Europe, or Africa. Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this form, should be given in full.

Column 27.—If alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has refused to grant him a certificate of admission, the authority for such reapplication should be given.

124

JAN. 3RD

1926, Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 18th, 1926

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—534

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ALFRED E. WOOD, Surgeon of the STEAMSHIP MONTEREY, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had FOURTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

125

Sworn to before me this 12th day of January, 1926

at New York

William H. Murphy
Notary Public

Alfred E. Wood
SURGEON

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

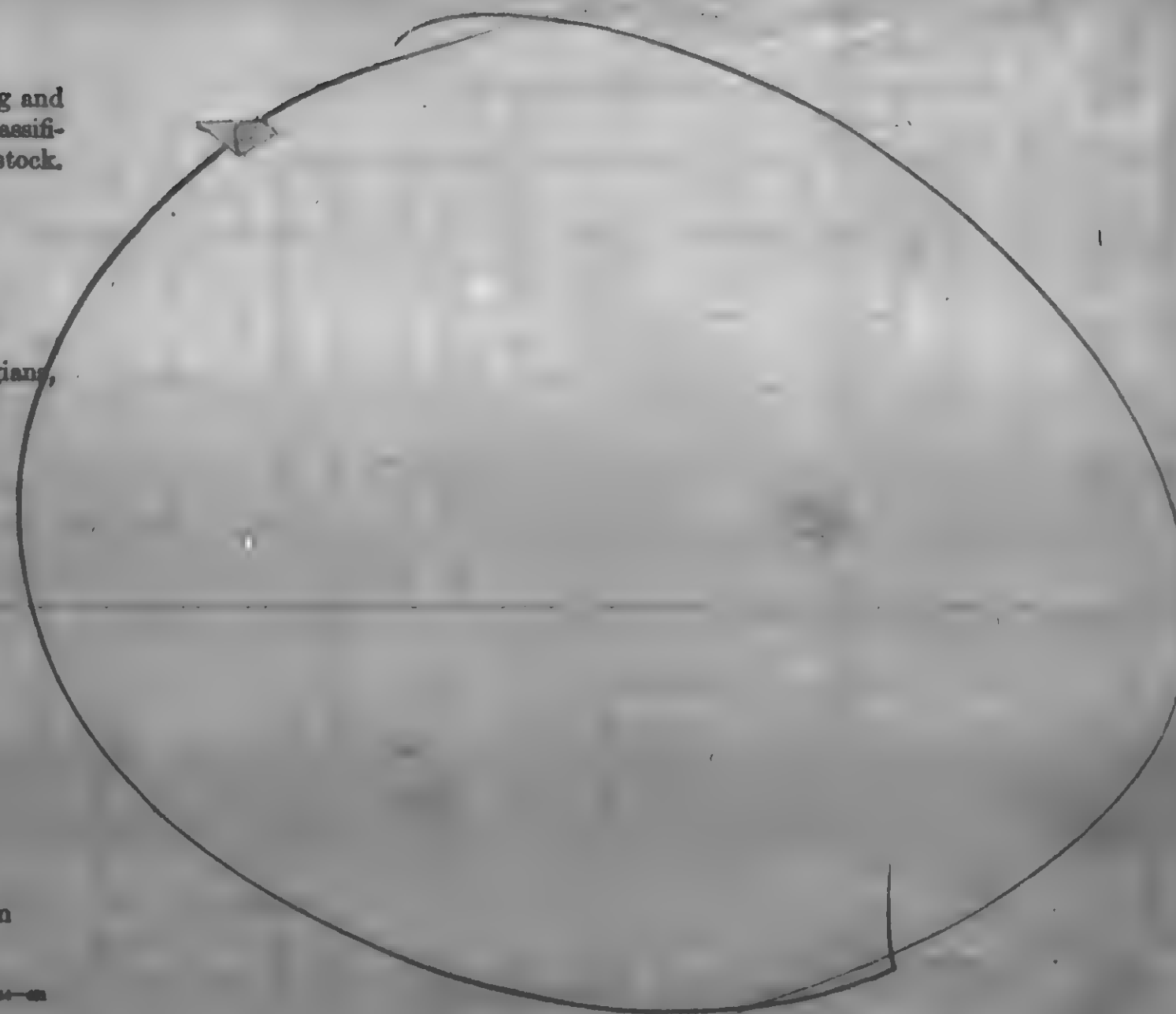
arr 1-12-26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

SS Monterey



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. MONTEREY Passengers sailing from HAVANA, JANUARY 9TH, 1926

Total passengers	4
U. S. citizens	1
Aliens	3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

JANUARY, 15TH, 1926

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Purpose of coming to United States	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien has been previously deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	BROTHER. JULIAN ALDECOA. MIGUEL VELAZQUEZ. VARDENAS.	N.Y. NEWYORK.	F. GONZALEZ. HUSBAND YES	YES 1923 N.Y.	HUSBAND. FRANK GONZALEZ. 226 W. 18 NEWYORK. N.Y.	NO PERMANENT YES NO NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DARK BLACK	BLACK	NONE			
2	WITH MOTHER. MOTHER. ELOISA MONTANA.	N.Y. NEWYORK.	F. GONZALEZ. FATHER YES	NO NO NO.	WITH MOTHER.	NO PERMANENT YES NO NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR BROWN	BROWN	NONE			
3	183 ANGLONA. CARDENAS. CUBA. N.Y.	NEWYORK.	SELF YES NO	NO NO NO.	SISTER. PETRA MARTINEZ. 110 W. 115 NEWYORK. N.Y.	NO PERMANENT YES NO NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR BROWN	BLACK	NONE			
4	FRIEND. MARTINO DELEBTANI. 314 SN. NICOLAS. HAVANA. CUBA. PA	SCRANTON	THOMAS MALLON. HUSBAND YES	NO NO NO	HUSBAND. THOMAS MALLON. 305 W. 9 SCRANTON. PA.	NO PERMANENT YES NO NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK BLACK	BROWN	NONE			
5	MOTHER IN LAW. AMELIA SERRANO 253 8TH ST. VEDADO. HAVANA. MAINE	WATERVILLE	SELF YES YES	1923 ME	STEP BROTHER. JULIAN TURLO. KIDDER. WATERVILLE. MAINE	NO PERMANENT YES NO NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR BLOND	BLUENONE.				
6	WITH HUSBAND.	MAINE WATERVILLE	SELF YES YES	1923 ME	WITH HUSBAND.	NO PERMANENT YES NO NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR BLOND	BLUENONE.				
7	WITH PARENTS. FRIEND. A. MILLIAN.	MAINE WATERVILLE	SELF YES NO	NO NO NO	WITH PARENTS.	NO PERMANENT YES NO NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	1	DARK BROWN	BROWN	NONE			
8	201 WILSON AVE. VEDADO. HAVANA	WESTBROOK	SELF YES YES	1925 ME.	FRIEND. LOUIS KOURAFIS. 883 MAIN ST. WESTBROCK ME	NO RESIDENT YES NO NO NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DARK BROWN	GRAY	NONE			

NOTE.—Full text of question²³ is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ALEXANDER MC INNIS, MASTER, of the STEAMSHIP MONTEREY, from MEXICAN PORTS VIA HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this 12th day of Jan'y, 1926

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ALFRED E. HOWE, Surgeon of the U. S. MONTEREY, SAILING HERETO, do
solemnly, sincerely, and truly SWear that I have had FOURTEEN years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

127

Sworn to before me this 13th day of JANUARY, 1906
at NEW YORK HARBOR

Alfred E. Howe
DOCTOR

William H. Hurd
Clerk

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. MONTEREY Passengers sailing from MEXICAN PORTS, JANUARY 5TH, 1926

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
		FROM VERACRUZ																											
1		CASTILLO ✓	SAUL	27		M	S	MECH, ENG STUDENT	YES	SPANISH	YES	MEXICAN	MEXICAN	MEXICO	TUXPAN	108	VERACRUZ	DEC 29, 1925	MEXICO	TUXPAN									
2	TEMP. STAT	GAMINO ✓	MARIA LUISA	20		F	S	DRESSMAKER	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	QUERETARO	603	MEXICO CITY	DEC 25, 1925	MEXICO	MEXICO CITY									
3	TEMP. STAT	CAMACHO ✓	CONCEPCION	32		F	S	DRESSMAKER	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO CITY	604	MEXICO CITY	DEC 28, 1925	MEXICO	MEXICO CITY									
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

09-82

William H. Murphy

3:20 PM

William H. Murphy
3:20 PM

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 12TH, 1926

128

List 7
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? Whether also paid for return passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Is alien intends to remain in the United States? Length of stay in the United States Is alien intends to remain in the United States? Length of stay in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.		
1	FATHER: FELIX CASTILLO GONZALEZ ORTEGA #1-TUXPAN FATHER: VICTOR GAMINO SAN JERONIMO #5 MEXICO CITY UNCLE: JULIAN GAMINO 5A CALLE MONEDA #57 MEXICO	N.Y. N.Y. CITY	YES	FATHER	YES	NO		FRIEND: EMILIO CERVI 120 BROADWAY-N.Y. CITY FRIEND: SOLEDAD ECHEVARRIA 118 WEST 94TH., ST. N.Y. CITY SISTER: SOLEDAD ECHEVARRIA 118 WEST 94TH., ST. N.Y. CITY	YES	ONE YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	WHITE	BLACK-BROWN	NONE
2		MEX MEXICO CITY	NO	FATHER	YES	NO			YES	4 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DARK	BLACK; BROWN	NONE
3		MEX MEXICO CITY	NO	SELF	YES	YES	1922		YES	4 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DARK	BLACK; BROWN	NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ALEXANDER MC INNIS MASTER, of the S S MONTEREY, from MEXICAN PORTS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 15th day of JANUARY, 1926

at NEW YORK HARBOR

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Report on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

129

S. S. MONTEREY sailing from MEXICAN PORTS, JANUARY 5TH., 1926, Arriving at Port of NEW YORK - JANUARY 13TH., 1926

No. Line	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	FROM TAMPICO							
1	MOE	EDWARD	53			M M HONOLULU H. I. - MARCH 5TH., 1873		1168 EAST PARKWAY, BROOKLYN, N.Y.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

William H. Murphy Insp 3-01 PM

1 cab

50

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

130

Number 3

S. S. MONTEREY sailing from HAVANA JANUARY, 9TH, 1926, Arriving at Port of NEW YORK JANUARY 13TH, 1926

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	TURLO	PHILOMENE	8	F	S	OCTOBER, 9TH, 1917; WINSLOW, ME.		1 KIDDER, ST. WATERVILLE, ME.
2	TURLO	MIHALINA	6	F	S	AUGUST, 16TH, 1919; WINSLOW, ME.		1 KIDDER, ST. WATERVILLE, ME.
3	TURLO	AUGUST	4	M	S	JULY [19TH, 1921; WINSLOW, ME.		1 KIDDER, ST. WATERVILLE, ME.
4	LATORRE	TOMAS	24	M	S	AUGUST, 19TH, 1901; MAYAGUEZ, P.R.	U.S. COURT; FT. SAN HOUSTON, TEX.	47 CHERRY, ST. NEW YORK, NY.
5	NAELON	THOMAS	26	M	M		* 960401 JUNE, 1ST, 1918	205 N. 9TH, ST. SCRANTON, PA.
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

William H. Murphy Insp 3rd PM

50

51

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ALFRED E. WOOD, Surgeon of the STEAMSHIP MONTEREY, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had FOURTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

131

Sworn to before me this 12th day of January, 19 26

at

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

NEW YORK

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. MONTEREY Passengers sailing from HAVANA, JANUARY 9TH, 1926

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	RES. USA. RET.	MATEO	EUGENIO	32		M		LABOURER	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	BADAJOS	NONE	NONE	NONE	U.S.A.	NEW YORK
2	RES. USA. RET.	MATEO	SABIA	28		F		HOUSE WIFE	NO	NONE	NO	SPAIN	ITALIAN	ITALY	YEDI	NONE	NONE	NONE	U.S.A.	NEW YORK
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

8-34

3:20 PM

William H Murphy

Inspector

52

William H. Murphy
3:20 PM

99
U.S.A. NEW YORK
U.S.A. NEW YORK

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

132

JANUARY 12TH, 1936

Note.—Full text of question 38 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches this duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ALEXANDER MC INNIS, MASTER, of the STEAMSHIP MONTEREY, from MEXICAN PORTS VIA HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER CHAS. J. MC INNIS

Sworn to before me this

12th day of January, 19 26

at

San Francisco
William H. Murphy
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood-turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *4*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

138

S. S. *MONTEREY* sailing from *HAVANA* JANUARY, 9TH, 1926, Arriving at Port of *NEW YORK* JANUARY, 12TH, 1926

No. or List.	NAME IN FULL.		AGE.	Sex.	MARRIED OR Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.				
1	MATEO	REGINO	3		M	JANUARY, 11TH, 1923; BRIDGEPORT, CONN.	<i>Left Heath. Bridgeport</i>	116 HIGH, ST. BROOKLYN, NY.
2	MATEO	SANTIAGO	2		M	FEBRUARY, 3RD, 1924; LODI, N.J.	<i>Birch record Lodi, Bergen Co. N.J.</i>	116 HIGH, ST. BROOKLYN, NY.
3	MATEO	NIGUEL	7		M	JUNE, 8TH, 1925; LODI, N.J.	" " " "	116 HIGH, ST. BROOKLYN, NY.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

3:10 PM William H. Murphy Insp

(3rd)

53

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Insular Possessions of the United States arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of said insular possessions, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

134

S. S.

"MONTEREY"

sailing from HAVANA, CUBA.

JANUARY 9TH, 1926, Arriving at Port of NEW YORK

JANUARY 13TH, 1926.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1						CONSULAR PASSENGERS FROM HAVANA, CUBA:		
2								
3	LOVEIT	CHESTER S.	39	M	M	ROCKLAND, ME. SEP'T 18TH 1888	from schooner Atlantic Coast	19 PEVY ST, ROCKLAND MAINE
4	NASH	KENNETH	43	M	M	HARRINGTON, ME. SEP'T 9TH 1882	from schooner Atlantic Coast	P.O. BOX 67 HARRINGTON, MAINE
5	NASH	ADELINE	36	F	M	HARRINGTON, ME. SEP'T 30TH 1894		P.O. BOX 67 HARRINGTON, MAINE
6	NASH	GROVER	17	M	S	HARRINGTON, ME. MAY 28TH 1908		P.O. BOX 67 HARRINGTON, MAINE
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

William H. Murphy Insp

MASTER

3.10

54

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.
 Price 100
 U. S. DEPARTMENT OF LABOR
 IMMIGRATION SERVICE

LIST

Required under Act of Congress

Vessel U.S. MONTEREY, VO

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 687-6-25

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

135

Port of ~~New York, N.Y.~~

January 27th, 1926., 192

I, master of the AMERICAN S. S. MONTREY
(Nationality.)
from port of New York hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	90	Number of seamen deserted	None
Number of seamen discharged	90	Seamen left in hospital (or died)	None
Number of seamen signed on at this port	95	Total crew this date	95

The above-named vessel arrived at this port January 12th, 1926., 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 12, E.R., and is expected to sail January 16, 1926, 192 , for Cuba and Mexico.
via United States port of New York First port of call in United States
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14.1613

LISTS OF CREW

Sheet No. ONE... [1]

having such aliens on board upon arrival at a

138

MEXICAN PORTS VIA HAVANA, CUBA

(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Sex	Race ^a	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
M	IRISH	U.S.C.	5-7	168	NONE.
M	ROUMANIAN	U.S.C.	5-6	170	NONE.
M	ENGLISH	U.S.C.	5-5	142	NONE.
M	GERMAN	U.S.C.	5-4	148	NONE.
M	CUBAN	CUBA	5-4	155	NONE.
M	SPANISH	SPAIN	5-4	136	NONE.
M	AFRICAN BLACK	U.S.C.	5-10	172	NONE.
M	SCANDINAV	SWEDEN	5-5	158	NONE.
M	ENGLISH	U.S.C.	5-4	145	NONE.
M	RUSSIAN	RUSSIA	5-10	160	NONE.
M	AUSTRIAN	AUSTRIA	5-6	160	NONE.
M	AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-8	165	NONE.
M	AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-10	178	NONE.
M	AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-8	168	NONE.
M	AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-5	158	NONE.
M	AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-6	152	NONE.
M	AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-5	160	NONE.
M	MEXICAN	MEXICAN	5-6	150	NONE.
M	MEXICAN	MEXICO	5-8	160	NONE.
M	AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-8	160	NONE.
M	ENGLISH	U.S.C.	5-5	150	NONE.
M	ENGLISH	U.S.C.	5-8	160	NONE.
M	MEXICAN	MEXICO	5-6	145	NONE.
M	ENGLISH	U.S.C.	5-5	148	NONE.
M	ENGLISH	U.S.C.	5-8	164	NONE.
M	CUBAN	U.S.C. CUBA	5-6	150	NONE.
M	ENGLISH	U.S.C.	5-11	189	NONE.
M	ENGLISH	U.S.C.	5-7	172	NONE.
M	GERMAN	U.S.C.	5-10	168	NONE.
M	SPANISH	U.S.C.	5-9	162	NONE.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

14-1340

LOCAL AGENTS

LIST

Required under Act of Congress

Vessel S.S. MONTEREY, VOYAGE 297, at

S.S. MONTEREY, Voy. 298 sailed from New York to Cuba and Mexico.

Arrived Jan. 12, 1926
Signed January 12, 1926
Sailed January 16, 1926

OF CREW

such aliens on board upon arrival at a

138

AN PORTS VIA HAVANA, CUBA.

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
Alexander McInnes	Master	45	US
Eugene Theodore	1st Officer	29	US
Clarence Hackney	2nd Officer	39	US
William Auer	3rd Officer	27	US
Jose Concepcion	Carpenter	36	US
A. C. Remus	"	39	US
Celestino Marchene	Boatswain	35	US
Sten Ullrich	Quartermaster	31	Sweden
Samuel Stipanov	"	38	Austria
Peter Kruse	"	30	Holland
Louis H. Coffil	A.B. Seaman	27	"
Lawrence Yanga	"	27	"
Oseito Leons	"	29	"
Pedro Martes	"	30	"
Jose Carlos	"	23	"
Incarnacion Santiago	"	23	"
Senecio Cicilio	Ord.	21	Mexico
Manuel Pinero	"	18	"
Arturo Navarre	"	19	US
Juan Martinez	"	"	"
Harry S. Verden	Purser	36	US
Olando Kendall	Asst. Purser	27	US
Ricardo Rodriguez	"	23	Mexico
Alfred E. Wood	Doctor	41	US
Charles Himeline Jr.	Wireless Sr.	32	US
Amoro Gutierrez	" Jr.	32	US
Eben Abbott	Chief Engineer	45	US
C. Talbot Smith	1st A. Engr.	33	US
Alfred Karrasch	2nd A. Engr.	27	US
Jose Fernandez	3rd A. Engr.	27	US
Antonio Carro	Refrig. Engr.	45	Spain
Reggie Lage	Biller	45	"
Gustave Fla	"	32	Mexico
Jose Fornes	"	26	Spain
Bogdan Tarachalski	"	27	Poland
Constantine Bely	"	43	Russia
Henry Pena	"	39	Spain
Woldemar H. Verre	"	27	Finland
Jose Balgado	Watertender	30	Spain
Frank Villaverde	"	43	"
Jose Oais	Oilier	30	Russia
Augustin Maceda	Watertender, Viper	21	Spain
Rugh Grant	Stowagekeeper	23	Ireland
Victorio Bejarrano	Pifeman	27	Argentine
Vicente Villar	"	23	Spain
Ricardo Otero	"	23	"
Frank Deersoyf	Viper	34	US
Manuel Rev.	"	33	Spain

(1)	(2)	(3)
No. on list	NAME IN FULL	
	Family name	Given name
1	Mc INNES	ALEXANDER
2	THEODORE	EUGENE
3	HACKNEY	CLARENCE
4	AUER	WILLIAM
5	CASTELLI	JOSE
6	CONCEPCION	JUAN
7	MARCHENE	CELESTINO
8	ULLRICH	STEN
9	JEWELL	JOHN H.
10	KRUTSE	PETER
11	STIPANOV	SAM
12	LEONS	OSEITO
13	YANGA	LAURENS
14	COFFIL	LOUIS N.
15	SANTIAGO	ENCARNACION
16	MARTES	PEDRO R.
17	CICILIO	DENICIO
18	NAVARRO	ARTURO
19	PINERO	MANUEL
20	COELOS	PETRUS
21	VERDEN	HARRY S.
22	WISWELL	EARL H.
23	RODRIGUEZ	RICHARD
24	WOOD	ALFRED E.
25	HIMLINE	CHARLES E.
26	GUTIERREZ	AMORO
27	ABBOTT	EBEN S.
28	SMITH	C. TALBOT
29	KARRASCH	ALFRED
30	FERNANDEZ	JOSE

DISCHARGE	DATE	PLACE	REMARKS	AGE	SEX	RACE	U.S.C.	HEIGHT	WEIGHT	PHYSICAL MARKS, PECULIARITIES, OR DISEASE
DOCTOR	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	41	M	ENGLISH	U.S.C.	5-5	148	NONE.
RADIO OPER.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	33	M	ENGLISH	U.S.C.	5-8	164	NONE.
JR. RADIO OPER.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	32	M	CUBAN	U.S.C.	5-6	150	NONE.
CHIEF ENGR.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	46	M	ENGLISH	U.S.C.	5-11	189	NONE.
1ST. ASST. ENGR.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	33	M	ENGLISH	U.S.C.	5-7	172	NONE.
2ND. ASST. ENGR.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	26	M	GERMAN	U.S.C.	5-10	168	NONE.
3RD. ASST. ENGR.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	29	M	SPANISH	U.S.C.	5-9	162	NONE.

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

William H. Murphy
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST

Required under Act of Congress

Vessel **S.S. MONTEREY, VOYAGE 297**

S.S. MONTEREY, Voy. 297 sailed from New York to Cuenca and Mexico.

Arrived Jan. 12, 1926
Signed January 15, 1926
Sailed January 16, 1926

OF CREW

such aliens on board upon arrival at a

138

CAN PORTS VIA HAVANA, CUBA.

NAME CAPACITY AGE NATIONALITY

Alexander McInnes	Master	45	US
Eugene Theodore	1st Officer	29	US
Clarence Hackney	2nd Officer	39	US
William Auer	3rd Officer	27	US
Jose Goncalves	Carpenter	36	US
A.C. Bonas	"	39	US
Celestino Marchene	Boatswain	35	US
Sten Ulrich	Quartermaster	31	US
Samuel Stipanov	"	28	US
Peter Kruse	"	30	US
Louis N. Coffill	A.B. Seaman	27	US
Lawrence Yanga	"	27	US
Oseito Leons	"	29	US
Pedro Martes	"	30	US
Jose Carlos	"	25	US
Encarnacion Santiago	"	25	US
Senecio Cicilio	Ord.	21	Mexico
Manuel Pinero	"	18	"
Arturo Navarro	"	19	US
Juan Martinez	"		
Harry S. Verden	Purser	56	US
Glande Kendall	Asst. Purser	27	US
Ricardo Rodriguez	"	25	Mexico
Alfred E. Wood	Doctor	41	US
Charles Hinesline Jr.	Wireless Sr.	52	US
Amoro Gutierrez	" Jr.	32	US
Eden Abbott	Chief Engineer	45	US
O. Talbot Smith	1st A. Engr.	35	US
Alfred Carrasch	2nd A. Engr.	27	US
Jose Fernandez	3rd A. Engr.	27	US
Antonio Garre	Refrig. Engr.	45	Spain
Rogelio Lago	Miller	45	"
Gustavo Pla	"	32	Mexico
Jose Fornos	"	26	Spain
Bogdan Tarobalaki	"	27	Poland
Constantine Bely	"	45	Russia
Henry Penn	"	39	Spain
Voldegar H. Worre	"	27	Finland
Jose Salgado	Watertender	50	Spain
Frank Villaverde	"	45	"
Jose Osis	Oilier	30	Russia
Augustin Masada	Watertender, Wiper	21	Spain
Hugh Grant	Storekeeper	25	Ireland
Victorio Bejarrano	Pitman	27	Argentina
Vicente Villar	"	28	Spain
Ricardo Otero	"	25	"
Frank Deersopf	Wiper	34	US
Manuel Rev.	"	33	Spain

(11) (12) (13) (14) (15)
Race Nationality Height Weight Physical marks, peculiarities, or disease

SM	U.S.C.	5-7	168	NONE.
SPANISH	U.S.C.	5-6	170	NONE.
SPANISH	U.S.C.	5-5	142	NONE.
SPANISH	U.S.C.	5-4	148	NONE.
SPANISH	CUBA	5-4	155	NONE.
SPANISH	SPAIN	5-4	136	NONE.
SPANISH	U.S.C.	5-10	172	NONE.
SPANISH	SWEDEN	5-5	158	NONE.
SPANISH	U.S.C.	5-4	145	NONE.
SPANISH	RUSSIA	5-10	160	NONE.
SPANISH	AUSTRIA	5-6	160	NONE.
SPANISH	HOLLAND	5-8	165	NONE.
SPANISH	HOLLAND	5-10	178	NONE.
SPANISH	HOLLAND	5-8	168	NONE.
SPANISH	HOLLAND	5-5	158	NONE.
SPANISH	HOLLAND	5-6	152	NONE.
SPANISH	HOLLAND	5-5	160	NONE.
SPANISH	MEXICAN	5-6	150	NONE.
SPANISH	MEXICO	5-8	160	NONE.
SPANISH	HOLLAND	5-8	160	NONE.
SPANISH	U.S.C.	5-5	150	NONE.
SPANISH	U.S.C.	5-8	160	NONE.
SPANISH	MEXICO	5-6	145	NONE.
SPANISH	U.S.C.	5-5	148	NONE.
SPANISH	U.S.C.	5-8	164	NONE.
SPANISH	U.S.C.	5-6	150	NONE.
SPANISH	U.S.C.	5-11	189	NONE.
SPANISH	U.S.C.	5-7	172	NONE.
SPANISH	U.S.C.	5-10	168	NONE.
SPANISH	U.S.C.	5-9	162	NONE.

DOCTOR	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	41	M	ENGLISH	U.S.C.	5-5	148	NONE.
RADIO OPER.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	33	M	ENGLISH	U.S.C.	5-8	164	NONE.
JR. RADIO OPER.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	32	M	CUBAN	U.S.C.	5-6	150	NONE.
CHIEF ENGR.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	46	M	ENGLISH	U.S.C.	5-11	189	NONE.
1ST. ASST. ENGR.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	33	M	ENGLISH	U.S.C.	5-7	172	NONE.
2ND. ASST. ENGR.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	26	M	GERMAN	U.S.C.	5-10	168	NONE.
3RD. ASST. ENGR.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	29	M	SPANISH	U.S.C.	5-9	162	NONE.

William H. Murphy
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
14-1240

LIST

Required under Act of Congress

Vessel **2.2. MONTEREY, VOYAGE 297**

2.2. MONTEREY, Voy. 298.

- 2 -

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
Julius Jensen	Chief Steward	43	US
Carl Jorgensen	2nd "	29	US
Jennie Ackerman	Stewardess	43	US
Sarah Cooper	"	45	US
Jose Ugalde	Chief Cook	29	Spain
Juan Lorenzo	2nd "	32	"
Jesus Garcia	3rd "	45	"
Eusta Quino Urechia	4th "	25	"
John Bern	Baker	24	Holland
Guadalupe Perez	2nd "	49	Mexico
Frank Prado	Butcher	25	Spain
Rodolfo Lavoignet	Mitchenboy	23	Mexico
Frank Turallas	Pantryman	27	Spain
Francoisco Gonzales	2nd "	34	"
Ramon Cano	3rd "	31	US
Henry Pena	Sculleryman	32	Spain
Julio Viscina	Messman	38	Holland
Frederick Palm	"	28	"
Jose Macnaga	Messboy	35	Spain
John Turallas	"	25	"
Charles Delmina	Porter	41	US
Jose M. Palm	2nd Cabin "twd.	38	Holland
John Marano	Barber	38	US
Cornelius Dorans	Deck Steward	31	Gr. Brt.
Carl Madasa	Bath "	21	Denmark
Carlos Pinto	Waiter	49	US
Alvaro Muniz	"	30	Spain
Florentino Menendes	"	28	"
Mannel Ray	"	25	"
Charles Bergman	"	20	US
Gerard Lopez	"	27	Spain
Martin Gilbers	"	29	US
Fernando Wolf	"	25	Germany
James Kramer	"	25	US
Charles Thomas	"	54	US
Ernesto Viscina	"	32	Holland
John Atemetller	"	45	Spain
William Plabenter	"	29	Holland
Arthur Bacon	"	30	Gr. Brt.
William Ross	"	45	"
Francoisco Perez	"	21	Spain
Herman Olivet	"	35	Holland
Mannel Castro	"	28	Spain
Henry C. la Roche	"	45	US
George Hansen	"	25	Denmark
Frank Manes	"	24	Spain
Agostino Pinto	"	38	Porto Rio.
		18	

TOTAL CREW 95
 D.

1ST. ASST. ENGR.		DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	41	M	ENGLISH	U.S.C.	5-5	148	NONE.
DOCTOR		DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	33	M	ENGLISH	U.S.C.	5-8	164	NONE.
RADIO OPER.		DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	32	M	CUBAN	U.S.C.	5-6	150	NONE.
JR. RADIO OPER.		DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	46	M	ENGLISH	U.S.C.	5-11	189	NONE.
CHIEF ENGR.		DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	33	M	ENGLISH	U.S.C.	5-7	172	NONE.
1ST. ASST. ENGR.		DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	26	M	GERMAN	U.S.C.	5-10	168	NONE.
2ND. ASST. ENGR.		DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	29	M	SPANISH	U.S.C.	5-9	162	NONE.
3RD. ASST. ENGR.		DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES							

William H. Murphy
 Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No. ONE [11]

CREW

with aliens on board upon arrival at a

138

PORTS VIA HAVANA, CUBA.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
SPAN	U.S.C.	5-7	168	NONE.
SPANIAN	U.S.C.	5-6	170	NONE.
SPAN	U.S.C.	5-5	142	NONE.
SPAN	U.S.C.	5-4	148	NONE.
SPAN	CUBA	5-4	155	NONE.
SPANISH	SPAIN	5-4	136	NONE.
SPAN	U.S.C.	5-10	172	NONE.
SPANISH	SWEDEN	5-5	158	NONE.
SPANISH	U.S.C.	5-4	145	NONE.
SPANISH	RUSSIA	5-10	160	NONE.
SPANISH	AUSTRIA	5-6	160	NONE.
SPANISH	HOLLAND	5-8	165	NONE.
SPANISH	HOLLAND	5-10	178	NONE.
SPANISH	HOLLAND	5-8	168	NONE.
SPANISH	HOLLAND	5-5	158	NONE.
SPANISH	HOLLAND	5-6	152	NONE.
SPANISH	HOLLAND	5-5	160	NONE.
SPANISH	MEXICAN	5-6	150	NONE.
SPANISH	MEXICO	5-8	160	NONE.
SPANISH	HOLLAND	5-8	160	NONE.
SPANISH	U.S.C.	5-5	150	NONE.
SPANISH	U.S.C.	5-8	160	NONE.
SPANISH	MEXICO	5-6	145	NONE.

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

MONTEREY JAN 12 1928

LIST

Required under Act of Congress

Vessel **MONTEREY**, VOYAGE 297

MONTEREY JAN 12 1928

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		
	Family name	Given name	
1	Mc INNES	ALEXANDER	✓
2	THEODORE	EUGENE	✓
3	HACKNEY	CLARENCE	✓
4	AUER	WILLIAM	✓
5	CASTELLI	JOSE	✓
6	CONCEPCION	JUAN	✓
7	MARCHENE	CELESTINO	✓
8	ULRICH	STEN	✓
9	JEVELL	JOHN H.	✓
10	KRUTBE	PETER	✓
11	STIPANER	SAM	✓
12	LEONS	OSBENT	✓
13	YANGA	LAURENS	✓
14	COFFIL	LOUIS N.	✓
15	SANTIAGO	ENCARNACION	✓
16	MARTES	PEDRO R.	✓
17	ECILIO	DENICIO	✓
18	NAVARRO	ARTURO	✓
19	PINERO	MANUEL	✓
20	COELOS	PETRUS	✓
21	VERDEN	HARRY S.	✓
22	WISWELL	EARL H.	✓
23	RODRIGUEZ	RICHARD	✓
24	WOOD	ALFRED E.	✓
25	HINELINE	CHARLES E.	✓
26	GUTIERREZ	AMORO	✓
27	ABBOTT	ERON S.	✓
28	SMITH	C. TALBOT	✓
29	KARRASCH	ALFRED	✓
30	FERNANDEZ	JOSE	✓

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

New York and Cuba Mail Steamship Company.

1st Vice-President.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

ORD. SEAMAN	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	23	M	MEXICAN	MEXICO	5-6	150	NONE.
ORD. SEAMAN	DEC. 23	N.Y.	DISCHARGED	YES	18	M	MEXICAN	MEXICO	5-8	160	NONE.
ORD. SEAMAN	DEC. 23	N.Y.	DISCHARGED	YES	21	M	MEXICAN	MEXICO	5-8	160	NONE.
ORD. SEAMAN	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	28	M	AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-8	160	NONE.
PURSER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	36	M	ENGLISH	U.S.C.	5-5	150	NONE.
ASST. PURSER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	31	M	ENGLISH	U.S.C.	5-8	160	NONE.
JR. ASST. PURSER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	24	M	MEXICAN	MEXICO	5-6	145	NONE.
DOCTOR	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	41	M	ENGLISH	U.S.C.	5-5	148	NONE.
RADIO OPER.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	33	M	ENGLISH	U.S.C.	5-8	164	NONE.
JR. RADIO OPER.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	32	M	CUBAN	U.S.C.	5-6	150	NONE.
CHIEF ENGR.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	46	M	ENGLISH	U.S.C.	5-11	189	NONE.
1ST. ASST. ENGR.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	33	M	ENGLISH	U.S.C.	5-7	172	NONE.
2ND. ASST. ENGR.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	26	M	GERMAN	U.S.C.	5-10	168	NONE.
3RD. ASST. ENGR.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	29	M	SPANISH	U.S.C.	5-9	162	NONE.

William H. Murphy
Immigrant Inspector

Sheet No. ONE [11]

CREW

aliens on board upon arrival at a

138

PORTS VIA HAVANA, CUBA.

(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
USH	U.S.C.	5-7	168	NONE.
UMANIAN	U.S.C.	5-6	170	NONE.
GLISH	U.S.C.	5-5	142	NONE.
ERMAN	U.S.C.	5-4	148	NONE.
UBAN	CUBA	5-4	155	NONE.
PANISH	SPAIN	5-4	136	NONE.
FRICAN BLACK	U.S.C.	5-10	172	NONE.
CANDINAV	SWEDEN	5-5	158	NONE.
ENGLISH	U.S.C.	5-4	143	NONE.
RUSSIAN	RUSSIA	5-10	160	NONE.
AUSTRIAN	AUSTRIA	5-6	160	NONE.
AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-8	165	NONE.
AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-10	178	NONE.
AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-8	168	NONE.
AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-5	158	NONE.
AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-6	152	NONE.
AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-5	160	NONE.
MEXICAN	MEXICAN	5-6	150	NONE.
MEXICAN	MEXICO	5-8	160	NONE.
AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-8	160	NONE.
ENGLISH	U.S.C.	5-5	150	NONE.
ENGLISH	U.S.C.	5-8	160	NONE.
MEXICAN	MEXICO	5-6	145	NONE.
ENGLISH	U.S.C.	5-5	148	NONE.
ENGLISH	U.S.C.	5-8	164	NONE.
CUBAN	U.S.C.	5-6	150	NONE.
ENGLISH	U.S.C.	5-11	189	NONE.
ENGLISH	U.S.C.	5-7	172	NONE.
GERMAN	U.S.C.	5-10	168	NONE.
SPANISH	U.S.C.	5-9	162	NONE.

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

14-1240

Local Agents
14-1240

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

90 - 70 cit.
60 alien

LIST

ED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress

Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a
United States.

138

Vessel 2.3. MONTEREY, VOYAGE 297, arriving at NEW YORK, N. Y. JANUARY 13th, 1926, from the port of MEXICAN PORTS VIA HAVANA, CUBA.

MONTEREY JAN 12 1926

(1) No. on list	(2) Name	(3) Age	(4) Nationality	(5) When and where signed on	(6) Sickness	(7) ENGAGED	(8) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(9) Whether able to read	(10) Age	(11) Sex	(12) Race	(13) Physical marks, disabilities, or disease
SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.												
1												
2												
3			NONE									
4												
5	DISCHARGED SEAMEN.											
6												
7												
8												
9	TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.											
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

24	WOOD	ALFRED E.										NONE.
25	HENELINE	CHARLES E.										NONE.
26	GUTIERREZ	AMORO										NONE.
27	ABBOTT	ERON S.										NONE.
28	SMITH	C. TALBOT										NONE.
29	KARRASCH	ALFRED										NONE.
30	FERNANDEZ	JOSE										NONE.

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
14-1240

William H. Murphy
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST

VED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. ONE [1]

Required under Act of Congress

Registration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a
United States.

Vessel S.S. MONTEREY, VOYAGE 297, arriving at NEW YORK, N. Y., JANUARY 12, 19 26, from the port of MEXICAN PORTS VIA HAVANA, CUBA.

138

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Mc INNES	ALEXANDER	✓		MASTER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	39	M	IRISH	U.S.C.	5-7	168	NONE.
2	THEODORE	EUGENE	✓		1ST OFFICER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	40	M	ROUMANIAN	U.S.C.	5-6	170	NONE.
3	HACKNEY	CLARENCE	✓		2ND OFFICER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	29	M	ENGLISH	U.S.C.	5-5	142	NONE.
4	AUER	WILLIAM	✓		3RD OFFICER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	38	M	GERMAN	U.S.C.	5-4	148	NONE.
5	CASSELL	JOSE	✓		CARPENTER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	29	M	CUBAN	CUBA	5-4	155	NONE.
6	CONCEPCION	JUAN	✓		CARPENTER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	30	M	SPANISH	SPAIN	5-4	136	NONE.
7	MARCHENE	CELESTINO	✓		BOATSWAIN	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	37	M	AFRICAN BLACK	U.S.C.	5-10	172	NONE.
8	ULRICH	STEN	✓		QUARTERMASTER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	30	M	SCANDINAV	SWEDEN	5-5	158	NONE.
9	JEWELL	JOHN H.	✓		QUARTERMASTER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	29	M	ENGLISH	U.S.C.	5-4	145	NONE.
10	KRUTSE	PETER	✓		QUARTERMASTER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	21	M	RUSSIAN	RUSSIA	5-10	160	NONE.
11	STIPANER	SAM	✓		ABLE SEAMAN	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	31	M	AUSTRIAN	AUSTRIA	5-6	160	NONE.
12	LEONS	OSBENTO	✓		ABLE SEAMAN	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	27	M	AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-8	165	NONE.
13	YANGA	LAURENS	✓		ABLE SEAMAN	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	27	M	AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-10	178	NONE.
14	COFFIL	LOUIS N.	✓		ABLE SEAMAN	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	32	M	AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-8	168	NONE.
15	SANTIAGO	ENCARNACION	✓		ABLE SEAMAN	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	23	M	AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-5	158	NONE.
16	MARTES	PEDRO R.	✓		ABLE SEAMAN	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	29	M	AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-6	152	NONE.
17	ECILIO	DENICIO	✓		ORD. SEAMAN	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	23	M	AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-5	160	NONE.
18	NAVARRO	ARTURO	✓		ORD. SEAMAN	DEC. 23	N.Y.	DISCHARGED	YES	18	M	MEXICAN	MEXICAN	5-6	150	NONE.
19	PINERO	MANUEL	✓		ORD. SEAMAN	DEC. 23	N.Y.	DISCHARGED	YES	21	M	MEXICAN	MEXICO	5-8	160	NONE.
20	COELOE	PETRUS	✓		ORD. SEAMAN	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	28	M	AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-8	160	NONE.
21	VERDEN	HARRY S.	✓		PURSER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	36	M	ENGLISH	U.S.C.	5-5	150	NONE.
22	WISWELL	EARL H.	✓		ASST. PURSER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	31	M	ENGLISH	U.S.C.	5-8	160	NONE.
23	RODRIGUEZ	RICHARD	✓		JR. ASST. PURSER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	24	M	MEXICAN	MEXICO	5-6	145	NONE.
24	WOOD	ALFRED E.	✓		DOCTOR	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	41	M	ENGLISH	U.S.C.	5-5	148	NONE.
25	HENELINE	CHARLES E	✓		RADIO OPER.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	33	M	ENGLISH	U.S.C.	5-8	164	NONE.
26	GUTIERREZ	AMORO	✓		JR. RADIO OPER.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	32	M	CUBAN	U.S.C. CUBA	5-6	150	NONE.
27	ABBOTT	EBON S.	✓		CHIEF ENGR.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	46	M	ENGLISH	U.S.C.	5-11	189	NONE.
28	SMITH	C. TALBOT	✓		1ST. ASST. ENGR	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	33	M	ENGLISH	U.S.C.	5-7	172	NONE.
29	KARNASCH	ALFRED	✓		2ND. ASST. ENGR	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	26	M	GERMAN	U.S.C.	5-10	168	NONE.
30	FERNANDEZ	JOSE	✓		3RD. ASST. ENGR	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	29	M	SPANISH	U.S.C.	5-9	162	NONE.

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

14-1240

Local Agents
10-1240

William H. Murphy
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ALEXANDER NO JONES, MASTER, of the S.S. MONTGOMERY, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, Signature

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in-charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

139

Vessel S.S. MONTEREY Voyage 297 arriving at NEW YORK, N.Y. JANUARY 17, 1926, from the port of MEXICAN PORTS VIA HAVANA, CUBA.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	CARRO	ANTONIO			REFRIG. ENGR.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	40	M	SPANISH	SPAIN	5-3	159	NONE.
2	PENA	HENRY			OILER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	39	M	SPANISH	SPAIN	5-7	179	NONE.
3	LAGO	ROSELIO			OILER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	45	M	SPANISH	SPAIN	5-10	186	NONE.
4	FORNOS	JOSE			OILER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	27	M	SPANISH	SPAIN	5-6	200	NONE.
5	TARCHALKI	BOGDAN			OILER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	26	M	POLISH	PODAN	5-10	178	NONE.
6	KORONIGS	GERADIMOR			OILER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	29	M	GREEK	GREECE	5-7	146	NONE.
7	ARES	JOSE			OILER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	25	M	SPANISH	SPAIN	5-2	160	NONE.
8	CHAO	FRANK			OILER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	31	M	SPANISH	SPAIN	5-6	162	NONE.
9	PLA	GUSTAVO			OILER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	32	M	MEXICAN	MEXICO	5-10	185	NONE.
10	MASEDA	AUGUSTIN			WATER TENDER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	21	M	SPANISH	SPAIN	5-8	152	NONE.
11	VILLAVERDE	FRANK			WATER TENDER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	41	M	SPANISH	SPAIN	5-10	158	NONE.
12	SALGADO	JESUS			WATER TENDER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	42	M	SPANISH	SPAIN	5-6	148	NONE.
13	GRANT	HUGH			STOREKEEPER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	23	M	IRISH	G. BRIT.	5-2	138	NONE.
14	BEJARANO	VICTORIO			FIREMAN	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	26	M	SPANISH AMERICAN	ARGENTINA	5-9	178	NONE.
15	VILLAR	VICENTE			FIREMAN	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	28	M	SPANISH	SPAIN	5-6	166	NONE.
16	OTERO	RICARDO			FIREMAN	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	23	M	SPANISH	SPAIN	5-7	162	NONE.
17	DEERSOPF	FRANK			WIPER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	34	M	U.S.C.	U.S.C.	5-11	175	NONE.
18	ARISTE	WILSON			WIPER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	27	M	SPANISH	SPAIN	5-6	158	NONE.
19	JENSEN	JULIUS J.			CHIEF STEWD.	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	42	M	SCANDINAV	U.S.C.	5-9	172	NONE.
20	JORGENSEN	CARL			2ND STEWARD	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	29	M	SCANDINAV	U.S.C.	5-4	145	NONE.
21	ACKERMAN	JENNIE			STEWARDESS	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	43	F	ENGLISH	U.S.C.	5-7	158	NONE.
22	COOPER	SARAH G.			STEWARDESS	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	52	F	ENGLISH	U.S.C.	5-7	169	NONE.
23	UGALDE	JOSEPH			CHIEF COOK	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	29	M	SPANISH	SPAIN	5-7	152	NONE.
24	LORENZO	JUAN			2ND COOK	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	33	M	SPANISH	SPAIN	5-7	165	NONE.
25	GARCIA	JESUS			3RD COOK	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	40	M	SPANISH	SPAIN	5-8	162	NONE.
26	URRUTIA	EUSTAGUIO			4TH COOK	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	23	M	SPANISH	SPAIN	5-6	141	NONE.
27	BERM	JOHN			BAKER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	26	M	DUTCH	HOLLAND	5-8	162	NONE.
28	PRADO	FRANCISCO			BUTCHER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	24	M	SPANISH	SPAIN	5-7	152	NONE.
29	BENITEZ	ANTONIO			W. HENRICKSON	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	22	M	SPANISH	SPAIN	5-6	160	NONE.
30	TURALLAS	FRANK			PANTRYMAN	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	22	M	SPANISH	SPAIN	5-6	146	NONE.

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

14-1240

Local Agents
14-490

J. H. Murphy
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ALEXANDER MC INNES, MASTER of the S.S. MONTEREY, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

[Signature]
Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a full list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. MONTEREY, Voyage 297, arriving at NEW YORK, N.Y., JANUARY 12, 1926, from the port of MEXICAN PORTS VIA HAVANA, CUBA

140

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	GONZALEZ	FRANCISCO	✓	✓	2ND PANTRYMAN	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	34	M	SPANISH	SPAIN	5-6	152	NONE.
2	TURALLAS	JOHN	✓	✓	3RD PANTRYMAN	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	23	M	SPANISH	SPAIN	5-4	150	NONE.
3	CANO	RAMON	✓	✓	BOULLERYMAN	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	31	M	Porto Rican	U.S.C.	5-6	150	NONE.
4	VISEIZA	JULIO	✓	✓	MESSMAN	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	39	M	AFRICAN	HOLLAND	5-8	156	NONE.
5	PALM	FREDERICK	✓	✓	MESSMAN	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	28	M	AFRICAN	HOLLAND	5-6	152	NONE.
6	OLIVET	HERMAN	✓	✓	MESSBOY	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	35	M	BLACK	HOLLAND	5-7	160	NONE.
7	MACUAGA	LORENZO	✓	✓	MESSBOY	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	33	M	SPANISH	SPAIN	5-7	152	NONE.
8	DELMINA	CHARLES G.	✓	✓	PORTER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	41	M	AFRICAN	U.S.C.	5-9	168	NONE.
9	PALM	JOSE M.	✓	✓	2ND CABIN STWD	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	38	M	AFRICAN	HOLLAND	6-0	188	NONE.
10	MARANO	JOHN	✓	✓	BARBER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	38	M	ITALIAN	U.S.C.	5-4	165	NONE.
11	DORINS	CORNELIUS K.	✓	✓	DECK STEWARD	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	30	M	IRISH	GR. BRIT.	5-5	155	NONE.
12	THOMAS	CHARLES	✓	✓	BATH STEWARD	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	54	M	ENGLISH	U.S.C.	5-5	185	NONE.
13	VISEIZA	ERNESTO	✓	✓	WAITER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	31	M	BLACK	HOLLAND	5-6	156	NONE.
14	MADSEN	CARL	✓	✓	WAITER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	21	M	SCANDINAV	DENMARK	5-9	152	NONE.
15	WOLF	FERNAND	✓	✓	WAITER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	23	M	GERMAN	GERMANY	5-8	163	NONE.
16	PINTO	CARLOS	✓	✓	WAITER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	48	M	PACIFIC ISLANDER	U.S.C.	5-4	148	NONE.
17	TOBIN	IRVING	✓	✓	WAITER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	20	M	U.S.C.	U.S.C.	5-9	155	NONE.
18	WISE	JOHN	✓	✓	WAITER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	24	M	ENGLISH	GR. BRIT.	5-7	163	NONE.
19	KRAMER	JAMES	✓	✓	WAITER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	25	M	U.S.C.	U.S.C.	5-10	150	NONE.
20	PEREZ	FRANCISCO	✓	✓	WAITER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	21	M	SPANISH	SPAIN	5-6	143	NONE.
21	BERGMAN	CHAS.	✓	✓	WAITER	DEC. 16	N.Y.	DISCHARGED	YES	20	M	U.S.C.	U.S.C.	5-6	150	NONE.
22	HANSEN	GEORGE	✓	✓	WAITER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	25	M	SCANDINAV	DENMARK	5-5	145	NONE.
23	MUNIZ	ALVARO	✓	✓	WAITER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	30	M	SPANISH	SPAIN	5-7	166	NONE.
24	REY	MANUEL	✓	✓	WAITER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	23	M	SPANISH	SPAIN	5-6	152	NONE.
25	SILBERG	MARTIN	✓	✓	WAITER	DEC. 16	N.Y.	DISCHARGED	YES	28	M	U.S.C.	U.S.C.	5-10	160	NONE.
26	GOODHART	JOHN	✓	✓	WAITER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	30	M	DUTCH	HOLLAND	5-7	160	NONE.
27	SALVADOR	THOMAS	✓	✓	WAITER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	26	M	U.S.C.	U.S.C.	5-5	150	NONE.
28	ATMETTLER	JOHN	✓	✓	WAITER	DEC. 22	N.Y.	DISCHARGED	YES	40	M	SPANISH	SPAIN	5-5	150	NONE.
29	CASTRO	MANUEL	✓	✓	WAITER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	29	M	SPANISH	SPAIN	5-9	162	NONE.
30	MENENDEZ	FLORENTINO	✓	✓	WAITER	DEC. 15	N.Y.	DISCHARGED	YES	28	M	SPANISH	SPAIN	5-6	129	NONE.

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

14-1240

Local Agents
14-1240

William H. Murphy
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MAURICE E. BROWN, of the U.S. MARINE CORPS, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below:

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

1947 CANO
FAMIA
SOUTHERN
DEC. 12
N.Y. DIAMOND
Yrs 31
N POSTO RICO U.S.C.
J-2 120
J-2 120

DATE	TIME	LOCATION	WIND	TEMP	SEA	REMARKS
1944	0800	1000	10	10	10	10
1944	0900	1000	10	10	10	10
1944	1000	1000	10	10	10	10
1944	1100	1000	10	10	10	10
1944	1200	1000	10	10	10	10
1944	1300	1000	10	10	10	10
1944	1400	1000	10	10	10	10
1944	1500	1000	10	10	10	10
1944	1600	1000	10	10	10	10
1944	1700	1000	10	10	10	10
1944	1800	1000	10	10	10	10
1944	1900	1000	10	10	10	10
1944	2000	1000	10	10	10	10
1944	2100	1000	10	10	10	10
1944	2200	1000	10	10	10	10
1944	2300	1000	10	10	10	10
1944	0000	1000	10	10	10	10
1944	0100	1000	10	10	10	10
1944	0200	1000	10	10	10	10
1944	0300	1000	10	10	10	10
1944	0400	1000	10	10	10	10
1944	0500	1000	10	10	10	10
1944	0600	1000	10	10	10	10
1944	0700	1000	10	10	10	10
1944	0800	1000	10	10	10	10
1944	0900	1000	10	10	10	10
1944	1000	1000	10	10	10	10
1944	1100	1000	10	10	10	10
1944	1200	1000	10	10	10	10
1944	1300	1000	10	10	10	10
1944	1400	1000	10	10	10	10
1944	1500	1000	10	10	10	10
1944	1600	1000	10	10	10	10
1944	1700	1000	10	10	10	10
1944	1800	1000	10	10	10	10
1944	1900	1000	10	10	10	10
1944	2000	1000	10	10	10	10
1944	2100	1000	10	10	10	10
1944	2200	1000	10	10	10	10
1944	2300	1000	10	10	10	10
1944	0000	1000	10	10	10	10
1944	0100	1000	10	10	10	10
1944	0200	1000	10	10	10	10
1944	0300	1000	10	10	10	10
1944	0400	1000	10	10	10	10
1944	0500	1000	10	10	10	10
1944	0600	1000	10	10	10	10
1944	0700	1000	10	10	10	10
1944	0800	1000	10	10	10	10
1944	0900	1000	10	10	10	10
1944	1000	1000	10	10	10	10
1944	1100	1000	10	10	10	10
1944	1200	1000	10	10	10	10
1944	1300	1000	10	10	10	10
1944	1400	1000	10	10	10	10
1944	1500	1000	10	10	10	10
1944	1600	1000	10	10	10	10
1944	1700	1000	10	10	10	10
1944	1800					

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a full list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.	114
Armenian.	Lithuanian.	114
Bohemian.	Magyar	114
Bosnian.	Mexican.	114
Bulgarian.	Montenegrin.	114
Chinese.	Moravian.	114
Croatian.	Pacific Islander.	114
Cuban.	Polish.	114
Dalmatian.	Portuguese.	114
Dutch.	Roumanian.	114
East Indian.	Russian.	114
English.	Ruthenian (Russiak).	114
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).	114
Flemish.	Scotch.	114
French.	Servian.	114
German.	Slovak.	114
Greek.	Slovenian.	114
Hebrew.	Spanish.	114
Herzegovinian.	Spanish American.	114
Irish.	Syrian.	114
Italian (north).	Turkish.	114
Italian (south).	Welsh.	114
Japanese.	West Indian (except Cuban).	114

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

141

Vessel S.S. MONTEREY, Voyage 297, arriving at, NEW YORK, N.Y., JANUARY 17, 1926, from the port of MEXICAN PORTS VIA HAVANA, CUBA.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
FIRST	LOPEZ	JOSE			MASTER	Dec. 23	N.Y.	DISCHARGED	Yes	24	M	SPANISH	AMERICAN	5-7	130	None
2	DANSON	EDWARD			MASTER	Dec. 16	N.Y.	DISCHARGED	Yes	28	M	SPANISH	AMERICAN	5-8	155	None
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
FIRST	Perez	Guadalupe			Baker	Jan 2/26	Yokohama	Yes	Yes	43	M	Mexican	Mexican	5-5		
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Detained on 12/17/25 at Havana, Cuba

1-12-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ALEXANDER MOHRE, MASTER of the S.S. MONTEREY, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 12th day of January, 1926

William H. Murphy
Immigrant Inspector

RECEIVED
JAN 13 1926
U.S. DEPT. OF COMMERCE
IMMIGRATION
SAN FRANCISCO

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a full list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak.) |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

3-241
10/14/43

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,
it was necessary to continue Volume number 85-95,
on the following reel, thus making a splice in the negative
essential.

OCT 26 1943

Date

Paul T. Lander
Camera Operator

OCT 26 1943

Date

Robert L. Lander Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

3-241
10/14/43

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,
it was necessary to continue Volume number 85-95
on the following reel, thus making a splice in the negative
essential.

OCT 26 1943

Date

Paul T. Christie
Camera Operator

OCT 26 1943

Date

William J. Sullivan Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING ~~UNSUBS~~ ~~BY~~ ~~SALE~~
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
Aug 16, 1911.
S.S. Michael P. Embickson

I, master of the Greek S.S. Michael S. Embiricos
(Nationality) Greek
from port of Andrew, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival 34 Number of seamen deserted 4
Number of seamen discharged None Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 31

The above-named vessel arrived at this port July 12th, 1916, consigned to George Bakalos; is now lying at Quai Elevator, James, N.Y., and is expected to sail July 16th, 1916, for Piraeus, Greece via United States port of First port of call in United States this voyage was New York 142

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Markos Theodoros	28	Greek	Piræus } December 11/14 1915
Papavas, Petros	32	"	
Salomides, Nikos	40	"	
Kalogeropoulos, Andreas	45	"	

[CONTINUED OVER.]

[illegible]

* See list of races on back board.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each omission. See other side.

Detain on Bond all the above named members of
of Hanaon. Such bond, form 659. attached. - Sent on master

AFFIDAVIT OF SURGEON

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[illegible]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-00000

A. Chakraborty

Master

[over,]

No.	Age	Name	Occupation	Birth Date	Birth Place	Height	Weight	Complexion	Religion	Remarks
16	16	Voulgaris	Antonis	✓						
17	17	Pienyo	Nicolas	✓	Deck boy	head on				
18	18	Astias	Michael	✓	Donkey man		29			5'5" 160
19	19	Mugoulas	Demetris	✓	Fireman		43			5'5" 175
20	20	Morakin	John	✓			26			5'5" 160
21	21	Markou	Theodoris	✓			28			5'6" 170
22	22	Rousos	Petros	✓			32			5'6" 175
23	23	Sakouvardos	Vasilis	✓			40			5'5" 170
24	24	Kolitsas	Michael	✓			30			5'6" 170
25	25	Kulogeros	Andreas	✓			45			5'5" 175
26	26	Pitsi Kalis	Matthew	✓			48			5'4" 165
27	27	Vietos	Antonis	✓			38			5'7" 170
28	28	Deem	Mohamed	✓	2-X-1925	Cardiff	25		East Indian	Indian 5'8" 160
29	29	Kheva	Isid.	✓			28			5'7" 165
30	30	Kalivroussis	Nicolas	✓	Steward	11-XI-1915	Fireman	yes	Greek	Greek 5'6" 160
31	31	Kazapis	Demetris	✓	Cook		40			5'4" 155
32	32	Kukulamenis	John	✓	Deck Poling		17			5'4" 150
33	33	Kambouris	George	✓	Cook help	head on	15			5'4" 145
34	34	Dostas	Antonis	✓	Fireman		52			5'4" 145

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each item. See other side.

Local Agents
14-122

Detain on Board all the above named members of

STATE OF ARRIVAL
BILL NO. 11220

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 659
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EM

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered
on board upon

Gracie
Vessel *St. Michael L. Embiricos*, arriving at *New York*

1-12 Michael L. Embiricos

No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPER
	Family name	Given name		
1	Chalkiopoulos	Andreas	Captain	H. H. H.
2	Kutzogloa	Leonard	Chief Officer	"
3	Helmis	Nicolas	2nd	"
4	Frangulis	Chrysanthos	Wireless operator	"
5	Mileos	Constantin	Chief Engineer	"
6	Sulivarus	John	2nd	"
7	Aliferis	Anastasis	3rd	"
8	Mileos	George	4th	"
9	Hazapis	Iannoulis	Boatswain	"
10	Arvanitis	George	Sailor	"
11	Frakis	Nicolas	"	"
12	Hazapis	Andreas	"	"
13	Kanavaris	Manolis	"	"
14	Rimfor	Nicolas	"	"
15	Lalaounis	George	"	"
16	Voulgaris	Antonis	"	"
17	Piomyes	Nicolas	Deck boy	U.S. H. H.
18	Astres	Michael	Donkeyman	"
19	Mugoulas	Demetris	Fireman	"
20	Morakis	John	"	"
21	Merkou	Theodoris	"	"
22	Rousos	Petros	"	"
23	Sulouvardos	Vassilis	"	"
24	Kalitsas	Michael	"	"
25	Kalogeros	Andreas	"	"
26	Pitsikalis	Matthew	"	"
27	Vietos	Antonis	"	"
28	Deem	Mohamed	"	"
29	Kheva	Isid.	"	"
30	Kalivroussis	Nicolas	Steward	"
31	Hazapis	Demetris	Cook	"
32	Kallamounis	John	Deck Boy	"
33	Moumounis	George	Cook help	"
34	Dossas	Antonis	Fireman	"

Local Agents
14-120

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

Detain on Board all the above named members of the crew, born 1859. At a school - served on master

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF
COMMISSIONER OF IMMIGRATION
NEW YORK HARBOR, N. Y.

January 14, 1926.

143

Re: *St. Michael L. Embiricos*;

You are authorized to grant shore leave to all members of the crew of *St. Michael L. Embiricos* which arrived at this port January 11, 1926, with the exception of *Nicolas Panges*, deck boy, and *George Kharanakis*, cook help, who should be detained on board in accordance with the order issued by the District Inspector at time of inspection of crew.

Inspector-in-charge,
Boarding Division.

Telegram for Dist. Insp.
at 10:30

29	5'5"	160
43	5'5"	175
26	5'5"	160
28	5'6"	170
32	5'6"	175
40	5'5"	170
30	5'6"	170
45	5'5"	175
48	5'4"	165
38	5'7"	170
25	5'6"	160
28	5'2"	165
27	5'6"	160
40	5'4"	155
15	5'4"	150
27	5'4"	145
27	5'5"	160

State Dept. not to be used after 11/19/26.

AFFIDAVIT OF SURGEON

LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered on board upon

Vessel *Michael L. Embiricos*, arriving at *New York*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPER
	Family name	Given name		
1	Chalkiopoulos	Andreas	Captain	11 Mers
2	Katroglos	Leonard	Chief Officer	7
3	Helms	Nicolas	2nd	7
4	Frangos	Chrysanthos	Wireless operator	7
5	Mileos	Constantin	Chief Engineer	7
6	Sulivares	John	2nd	7
7	Aliferis	Anastasis	3rd	7
8	Mileos	George	4th	7
9	Hazapis	Tennoclis	Boatswain	7
10	Arvanitis	George	Sailor	7
11	Frakis	Nicolas		7
12	Hazapis	Andreas		7
13	Kanavaris	Manolis		7
14	Bumfort	Nicolas		7
15	Lalaounis	George		7
16	Voulgaris	Antonis		7
17	Piungos	Nicolas	Deck boy	1 red on
18	Astres	Michael	Donkeyman	7
19	Megoulas	Demetris	Fireman	7
20	Morakis	John		7
21	Markon	Theodoris		7
22	Rousos	Petros		7
23	Sulivardos	Vasilis		7
24	Kolitsas	Michael		7
25	Kalogeros	Andreas		7
26	Pitsikalis	Mathew		7
27	Vietos	Antonis		7
28	Deen	Mocheumed		2-X-1925 Cordoff
29	Kheva	Isid		7
30	Kalivroussis	Nicolas	Steward	11-XI-1925 Prasen
31	Hazapis	Demetris	Cook	7
32	Kaklamanis	John	Deck Boy	7
33	Koumbouris	George	Cook help	7
34	Dossas	Antonis	Fireman	7

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

Detain on Board all the above named members of the crew, born 659. 2-11-1926. - Signed on master

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF
COMMISSIONER OF IMMIGRATION
NEW YORK HARBOR, N. Y.

January 14, 1926. 143

Master S.S. "Michael L. Embiricos":

You are authorized to grant shore leave to all members of the crew of S.S. "Michael L. Embiricos" which arrived at this port January 14, 1926, with the exception of Nicolas Panges, deck boy, and George Kikoussis, cook help, who should be detained on board in accordance with the order issued by

Inspector-in-charge,
Boarding Division.

Telegram from Dept. of
Justice

29	5' 5"	160
43	5' 5"	175
96	5' 5"	160
98	5' 6"	170
32	5' 6"	175
40	5' 5"	170
30	5' 6"	170
45	5' 5"	175
48	5' 4"	165
38	5' 7"	170
25	5' 8"	160
98	5' 2"	165
22	5' 6"	160
40	5' 4"	155
12	5' 4"	150
15	5' 4"	145
27	5' 5"	160

State Dept. notified 1/11/26

STATE OF ARRIVAL

File No. 112

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to
on board upon

Vessel *SS Michael L. Tambour*, arriving at *New York*

1-12 Michael L. Tambour

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED ON	(5) When	(6) Where	(7) Age	(8) Sex	(9) Color	(10) Height	(11) Weight	(12) Build	(13) Complexion	(14) Eyes	(15) Hair	(16) Manner	(17) Remarks
	Family name	Given name															
1	Chalkiadis	Andreas	Captain	✓	4 months												
2	Kutzoglos	Leonard	Chief Officer	✓	7												
3	Helms	Nicolas	2nd	✓	7												
4	Frangos	Chaslamon	Wireless op	✓	7												
5	Mileos	Constantin	Chief Engineer	✓	7												
6	Sulivans	John	2nd	✓	7												
7	Aliferis	Anastasis	3rd	✓	7												
8	Mileos	George	4th	✓	7												
9	Hazapis	Tannoulis	Boatswain	✓	7												
10	Arvanitis	George	Sailor	✓	7												
11	Truhin	Nicolas	✓	7													
12	Hazapis	Andreas	✓	7													
13	Kanavaris	Mandis	✓	7													
14	Ramfos	Nicolas	✓	7													
15	Lalaounis	George	✓	7													
16	Toulgaris	Antonis	✓	7													
17	Piungos	Nicolas	Deck boy	✓	16												
18	Astias	Michael	Donkey man	✓	7												
19	Mugoulas	Demetris	Fireman	✓	7												
20	Morachis	John	✓	7													
21	Merkon	Theodoris	✓	7													
22	Rousos	Petros	✓	7													
23	Salouvardos	Vasilis	✓	7													
24	Kolitsas	Michael	✓	7													
25	Kalogeros	Andreas	✓	7													
26	Pitsikalis	Matthew	✓	7													
27	Vietos	Antonis	✓	7													
28	Deen	Mohammed	✓	7-X-1925	Cardiff												
29	Kheun	Isid.	✓	7													
30	Kalitzouras	Nicolas	Steward	✓	11-XI-1915	Prasen											
31	Hazapis	Demetris	look	✓	7												
32	Kalamouris	John	Deck Robotboy	✓	7												
33	Kalamouris	George	look help	✓	7												
34	Dassas	Antonis	Fireman	✓	7												

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the *SS Michael L. Tambour*, you are hereby directed to

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute respecting the persons hereof:

Receipt of the above notice is hereby acknowledged. By direction of the *Inspector* in charge.

(Signature of person signing receipt) (OVER) 144

22	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
35	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
34	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
39	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
56	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
39	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
45	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
22	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
46	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
29	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
43	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
28	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
32	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
40	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
45	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
48	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
38	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
28	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
22	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
40	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
27	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

Local Agents

Detain on Board all the above named members of the crew, born 1859, attached - served on master

ch aliens

146

(13)

Physical marks or peculiarities

STATE OF ARRIVAL

Form 620
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Michael L. Tambirion, arriving at New York Jan 12, 1926 from the port of Volos (Greece) Dec 16 146

1-12 Michael L. Tambirion

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Chalkiopoulos	Andreas	Captain	14	Thessalonica	No	Yes	42	Male	Greek	Greek	5'6"	170	
2	Katsoglou	Leonard	Chief Officer	7	Thessalonica	?	?	36	?	?	?	5'7"	190	
3	Helmis	Nicolas	2nd	?	Thessalonica	?	?	33	?	?	?	5'5"	175	
4	Tragoula	Chrysanthos	Wireless op.	?	Thessalonica	?	?	22	?	?	?	5'4"	150	
5	Mileos	Constantin	Chief Engineer	?	Thessalonica	?	?	35	?	?	?	5'6"	175	
6	Sulivares	John	2nd	?	Thessalonica	?	?	34	?	?	?	5'2"	165	
7	Aliferis	Anastasis	3rd	?	Thessalonica	?	?	24	?	?	?	5'2"	160	
8	Mileos	George	4th	?	Thessalonica	?	?	39	?	?	?	5'6"	185	
9	Hazapis	Tennoulis	Boatman	?	Thessalonica	?	?	56	?	?	?	5'5"	170	
10	Arvanitis	George	Sailor	?	Thessalonica	?	?	39	?	?	?	5'9"	170	
11	Trakis	Nicolas	?	?	Thessalonica	?	?	45	?	?	?	5'5"	165	
12	Hazapis	Andreas	?	?	Thessalonica	?	?	22	?	?	?	5'5"	150	
13	Kanavaris	Manolis	?	?	Thessalonica	?	?	23	?	?	?	5'4"	155	
14	Pumfor	Nicolas	?	?	Thessalonica	?	?	19	?	?	?	5'2"	165	
15	Lalacounis	George	?	?	Thessalonica	?	?	46	?	?	?	5'2"	165	
16	Voulgaris	Antonis	?	?	Thessalonica	?	?	24	?	?	?	5'4"	150	
17	Pienyes	Nicolas	Deck boy	?	Thessalonica	?	?	16	?	?	?	5'6"	155	
18	Astias	Michael	Donkeyman	?	Thessalonica	?	?	29	?	?	?	5'5"	160	
19	Mugoulas	Demetris	Fireman	?	Thessalonica	?	?	43	?	?	?	5'5"	175	
20	Korakis	John	?	?	Thessalonica	?	?	26	?	?	?	5'5"	160	
21	Menkou	Theodoris	?	?	Thessalonica	?	?	28	?	?	?	5'6"	170	
22	Rousos	Petros	?	?	Thessalonica	?	?	32	?	?	?	5'6"	175	
23	Salouvardos	Vasilis	?	?	Thessalonica	?	?	40	?	?	?	5'5"	170	
24	Kolitsas	Michael	?	?	Thessalonica	?	?	30	?	?	?	5'6"	170	
25	Kalogeros	Andreas	?	?	Thessalonica	?	?	45	?	?	?	5'5"	175	
26	Pitsikalis	Mathew	?	?	Thessalonica	?	?	48	?	?	?	5'4"	165	
27	Vietos	Antonis	?	?	Thessalonica	?	?	38	?	?	?	5'7"	170	
28	Deen	Mohamed	?	7-X-1925	Cordoff	?	No	25	?	East Indian	Indian	5'8"	160	
29	Kheva	Isid.	?	?	Thessalonica	?	?	28	?	?	?	5'2"	165	
30	Kalitzouris	Nicolas	Steward	11-XI-1925	Pravara	?	Yes	22	?	Greek	Greek	5'6"	160	
31	Hazapis	Demetris	Cook	?	Thessalonica	?	?	40	?	?	?	5'4"	155	
32	Kukulamunis	John	Deck boy	?	Thessalonica	?	?	17	?	?	?	5'4"	150	
33	Neombousis	George	Cook help	?	Thessalonica	?	?	15	?	?	?	5'4"	145	
34	Dossas	Antonis	Fireman	?	Thessalonica	?	?	27	?	?	?	5'5"	160	

Local Agents

Obtain on Board all the above named members of the crew from 659. attached - Send on master

~~AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER~~

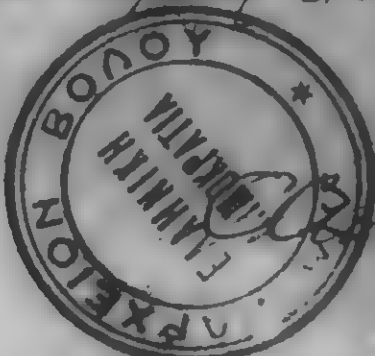
I, C. C. Caton, captain of the port, of the Veh. (Greek), do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 16th day of December, 1925

A. Chaloupka
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

The Captain of the Port.



no amer consul
at. Volos

at. Volos
Nearest. Consul, 200 miles
Athens.

Did not know he
was taking to my

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

STATE OF ARRIVAL
FILE NO. 11730-3
JAN. 12 1926

AFFIDAVIT OF SURGEON

Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
and that I have made a personal examination of _____
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

147

Cards Fetched
Clerk
Cards Removed
Cards Checked
Clerk

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Alien	U.S.	Total
1st Cabin		
2nd Cabin		
Steerage		
Total		

MEMBER OF CREW
HEAD TAX

Member of crew.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. *Marsten*

Passengers sailing from *Antwerp, Belgium*, *November 21, 1925.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.) State. City or town.	
1	ADMITTED	<i>Tresselt, (Calahan)</i>	<i>Regie 20</i>	<i>M.</i>	<i>S.</i>	<i>Ship cabin boy</i>	<i>French, English, Norwegian, German</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandin.</i>	<i>Norway Bergen.</i>	<i>Father Byarne, Mother Clara, 28 Clark Street, Bergen, Norway.</i>	<i>N.Y. Brooklyn.</i>	
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

Money Order # 62552

MEMBER OF CREW
HEAD TAX PAID ELLIS ISLAND

Admitted B.S. 7- Jan 14, 1926

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Member of crew

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York N. Y., January 12, 1926 148

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	Whether having a ticket to each final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether an anarchist.	Whether a polygamist.	Whether a member of the Government of the United States or of any other Government.	Whether a member of the Government of the United States or of any other Government.	Whether a member of the Government of the United States or of any other Government.	Whether a member of the Government of the United States or of any other Government.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
					Feet.	Inches.									Hair.	Eyes.	Country.	City or town.				
1		arrived as member of crew			c/o Norwegian consulate Broad St. and Mrs. Nielsen 643 - 71st St. Brooklyn	Best	1760	Partial paralysis left upper extremity						Shorn as left arm.		5	9	Fair	Blond	Left arm 5 can't straighten right at all - 12	Germany	Hamburg
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S.

MARSTENEN

BOWRING & CO

arrived

1/12/26

19

M.

149

from Jan. Erdman

Index No.

NAME

MANIFEST

GROUP No.

No. PERSONS

CAUSE OF DETENTION

INSPECTOR

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY

DEP.-EXCL.

REHEARINGS

ADMITTED

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS

DEPORTED

MEALS

Date

Page

Sec'y

Date

Page

Sec'y

Date

Page

Sec'y

Date

Page

Sec'y

Date

Page

Sec'y

Date

Page

Sec'y

Date

Page

Sec'y

Date

Page

Sec'y

Date

Page

Sec'y

Date

Page

Sec'y

Date

Page

1

MARSHALL HILL

1

1

GERM

LPC PH D

3:00

SMITH

1/4 9 EC

1/4 5 Jack 50

2224

SLI.

MARSTENEN

1/12/26

TOTALS

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 8, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
January 15th, 1925

I, master of the Norwegian S. S. MARSTENEN
from port of TARAFU (Nationally) (CUBA), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>22</u>	Number of seamen deserted	<u>1</u>
Number of seamen discharged	<u>1</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>0</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>2</u>	Total crew this date	<u>22</u>

The above-named vessel arrived at this port..... January 11th....., 1906, consigned to
West India S.S. Company.....; is now lying at..... on way to sea....., and is
expected to sail..... January 15th....., 1925, for..... Charleston.....
via United States port of..... First port of call in United States
this voyage was.....

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

[illegible]

No.	Name	Address	Age	Sex	Date of Birth	Place of Birth	Occupation	Remarks
18	Dybdahl	Binger	7	M	1925	Norwegian		5-8 160
19	Wilson	Olaf	2	M	1925	Norwegian		5-9 170
20	Pier havn	Anton	1	M	1925	"		6 180
21	Diseth	Halvard	8	M	1925	"		5-8 155
22	Heldtveit	Kennan	8	M	7/26	Norwegian		5-9 160
23	Garcia	Antonio	18	M		Cuban		5-9 170

CLOSED WITH 22 (Twenty-two Names)

SERVICE NO. 14

FEE: \$2.00

*overseas
Swaps*

AMERICAN CONSULATE
HAVANA, CUBA
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
This visa expires
on **JAN 5 1926**
(Consul)
Note:
(The validity of this visa expires twelve months from the date, provided the holder continues to be valid for that period.)

CLOSED WITH 22 (Twenty-Two Names)

SERVICE NO. 14

FEE: \$2.00

just here
Snap

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____ *West India S/S Co*

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NORM.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

151

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Marsken, arriving at New York, 17, 1926 from the port of Nuevo, Cuba.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Mathiesen	Ingvald	✓	27 yrs	Master	1922	Bergen	NO	Yes	43	Male	Norwegian	Norwegian	5.9	180	
2	Kleppsto	Bjarne	✓	10 years	1 Mate	1924	"	"	"	34	"	"	"	6	165	
3	Liehaug	Oscar	✓	8 "	2 "	1923	"	"	"	27	"	"	"	5.10	180	
4	Haugland	Martin	✓	16 "	Carpenter	1925	"	"	"	42	"	"	"	5.11	180	
5	Enebakke	Sigurd	✓	3 "	sailor	1928	"	"	"	25	"	"	"	5.10	175	
6	Meyer	Alf	✓	1 1/2 "	"	1925	"	"	"	18	"	"	"	6	170	
7	Aune	Alf	✓	2 "	"	1925	"	"	"	24	"	"	"	5.8	160	
8	Mellingen	Rasmus	✓	1 "	"	1925	"	"	"	20	"	"	"	5.10	160	
9	Vangdal	Lars	✓	1 "	"	1925	"	"	"	17	"	"	"	5.10	165	
10	Johansen	Arne	✓	6 "	steward	1925	"	"	"	26	"	"	"	5.10	160	
11	Nilsen	Kristoffer	✓	3 "	cook	1925	"	"	"	23	"	"	"	5.10	165	
12	Mathisen	Marthon	✓	1/2 "	messman boy	1925	"	"	"	16 1/2	"	"	"	5.10	165	
13	Tresselt	Eril	✓	1 "	cabin boy	1925	"	"	"	20	"	"	"	5.10	165	
14	Hauze	Inar	✓	35 "	1 Engineer	1921	"	"	"	56	"	"	"	5.10	165	
15	Amolsten	Olaf	✓	46 "	2. "	1922	"	"	"	40	"	"	"	5.10	150	
16	Torhildsen	Thorolf	✓	14 "	3. "	1925	"	"	"	36	"	"	"	5.8	145	
17	Vikane	Sjur	✓	5 "	Donkey	1924	"	"	"	23	"	"	"	5.10	175	
18	Dygdehl	Binger	✓	7 "	fireman	1925	Rotterdam	"	"	26	"	"	"	5.8	160	
19	Wilson	Olaf	✓	2 "	"	1925	Bergen	"	"	22	"	"	"	5.9	170	
20	Pierharn	Anton	✓	1 "	"	1925	"	"	"	21	"	"	"	6	180	
21	Diseth	Halvard	✓	8 "	"	1925	"	"	"	30	"	"	"	5.8	155	
22	Melchior	Herman	✓	8 "	Cable boy	7/26	Nuevo	"	"	23	"	German	German	5.9	160	
23	Garcia	Antonio	✓	18 "	Engineer					46	"	Spanish	Spanish	5.10	170	
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE
NUEVITAS, Cuba
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
JAN 5 1926
(The validity of this visa expires twelve months from the date, provided the passport continues to be valid for that period.)

CLOSED WITH 22 (Twenty-Two Names)

SERVICE NO. 14

FEE: \$2.00

just here
swap

Line

Owners

Local Agents

West India S. Co.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-12-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Norwegian Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 12 day of Jan, 1926

owdell

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL JAN 18 1926
 217302

152

at P. Bar is back

investigator

Vice Consul

Upon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of departure and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	U TAX	S. I.	U. S. Gains	Temp. Stay	In Transit	U. S. Citizens	U. S. Residents	U. S. Military	U. S. Groups	Acc'd	Passengers
1st CABIN	/				/						2
2nd CABIN											
REFRIGERAGE											
TOTAL	/				/						2

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U. S.	Grand
1st Cabin	2		2
2nd Cabin			
Passage			
TOTAL	2		2

24

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. LA PLAYA Passengers sailing from PUNTO BARRIOS, JANUARY 27, 1925, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country City or town
1	TRANSIT 324835	MERTINS	56	2	M	FARMER	Yes German	Yes GERMAN	GERMAN	GERMANY POSTDAM	No. 324	GUATEMALA CITY	1925 DECEMBER 25	GUATEMALA LA-OL
2		GALVINISTI	19	6	M	STUDENT	Yes Spanish	YES GUATEMALA	ITALIAN	GUATEMALA CITY	No. 217	GUATEMALA CITY	1925 DECEMBER 31	GUATEMALA MALA CITY
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers 2
U. S. citizens
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

Jan 12

1926

153

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to each final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States						
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States											Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States
1	My wife-Elena de Martinez- C.P.#15-Guatemala City- Guatemala, C.A.	Guatemala	Guatemala	No	Myself	Yes	No	-	-	In transit-Expect to stay at the Grand Union Hotel in New York	No	8 days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Gray	Blue	None	
2	My father-Marcos Calvinisti- Avenida de la Ermita #26-Guate- mala City-Guatemala, C.A.	Guatemala	Guatemala	No	Father	Yes	No	-	-	Brother in Law-L. Ruttimann- 815 E-46 St. Brooklyn, New York	No	10 months	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brown	Brown	None	NQ

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the La Playa, from La Playa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

V. J. Duran

Officer.

Suborn to before me this 12 day of Jan, 1926
at My
Acosta
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Requ

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
J. Gorman	38	British			
J. Boye	26	do			
R. Barillo	19	Spanish			
H. Walker	22	American			
D. Kennedy	29	British			
L. Barillo	34	do			
L. Lapray	22	do			
N. Salmond	26	British			
H. Brown	36	A.W.C.			
J. Ellis	24	British			
L. Clark	21	American			
V. Robbins	29	A.W.C.			
A. Robinson	29	Porto Rico			
S. Stewart	31	American			

RECEIVED
RECORD DIVISION
JAN 16 1926

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

[Signature]
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of *New York*
S. S. *La. 4* Jan 16, 1926

I, master of the *British* (Nationality) *Barrios*, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival *52* Number of seamen deserted *none*
Number of seamen discharged *13* Seamen left in hospital (or died) *none*
Number of seamen signed on at this port *14* Total crew this date *53*

The above-named vessel arrived at this port *Jan 12*, 1926, consigned to *United Fruit Co*, is now lying at *Pier 14 S.E.*, and is expected to sail *Jan 16*, 1926, for *Porto Barrios* via United States port of *direct* First port of call in United States this voyage was *ny*

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
<i>none</i>			

17	Asbury	John	✓	2nd Radio	do	do	do	Yes	25	M	Canada	Canada
18	Woodrow	Fred	✓	Ch Engineer	do	do	do	Yes	35	M	British	British
19	Cassidy	William	✓	2nd ditto	do	do	do	Yes	32	M	do	do
20	McGhee	Charles	✓	3rd ditto	do	do	do	Yes	39	M	Ireland	Ireland
21	Paul	Charles	✓	4th ditto	do	do	do	Yes	30	M	British	British
22	Kendall	Walter	✓	Jar ditto	do	do	do	Yes	25	M	Scotch	British
23	Craig		✓	do ditto	do	do	do	Yes	23	M	do	do
24	Lake	Adam	✓	do ditto	do	do	do	Yes	30	M	do	do
25	Biggan	Robert	✓	Ch Refg Eng	do	do	do	Yes	51	M	Ireland	Ireland
26	Murphy	Harry	✓	2nd ditto	do	do	do	Yes	34	M	Scotch	British
27	Galloway	Thomas	✓	Donkeyman	do	do	do	Yes	26	M	Norway	Norway
28	Karlson	Karl	✓	Storekeeper	do	do	do	Yes	26	M	Mexican	Mexican
29	Hartman	Ernest	✓	Oiler	do	do	do	Yes	29	M	Spain	Spain
30	Hartman	Wigal	✓									

Line *United Fruit Co.*
Owner
Local Agents

[Signature]
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel La Playa

(1)
No
on
the

None

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
T. Opland	33	Swedish	Dec 19 th 1925 New York
A. Lohman	48	Norway	" "
H. Madden	19	Danish	" "
L. Nilson	19	American	" "
W. Nordall	30	British	" "
R. Biggar	30	do	" "
C. Altadilla	30	Chili	" "
D. Maza	26	Mexican	" "
T. Carr	35	American	" "
A. Bardella	29	Costa Rica	" "
E. Marcus	31	France	" "
F. Enverus	32	Tex American	" "
L. Maza	24	Costa Rica	" "

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[illegible]

14-1012

[illegible]

Line _____ *United Fruit Co.*
 Owners _____
 Local Agents _____
 Medina

Swenson
Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel La Playa, arriving at New York, Jan 12, 1926, from the port of Barrios Guatemala 155

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Irvine	Harry	✓		Master	18/12/25	N.Y.	Pay off	Yes	32	M	British	British			
2	Morrison	George	✓		Ch. Officer	do	do	do	Yes	60	M	ditto	ditto			
3	Dorman	John	✓		2nd do	do	do	do	Yes	42	M	ditto	ditto			
4	Bonner	Willard	✓		3rd do	do	do	do	Yes	27	M	Canada	Canada			
5	McMahon	Patrick	✓		Carpenter	18/12/25	Ireland	do	Yes	38	M	Ireland	Ireland			
6	Weir	James	✓		Boson	18/12/25	do	do	Yes	23	M	Scotch	British			
7	Archer	William	✓		Quartermaster	do	do	do	Yes	19	M	Norway	Norway			
8	Miller	Kenneth	✓		do	do	do	do	Yes	23	M	Australia	Australia			
9	Harlan	Joseph	✓		do	do	do	do	Yes	20	M	American	American			
10	Ekerman	Alfred	✓		A.B. Seaman	do	do	do	Yes	37	M	Finland	Finland			
11	Oslant	Tom	✓		do	do	do	do	Yes	33	M	Sweden	Sweden			
12	Johansen	Andrew	✓		do	do	do	do	Yes	48	M	Norway	Norway			
13	Hansen	Kai	✓		do	do	do	do	Yes	19	M	Denmark	Denmark			
14	Davison	John	✓		do	do	do	do	Yes	27	M	Ireland	Ireland			
15	Gedding	Tom	✓		Ord seaman	do	do	do	Yes	29	M	American	American			
16	Hilser	Clarence	✓		do	do	do	do	Yes	19	M	do	do			
17	Ashby	John	✓		Ch Radio	do	do	do	Yes	27	M	British	British			
18	Woodrow	Fred	✓		2nd Radio	do	do	do	Yes	25	M	Canada	Canada			
19	Cannidy	William	✓		Ch Engineer	do	do	do	Yes	35	M	British	British			
20	McGhee	Charles	✓		2nd ditto	do	do	do	Yes	32	M	do	do			
21	Paul	Charles	✓		3rd ditto	do	do	do	Yes	39	M	Ireland	Ireland			
22	Kendall	Walter	✓		4th ditto	do	do	do	Yes	30	M	British	British			
23	Craig		✓		Jnr ditto	do	do	do	Yes	35	M	Scotch	British			
24	Lake	Adam	✓		do ditto	do	do	do	Yes	23	M	do	do			
25	Biggan	Robert	✓		do ditto	do	do	do	Yes	30	M	do	do			
26	Murphy	Harry	✓		Ch Refg Eng	do	do	do	Yes	51	M	Ireland	Ireland			
27	Gallaway	Thomas	✓		2nd ditto	do	do	do	Yes	34	M	Scotch	British			
28	Karlson	Karl	✓		Donkeyman	do	do	do	Yes	24	M	Norway	Norway			
29	Martinez	Arnest	✓		Storekeeper	do	do	do	Yes	26	M	Mexican	Mexican			
30	Martinez	Miguel	✓		Oiler	do	do	do	Yes	29	M	Spain	Spain			

Line United Fruit Co.
Owners "
Local Agents "
16-1549

overseer
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. Irvine, of the British M.S. La Playa, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 12 day of Jan, 1926
owden
 Immigrant Inspector.

L. Irvine
 Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES


African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel La Playa, arriving at New York, Jan. 11, 1926, from the port of Barrios Guatamala.

156

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Astadillo	Glorinda	✓		Oilier	18/12/25	New York	Pay Off	Yes	33	M	Chili	Chili			
2	Mesa	Demingo	✓		do	do	do	do	Yes	25	M	Mexican	Mexican			
3	Andersen	Karl	✓		do	do	do	do	Yes	28	M	Holland	Holland			
4	Garcia	Robert	✓		do	do	do	do	Yes	40	M	Spain	Spain			
5	Lelane	Joseph	✓		Wiper	do	do	do	Yes	27	M	Norway	Norway			
6	Aleman	Gullermi	✓		do	do	do	do	Yes	26	M	Peru	Peru			
7	San Juan	Simón	✓		do	do	do	do	Yes	23	M	Spain	Spain			
8	Livingston	Joseph	✓		Super Eng	do	do	do	Yes	41	M	British	British			
9	Head	Robert	✓		do	do	do	do	Yes	36	M	do	do			
10	Hegrebe	Knud	✓		Chief Steward	do	do	do	Yes	31	M	Denmark	Denmark			
11	Valencia	Fred	✓		2nd Steward	do	do	do	Yes	29	M	British	British			
12	Farguhson	William	✓		Chief cook	do	do	do	Yes	30	M	do	do			
13	La Cruz	Vernon	✓		2nd Cook	do	do	do	Yes	37	M	do	do			
14	Carr	Thomas	✓		Cooks Mate	do	do	do	Yes	41	M	American	American			
15	Bondillo	Antonio	✓		Asst Steward	do	do	do	Yes	29	M	Costa Rica	Costa Rica			
16	Parry	Thomas	✓		do	do	do	do	Yes	32	M	British	British			
17	Marcus	Elias	✓		Eng Mess	do	do	do	Yes	31	M	France	France			
18	Cavins	Jack	✓		Asst Steward	do	do	do	Yes	32	M	American	American			
19	Mesa	Servinore	✓		do	do	do	do	Yes	24	M	Costa Rica	Costa Rica			
20	Garcia	Antonio	✓		do	do	do	do	Yes	25	M	Spain	Spain			
21	Sweeney	Reynold	✓		do	do	do	do	Yes	20	M	American	American			
22	AMERICAN CONSULATE AT <u>Barrios</u> <u>Guat</u> (Country)															
23	SEEN For the journey to the United States															
24	Via <u>La Playa</u> (Route)															
25	Date: <u>JAN 11 1926</u> (Seal and fee stamp.)															
26	(The seal and fee stamp must be placed in this space, and the fee must be paid to the collector of customs at the port of arrival.)															
27																
28																
29																
30																

Line United Fruit Co

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-12-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Irvine, of the British M.S. La Playa, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

12

day of

Jan

1926

Oswald

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL.....
BILL NO. 117303
JAN 18 1926

AFFIDAVIT OF SURGEON

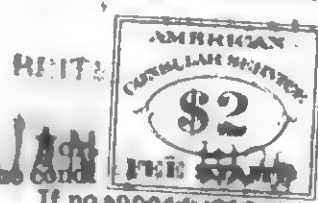
I, Edward Ivskip Reab, Surgeon of the Retired Government medical office, do
solemnly, sincerely, and truly state that I have had over 35 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the medical Board
of Honduras, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

157

Sworn to before me this Fourth day of January, 1926

at Unidad B W I

AMERICAN CONSULATE,



VICE-CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Is with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival and any changes that may have occurred en route in
the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	1st Cabin	2nd Cabin	Steerage
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50			
51			
52			
53			
54			
55			
56			
57			
58			
59			
60			
61			
62			
63			
64			
65			
66			
67			
68			
69			
70			
71			
72			
73			
74			
75			
76			
77			
78			
79			
80			
81			
82			
83			
84			
85			
86			
87			
88			
89			
90			
91			
92			
93			
94			
95			
96			
97			
98			
99			
100			

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek. | Roumanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Russiak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

Aliens	U.S.	Others
1st Cabin	1	1
2nd Cabin		
Steerage		
Deck	1	1

Walter
James with the

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "NATURA"

Passengers sailing from PORT OF SPAIN, TRINIDAD, B.W.I.

4TH JANUARY

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country City or town
1	TRANSIT 229670	Bennett	39	M	Single	Merchant	English	Great Britain	English	England Liverpool	Temp. Visitor	Liverpool	Nov 16 '16	England Liverpool
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

P. J. Flanagan
Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular pos.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

158

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Kelly, Master, of the S.S. "Kaiser" (British), from Port of Spain, Trinidad, W.I., solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of Jan, 19 26
at New York, N.Y.

Immigration Officer:

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

57-Crew 1 HSC

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

(BRITISH) A R U T A S S . S . S .
port of the United States

WINDY . S . S .

161

JAN 12 1928

Vessel S. S. "M A T U R A" (BRITISH), arriving at, NEW YORK on JANUARY 19 28, from the port of GRENADA, BRITISH WEST INDIES

(1)

No.
on
list

(2)

(3)

(4)

(5)

(7)

(8)

(9)

(10)

(11)

(12)

(13)

(14)

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

Name

Age

Nationality

When and where signed on

DISCHARGED SEAMEN

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Phil

Branc

Franc

Cum

Sealy

Green

Bapti

Barre

Hink

Melv

Good

Magr

(First) Jose

Sylve

Pargu

Oswal

Jack

Spalding

Allman

Small

(First) Lovell

Edithwell

Ford

Johnson

Reach

Charles

James

Frederick

Alfred

Robert

Gilbert

Joseph

Adolphus

4th

Oilier

12.10.28

Trinidad

Fireman

12.10.28

25

M

Scotch

5.7 145

36

M

W Indian

5.9 178

41

M

5.9 148

37

M

5.8 148

28

M

5.7 148

29

M

5.8 188

26

M

5.10 160

30

M

5.8 148

Line Trinidad Line

Owners Furness Withy & Co Ltd

Local Agents Furness Withy & Co Ltd, 34 Whitehall St New York City

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

57-Crew 1 USC LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "M A T U R A" (BRITISH), arriving at NEW YORK on JANUARY 12, 1926, from the port of GUAYAMA, BRITISH WEST INDIES 161

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	(3) Identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where								
	Kirkby	John. S		Master	31.10.25	New York	Yes	68	M	English	American	5.8	186	
	McKissoon	John. A		Chief Mate	"	"	"	36	M	Russian	British	5.9	168	
	Murray	Mathew		2nd "	"	"	"	48	M	Irish	"	5.9	175	
	McKeller	John		3rd "	"	"	"	67	M	Scottish	"	5.8	178	
	Carmichael	Earnest		Carpenter	13.10.25	Trinidad	"	44	M	W Indian	"	5.9	145	
	Philip	Leopold		Boatswain	"	"	"	43	M	"	"	5.10	148	
	Branch	Fitz		Quarter Mstr	"	"	"	34	M	"	"	5.9	148	
	Francis	Alexander		"	"	"	"	48	M	"	"	6.0	166	
	Cummings	James		"	"	"	"	34	M	"	"	5.9	148	
	Sealy	William		"	"	"	"	37	M	"	"	5.8	154	
	Greenaway	George		Sailor	"	"	"	49	M	"	"	5.9	146	
	Baptiste	William		"	"	"	"	68	M	"	"	5.9	145	
	Barrow	Stanley		"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	156	
	Hinkson	James		"	"	"	"	40	M	"	"	6.0	185	
	McLville	Claude		"	"	"	"	39	M	"	"	5.9	155	
	Goodrow	Byron		"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	136	
	Magras	St. Rose		"	25.11.25	"	"	36	M	"	"	5.8	135	
	(First) Joseph	Vernon		"	25.12.25	"	"	27	M	"	"	6.0	135	
	Sylvester	Don		Deckboy	15.10.25	"	"	21	M	"	"	5.6	125	
	Ferguson	Walter		Ch Engineer	31.10.25	New York	"	30	M	Welsh	"	5.9	168	
	Oswald	James		2nd "	"	"	"	48	M	English	"	5.9	180	
	Jack	James		3rd "	"	"	"	37	M	Irish	"	5.9	148	
	Spalding	Charles		4th "	"	"	"	23	M	Scottish	"	5.7	145	
	Allman	James		Oilier	13.10.25	Trinidad	"	39	M	W Indian	"	5.9	178	
	Small	Frederick		"	"	"	"	41	M	"	"	5.9	148	
	(First) Lovell	Alfred		"	21.12.25	"	"	27	M	"	"	5.8	148	
	McConnell	Robert		Fireman	13.10.25	"	"	28	M	"	"	5.7	146	
	Ford	Gilbert		"	"	"	"	29	M	"	"	5.8	158	
	Johnson	Joseph		"	"	"	"	26	M	"	"	5.10	160	
	Reach	Adolphus		"	"	"	"	39	M	"	"	5.8	148	

Line Trinidad Line

Owners Furness Withy & Co Ltd

Local Agents Furness Withy & Co Ltd, 34 Whitehall St New York City

P. J. Hagan
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. C. Kirby, Master of the U.S. M. A. T. V. R. A. (BRITISH), do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J. C. Kirby
Master

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

No.	Name	Age	Sex	Rank	Port of Origin	Place of Birth	Signature	Remarks
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

port of the United States.

Vessel **S.S. "M A T U R A" (BRITISH)**, arriving at **NEW YORK** on **JANUARY 12 1928**, from the port of **GUAYAMA, BRITISH WEST INDIES**

162

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	(3) No. of Identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where								
1	Williams	Thomas		Fireman	13.10.25	Trinidad	No	23	M	W Indian	British	5.8	140	
2	(First) DaGros	Martin		"	26.12.25	"	No	24	M	Portuguese	Portuguese	5.8	140	
3	Pilgrim	Thomas		Trimmer	13.10.25	"	"	27	M	W Indian	British	5.7	138	
4	Pierre	Andre		"	"	"	"	49	M	"	"	5.7	138	
5	Clarke	Edwin		"	"	"	"	37	M	"	"	5.7	140	
6	Watman	Preston		"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	137	
7	Losee	Joseph		"	"	"	"	30	M	"	"	5.8	145	
8	Clarke	Joseph		"	26.11.25	"	"	25	M	"	"	5.9	140	
9	Garmichael	Baxter		Fireman's Messboy	14.11.25	"	"	19	M	"	"	5.6	130	
10	Smith	Sidney		Chief Steward	3.10.25	New York	"	31	M	"	"	5.7	125	
11	Smith	Anna		Stewardess	"	"	"	30	F	English	"	5.7	160	
12	Holder	John		Waiter	"	"	"	40	M	W Indian	"	5.9	180	
13	Gibbs	James		"	13.10.25	Trinidad	"	40	M	"	"	5.9	180	
14	Devenish	Robert		"	"	"	"	43	M	"	"	5.8	140	
15	Lewis	Whitmore		"	"	"	"	38	M	"	"	5.7	135	
16	Scott	William		"	24.11.25	"	"	31	M	"	"	5.8	140	
17	(First) Lord	Archibald		"	30.12.25	Dominica	"	29	M	"	"	5.8	140	
18	(First) Stokes	Gerard		"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	130	
19	Clarke	Allan		Pantryman	13.10.25	Trinidad	"	40	M	"	"	5.10	160	
20	Nagras	Emile		Asst. Engineer(s)	"	"	"	40	M	"	"	5.7	135	
21	Gibbs	Robert		Headman	"	"	"	31	M	"	"	5.5	125	
22	Jones	Clifford		Chief Cook	"	"	"	31	M	"	"	5.7	200	
23	Tulley	James		2nd "	"	"	"	34	M	"	"	5.6	140	
24	(First) Hackett	James		3rd "	26.12.25	"	"	32	M	"	"	5.9	145	
25	Gibbs	Herbert		Baker	13.10.25	"	"	30	M	"	"	5.9	140	
26	Waldron	Paul		Wireless Oper.	3.10.25	New York	"	24	M	Irish	"	5.9	160	
27	Brown	Harold		Asst.	"	"	"	19	M	English	"	5.5	120	

Line **Trinidad Line**

Owner **Furness Withy & Co Ltd**

Local Agents **Furness Withy & Co Ltd, 34 Whitehall St New York City**

14-1240

P. J. Hanning
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

ORIGINAL

1-12-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. C. Kelly, Master, of the U. S. S. A. (S. S. A. 1000), do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

17 day of Jan, 1926
J. C. Kelly
Immigrant Inspector.

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

James H. Moore
Consul of the United States of America

AMERICAN CONSULATE
Port of Spain, Trinidad
SEEN
For the journey to the United States
Date: Jan. 11, 1926
(The validity of this visa extends twelve months from the date provided the passport is not expired.)

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLE

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

46 9
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Customs Service at the time of arrival of the vessel.

Vessel S. S. P. H. Wickett

arriving at, New York

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's crew pay
	Family name	Given name			
1	Hayward	Robert			Master
2	Brown	Samuel			1st Mate
3	Roebuck	Addison			2nd "
4	Lee	Sidney			3rd "
5	Amos	Everett			Radio
6	Leppick	John			Carpenter
7	Heider	Adolph			Boat'n
8	Mowry	Joseph			"
9	Wilson	John			"
10	Christensen	Hans			"
11	Gustis	Carl			A. B.
12	Hultine	Chris			"
13	Longberg	Eugene			"
14	Maryman	John			"
15	Mendrenos	John			"
16	Seigar	Jesus			"
17	Allen	Geo			"
18	Baker	Edward			"
19	King	Thomas			"
20	Fox	Chas			"
21	Shea	Arthur			Ch Engineer
22	Christensen	Mikel			1st Asst
23	Jarvis	Thomas			2nd "
24	Wilson	Nilson			3rd "
25	Stilliano	Antonio			Jr Engineer
26	Delyanie	Chris			1st Pumpman
27	Gagalis	Arthur			2nd "
28	Loebsook	Pedro			Storekeeper
29	Salentis	John			Oiler
30	Berg	Pedro			"
31	Varlemos	John			"
32	Kittner	Mikael			Fireman
33	Demetrios	Fick			"
34	Asholis	Rufe			"
35	Rodrigues	Owen			"
36	Loebsook	Walter			Steward
37	Jarros	Rudolf			Ch Cook
38	Petersen	Joseph			2nd "
39	Castenios	Albert			Messman
40	Kennett	Thomas			"
41	Young	Jesus			"
42	deCastillo	Salvador			"
43	Arguelles	Antonio			"
44	de Freitas	Frank			"
45	Dalton	Mildred			Stewardess
46	Hayward				



Closed mail
forty-six
46

47
Paid off in Tampico
Mexico
2867
Rio de Janeiro, Brazil
(Country)
SEEN
for the purpose of the United States
Immigration Service
Date of issue of this card: Nov. 11, 1925
Signature of the alien: [Signature]
Signature of the official: [Signature]
Seal of the American Consulate, Tampico, Mexico

Pan American Petroleum & Transport Co.,
Owner
Local Agents
14-1240

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
H. Christensen	25	U. S. A	Oct. 30th New York	
J. Gustis	29	"	" " "	
C. Longberg	27	Latvia	" " "	
T. King	18	U. S. A	" " "	
A. Shea	28	"	" " "	
T. Jarvis	31	"	" " "	
A. Loebsook	19	"	" " "	
O. Loebsook	18	"	" " "	
A. Kennett	59	"	" " "	
T. Young	21	"	" " "	
P. Dalton	19	"	" " "	
M. Hayward	32	"	" " "	
P. Salentis	37	"	" " "	

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
H. Christensen	25	U. S. A	Oct. 30th New York
J. Gustis	29	"	" " "
C. Longberg	27	Latvia	" " "
T. King	18	U. S. A	" " "
A. Shea	28	"	" " "
T. Jarvis	31	"	" " "
A. Loebsook	19	"	" " "
O. Loebsook	18	"	" " "
A. Kennett	59	"	" " "
T. Young	21	"	" " "
P. Dalton	19	"	" " "
M. Hayward	32	"	" " "
P. Salentis	37	"	" " "

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Line American Pioneer Line (Atlantic, Gulf & Oriental S. S. Co.,)
Owners U. S. SHIPPING BOARD
Local Agents BARBER STEAMSHIP LINES - #17 Battery Place, NEW YORK

* See list of names on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

columns (3), (4), (5),
alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

164

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. F. H. Wickett

arriving at

New York, N.Y. Jan 12, 1926 from the port of Tampico Jan 4, 26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Hayward	Robert			Master	10/30/25	New York	Paid off	Yes	36	M	English	U. S. A.	5.8	185	
2	Brown	Samuel			1st Mate	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	155	
3	Roebuck	Addison			2nd "	"	"	"	"	26	"	"	"	5.11	185	
4	Lee	Sidney			3rd "	"	"	"	"	34	"	"	"	5.8	145	
5	Amos	Everett			Radio	"	"	"	"	25	"	"	"	5.8	140	
6	Lepper	John			Carpenter	"	"	"	"	48	"	Russian	Russia	5.9	145	
7	Heider	Adolph			Bo's'n	"	"	"	"	31	"	"	U. S. A.	5.8	145	
8	Mowry	Joseph			Q. M.	"	"	"	"	46	"	English	"	5.9	150	
9	Nilson	John			"	"	"	"	"	32	"	Scandinavi	Norway	5.11	155	
10	Christensen	Hans			"	"	"	"	"	25	"	"	U. S. A.	5.6	145	
11	Gustia	John			A. B.	"	"	"	"	29	"	English	"	5.8	135	
12	Hultine	Carl			"	"	"	"	"	29	"	Scandinavi	Sweden	5.6	140	
13	Longberg	Chris			"	"	"	"	"	27	"	Russian	Latavia	5.8	145	
14	Meryman	Eugene			"	"	"	"	"	26	"	English	U. S. A.	5.6	150	
15	Mendrenos	John			"	"	"	"	"	35	"	Greek	Greece	5.6	135	
16	Seigar	Jesus			"	"	"	"	"	37	"	Spanish	Spain	5.9	155	
17	Allen	Geo			O. S.	"	"	"	"	21	"	English	Canada	5.9	150	
18	Baker	Edward			"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.7	145	
19	King	Thomas			"	"	"	"	"	18	"	"	U. S. A.	5.6	135	
20	Fox	Chas			Ch Engineer	"	"	"	"	36	"	"	"	5.6	190	
21	Shea	Arthur			1st Asst	"	"	"	"	28	"	"	"	5.10	150	
22	Christensen	Mikkel			2nd "	"	"	"	"	35	"	Scandinavi	"	5.9	165	
23	Jarvis	Thomas			3rd "	"	"	"	"	31	"	English	"	5.9	145	
24	Nilson	Wilson			Jr Engineer	"	"	"	"	41	"	Scandinavi	"	5.3	135	
25	Stilliano	Antonio			1st Pumpman	"	"	"	"	40	"	Greek	"	5.6	145	
26	Delyanie	Gus			2nd "	"	"	"	"	30	"	"	"	5.9	150	
27	Gagalis	Chris			Storekeeper	"	"	"	"	25	"	Turkish	Turkey	5.8	145	
28	Loebsoack	Arthur			Oiler	"	"	"	"	19	"	English	U. S. A.	5.9	140	
29	Salentis	Pedro			"	"	"	"	"	37	"	Greece	"	5.8	150	
30	Berg	John			"	"	"	"	"	34	"	Dutch	"	5.11	155	
31	Varlemos	Pedro			Fireman	"	"	"	"	49	"	Greece	"	5.6	145	
32	Kittner	John			"	"	"	"	"	32	"	German	"	5.7	150	
33	Demetrios	Mikael			"	"	"	"	"	26	"	English	G. B.	5.6	145	
34	Asholis	Nick			Wiper	"	"	"	"	28	"	"	"	5.9	145	
35	Rodriguez	Rufe			"	"	"	"	"	26	"	Spanish	Spain	5.4	135	
36	Loebsoack	Owen			"	"	"	"	"	18	"	English	U. S. A.	5.6	140	
37	Jarres	Walter			Steward	"	"	"	"	35	"	German	"	5.9	160	
38	Petersen	Rudolf			Ch Cook	"	"	"	"	35	"	Scandinavi	Denmark	5.10	145	
39	Castenos	Joseph			2nd "	"	"	"	"	38	"	Spanish	Spain	5.6	140	
40	Kennett	Albert			Messman	"	"	"	"	59	"	English	U. S. A.	5.9	135	
41	Young	Thomas			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.8	140	
42	deCastillo	Jesus			"	"	"	"	"	26	"	Mexico	Mexico	5.9	145	
43	Arguelles	Salvador			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.8	160	
44	de Freitas	Antonio			"	"	"	"	"	23	"	Portugal	Portugal	5.6	145	
45	Dalton	Frank			"	"	"	"	"	19	"	English	U. S. A.	5.6	145	
46	Hayward	Mildred			Stewardess	"	"	"	"	32	"	"	"	5.5	125	



Closed with
forty-six
46

J. J. Magan
Jup

Owners " " " "
Local Agents " " " "

AMERICAN CONSULATE
Rio de Janeiro, Brazil
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Santos and Tampa
1st of Dec 8 - 1925
No Fee Prescribed

THIS LIST IN 47 SHEETS BEARS THE
NAMES OF 47 MEN, REPORTED AS
MEMBERS OF THE CREW OF THE
VESSEL "S. S. F. H. WICKETT"

Robert H. Bradford
AMERICAN CONSUL

SANTOS, BRAZIL,
DECEMBER 10, 1925.
THIS LIST IN 1 SHEET BEARS THE NAMES
OF 47 MEN REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW
(Including Master)

*See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

alien. See other side

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

164

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. F. H. Wickett

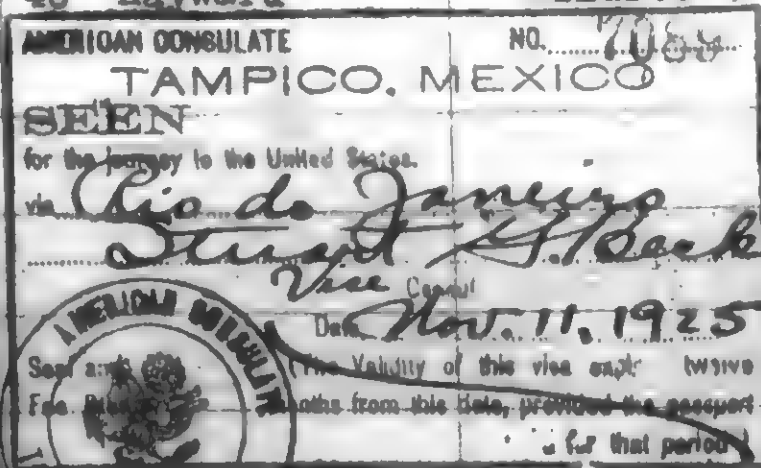
arriving at

New York, N.Y. Jan 12, 1926

from the port of

San Francisco Jan 4, 26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Hayward	Robert			Master	10/30/25	New York	Paid off	Yes	36	M	English	U. S. A.	5.8	185	
2	Brown	Samuel			1st Mate					32	"	"	"	5.7	155	
3	Roebuck	Addison			2nd "					26	"	"	"	5.11	185	
4	Lee	Sidney			3rd "					34	"	"	"	5.8	145	
5	Amos	Everett			Radio					25	"	"	"	5.8	140	
6	Leppik	John			Carpenter					48	"	Russian	Russia	5.9	145	
7	Heider	Adolph			Bos'n					31	"	"	U. S. A.	5.8	145	
8	Mowry	Joseph			Q. M.					46	"	English	"	5.9	150	
9	Nilsen	John			"					32	"	Scandinavi	Norway	5.11	155	
10	Christensen	Hans			"					25	"	"	U. S. A.	5.6	145	
11	Gustia	John			A. B.					29	"	English	"	5.8	135	
12	Hultine	Carl			"					29	"	Scandinavi	Sweden	5.6	140	
13	Longberg	Chris			"					27	"	Russian	Latavia	5.8	145	
14	Meryman	Eugene			"					26	"	English	U. S. A.	5.6	150	
15	Mendrenos	John			"					35	"	Greek	Greece	5.6	135	
16	Seigar	Jesus			"					37	"	Spanish	Spain	5.9	155	
17	Allen	Geo			O. S.					21	"	English	Canada	5.9	150	
18	Baker	Edward			"					18	"	"	"	5.7	145	
19	King	Thomas			"					18	"	"	U. S. A.	5.6	135	
20	Fox	Chas			Ch Engineer					36	"	"	"	5.6	190	
21	Shea	Arthur			1st Asst					28	"	"	"	5.10	150	
22	Christensen	Mikkel			2nd "					33	"	Scandinavi	"	5.9	165	
23	Jarvis	Thomas			3rd "					31	"	English	"	5.9	145	
24	Nilson	Nilson			Jr Engineer					41	"	Scandinavi	"	5.3	135	
25	Stilliano	Antonio			1st Pumpman					40	"	Greek	"	5.6	145	
26	Delyanie	Gus			2nd "					30	"	"	"	5.9	150	
27	Gagalis	Chris			Storekeeper					25	"	Turkish	Turkey	5.8	145	
28	Loeb sack	Arthur			Oiler					19	"	English	U. S. A.	5.9	140	
29	Salentis	Pedro			"					37	"	Greece	"	5.6	150	
30	Berg	John			"					24	"	Dutch	"	5.11	155	
31	Varlemos	Pedro			Fireman					49	"	Greece	"	5.6	145	
32	Kittner	John			"					32	"	German	"	5.7	150	
33	Demetrios	Mikael			"					26	"	English	G. B.	5.6	145	
34	Asholis	Nick			Wiper					28	"	"	"	5.9	145	
35	Rodriguez	Rufe			"					26	"	Spanish	Spain	5.4	135	
36	Loeb sack	Owen			"					18	"	English	U. S. A.	5.6	140	
37	Jarres	Walter			Steward					35	"	German	"	5.9	160	
38	Petersen	Rudolf			Ch Cook					35	"	Scandinavi	Denmark	5.10	145	
39	Castenos	Joseph			2nd "					38	"	Spanish	Spain	5.6	140	
40	Kennett	Albert			Messman					59	"	English	U. S. A.	5.9	135	
41	Young	Thomas			"					21	"	"	"	5.8	140	
42	deCastillo	Jesus			"					26	"	Mexico	Mexico	5.9	145	
43	Arguelles	Salvador			"					28	"	"	"	5.8	150	
44	de Freitas	Antonio			"					23	"	Portugal	Portugal	5.6	145	
45	Dalton	Frank			"					19	"	English	U. S. A.	5.6	145	
46	Hayward	Mildred			Stewardess					32	"	"	"	5.5	125	



Closed with
forty-six
46

Robert W. Quagga
Quagga

paid off in Tampico

Best position 8/12/25 Paid off in Tampico for 29 11 Mexico Mexico 5.9 160

San American Petroleum & Transport Co.,

Owners
Local Agents

AMERICAN CONSULATE
Rio de Janeiro, Brazil
(City) (Country)

SEEN
For the journey to the United States
via *Santos and Rio de Janeiro*
Date *DEC 8 - 1925*

No Fee Prescribed

THIS LIST IN *one* SHEETS BEARS THE
NAMES OF *47* MEN, REPORTED AS
MEMBERS OF THE CREW OF THE *W. G. Wickett*

Robert W. Quagga
AMERICAN CONSUL

SANTOS, BRAZIL,
DECEMBER 10, 1925.
THIS LIST, IN *1* SHEETS, BEARS THE NAMES
OF *47* MEN REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW
(Including Master)

*See list of races on back hereof.
*Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

alien. See other side.

1-12-26

R. H. Hayward
Master, First

12 day of Jan, 1926

Immigrant Inspector

LIST OF RACES OR PEOPLES

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

Korean.

Lithuanian.

Magyar

Mexican

Montenegrin.

Moravian.

Pacific Islander.

Polish.

Portuguese.

Roumanian.

Russian.

Ruthenian (Russniak.)

Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).

Scotch.

Servian

Slovak

Slovak.

Slovenia

Slovenian.

Spanish

Spanish

Spanish

Syrian.

By name:

TURKISH

Welsh.

West Indian (except Guyana)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

165

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "E L K T O N" #2-61, arriving at Shanghai, China, September 12th, 1925, from the port of Almeria, Spain, 12/16, Honolulu.

Number of trip on this vessel	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
		Family name	Given name		When	Where									
7th	1	Downing	Arnold	Master	July 17	New York	To be paid off and discharged	Yes	35	M	U. S. Citizen		6/2	210	
1st	2	David	William	Chief Mate	"	"	"	Yes	37	M	"	"	5/6	150	
2nd	3	Sederholt	Leif	2nd	"	"	"	Yes	20	M	"	"	5/8	180	
1st	4	Bain	William	3rd	"	"	"	Yes	31	M	"	"	5/7	175	
1st	5	Schwartz	Fred	Purser	"	"	"	Yes	38	M	"	"	5/10	200	
1st	6	Maxwell	Clifford	Wireless Sp	Sept 12th	Manila, P.I.	"	Yes	34	M	"	"	5/9	180	
1st	7	Klein	Otto	Carpenter	July 17	New York	"	Yes	42	M	"	"	6/2	210	
1st	8	Glover	Sidney	Boatwain	"	"	"	Yes	28	M	"	"	5/8	160	
1st	9	Proeffa	William	Seaman AB	"	"	"	Yes	21	M	"	"	5/9	150	
1st	10	Conga	Hamid	"	"	"	"	Yes	39	M	"	"	5/9	165	
1st	11	Wessiljeff	Alex	"	"	"	"	Yes	30	M	Russ.	Russia	5/9	168	st paper
1st	12	Erstad	Monrad	"	"	"	"	Yes	31	M	"	"	5/7	150	
1st	13	Hanson	Edward	"	"	"	"	Yes	59	M	"	"	5/7	145	
1st	14	Warrie	Stephen	"	"	"	"	Yes	31	M	"	"	5/8	155	Deserted at Shanghai 9/29/25
1st	15	Wilson	Herbert	"	Aug 17	Honolulu, T.H.	"	Yes	39	M	"	"	5/8	154	
1st	16	Kricheson	Charles	"	"	"	"	Yes	59	M	Scand'n	Sweden	5/8	174	Paid off at Manila 10/27/25
1st	17	Calvin	John	" Ord	"	"	"	Yes	25	M	U. S. Citizen	"	5/8	145	Deserted at Shanghai 9/29/25
1st	18	Sherry	George	Deck-boy	July 17	New York	"	Yes	23	M	"	"	5/9	185	Deserted at Shanghai 9/29/25
1st	19	Conroy	Romer	"	"	"	"	Yes	28	M	"	"	5/9	158	Deserted at Shanghai 9/29/25
1st	20	Sullivan	Walter	Chief Engineer	"	"	"	Yes	32	M	"	"	5/9	190	
4th	21	Hunter	William	1st Ass't	"	"	"	Yes	31	M	"	"	5/8	167	
1st	22	Russell	William	2nd	"	"	"	Yes	42	M	"	"	5/9	175	
2nd	23	Addison	Alfred	3rd	"	"	"	Yes	23	M	"	"	5/7	145	
1st	24	Haffefingar	Gale	Officer	"	"	"	Yes	26	M	"	"	5/7	145	
1st	25	Jacques	Arthur	"	"	"	"	Yes	30	M	"	"	5/8	179	
1st	26	Shearer	Edward	"	"	"	"	Yes	24	M	"	"	5/9	163	
1st	27	Morrison	James	Fireman	"	"	"	Yes	25	M	"	"	5/8	167	
1st	28	La Russo	Victor	"	"	"	"	Yes	19	M	"	"	5/7	139	
1st	29	Pasau	Jake	" 4 years	July 28	Balboa, C.Z.	"	Yes	22	M	Dutch	Holland	5/10	162	reships Paid off at Manila 10/27/25
1st	30	Matsuki	Wika	Wiper	Aug 17	Honolulu, T.H.	"	Yes	31	M	Russian	Russia	5/10	169	

Line American Pioneer Line (Atlantic, Gulf & Oriental S. S. Co.,)

Owners U. S. SHIPPING BOARD

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents BARBER STEAMSHIP LINES - 417 Battery Place, NEW YORK

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.ELKTON
AN 12 1926

1-12 New

Form 600

NO 13 AND

0000

ED

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arnold A. Downing - Master, of the American Steamship "ELKTON", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 12 day of Jan, 1926

oursema
Immigrant Inspector.

Arnold A. Downing
Master, ELKTON

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those; if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

1-12 Den
STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

166

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "H. L. K. T. O. N." arriving at Shanghai, China, September 26, 1925, from the port of Almeria, 17/2/25

Number of trips on this vessel	No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
		Family name	Given name		When 1925	Where									
1st	31	Mulvey	Eugene	Wiper	July 17	New York	To be paid off and discharged	Yes	31	M	U. S. Citizen		5/9	165	Paid off at Manila 10/31/25
1st	32	Buscero	Juan	Steward	"	"	"	Yes	33	M	P. I.	P. I.	5/7	149	
1st	33	de Ocampo	Marcelo	Chief Cook	"	"	"	Yes	39	M	P. I.	P. I.	5/6	184	
1st	34	Lopez	George	2nd Cook & Baker	"	"	"	Yes	29	M	P. I.	P. I.	5/8	136	Paid off at Iloilo 11/2/25
1st	35	Fidalon	Rufino	Mess-boy	Sept 11	Manila	"	Yes	34	M	P. I.	P. I.	5/7	136	Promoted to 2nd Cook & Baker
1st	36	Rudas	Camelario	"	Sept 18	Iloilo	"	Yes	24	M	P. I.	P. I.	5/8	149	
1st	37	Masolas	George	"	Sept 11	Manila	"	Yes	29	M	P. I.	P. I.	5/8	140	Promoted to Wiper
	8	AMERICAN CONSULATE GENERAL At Shanghai, China. SEEN For the journey to the United States Via... Date: 26 SEP 1925 (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport continues to be valid for that period.) Vice Consul, R. SAWYER													
1st	13	Green	Bert	Seaman AB	Oct 24	Manila	To be paid off and discharged	Yes	24	M	U. S. Citizen		5/10	167	
1st	14	Maher	Joseph	Ord	"	"	"	Yes	25	M	"	"	5/8	180	
1st	15	Perdon	Arsenio	AB	Oct 20	"	"	Yes	28	M	P. I.	P. I.	5/6	180	
1st	16	Guenoa	Benito	Deck-boy	"	"	"	Yes	23	M	P. I.	P. I.	5/6	127	
1st	17	Tandia	Esteban	"	"	"	"	Yes	30	M	P. I.	P. I.	5/6	180	
1st	18	McCaffty	John	Workaway	"	"	"	Yes	22	M	U. S. Citizen		5/7	152	
1st	19	Aguirre	Vincent	Mess-boy	Oct 31	"	"	Yes	21	M	P. I.	P. I.	5/6	125	
1st	20	Feres	Alejandro	Wiper	"	"	"	Yes	25	M	P. I.	P. I.	5/6	140	
1st	21	Abanilla	Amador	Mess-boy	Nov 24	Iloilo	"	Yes	20	M	P. I.	P. I.	5/6	125	
	22	Supplemental Visa AMERICAN CONSULATE SINGAPORE SEEN For the journey to the United States via... Date: 27 NOV 1925 Seal and Fee Stamp NO FEE PRESENTED													
	23	Supplemental Visa AMERICAN CONSULATE Penang, S. S. SEEN For the journey to the United States via... Date: NOV 21 1925 Seal and Fee Stamp													
	24	Supplemental Visa AMERICAN CONSULATE at... SEEN For the journey to the United States via... Date: 1925 Seal and Fee Stamp													
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

Line American Pioneer Line (Atlantic, Gulf & Oriental S. S. Co.)

Owners U. S. SHIPPING BOARD

Local Agents BARBER STEAMSHIP LINES

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(6)
Side.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

1-12 New

Form 600

NO

1-12-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arnold A. Downing, Master of the American Steamship "NIXON", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10, which appear below.

Sworn to before me this 12 day of Jan, 1926

Immigrant Inspector.

1-12-26
STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Sootch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

RECEIVED

JAN 10 1926

RECORD DIVISION

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEPort of New York
15th, January, 1926

I, master of the NEW STEAMER S. S. D. E. A.
(Nationality) NEW
from port of FARSUND, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 23 Number of seamen deserted none
Number of seamen discharged 8 Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port 8 Total crew this date 23

The above-named vessel arrived at this port January 12th, 1926 consigned to
Isbrandtsen-Moller; is now lying at Arbuckle's Refinery, and is
expected to sail new, 1926, for Hampton Roads, Va.
via United States port of Direct First port of call in United States
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

167

DEPARTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

SOLD BY HENRY CARLETON, NORFOLK, VA.

(Continued Over.)

16	KOSKINEN	Conrad	✓	5	1/10-25	Portland Me.	28	Swedish	Swedish	5'9" 145	
17	(HERBY) MAY	Gerdy	✓	4	3/8-25	Yps.	26	German	German	5'6" 150	reship
18	PETTERSEN	Gohar	✓		1/12-25	Yps.	20	Scandinavian	Norwegian	5'10" 160	
19	ANDERSEN	Henry	✓		1/2-25		34			5'6" 145	
20	ERICKSON	Thor	✓	14	13/5-25	Yps.	31		Swedish	5'10" 150	
21	MIKKELSEN	Gungebragt	✓	8	1/12-25	Yps.	34		Norwegian	5'10" 160	
22	LAURIDSEN	Alfred	✓		1/7-25	Yps.	29		Swedish	5'10" 150	reship
23	ANDERSON	Gohar	✓	12	1/10-25	Yps.	34	British	Non-Scandinavian	5'8" 135	
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

no res. Consul

overstayed
Quap.

Line The Isbrandtsen-Moller Co. New York
Owners The Isbrandtsen-Moller Co. New York
Local Agents The Isbrandtsen-Moller Co. New York

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Required under act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " DEA " arriving at ny 11/17, 1946, from the port of Guantanamo 1/4/26 168

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.			SEAMEN SIGNED OFF AT THIS PORT.		
Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Emil Caspersen	34	Norwegian			
Knut Knutsen	31	"			
Arthur Tollefsen	22	"			
Christian Bentsen	20	"			
Olaf Grønhaug	53	"			
Frithjof Folkvard	29	"			
And. Andersen	27	"			
Laakon Torgersen	27	"			

DISCHARGED SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
John Gundarson	21	Norwegian	Dec. 11th 25 . Newport News .
Fredrik Andresen	22	--	-- --
Henry Kasperesen	25	--	July 13th 25 . New York
Egil Koskinen	28	Finnish	Oct. 3rd .25 . Portland Me.
Thor Erickson	31	Swedish	May 15th 25 . New York .
Ingebrigt Mikkelsen	34	Norwegian	Dec 10th . 25 . Newport News .
Alfred Lauridsen	29	Danish	July 2nd . 25 . Philadelphia
Ferdj May	26	German	Aug. 31st . 25 . Portland Me.

(Continued on Next Page.)

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

Quesada

[illegible]

Line The Strandton-Moller Co. New York
 Owners The Bronx Farm and Nursery
 Local Agents

.....
Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel DEA arriving at NY 1/17, 1926, from the port of Guantanamo 1/4/26 168

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	SALVESEN	Thorval	✓	13 years	Master	1/11-25	Port of	No	Yes	29	M	Scandinavian	Norwegian	5'7"	132	
2	REINERTSEN	Olar	✓	10 --	Chief mate	2/8-24	New Orleans	"	"	25	"	---	---	5'7"	150	
3	HUSEBY	Eugene	✓	10 --	2nd	1/11-25	---	"	"	22	"	---	---	5'7"	172	
4	SKALBERG	Olar	✓	14 --	Boatswain	2/3-25	New Orleans	"	"	36	"	---	---	5'10"	169	
5	ANSTENSEN	Krystian	✓	3	A. B.	3/10-25	Portland Maine	"	"	19	"	---	---	5'7"	150	
6	MATLAND	Rudolf	✓	8 mths	O. S.	1/3-25	New York	"	"	19	"	---	---	5'10"	175	
7	STRØMMEN	Byarne	✓	5 years	A. B.	1/2-25	---	"	"	21	"	---	---	5'7"	145	
8	LYNGHOLM	Einar	✓	4 --	A. B.	1/2-25	---	"	"	19	"	---	---	5'4"	140	
9	GUNDERSEN	John	✓	6 --	O. S.	1/12-25	Newport News	yes	"	21	"	---	---	5'7"	150	reship
10	ANDRESEN	Andrik	✓	5 years	O. S.	1/12-25	---	yes	"	22	"	---	---	5'11"	160	reship
11	JOHANSEN	Christoffer	✓	5	Chief Engineer	2/9-23	New Orleans	"	"	34	"	---	---	5'7"	150	
12	NILSSEN	Jensman	✓	10	2nd	1/5-25	New Orleans	"	"	28	"	---	---	5'9"	168	
13	OLSEN	Andreas	✓	3	3rd	1/12-25	Newport News	"	"	30	"	---	---	5'8"	150	
14	KASPERSEN	Hensy	✓	12	Boatswain	1/2-25	New York	No	"	25	"	---	---	5'8"	174	reship
15	HANSEN	Holger	✓	17	Fireman	2/7-25	Philadelphia	"	"	31	"	---	Danish	5'8"	164	
16	KOSKINEN	Emil	✓	5	---	3/10-25	Portland Me.	"	"	28	"	Finnish	Finnish	5'9"	145	
17	(HERV) MAY	Ferdj	✓	2	---	3/8-25	---	yes	"	26	"	German	German	5'6"	150	reship
18	PETTERSEN	Johan	✓	---	---	1/12-25	Newport News	"	"	20	"	Scandinavian	Norwegian	5'10"	160	
19	ANDERSEN	Henny	✓	---	---	1/2-25	---	"	"	34	"	---	---	5'6"	145	
20	ERICKSON	Thor	✓	14	---	1/5-25	New York	"	"	31	"	---	Swedish	5'10"	150	
21	MIKKELSEN	Jorgebrigt	✓	18	Steward	1/2-25	Newport News	"	"	34	"	---	Norwegian	5'10"	160	
22	LAURIDSEN	Alfred	✓	11	Cook	2/7-25	Philadelphia	yes	"	29	"	---	Danish	5'10"	150	reship
23	ANDERSON	Johan	✓	12	Mass. boy	2/10-25	Philadelphia	"	"	34	"	British	Newfoundland	5'8"	135	
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

no res. Consul

overstayed
pass.

Line The Strandham-Moller Co. New York
Owner The Boring Sarsund Norway
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-12-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thorvald Salvesen, Master, of the Norwegian Steamer "Dea", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

12

day of

Jan

1926

owden

Immigration Inspector.

Master, First or Second Officer

Seen

at this Consular Agency
and signed at the master's
request.

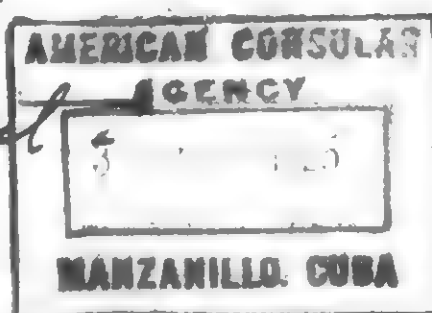
Manzanillo, Cuba

Dec. 30th 1925

J. A. B. B. B.

U.S. Cons. Agent

no fee charged



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 990

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE.

I, master of the St. Lawrence SS St. Lawrence
(Nationality)
from port of Kingston, Jamaica, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	24	Number of seamen deserted.....	at Base
Number of seamen discharged.....	2	Seamen left in hospital (or died).....	at Base
Number of seamen signed on at this port.....	2	Total crew this date.....	24

The above-named vessel arrived at this port..... January 12th..... 1926, consigned to Fruit Dispatch Co.; is now lying at Pier 9 N.Y. and is expected to sail January 15th, 1926, for Jamaica via United States port of San Francisco. First port of call in United States this voyage was San Francisco.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew :

DEPARTING SEAMEN

163

[illegible]

(Made in England)

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

On My Land

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to appear to the principal immigration officer in charge of the port of arrival listing containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged from the ship, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to submit to the satisfaction of such immigration officer a true and correct list as aforesaid, or of his desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

17	Arnesen	Reidar	1	C. S.	3/26-25	Arndal	No	Yes	17	M	Scandinavian	Norwegian	5'8" 152	
18	Westen	Ingvold	26	Fireman	3/14-25	Oslo	No	Yes	53	M	Scandinavian	Norwegian	5'4" 155	
19	Beard	Alexander	18	Fireman	11/15-25	Kingston	No	Yes	37	M	African	B. W. I.	5'11" 175	
20	William	Hezekiah	6	Fireman	12/7-25	Kingston	No	Yes	27	M	African	B. W. I.	5'10" 175	
21	Paul	William	5	Fireman	7/14-25	Kingston	No	Yes	26	M	African	B. W. I.	5'11" 170	
22	Thomas	Claudius	14	Fireman	7/30-25	Kingston	No	Yes	29	M	African	B. W. I.	5'7" 160	
23	Jackson	Hubert	8	Fireman	12/8-25	Kingston	No	Yes	27	M	African	B. W. I.	5'6" 160	
First 24	Henderson	Edward	16	Fireman	12/19-25	New York	No	Yes	32	M	African	B. W. I.	5'7" 155	Said off
25	Walker	Geo James	4	Coalman	7/14-25	Kingston	No	Yes	37	M	African	B. W. I.	5'7" 165	
First 26	Goldschmidt	Edward	0	C. S.	12/19-25	New York	Yes	Yes	20	M	American	American	6'8" 200	Signed off & discharged
First 27	Comstock	Thomas	4/3	C. S.	12/19-25	New York	Yes	Yes	21	M	American	American	6'4" 150	in Kajiki

Closed with twenty-seven numbers
Fee \$2.⁰⁰

Handwritten: *Handwritten*

AMERICAN CONSULATE ANTILLA - CUBA No. 115
 (City) (Country)
 SEEN
 by (Name) to the United States
 via *American Airlines*
 Vice *Mr. [illegible]*
 DEC 26 1925
 month from [illegible] may require the passport
 (its continuation to be valid for that period)

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

Vessel Norwegian Cibao, arriving at New York, Jan 12, 1976, from the port of Kingston

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

No.	Name	Age	Sex	Birthplace	Height	Weight	Remarks
23	Henderson Edward	16	Male	Tennessee	5'9"	155	Good looking
24	Walker Ben James	4	Male	Coalpau	5'7"	165	
25	Goldschmidt Edward	0	Male	C. S.	6'3"	200	light off & dusky
26	Comstock Thomas	2/3	Male	C. S.	6'1"	150	in Rajah

Closed with twenty-seven numbers.
 Price \$2.⁵⁰

W. H. & A. S. Jones

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

Local Agents—
14-1440

170

Vessel Cibao, arriving at New York, Jan 12, 1926, from the port of Kingston Jan 6. 26

*See list of races on back hereof.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Constantin J. Sella, master, of the Cuba, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

26

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spaniah.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. _____

171

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Chao, arriving at New York, NY, 8/17/15, from the port of Kingston Jan. 6 - 23

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MacSweeney	Alexander		36	Fireman	4-6-35	Kingston	No	Yes	37	M	African American	5'10"	165		La. Coll. of Ind. & Hamilton
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

P. J. Flanagan
Inspector

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

Immigrant Inspector _____

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-12-26

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Coren Heller, of the Cibao, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

1926

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

- - - - - 617000, N. Y.

U. S. DEPARTMENT OF
IMMIGRATION

Name _____ Personality _____

Name.

Age.

Nationality.

RECEIVED
MAR 2 1966
RECORD DIVISION

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

I, master of the Japanese S. S. Bardeen-Maru 1926
(Nationality.)
from port of Oman, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>62</u>	Number of seamen deserted	<u>1</u>
Number of seamen discharged	<u>1</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>nil</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>nil</u>	Total crew this date	<u>60</u>

The above-named vessel arrived at this port 12th Jan, 1926, consigned to Kerr Steamship Co., Inc.; is now lying at New York, and is expected to sail 21st Feb., 1926, for Japan via United States port of Norfolk & Panama. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

172

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship company, and whether they respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing the names of such aliens who are to be paid off and discharged by the master to report to the collector of customs at the port of arrival; and it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report to the collector of customs at the port of arrival, as above required, he shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated, a fine of not more than \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

141613

SEAFARERS SIGNED ON AT THIS PORT.

Sale	Name	Rank	Date	Age	Height	Weight	Complexion	Build	Education	Marital Status	Religion	Other
Okada	Jinzo	1st. Engineer	May 7/1924	33	5'4"	130						
Kachi	Minoru	2nd. Engineer	Feb. 18/1925	23	5'3"	130						
Ochiai	Kakuse	3rd. Engineer	Aug. 18/1925	26	5'7"	138						
Ito	Kitaro	1st. Oiler	Dec. 24/1923	45	5'2"	129						
Uraguchi	Yoshisaku	2nd. Oiler	"	38	5'2"	130						
Hamada	Keizo	3rd. Oiler	"	25	5'4"	131						
Terashima	Yasunosuke	4th. Oiler	May 7/1924	32	5'5"	133						
Arai	Keiichi	"	"	29	5'4"	129						
Kito	Kunitaro	"	Feb. 28/1925	33	5'2"	130						
Ishikawa	Sannojo	Fire Man	Apr. 3/1924	27	5'3"	122						
Notozono	Sueyoshi	"	Feb. 28/1925	28	5'2"	128						
Naki	Isokiyo	"	"	33	5'3"	134						
Seta	Masao	"	Aug. 18/1925	21	5'1"	118						
Ono	Keinosuke	"	"	22	5'7"	150						

Owners:

Local Agents..

14-1345

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Bordeaux-Marin, arriving at, ny.

1926, from the port of Hongkong

173

12/26/25

(1) NAME IN FULL	(2) No. of seaman's license	(3) Length of service	(4) Position in ship's com- pany	(5) SHIPPED OR ENGAGED	(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, scars, etc.	(15) Remarks
DISCHARGED SEAMEN.														
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.		Sickness.									
H. Sugimoto	21	Japanese	18 th Aug. 1925, Kobe											
(Transferred to SS Montreal - May 9 th Feb. 1926)														

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Terasima	Yasunosuke	✓	Fire Man	May 17/1924	23	"	"	"	5'5"	135	"
Arai	Keiichi	✓	"	"	20	"	"	"	5'4"	129	"
Kito	Kunitaro	✓	"	Feb. 28/1925	33	"	"	"	5'2"	130	"
Ishikawa	Sannojo	✓	Fire Man	Apr. 3/1924	27	"	"	"	5'3"	122	"
Motosono	Sueyoshi	✓	"	Feb. 28/1925	28	"	"	"	5'2"	128	"
Maki	Isokiyo	✓	"	"	33	"	"	"	5'3"	134	"
Beta	Kasao	✓	"	Aug. 18/1925	21	"	"	"	5'1"	118	"
Ono	Keinosuke	✓	"	"	22	"	"	"	5'7"	150	"

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Bordeaux-Marin*

arriving at

NY

1/12

192*6*, from the port of *Hongkong*

173

12/26/25

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where		English							
Nagao	Shozo	✓		Captain	Dec. 24/1923	Kobe	No	Yes	47	M	Japanese	Japanese	5'3"	125	Hair black Eyes Brown Complexion Yellow
Morita	Rokuichi	✓		Chief Officer	Aug. 18/1925	"	"	"	35	"	"	"	5'3"	130	"
Muto	Koji	✓		2nd. Officer	"	"	"	"	34	"	"	"	5'5"	135	"
Tamura	Shichiro	✓		3rd. Officer	Feb. 28/1926	"	"	"	24	"	"	"	5'5"	142	"
Boku	Yokei	✓		App. Officer	Aug. 18/1925	"	"	"	25	"	Korean	"	5'7"	150	"
Kato	Genzo	✓		Boat Swain	Dec. 24/1923	"	"	"	28	"	Japanese	"	5'4"	140	"
Kita	Toyeichi	✓		Carpenter	"	"	"	"	31	"	"	"	5'2"	128	"
Horiseko	Shinichi	✓		Quarter Master	"	"	"	"	30	"	"	"	5'2"	128	"
Osanai	Kahei	✓		"	May 7/1924	"	"	"	31	"	"	"	5'2"	131	"
Sato	Kinsaburo	✓		"	Dec. 24/1923	"	"	"	23	"	"	"	5'3"	123	"
Tamura	Sadato	✓		"	Feb. 28/1925	"	"	"	26	"	"	"	5'2"	138	"
Kato	Tadamshi	✓		Sailor	May 10/1924	"	"	"	18	"	"	"	5'4"	125	"
Seki	Ichi	✓		"	Feb. 28/1925	"	"	"	23	"	"	"	5'2"	130	"
Wakita	Asaichi	✓		"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'3"	127	"
Hamamoto	Komazo	✓		"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'2"	132	"
Sato	Mikaru	✓		Chief Engineer	Dec. 24/1923	"	"	"	37	"	"	"	5'3"	133	"
Okado	Jinzo	✓		1st. Engineer	May 7/1924	"	"	"	35	"	"	"	5'4"	130	"
Kachi	Minoru	✓		2nd. Engineer	Feb. 18/1925	"	"	"	23	"	"	"	5'3"	130	"
Ochiai	Kakuzo	✓		3rd. Engineer	Aug. 18/1925	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	138	"
Ito	Hitaro	✓		1st. Oiler	Dec. 24/1923	"	"	"	45	"	"	"	5'2"	129	"
Uraguchi	Yoshisaku	✓		2nd. Oiler	"	"	"	"	35	"	"	"	5'2"	130	"
Hamada	Keiso	✓		3rd. Oiler	"	"	"	"	25	"	"	"	5'4"	131	"
Terashima	Yasunosuke	✓		4th. Oiler	May 7/1924	"	"	"	22	"	"	"	5'5"	133	"
Araki	Keiichi	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'4"	129	"
Kito	Kunitaro	✓		"	Feb. 28/1925	"	"	"	33	"	"	"	5'2"	130	"
Ishikawa	Sannojo	✓		Fire Man	Apr. 3/1924	"	"	"	27	"	"	"	5'3"	122	"
Motomoto	Sueyoshi	✓		"	Feb. 28/1925	"	"	"	28	"	"	"	5'2"	128	"
Maki	Isakiyo	✓		"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'3"	134	"
Seta	Kasuo	✓		"	Aug. 18/1925	"	"	"	21	"	"	"	5'1"	115	"
Ono	Keinosuke	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	150	"

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1200

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

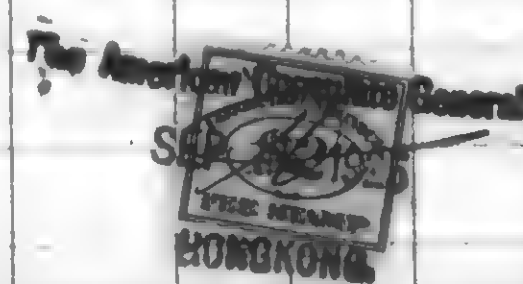
174

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Bordeaux Warr, arriving at Wu, 11/2, 1926, from the port of Chau 12/1/2 12/26/25

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Shimoda	Kanichi	✓		Fire man	Aug. 18/1925	Kobe	No	English Yes	24	M	Japanese	Japanese	5'7"	135	Hair black Eyes brown Complexion yellow
2	Kimoto	Sakuma	✓		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	130	"
3	Hashino	Tomoso	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'4"	128	"
4	Shindo	Giochi	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'4"	128	"
5	Matsumura	Jiro	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	148	"
6	Buginoto	Hikotaro	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	132	"
7	Fujii	Jirokichi	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'1"	115	"
8	Satomura	Matsuji	✓		Wireless Operator	"	"	"	"	28	"	"	"	5'4"	118	"
9	Ono	Tadakatsu	✓		Chief Cook	Dec. 24/1925	"	"	"	26	"	"	"	5'5"	125	"
10	Yamanoto	Usaburo	✓		2nd Cook	"	"	"	"	45	"	"	"	5'2"	130	"
11	Ninomiya	Hitoshi	✓		1st. Boy	Mar. 1/1925	"	"	"	23	"	"	"	5'3"	125	"
12	Takeyama	Shintaro	✓		2nd. Boy	Aug. 18/1925	"	"	"	25	"	"	"	5'2"	122	"
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*our names
Lussp.*



AMERICAN CONSULATE GENERAL
at Hongkong
For the journey to the United States
Via Manila
Date Sept 22 1926
The Secretary of the Consulate General
at Hongkong

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-12-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Bordeaux Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

12

day of

Jan, 1926

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

117318 JAN 18 1926

AFFIDAVIT OF SURGEON

175

(10)

DE 7
Cards Punched R/S
Cards Removed R/S
Cards Checked R/S
Clerk R/S

I, DUMOND Pierre, Surgeon of the "PARIS", Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly with that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of PARIS (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

13th day of Jan, 1926

Dumond

Meunier

Meunier

Meunier

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

1-13-26

TAX DEPOSITED											TOTAL PASSENGERS
1st CABIN	2nd CABIN	3rd CABIN	4th CABIN	5th CABIN	6th CABIN	7th CABIN	8th CABIN	9th CABIN	10th CABIN	11th CABIN	
26	85	30	10	1	1	1	1	1	1	1	208
1017											65
											437

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiaki).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Cabin 102 106 208
2nd Cabin 112 52 164
3rd Cabin 35 30 65
4th Cabin 10 1 11
5th Cabin 1 1 2
6th Cabin 1 1 2
7th Cabin 1 1 2
8th Cabin 1 1 2
9th Cabin 1 1 2
10th Cabin 1 1 2
11th Cabin 1 1 2
Total 437

Wm
Confession for Team

100

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

S. S.

PARIS

Passengers sailing from

PLYMOUTH

---January---

19.

26 14-4

closed at number FOUR

U.S. citizens

Abstract

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

176

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 10

The entries on the sheet must be typewritten or printed.

176

19₂₅

Arriving at Port of

NEW YORK

January 13th

No. on List.		Whether having a ticket to each final destination.		By whom was passage paid?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.		Whether as anarchist.		Condition of health, mental and physical.		Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.		Height.		Color of—		Marks of identification.		Place of birth.		No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	yes	French government	yes	no	no	no	no	French Commercial Attachés c/o French Consulate at New York city	15 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	one	grey	01-11 none	France	Artemore	1	Diplomatic passport		X	
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"	2	"		X	
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	x	x	"	"	"	"	"	"	3	"		X	
4	"	self	yes	born	inn	USA	brother W.E.W.Cramer 17 E. 96th st New York city	6 weeks	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"	"	03-15-3 USA	New York	4	I	London	Jan. 2nd 1928		

NOTE.—Full text of question 34 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

34-42

The entries on this page must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, January 15th, 1925

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alone paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$2.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. <small>For employment, for education, for pleasure, for business, for other purpose.</small>	Whether a passenger.	Whether a seaman.	Whether a stowaway.	Whether a person of color.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Mark of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.	
1	yes	French government	yes	no no no	French Commercial Attachée c/o French Consulate at New York city	15 months	no	no	no	no	no	no	5 8	fair	blue	grey	01-11 none	France	Artemore	1	Diplomatic passport	
2	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	no	no	8 5	"	"	"	"	"	"	2	"	
3	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	no	no	5 8	"	"	"	"	"	"	3	"	
4	"	self	"	yes born in USA	brother W.E.W. Cramer 17 E. 90th st New York city	6 weeks	no	no	no	no	no	no	5 9	"	"	"	03-15-3	USA	New York	4	I	London Jan. 2nd 1926
5																				5		
6																				6		
7																				7		
8																				8		
9																				9		
10																				10		
11																				11		
12																				12		
13																				13		
14																				14		
15																				15		
16																				16		
17																				17		
18																				18		
19																				19		
20																				20		
21																				21		
22																				22		
23																				23		
24																				24		
25																				25		
26																				26		
27																				27		
28																				28		
29																				29		
30																				30		

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, PONTAINE Albert, 1st Officer, of the "PARIS" from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

13th day of

Jan

, 19

16

First Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. The entry should state: country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DUMOND Pierre, Surgeon of the "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of PARIS (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

13th day of Jan, 1916

at

New York

M. M. Merganser
Assistant

Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boenian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

S. S. PARIS

Passengers sailing from LE HAVRE (France)

JANUARY 6th

1926

No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.
1	TRANSIT	QUIROLA	Edward	49	M	Farmer	Yes	Spanish	Yes Salvadorian	San Salvador, Sta Tecla	Hotel, 24 Boulevard de Courcelles PARIS.	S. Salv. Sta Tecla
2	TRANSIT	FUAN	Salvador	41	M	Merchant	"	"	Cuban	France	home: 90 rue Brown Seguard, PARIS	Cuba Havana
3	DIPLOMAT	MUNOZ	Antonio	48	M	Merchant	"	"	"	"	Son: Robert Munoz, 181 Bis Rue St Jacques, PARIS.	"
4	DIPLOMAT	"	Bora	36	F	House	"	"	"	"	"	"
5	TRANSIT	ROBAS	Esteban	40	M	Merchant	"	"	Mexican	Mexico	home: (Mrs Robas) Villa Los Elfen GANNES (France)	Mexico Mexico City
6	DIPLOMAT	ROLDAN	Adolfo	31	M	Diplomat	"	"	"	Belgium	90 Rue Gachard (Home) Brussels	"
7	DIPLOMAT	"	Maololia	26	F	House	"	"	"	"	"	"
8	DIPLOMAT	"	Alice	7	F	"	"	"	"	"	"	"
9	TRANSIT	VALCARCEL	Mangel	32	M	Merchant	"	"	Cuban	France	Hotel Ronceray, Boulevard Montmartre PARIS;	Cuba Havana
10	TRANSIT	KUDA	Hikeshiro	42	M	Manager	"	Japanese	Japanese	Japan	home: 20 Rue Mellini, PARIS	Japan Osaka
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Closed at Number: TEN.

Total passengers . . . 10
U.S. citizens . . .
Aliens . . .* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW-YORK

JANUARY 13th 1926

178

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of identification.	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.				
				If yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.						
1	No	Self	Yes	Yes 1925 N-York	In transit to Sta Tecla (SAN SALVADOR)	TRANSIT.	No	No	No	No	No	Good	No	5' 7"	Fair	Bra	Bra	None	San Salvador Sta Tecla	1	1550	Paris	Dec. 22 1925
2	Yes	"	"	"	In transit to Havana (CUBA)	TRANSIT.	No	No	No	No	No	Good	No	5' 7"	"	"	"	04-83	Cuba	2	540	"	Dec. 31 1925
3	No	"	"	"	In transit to Havana (CUBA)	TRANSIT.	No	No	No	No	No	Good	No	5' 8"	"	"	"	01-83	"	3	1609	"	Dec. 30 1925
4	"	"	"	"	"	TRANSIT.	No	No	No	No	No	Good	No	5' 8"	"	"	"	01-83	"	4	"	"	"
5	"	"	"	"	In transit to Mexico City (MEXICO)	TRANSIT.	No	No	No	No	No	Good	No	5' 8"	"	"	"	04-82	Mexico	5	1638	"	Jan. 5 1926
6	"	"	"	"	"	TRANSIT.	No	No	No	No	No	Good	No	5' 8"	"	"	"	01-82	"	6	109	Brussels	Dec. 31 1925
7	"	"	"	"	"	TRANSIT.	No	No	No	No	No	Good	No	5' 8"	"	"	"	"	"	7	"	"	"
8	"	"	"	"	"	TRANSIT.	No	No	No	No	No	Good	No	5' 8"	"	"	"	"	"	8	"	"	"
9	"	"	"	"	In transit to Havana (CUBA)	TRANSIT.	No	No	No	No	No	Good	No	5' 8"	"	"	"	04-34	Sancti Spiritus	9	544	Paris	Jan. 4 1926
10	Yes	"	No	"	In transit to OSAKA (JAPAN)	TRANSIT.	No	No	No	No	No	Good	No	5' 8"	"	"	"	02-87	Japan	10	1510	"	Dec. 18 1925
11																				11			
12																				12			
13																				13			
14																				14			
15																				15			
16																				16			
17																				17			
18																				18			
19																				19			
20																				20			
21																				21			
22																				22			
23																				23			
24																				24			
25																				25			
26																				26			
27																				27			
28																				28			
29																				29			
30																				30			

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW-YORK

JANUARY 13th 1926

178

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a labor union.	Whether a member of a political party.	Whether a member of a religious organization.	Whether a member of a secret society.	Whether a member of a fraternal organization.	Whether a member of a trade union.	Whether a member of a labor union.	Whether a member of a political party.	Whether a member of a religious organization.	Whether a member of a secret society.	Whether a member of a fraternal organization.	Whether a member of a trade union.	Whether a member of a labor union.		
				If yes— Year or period of years. Where?									Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.	
1	No	Self	Yes	Yes 1925 N-York	In transit to Sta Tecla (SAN SALVADOR)	TRANSIT.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5' 7"	Fair	Bra	Bra	04-91	San Salvador Sta Tecla	1	1550	Paris	Dec. 22 1925
2	Yes	"	"	"	In transit to Havana (CUBA)	TRANSIT.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5' 7"	"	"	"	04-83	Cuba	2	540	"	Dec. 31 1925
3	No	"	"	"	In transit to Havana (CUBA)	TRANSIT.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5' 8"	"	"	"	01-83	"	3	1608	"	Dec. 30 1925
4	"	"	"	"	"	TRANSIT.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5' 8"	"	"	"	01-83	"	4	"	"	"
5	"	"	"	"	In transit to Mexico City (MEXICO)	TRANSIT.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5' 8"	"	"	"	04-82	Mexico	5	1638	"	Jan. 5 1926
6	"	"	"	"	"	TRANSIT.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5' 8"	"	"	"	01-82	"	6	1106	Brussels	Dec. 31 1925
7	"	"	"	"	"	TRANSIT.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5' 8"	"	"	"	"	"	7	"	"	"
8	"	"	"	"	"	TRANSIT.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5' 8"	"	"	"	"	"	8	"	"	"
9	"	"	"	"	In transit to Havana (CUBA)	TRANSIT.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5' 8"	"	"	"	04-34	Canaries Islands	9	544	Paris	Jan. 4 1926
10	Yes	"	"	"	In transit to OSAKA (JAPAN)	TRANSIT.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5' 8"	"	"	"	04-82	Japan	10	1810	"	Dec. 15 1925

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FONTAINE Albert, 1st Officer, of the "PARIS" from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

13th day of Jan, 1916

First Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DUMOND PIERRE, Surgeon of the "PARIS", sailing therewith, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of PARIS (France)
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of Jan, 19 26

at New York

[Signature]
 (Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

(Printed in England.)

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1448

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

JANUARY 13th

19 26

130

Norm.—Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, PONTAINE Albert, 1st Officer, of the "PARIS" from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Shown to before me this

13th day of

19

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if all it has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

181

I, DUMOND Pierre, Surgeon of the "PARIS", Sailing Therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of PARIS (France)
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Subscribed to before me this 13th day of Jan, 1926
at New York
M. J. McGuire
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the following regulations:

This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

PARIS

Passengers sailing from

LE HAVRE

January 6th

19 26

(Printed in England.)

Total passengers

U.S. citizens

Always

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

26-41

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the provisions of the laws of the United States relating to the admission, detention, and deportation of aliens.

This (pink) sheet is for the listing of

PARIS

Passengers sailing from

LE HAVRE

January 6th

19 20

(Printed in England.)

Total passengers

U.S. citizens

Alcornoque

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
* List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, ⁴⁵ MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the ~~Immigration Service~~ IMMIGRATION SERVICE.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

19 26

182

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

January 1926

19 26

182

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a revolutionary organization	Whether a member of a criminal organization	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Mark of identification	Place of birth	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
																Country	City or town			
1	yes	French Govt	yes	French Embassy at Washington DC	Transit	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	fair	che	France	Paris	1	Diplomatic passport	Nov. 24th 1925
2	no	self	no	in transit to Tokio (Japan)	Transit	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	fair	che	"	La Rochelle	2	472	Dec. 30th 1925
3	yes	"	yes	Imperial Hotel	2 months	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	"	br	"	Levan	3	1597	Dec. 31st 1925
4	"	"	"	Gotham hotel at New York city	3 mos	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	USA	New York	4	1612	Dec. 31st 1925
5	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	France	Paris	5	"	Jan. 6th 1926
6	no	"	"	in transit to Montreal (Canada)	Transit	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	Cognac	6	1646	Jan. 6th 1926
7	yes	French gov't	"	Ritz Carlton hotel	"	No	No	No	No	No	Good	No	"	"	"	"	"	7	Diplomatic passport	"
8	yes	self	yes	French Legation at Santo Domingo (Dominican Republic)	"	No	No	No	No	No	Good	No	"	"	"	"	"	8	1607	Dec. 30th 1925
9	"	"	yes	business H. Galland & Co 456 4th ave New York city	2 months	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	gray	blu	"	Sens	9	1616	Dec. 31st 1925
10	"	"	no	business- Mass & Steffen Inc. 325 N. Main st St Louis Mo	1 month	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	"	br	"	Marseille	10	563	Jan. 4th 1926
11	"	"	no	in transit to Mexico (Mexico)	transit	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	br	"	Elbeuf	11	1460	Dec. 1st 1925
12	"	"	no	93 Capuchinas	2 months	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	"	gr	"	Paris	12	1461	Dec. 1st 1925
13	"	"	yes	parent Dr. V.H. Morris II 4 E. 36th st New York city	1 month	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	br	USA	New York	13	42	July 9th 1925
14	"	"	yes	business- the Seydoux Michau Co Inc 236 Church st New York city	1 month	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	France	Paris	14	42	July 9th 1925
15	"	"	yes	Ritz Carlton hotel at New York city	2	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	"	"	15	Diplomatic passport	"
16	"	"	yes	home 58 W. 53rd st New York city	1 month	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	USA	San Francisco	16	1545	Dec. 22nd 1925
17	"	"	yes	Roosevelt Hotel at New York city	1 month	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	France	Montpellier	17	974	Jan. 4th 1926
18	"	"	yes	home, Central Santa Ruana at Caguas (Puerto Rico)	no	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	Belgium	Brussels	18	92	Dec. 17th 1925
19	"	"	yes	Office, 170 Broadway at New York city	yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	"	Grune	19	6686	June 17th 1925
20	"	"	yes	servant of Mrs. Kreisler, The Madison Ave New York city	4 months	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	Antwerp	20	117126	Dec. 14th 1925
21	no	self	yes	in transit to Montreal (Canada)	Transit	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	England	Norwich	21	13601	Dec. 19th 1925
22	yes	"	yes	756 Sherbrooke ave	2 weeks	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	Canada	Quebec	22	555	Dec. 29th 1925
23	"	"	yes	sister Mrs. Woody 29 E. 64th st New York city	2 weeks	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	USA	St Paul	23	1557	Dec. 23rd 1925
24	"	"	yes	in transit to Montreal (Canada)	transit	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	"	"	Canada	Montreal	24	1348	Nov. 24th 1925
25	"	"	yes	224 Hampton ave	transit	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	"	"	"	"	25	1595	Dec. 29th 1925
26	"	"	yes	brother in law Arthur Heine 23 E. 63rd st New York city	1 month	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	Ireland	Augbur	26	109	Dec. 31st 1925
27	"	"	yes	friend Mrs. W. Astor Chandler 51st New York city	1 month	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	"	"	England	London	27	109	Dec. 31st 1925
28	"	"	yes	father Th. Clausen 255 West End ave New York city	2 months	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	"	"	Sweden	Stockholm	28	26946	Dec. 18th 1925
29	"	"	yes	servant of Mr. De Marches, Gotham hotel at New York city	3 mos	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	Ireland	Charlotten	29	1528	Dec. 17th 1925
30	yes	"	yes	in transit to Montreal (Canada)	Transit	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	Canada	Quebec	30	554	Dec. 29th 1925
31	"	"	yes	756 Sherbrooke Ouest	Transit	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	USA	Buffalo	31	107192	Nov. 17th 1925
32	"	"	yes	home 32 Saranac ave Buffalo NY	no	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	USA	Buffalo	32	107192	Nov. 17th 1925

NOTE.—Full text of question 34 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fontaine Albert 1st Officer, of the "PARIS" from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed to before me this

13th day of Jan, 1926

First Officer.

Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (RACE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

183

I, DUMOND Pierre, Surgeon of the P A R I S, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of PARIS (France)
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

13th day of

Jan

1916

[Signature]

[Signature]
[Signature]

Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. PARIS

Passengers sailing from

LE HAVRE (France)

JANUARY 6th

1926

(Printed in England.)

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family Name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		ASLAN-TINALY	Boris	32	M	Manager	Yes	French	Yes	French	France	Paris	home: 8 Rue de Presbourg, PARIS	France	Paris
2	TRANSIT	d'AIGUY	Raymond	45	M	Manufact.							home: 11 quai Voltaire, PARIS		
3	TRANSIT	AUZELLO	Blanche	36	F	None							Parent: Glauco Ausello, Ritz hotel Paris.		
4	157-299	ENARD	Georges	44	M	Banker							Wife: Mrs Benard, 46 Rue de Bassano PARIS		
5	DIPLOMAT	BONNOT	Marcelle	31	F	Secretary									
6		BOVET	Pierre	47	M	Professor			Swiss		Switzerland	Geneve	Parent: Mrs Pierre Bovet, Grandchamp Areuse Switz.		
7	TRANSIT	BERNIER	Joseph	53	M	Priest			French	French	Canada	Quebec	Freind: Mr C. Legeron, 3 Rue St Eue TOULOUSE France		
8	DIPLOMAT	BERENGER			M	Ambassador					France	Paris			
9	DIPLOMAT				F	None									
10		CLEMENT	Marguerite	27	F	Professor						Versailles	Mother: Mrs Clement 4 Impasse Jouven France Versailles cel, VERSAILLES.		
11	TRANSIT	CIRIEZ	Adrien	41	M	Manufact.						Paris	Friend: G. Saulit, 59 Rue d'Hauterville PARIS	Canada	Montreal
12	TRANSIT	CHERVILLE	Maurice	44	M	Engineer							Wife: Mrs Cherville, 26 Rue du Prin- temps, PARIS.	Tahiti	Papeete
13	TRANSIT	DOBRIA	Albert	56	M	Commercial agent							home, at Saint Mandé (France)	Canada	Montreal
14	TRANSIT	DECKER	Blanche	42	F	Saleswo- man						Clichy	mother: Mrs Decker, 57 Eld National Clichy	France	Clichy
15	157-299	DUROCHER	Henry	59	M	Engineer						Paris	home: 60 Rue de Tocqueville, PARIS	Venezuela	Maracaibo
16		DEUR	Yvonne	28	F	Domestic servant							Sister: Mrs Henri Ziegler, Bonroque (France)	Pa	Bryn Mawr
17		FEUMESIX	Jeanne	17	F	None						Bois Colombes	sister: Miss Heunette, 6 Rue Pierre Joignault, Bois Colombes.	France	Bois Colombes
18		FANTAUXEY	Antoine	20	M	Manufact.						Paris	Wife: Mrs Fantauxsi, 13 Rue de Lubeck, PARIS.		Paris
19	TRANSIT	GAMET	André	41	M	Commercial agent							wife Mrs Gamet, 40 Rue des Martyrs, PARIS		
20	DIPLOMAT	HAQUENIN	Erik	25	M	Finance Officer							home: 30 Quai de Bethune, PARIS	France	Paris
21	TRANSIT	HASIKENTUVEL	Yvette	21	F	None							home: 21 Avenue de Suffren, PARIS	France	Paris
22		HERING	Marie	24	F	Domestic servant						Bois Colombes	Father: Mr Hering, 61 Rue du Mel Foch, Sarreguemines (France)	Cal.	San Francisco
23	157-299	HOSTATER	Henri	53	M	Banker						Paris	wife: Mrs Hostater, 14 Rue margue- rite, PARIS.	France	Paris
24	157-299	HEIDSIECK	Charles	25	M	Merchant						Reims	Father: Mr Charles Heidsieck, 27 Rue Andrieux, Reims	Canada	Montreal
25	157-299	JAY	Stephane	64	M	Glove Manufacturer						Grenoble	home: 10 Avenue Alsace Lorraine, GRENOBLE	France	Grenoble
26	157-299	KRZYKOWSKI	Eugene	40	M	Farrier				Polish		Paris	Parent: Mrs Krzykowski, 8 rue de Paradis, PARIS		Paris
27	TRANSIT		Mireille	31	F	None				French					
28		KAHN	Marcel	34	M	Banker					U.S.A.	New-York	mother: Francis, Mrs Lafayette, PARIS	N-Y	New-York
29	157-299	LYARD	François	51	M	Manufact.					France	Paris	home: 24 Rue Vineuse, PARIS.	Indo-China	Hanoi
30	157-299	LADNE	George	40	M	Commercial agent							home: 6 Rue Paul Albert, PARIS	France	Paris

Closed at Number: THIRTY.

7th Scamper Inst

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24-480

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S.

PARIS

Passengers sailing from

LE HAVRE (France)

JANUARY 6th

1926.

(Printed in England.)

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.)										
		Family Name.	Given name.					Yrs. Moe.	Read.			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.								
1	TRANSIT	ASLAN-TINALY	Boris	32	M	S	Manager	Yes	French	Yes	French	French	France	Paris	home: 8 Rue du Presbourg, PARIS	France	Paris								
2	TRANSIT	d'ALQUI	Raymond	45	M	S	Manufact.	"	"	"	"	"	"	home: 11 quai Voltaire, PARIS	"	"									
3	TRANSIT	AUZELLO	Blanche	36	F	M	None	"	"	"	"	"	"	Parent: Claude Auxello, Ritz hotel Paris.	"	"									
4	TRANSIT	BENARD	Georges	44	M	M	Banker	"	"	"	"	"	"	Wife: Mrs Benard, 46 Rue de Bassano PARIS	"	"									
5	DIPLOMAT	BONNOT	Marcelle	31	F	S	Secretary	"	"	"	"	"	"	"	"	"									
6	TRANSIT	BOVET	Pierre	47	M	M	Professor	"	"	Swiss	"	Switzerland	Geneve	Parent: Mrs Pierre Bovet, Grandchamp Arcuse Switz.	Switz.	Geneve									
7	TRANSIT	BERNIER	Joseph	52	M	S	Priest	"	"	French	French	Canada	Quebec	Freind: Mr C. Lageron, 2 Rue st Eus TOULOUSE France	Canada	Quebec									
8	DIPLOMAT	BERKINGER	"	"	M	M	Ambassador	"	"	"	"	France	Paris	"	"	"									
9	DIPLOMAT	"	"	"	F	M	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"									
10	TRANSIT	CLEMENT	Marguerite	27	F	S	Professor	"	"	"	"	"	Versailles	Mother: Mrs Clement 4 Impasse Jouven-France Versailles cel, VERSAILLES.	France	Versailles									
11	TRANSIT	CIRIER	Adrien	41	M	S	Manufact.	"	"	"	"	"	Paris	Friend: C. Saul, 59 Rue d'Hauteville PARIS	Canada	Montreal									
12	TRANSIT	CHERVILLE	Maurice	44	M	M	Engineer	"	"	"	"	"	"	Wife: Mrs Cherville, 26 Rue du Prin-temps, PARIS.	Tahiti	Papeete									
13	TRANSIT	DORLIA	Albert	56	M	M	Commercial agent	"	"	"	"	"	"	home, at Saint Mandé (France)	Canada	Montreal									
14	TRANSIT	DECKER	Blanche	42	F	S	Saleswo- man	"	"	"	"	"	Clichy	mother: Mrs Decker, 57 Eld National Clichy	France	Clichy									
15	TRANSIT	DUROCHER	Henry	59	M	S	Engineer	"	"	"	"	"	Paris	home: 60 Rue de Tocqueville, PARIS	Venezuela	Maracaibo									
16	TRANSIT	DEUR	Yvonne	28	F	S	Domestic servant	"	"	"	"	"	"	Sister: Mrs Henri Ziegler, Bonroque (France)	Pa	Bryn Mawr									
17	TRANSIT	FEUMETTE	Jeanne	17	F	S	None	"	"	"	"	"	Bois Colombes	sister: Miss Feumette, 6 Rue Pierre Joignault, Bois Colombes.	France	Bois Colombes									
18	TRANSIT	FANTAUREY	Antoine	28	M	M	Manufact.	"	"	"	"	"	Paris	Wife: Mrs Fantauzzi, 13 Rue de Lubeck, PARIS.	"	Paris									
19	TRANSIT	GAGET	André	41	M	M	Commercial agent	"	"	"	"	"	"	wife Mrs Gaget, 40 Rue des Martyrs, PARIS	N	"									
20	DIPLOMAT	HAGUENIN	Erik	25	M	S	Finance Officer	"	"	"	"	"	"	home: 30 Quai de Bethune, PARIS	France	Paris									
21	TRANSIT	HASSENTEUFEL	Yvette	21	F	S	None	"	"	"	"	"	"	home: 21 Avenue de Suffren, PARIS	France	Paris									
22	TRANSIT	HERING	Marie	24	F	S	Domestic servant	"	"	"	"	"	Bois Colombes	Father: Mr Hering, 61 Rue du Mal Poch, Sarreguemines (France)	Cal.	San Francisco									
23	TRANSIT	HOSTATER	Henri	33	M	M	Banker	"	"	"	"	"	Paris	wife: Mrs Hostater, 17 Rue margue-rite, PARIS.	France	Paris									
24	TRANSIT	HEIDSIECK	Charles	25	M	S	Merchant	"	"	"	"	"	Reims	Father: Mr Charles Heidsieck, 27 Rue Andreux, Reims	Canada	Montreal									
25	TRANSIT	JAY	Stephane	44	M	M	Glove Manufacturer	"	"	"	"	"	Grenoble	home: 10 Avenue Alsace Lorraine, GRENOBLE	France	Grenoble									
26	TRANSIT	KRZYKOWSKI	Eugene	40	M	M	Farrier	"	"	"	Polish	"	Paris	Parent: Mrs Krzykowski, 8 rue de Paradis, PARIS	"	Paris									
27	TRANSIT	"	Mirville	31	F	M	None	"	"	"	French	"	"	"	"	"									
28	TRANSIT	KAHN	Marcel	34	M	M	Banker	"	"	"	"	"	U.S.A.	New-York	home: Francis, Mrs Lafayette, PARIS	N-Y	New-York								
29	TRANSIT	LYARD	François	51	M	M	Manufact.	"	"	"	"	"	France	Paris	home: 24 Rue Vineuse, PARIS.	Indo-China	Hanoi								
30	TRANSIT	LAINE	George	40	M	M	Commercial agent	"	"	"	"	"	"	home: 6 Rue Paul Albert, PARIS	France	Paris									

Closed at Number: THIRTY.

7
Scanning Inst

Total passengers

U.S. citizens

Abstract

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24-44

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK (R.K.A. U.S.A.)

JANUARY... 13th

19₂₆

184

Note.—Full text of question 34 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List on this form only United States citizens or citizens

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, PONTAINE Albert; First Officer, of the "PARIS" from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed to before me this

13th day of Jan

1916

First Officer.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (RACE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relatives or friend in country selected alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 8

185

S. S. PARIS

sailing from LE HAVRE

on January 6th, 1926

Arriving at port of NEW YORK on January 13th, 1926

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	TANNER	John	49	✓	✓	December 6/1876 Crawfordville Ind- Pass: 405842	---	21/W. 58th str- New York City
2	WOLFF	Paula	42	✓	✓	November 2/1887 New York-Pass- 53984	---	20 W/ 85th str- New York City
3	WHITE	Josephine	21	✓	✓	January 16/1904 Detroit Mich-Pass- 459499	---	Motel Puritan Boston Mass-
4	WHITTELL	Elia	33	✓	✓	By marriage Dec 23/1919-San Francisco Cal- Pass : 1423	---	1155 Californian Str- San Francisco Cal -
5	WEBNER	Arthur	38	✓	✓	January 19/1890-Baltimore Md-Pass: 518376	---	Metropolitan Club 5 60 th str- New York Ave
6	WATSON	Paul	67	✓	✓	May 25/1861 Morristown NJ-Pass- 63596	---	50 State Str- Boston Mass-
7	YOUNG	William	16	✓	✓	May 26/1909 New York - Pass- 31252	---	560 S. Wilton Place Los Angeles Cal.
8	YOUNG	Hilda	42	✓	✓	Dec 24/1883 Louisville Ky- Pass 31252	---	.
9	YOUNG	James	59	✓	✓	Sept 23/1866-Rochester N.Y.	---	.
10	KNITLIN	Samuel	55	✓	✓	Supreme Court of Brooklyn (About 24 years ago) Pass: 131725	---	418 Homestead ave-Mount Vernon N.Y.
11	PICARD	Camille	41	✓	✓	Dec 26/1884- Jefferson Tex(Pass: 12406)	---	Ritz Carlton Hotel New York City
12	DE COLL	Marcelle	22	✓	✓	November 15/1903 New York City- Pass : 459461	---	Ritz Carlton Hotel-New York City
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

CLOSED AT NUMBER TWELVE

63

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

186

S. S. PARIS

sailing from LE HAVRE on January 6 th, 1926, Arriving at port of NEW YORK on January 13th, 1926 -

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mo.				
1	BURGER	Ivan	43	M	S	Sthern District Court of New York January 7/1905- Pass: 137996	100 Hudson str- New York City
2	BROCK	Sidney	40	M	S	May 6/1885- Philadelphia Pa-Pass= 26206	1667 Walnut str- Philadelphia Pa
3	BROCK	Sidney	14	M	S	October 3/1911 Mont. Ga. Pa	"
4	BROCK	Virginia	13	F	S	December 30/1912 -"	"
5	BROCK	Rebecca	10	F	S	March 8 / 1916 -"	"
6	BROCK	Priscilla	7	F	S	May 29/ 1918 -"	"
7	BOWEN	James	64	M	S	September 5/1861 Boston/Mass- Pass: 8689	14 Marlborough Str- Boston Mass.
8	BLAIR	William	32	M	M	November 1894. Chicago Ill. Pass: 2037	207 Church Road-Lake Forest Ill-
9	BLAIR	Paxton	33	M	M	Sept. 30/1892 New-Orleans La-Pass: 104297	4. E/ 88th str-New York City
10	BLAIR	Gertrude	22	F	M	July 28/1903 ^o Baddeck N.S. Pass: 93412	"
11	BARDO	Hannah	55	F	M	May 11/1870 Weatherly Pa-Pass: 41548	149 Fountain st-New Haven Conn-
12	BARDO	Clinton	57	M	M	October 1867/Montgomery Pa-Pass: 41548	"
13	CULHANE	Francis	37	M	S	Dec. 25/1888 Brooklyn N.Y. Pass= 134172	2710 E. Fremont ave- Bronx N.Y.
14	CREANCE	Henry	48	M	S	Sthern District Court of New-York May 1904- Pass= 3948	181 Madison avenue New York City
15	GRAMER	Ambrose	32	M	M	October 17/1893-Chicago Ill-Pass: 114646	Hotel Bellevue Philadelphia Pa
16	CORTES	Noel	18	M	S	January 15/1907 P.I. Pass: 122	c/o Charterer Bank 44 Beaver str- New York City -
17	CORCORAN	John	63	M	S	June 22/1892 Oskosh Wis-Pass: 1908	555 Bush str- San Francisco Cal-
18	CONOVER	Clement	22	M	S	October 3/1903 New York city-Pass: 142733	150 Broadway New-York City
19	COLLINS	Frederick	43	M	M	March 23/1882 Lawrence Mass-Pass: 104286	1. E/ 39 th str- New York City-
20	CLAY	Josephine	47	F	S	May 18/1878 Philadelphia Pa- Pass: 33377	8527 Spruce str-Philadelphia Pa-
21	CLAY	Agnes	44	F	S	August 27/1881 Eaglesmere Pa- Pass 119575	"
22	CLARK	Gibson	39	M	S	Nov. 15/1886 Sandy Hill N.Y. Pass: 497040	14/E. 55th str. New York City-
23	CALLAWAY	Ross	39	M	M	March 27/1886 Chicago Ill: Pass= 427572	471 Park avenue New York City -
24	DELANEY	Mary	44	F	V	May 30/1881 Haverstraw N.Y. Pass: 94918	47 E. 58th str- New York City -
25	ESMIOL	Adrien	44	M	S	Superior Court of Cal. in San Francisco Cal- May 31/1917 Pass= 396417	1301 Stockton ave- San Francisco Cal/
26	KREHARDT	William	33	M	M	Bergen County Court of Commons Pleas Hackensack N.J. Nov 20/1925-Pass: 138611	15 Richmond ave- Ridgewood N.J.
27	HARDLEY	James	48	M	S	Dec 25/1883 Calsea Mass- Pass: 141152	17 W/ 32nd str- New York City -
28	PIERNEY	Matthew	34	M	S	March 18/1892- Waterbury Conn-Pass: 135237	3125 Chestnut-Kansas City Mo-
29	FIELDING	Edward	53	M	M	Sept 14/1872 Boston Mass: Pass: 478920	Hammond str- Chestnut Hill- Mass.
30	FIELDING	Ella	48	F	M	April 11/1887 Bradford Mass	"

CLOSED AT NUMBER THIRTY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

187

S. S. " PARIS "

sailing from LE HAVRE on

January 6th, 1926, Arriving at port of NEW YORK on January 13th, 1926 -

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mon.				
1	Mc HEIR	Ailene	40	✓ F M	July 8/1885 Chicago Ill- Pass: 58929	✓	Hotel Britton Hall/New York city
2	Mc HEIR	Janet	16	✓ F S	May 12/1909 Bridgecliff N.J. Pass- 58916	✓	"
3	Mc KAY	Allen	36	✓ M M	---	Federal Court of New York-July 2/1925 Pass: 134497	32 Saranac ave- Buffalo N.Y.
4	Mc CAFFEY	James	39	✓ M S	Nov 26/1886- St Louis Mo- Pass: 125500	✓	416 W/12th str- Kansas City Mo
5	MAYER	Rea	31	✓ F M	---	By marriage November 10/1921 New York Pass = 77062	56 Pine str- New York City
6	MAYER	Florence	19	✓ F S	March 15/1906 New York	✓	"
7	MAYER	Vera	18	✓ F S	June 22/1924 New York	✓	"
8	MANN	Adolph	50	✓ M M	---	U.S. District Court New York July 19/ 1904 Pass- 137132	Ansonia Hotel New York city
9	MANN	Bessie	40	✓ F M	Passack N.Y. 1885 - Pass: 487444	✓	"
10	MAGEE	James	71	✓ M M	August 18/1854 New Orleans La-Pass- 124593	✓	5th Country Road- Babylon N.Y.
11	MAGEE	Julia	61	✓ F M	November 4/1864 New York -	✓	"
12	HOWLAND	George	52	✓ M S	Feb 23/1873 Philadelphia Pa- Pass: 138364	✓	100 Hudson str- New York city
13	OSCARD	Maurice	40	✓ M M	---	Supreme Court of New York- April 8/1920 Pass: 38336	Cedarhurst Long Island N.Y.
14	PORTER	Mayette	28	✓ F S	July 4/1897 Herrington Kansas-Pass: 11684	✓	Benj. Franklin Hotel, Philadelphia Pa
15	PARKER	William	33	✓ M M	December 31/1892 Boston Mass- Pass: 135398	✓	North Easton Mass.
16	PAUCHEY	Marius	28	✓ M M	August 27/1899 New York- Pass: 385835	✓	Hotel Gramatan Bronxville N.Y.
17	QUINN	John	44	✓ M M	November 8/1882 Coatsville Penna-Pass: 141559	✓	19 Sage Terrace Hartsdale N.Y.
18	QUINN	Augusta	30	✓ F M	April 29/1895 Rutherford N.J.	✓	"
19	QUINN	John	7	✓ M S	Yonkers N.Y. in 1918	✓	"
20	QUINN	Robert	5	✓ M S	" N.Y. in 1920	✓	"
21	ROSENBLOOM	Samuel	35	✓ M M	---	Through Father's papers (place & date unknown) PASS : 123076	230 E. avenue Rochester N.Y.
22	ROSENBLOOM	Ella	32	✓ F M	Sept 29/1893 Manchester N.Y.	✓	"
23	SUMNER	George	33	✓ M M	July 1892 Jamaica Plain Mass- Pass: 142362	✓	334 E/ 4th ave- New York city
24	SMITH	Emma	56	✓ F W	January 16/1869- Trenton Mo- Pass: 6246	✓	San Antonio Texas - St Anthony hotel
25	SHEFFIELD	George	46	✓ M M	September 25/1879 Greenfield Ill - Pass = 148027	✓	Manhattan Hotel New York city
26	SHERMAN	Sidney	40	✓ M M	---	Supreme Court of Brooklyn N.Y. June 15/ 1920 - Pass : 514816	3086 W 187th Street Brooklyn N.Y.
27	SANTINI	Mae	21	✓ F S	May 15/1904-New York- Pass: 92443	✓	2 E/ 190 th str- New York city
28	TREAT	Charles	56	✓ M M	August 23/1869- Manitown Wis-Pass: 108415	✓ 65	1256 /3rd ave- Los Angeles Cal.
29	PETERS	Evelyn	45	✓ F W	February 26/1886-Great Falls N.H. Pass: 506516	✓	Hotel Ritz & Carlton New York city
30	THOMAS	Amanda	45	✓ F M	Jan 24/1880- Boone Co Mo- Pass- 114519	✓	Land Title & Trust Co Philadelphia Pa -

CLOSED AT NUMBER , THIRTY

W. J. Morgan & Clerk

CLOSED AT NUMBER THIRTY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

6

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

188

6

S. S. "PARIS"

sailing from LE HAVRE on January 6th, 1926, Arriving at port of NEW YORK on January 13th, 1926.

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	FAIRBANKS	Thomas	46	M	June 7/1879 Cleveland O- Pass: 134076		109 E/ 31st Str- New York city
2	FINNERTY	John	39	M	October 9/1886 Iloucester N.J. Pass: 420184		17 W/ 32nd str- New York city
3	GRAHAM	George	45	M	November 22/1880-Bayonne N.J. Pass: 124134		81 Franklin str- New York City-
4	HINKLE	Frederick	55	F	August 20/1870 New Port (Kentucky) Pass: 117154		Edwards Road-East Walnut Hills Cincinnati Ohio-
5	HAY	Genevieve	32	F	May 19/1893 Newton Mass- Pass: 124776		1424 Poinsettia-Place- Los Angeles Cal.
6	HARRISON	Abraham	49	M		Court of Commons Pleas Hudson Co New York July 11/1900-Pass: 412822	340/ W. 72nd Str- New York City
7	HANNAH	Junia	58	F	Oct. 13/1868 Cambridge Mass-Pass- 126582		Buzzard's Bay - Mass
8	HATT	Alfred	29	M	June 10/1896 New York Pass: 1803		2 W/46 strtr / New York City -
9	HATT	Carolyn	22	F	Sept. 10/1903 Memphis Tenn-		" "
10	HACKETT	Chauncey	44	M	May 20/1881 Washington D.C. Pass- 78710		1831 Corcoran Str- Washington D.C.
11	HACKETT	Mary	19	F	April 10/1906 New York- Pass : 73585		" "
12	JULIAN	Sonja	23	F		Through Father's papers Court of New York in 1919 - Pass: 67543	255 W/end avenue New York city-
13	JONES	Mary	39	F	November 13/1886 Jersey City- N.J. Pass: 47867		78 Loughlin ave- Cos Cob. Conn
14	JONES	Georgette	6	F	March 21/1919- Chicago Ill-		" "
15	KIRBY de la CHESNAYE	Janet	19	F	July 7/1906 New York-Pass- 518915		27 Washington str- New York City -
16	KIRBY	Estelle	44	F	June 6/1882 Lebanon Texas Pass: 451387		" "
17	KELLER	Kelius	61	M		Supreme Court of New York Oct/1885 Pass- 126721	Canur Place-Southampton L.I.-
18	KENDRICK	Edward	58	M	2/8.1867 St Louis Mo-Pass- 12230		469/ 10th ave- New York City -
19	KANE	Janette	27	F	January 16/1898 Brooklyn N.Y.-Pass- 133255		135 Liberty str- New York City -
20	LOWINGER	Paul	36	M		Supreme Court of New York June 1920-	15 E/ 58 St - New York City
21	LOWINGER	Claire	29	F	December 10/1896 Jacksonville Fla. Pass - 1637		" "
22	LITWITZ	Walter	32	M	November 3/1893-Cleveland Ohio-Pass: 366850		7 E/47 th str- New York City-
23	LILLIS	Thomas	63	M	March 3/1862-Lepington Mo-Pass: 503726		Cathedral - Kansas City Mo -
24	LILLIS	Elizabeth	49	F	Dec 24/1876- Lexington Mo-Pass- 131308		" "
25	LEVY	Benjamin	47	M		U.S. District Court of New York- April 1910. Pass : 103016	300 West End ave- New York City
26	LADENBURG	Elizabeth	29	F	Oct 15/1896- Cambridge Mass- Pass- 140809		Buzzard's Bay Mass-
27	LADENBURG	Richard	31 1/2	M	April 18/1922 New York City-		" "
28	MYRING	William	67	M	Sept 7/1858 New-Orleans La- Pass: 221		17 Rosa Park- New-Orleans La.
29	MYRING	August	26	M	April 15/1899 New-Orleans La-Pass 183		" "
30	NORTON	Mary	56	F	November 25/1869 Culpoper Co Virginia Pass- 37165		Bryn Mawr Pa -

CLOSED AT NUMBER "THIRTY"

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **PARIS** sailing from **PLYMOUTH** on **January 7th, 1926**, Arriving at port of **NEW YORK** on **January 13th, 1926**

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	CRAMER	Mary	71	F	September 7/1864 New-York -Pass: 393361		The Plaza : New York city
2	STEESE	James	43	M	January 21/1882 - Mt. Holly Springs Pa. -Pass: 126423		Army & Navy Club: Washington D.C.
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Manager
Quinn J. Pope

228

CLOSED AT NUMBER TWO

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

190

I, DIMOND FLEUR, Surgeon of the "PAHIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of PAHIS (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed to before me this

13th day of Jan

19

26

at New York

W. M. Cunningham
Supervisor
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S.S. PARIS

Passengers sailing from _____ **PLYMOUTH**

January 7th 1926

10-44

(Edited by Keesen)

closed at number FOUR.

U.S. citizens . . .

Alison 100

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-481

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List - 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

January 13th

1926

194

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether coming to remain permanently in the United States, or whether for a limited period, or whether for a specific purpose, or whether for a specific purpose, or whether for a specific purpose.	Whether a anarchist.	Whether a socialist.	Whether a communist.	Whether a member of the I. O. O. F.	Whether a member of the G. A. R.	Whether a member of the P. O. S. T.	Whether a member of the A. O. U. W.	Whether a member of the L. O. J. P.	Whether a member of the K. P.	Whether a member of the M. P.	Whether a member of the N. P.	Whether a member of the O. P.	Whether a member of the Q. P.	Whether a member of the R. P.	Whether a member of the S. P.	Whether a member of the T. P.	Whether a member of the U. P.			
																			Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.		
1	yes	self	yes yes 1923 1925 NYc	Home 65 Broadway at New York city	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	br	br	08-36 none	Switzerl.	Thal	1	106231	Permit Washington	Nov. 12th 1925
2	"	"	" " 1923 Prisco	in transit to Nassau (Bahamas isl.)	yes Transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	"	grey has.	04-15 England	Whidstone	2	10	Plymouth	Dec. 28th 1925		
3	"	"	" " 1921 1925 NYc	Brookwood school at Katonah NY	no perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	"	br	08-79 New Zealand	Westport	3	48701	Permit Washington	April 2nd 1926		
4	"	"	" no no no	uncle Maxwell Sercombe II south Sinkel St Philadelphia Pa	"	"	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	"	"	20-15 England	Camburn	4	32219	Sourhampton	Dec. 10th 1925		
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									
31																									
32																									
33																									
34																									
35																									
36																									

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, PONTAINE Albert, 1st Officer, of the "PARIS" from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed before me this 13th day of Jan, 1916
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

192

I, DEMOND PIERRE, Surgeon of the PARIS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of PARIS (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

12th day of Jan, 1926

[Signature]

[Signature]

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boenian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. P A R I S Passengers sailing from LE HAVRE, JANUARY 6th, 1926

(Printed in England.)

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 *Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.)		14 Remarks
		Family Name.	Given name.					Read	Write	Understand			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		WEISBERG	Laja	57	F	W	none	yes	polish	yes	polish	hebrew	Poland	Lesajsk	Cousin Mr Kirszenblit K. Lesajsk Poland.	N Y	N Y City	
2		FREUND	Konrad	20	M	S	Printer	"	"	"	"	Slavian	France	Paris	Brother Mr Freund 4 Rue de la Mission Marchand at Paris.	France	Paris	
3	TRANSIT	ZWEYER	Henri	62	M	S	Merchant	"	"	"	"	Polish	"	Vireflay	Sister Mrs Himelstein 6 Rue Choran at Paris.	N Y	Vireflay	TRANS
4	ADMITTED	KAVCIC	Yerno	69	M	W	Farm Laborer	"	"	"	"	Slovenian	Yugoslavia	Lavrovica	Home 12 Lavrovica p. Navse Logaten	Ill	Chicago	
5	TRANSIT	VASSILJEVITCH	Vajisslor	40	M	S	Shoe-maker	"	"	"	"	"	France	Paris	Home 28 Rue Fontaine at Paris	France	Paris	TRANS
6		KLEIN	Anna	38	F	M	House wife	"	"	"	"	Hungarian	"	Chicago	Brother Mr Jos. Arshoffer at Naba-Hidves, Yugoslavia.	Ill	Chicago	
7	TRANSIT	GHODJIAN	Maritza	19	F	M	none	"	"	"	"	armenian	Syria	Alep	Mother Mrs Jagsonne Ralfaian 64 Vives Altos, Havana (Cuba)	N J	Jersey City	
8	TRANSIT	HOUED	Reque	45	M	M	Merchant	"	"	"	"	Spanish	Libanias	Syrian	Friend Mr Chaubah 51 Rue de Paradis at Paris.	France	Paris	TRANS
9		Van REETH	Flore	38	F	D	Teacher	"	"	"	"	German	Brabant	N Y City	Cousin Mr H. Rodé, 25 Rue Chauvelot at Malakoff (France)	"	N Y City	
10		BARTUS	Téref	38	F	M	House-wife	"	"	"	"	Hungarian	Hungarian	Budapest	Mother Mrs Orsiash Fosséfu VIII Kémery Zs. U. 3 at Budapest.	N J	Woodbridge	
11	ADMITTED	EGER	Iren	15	F	S	"	"	"	"	"	"	"	Cesold	Grand Mother Mrs Eger M. at Cesold Hungary.	Oh.	Cleveland	
12		OTTITSCH	Anton	35	M	M	Common worker	"	"	"	"	German	Austrian	German	Wife Mrs Ottitsch Missi at Villach Khesculinlesy 10, Austria.	Austria	Villach	
13	TRANSIT	HAKMAR	Chaja	58	F	M	House-wife	"	"	"	"	"	Lithuanian	Hebrew	Home at Jonava, Lithuania.	N Y	Brooklyn	
14	TRANSIT	HIGASI	Sayo	22	F	S	Student	"	"	"	"	Japanese	Japanese	Japanese	Japan Embassy 24 Rue Grenze at Paris	Japan	Tokyo	TRANS
15	ADMITTED	YAMADA	Nobue	29	M	M	Teacher	"	"	"	"	"	"	"	Hotel Recamier 3bis Place St Sulpice at Paris	"	"	TRANS
16	ADMITTED	YAMAGISHI	Mateko	18	F	S	Painter	"	"	"	"	"	"	"	Friend Mrs Yamagishi 4 Rue Lacroix-le at Paris	N Y	Oseka	TRANS
17		LADOR	Fernand Max	31	M	M	Importer	"	"	"	"	French	Swiss	French	Mr Lador Adrien (Father) Ste Croix Switzerland.	N Y	N Y City	
18		LEMBERGER	Herah	45	M	M	Feather's Maker	"	"	"	"	Polish	Polish	Hebrew	Parent Mr Lemberger Ionta Lesno 49 Varsovie-Poland.	"	"	
19		MORELL	José	29	M	S	Common worker	"	"	"	"	Spanish	Spanish	Spanish	Mother Mrs Teresa Sendra at Orba (Spain)	"	"	
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

closed at number NINETEEN.

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 13th, 1926 193

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36							
No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of U.S. passport if first, last, and full name?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a labor union.	Whether a member of a political party.	Whether a member of a religious organization.	Whether a member of a secret society.	Whether a member of a fraternal organization.	Whether a member of a trade union.	Whether a member of a professional organization.	Whether a member of a social organization.	Whether a member of a sports organization.	Whether a member of a business organization.	Whether a member of a government organization.	Whether a member of a military organization.								
				If yes— Year or period of years.	Where?														Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.						
1	yes	son	yes	no	no	Son Mr B. Weissberg 353-3rd St E. N Y City	no	always	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	brown	brown	20-29	Poland	Lesajsk	1	6481	Warsaw	✓	Oct. 2nd 1925
2	"	self	"	"	"	c/o Egue Saboye Management 136 W 42 St N Y City	yes	3 months	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	"	"	"	03-29	"	Breslau	2	1602	Paris	✓	Dec. 30th
3	"	"	yes	1922	N Y	Sister Mrs Louis Stern 464 Riverside Drive N Y City	"	2	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	03-29	"	Warsaw	3	1605	"	✓	"
4	yes	see Col 19	yes	no	no	Daughter Mrs Frank Pekolj 1515 Seaville Ave Oak Park, Chicago Ill.	no	always	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	20-38	Yugoslavia	Lavrovica	4	61	Zagreb	✓	Dec. 11th
5	yes	self	yes	"	"	Wanamaker & Co. Section 168-11th St. N Y City	yes	15 days	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	Ches	Blue	02-38	Serbia	Pozarevac	5	19006	Paris	✓	" 24th
6	no	"	yes	1912	Chicago	Home 1447 Laarbel St at Chicago Ill.	no	always	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	08-38	Yugoslavia	Breskosek	6	309	Budapest	✓	Dec. 15th
7	"	Husband	"	no	no	Home 104 Jackson Ave at Jersey City	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	Brown	Brown	06-37	Turkey	Diabaker	7	147	Marseille	✓	17th
8	"	self	yes	1924	N Y	Friend Mr Hawany 85 Amethyst St. at Brooklyn N Y	yes	2 months	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	Ches	"	08-54	Liban	Ghasir	8	185	Beirut	✓	Nov. 10th
9	yes	"	"	1920	El Paso	Home 420 W 119 St at New York C	no	always	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	Brown	Brown	08-04	Belgium	Antwerp	9	101033	Washington	✓	Oct. 21st
10	no	husband	30	no	no	Husband Mr Bartus Mihaj 259 Grove St. at Woodbridge N Y	no	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	blac	20-19	Hungary	Sourkova	10	308	Budapest	✓	Dec. 15th
11	"	mother	"	"	"	Mother Mrs Eger Julia 9625 Parkview Ave at Cleveland Oh.	no	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	Blac	Brown	03-03	"	Gsegeld	11	316	"	✓	"
12	yes	self	yes	1914	N Y	Sister Mrs Laila Konecny Erna Svec 216 Hagy St, Brooklyn NY	yes	6 months	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	"	03-03	Austria	Buden	12	287	Vienna	✓	March 13th
13	"	"	"	no	no	Son Mr Bakmar Maidore 475 Howard Ave at Brooklyn NY	no	always	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	"	03-03	Poland	Zaslina	13	115	Kyev	✓	Oct. 2nd
14	"	"	"	"	"	Friend Mr Edward Yasou 345 W 71 St N Y City	yes	4 weeks	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	Yell	blac	03-03	Japan	Wakayamaken	14	506	Famary	✓	January 4th
15	"	"	"	"	"	In transit to Tokyo (Japan)	"	transit	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	03-03	"	Osaka	15	1489	Paris	✓	Dec. 12th 1925
16	no	"	"	"	"	Friend Mrs Y. Tashima Apt 5 -38 W 182 St at N Y City	"	2 weeks	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	"	03-03	"	Tokyo	16	1621	"	✓	Jan. 4th 1926
17	yes	"	yes	1920	N Y	Home 58 W 45 St at New York City	no	always	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	fair	"	08-36	Switzerl.	Ste Croix	17	109561	Washington	✓	Nov. 20th 1925
18	"	"	"	1921	"	Home 564 Fox St. Bronx NY	"	"	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	blac	29	Poland	Mogelnica	18	40293	"	✓	March 2nd 1925
19	"	"	"	1920	"	Uncle Francisco Sandra 45 Cherry St New York city	"	yes	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	br	br	34	Spain	Orba	19	19559	"	✓	Oct. 12th 1925
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FONTAINE Albert, First Officer, of the "PARIS" from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed before me this

13th day of Jan

19 26

First Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DUMOND Pierre, Surgeon of the "PARIS", Sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of PARIS (France),
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

...day of

19

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

PARIS

Passengers sailing from

LE HAVRE

JANUARY 6th

1920

(Continued in England.)

closed at number THIRTY.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1444

T. J. L.

U.S. citizens

Alisma

2

Sluts, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

195

Note.—Full text of question 22 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FONTAINE Albert, 1st Officer, of the "PARIS" from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed before me this 13th day of Jan, 19 76
Henry
Henry
 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

196

I, DUMOND Pierre, Surgeon of the "PARIS", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of PARIS (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Shewn to before me this 13th day of Jan, 1926

at Algeria
M. Dumond
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 2

(Printed in England.)

S. S. • PARIS •

Passengers sailing from LE HAVRE (France)

JANUARY 01b

19. 26.

Closed at Number : **THIRTY.**

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

144

The entries on this sheet must be typewritten.

Arriving at Port of

Arriving at Port of

NEW-YORK

JANUARY 13th

1926.

197

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fontaine Albert, 1st Officer, of the "PARIS" from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17th day of Jan, 1916

at New York

Immigration Officer.

First Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of such residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$100, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (of period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

198

I, DUMOND PIERRE, Surgeon of the PARIS, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly SWORN that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of PARIS (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

13th day of Jan, 19 26

at

Harvey

Monique
Arthur

Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

(Printed to Request.)

Passengers sailing from

LE HAVRE

JANUARY 6th

19 20

Total passengers

U.S. citizens

Alien

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JANUARY 13th, 1926

199

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Place of birth	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	
			If yes— Year or period of years Where?								Feet Inches	Hair Eyes	Country City or town					
1	yes	self	no	no	father	no	no	no	Good	NO	5 5	fair	France Ibarrol	1	1394	Bordeaux	January 4th 1926	
2	"	"	"	"	brother Mr Jean Istilart 809-7th St at Modesto Cal.	yes	5 years	yes	Good	NO	5 4	"	" Dcazeville	2	3129	St Etienne	Jan. 2nd 1926	
3	"	"	"	"	Sister Mrs Lester, Box 82 Lenexdale Mass.	no	no	no	Good	NO	5 6	blac grey	" Leuhan	3	2475	Nantes	Dec. 22nd 1925	
4	"	"	yes	1922 N Y	c/o French Commercial Attache 46 E 25 St at N Y City	no	no	no	Good	NO	5 7	"	" Reynel	4	534	Paris	" " "	
5	"	"	no	na	Daughter Mrs Shagen 6135 Jackson St at Pittsburgh West End Pa.	yes	1 year	no	Good	NO	5 5	"	" Trélaté	5	451	"	1st	
6	"	"	"	"	37 Clendinning Ave. New York City	no	no	no	Good	NO	5 4	ches	" Angere	6	450	"	"	
7	"	"	"	"	"	no	no	no	Good	NO	5 5	"	"	7	458	"	"	
8	"	"	"	"	for Clove	no	no	no	Good	NO	5 4	blac Brow	" Marlenheim	8	2835	Strasbourg	Nov. 19th	
9	"	"	"	"	Western Electric Co 195 Broadway N Y City	yes	2 months	no	Good	NO	5 5	"	" Bourges	9	2949	Versailles	Dec. 24th	
10	"	"	"	"	Cousin Mrs Linda Bertonecillo 355 W 46 St N Y City	no	no	no	Good	NO	5 7	Brow Blac	" Marselle	10	3628	Genoa	Jan. 2nd 1926	
11	"	See Col 19	"	"	The French Chemical Products Co of Oceania at Papeete (Tahiti)	yes	Transit	no	Good	NO	5 6	"	" Mulhouse	11	546	Paris	Dec. 24th 1925	
12	yes	self	"	"	Lafayette Hotel at N Y City	"	5 months	"	Good	NO	5 4	Ches green	" Paris	12	1583	"	28th	
13	"	"	"	"	Brother in law	no	no	no	Good	NO	5 3	"	" Reubair	13	1610	"	8th	
14	"	"	"	"	"	no	no	no	Good	NO	5 5	"	"	14	1609	"	"	
15	"	"	"	"	Aunt Mrs M. Louis 29 Highman Ave. at Jamaica L I	no	no	no	Good	NO	5 7	"	" Paris	15	522	Paris	17th	
16	"	"	"	"	"	no	no	no	Good	NO	5 5	"	" Montrouge	16	521	"	"	
17	"	"	yes	yes	1919 N Y	c/o The Steel Products Co at Cleveland Oh.	yes	1 month	no	Good	NO	5 7	"	" Paris	17	1578	"	26th
18	"	"	"	"	"	no	no	no	Good	NO	5 3	"	" USA	18	1579	Unseen	"	
19	"	"	no	no	no	no	no	no	Good	NO	5 5	"	" France	19	"	Paris	"	
20	"	"	"	"	Brother in law Mr Miadommet Alex? c/o Otto Marx 254 Sycamore Ave Riverdale on Hudson NY	1 year	"	no	Good	NO	5 5	"	" Morlaix	20	3066	Nantes	Dec. 31st	
21	"	"	"	"	Cousin Mr Lellac Francois 26 Kuhltau Ave at Milltown NJ	2 years	"	no	Good	NO	5 4	Ches Grey	" Spesot	21	2476	Nantes	" 23rd	
22	no	"	"	"	Cousin Mr Choquette J. 1773 Northampton Road at Holyoke.	3	"	no	Good	NO	5 8	"	" St Etienne	22	2028	Paris	Jan. 5th 1926	
23	yes	"	"	"	Cousin Mr Fevrier Joseph Box 43 at Milltown N J	4 years	"	no	Good	NO	5 4	Ches Brow	" Gensin	23	2478	Nantes	Dec. 23rd 1925	
24	no	"	"	"	Brother Leon Labarthe 345 N. 3rd Ave at San Jose, Cal.	5 years	"	no	Good	NO	5 5	Blac Blac	" Aubin	24	3128	Saint Etienne	Jan. 2nd 1926	
25	yes	uncle	"	"	Uncle Mr Louis Ladoux 182-20 St at Brooklyn NY	7	"	no	Good	NO	5 6	"	" Villefranche	25	3127	"	Dec. 31st 1925	
26	"	self	"	"	Home 118 S 3 St at East Terre Hte Ind.	no	no	no	Good	NO	5 5	"	" Odomez	26	960	Paris	"	
27	"	"	"	"	Friend Mr Richard Pascuille 31 Humbert St at Princeton NJ	6 years	no	no	Good	NO	5 4	"	" Balines	27	74357	Washington	July 2nd	
28	no	"	"	"	Employer Mr F. Pellissier Box 309 R. 2 at Whittier Cal.	no	no	no	Good	NO	5 5	Grey blac	" Aubertin	28	1357	Bordeaux	Dec. 4th 1925	
29	"	"	"	"	"	"	"	no	Good	NO	5 4	Brow	"	29	1858	"	"	
30	"	"	"	"	"	"	"	no	Good	NO	5 6	Ches Blue	"	30	1359	"	"	

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

199

Note.—Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FONTAINE Albert, 1st Officer, of the "PARIS" from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed to before me this

17th day of Jan, 19 16

at New York

M. H. H. H. H. H.
Immigration Officer.

H. H. H. H. H.
First Officer.

16-481

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

200

S. S. **PARIS** sailing from **LE HAVRE** on **January 6th, 1926**, Arriving at Port of **NEW YORK** on **January 13th, 1926**

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	AGHIDES	Nicolas	39	M	M	Supreme Court of New York July 25/1922 Pass- 94308	370/ 7th ave-N York City
2	BOROS	George	42	M	M	District Court of New York 22 June 1905 Pass- 126303	355 Hancock avenue-Bridgeport Conn -
3	BOROS	Vilma	33	F	M	By marriage May 5/1912-Wilmington Del- Pass- 59815	"
4	BOROS	Mary	12	F	S	March 21/1913 Bridgeport Conn-	"
5	BOROS	Elisabeth	-	F	S	Feb. 8/1924- Bridgeport Conn-	"
6	BLOOM	Sara	26	F	S	Jan. 16/1899 Peoria Ill- Pass- III1953	936 Glen Oak ave-Peoria Ill-
7	CHOULJIAN	Hagop	23	M	M	Court of Kendia N.J. April 15/1919 Pass- 124509	104 Jackson ave-Jersey City N.J.
8	DE LUCA	Ferrandino	38	M	M	Court of New York in 1899 about - Pass- 131692	541 Rising Sun ave-Philadelphia Pa
9	DIB	Henry	35	M	S	Supreme Court of Brooklyn N.Y. in 1921 Pass- 471281	487/48th str- Brooklyn N.Y.
10	FRANCHIONE	Anna	18	F	S	January 14/1907 Thurber Texas- Pass-131958	West 110- Woodbridge
11	FLECHE	Lucien	23	M	S	January 25/Court of Philadelphia Pa- Pass- 119925	1838 Vine str -Philadelphia Pa-
12	FITZSIMMONS	Riley	31	M	M	Sept. 8/1894-Scotia -Pass- 142704	721 Tunnelhill str-Galatin Pa
13	FODOR	Alex	31	M	M	Court of Cleveland Ohio. Sept. 14/1925 Pass- 132319	4904 Inn Drive: Cleveland Ohio
14	GUTHMAN	Mathias	38	M	M	Court of Chicago Ill-November 14/1920 Pass- 1903	Morton Grove Ill.
15	HECKERT	Joseph	29	M	S	Bakerstown Pa- in 1896-Pass- 21124	Bakerstown Pa -
16	HARPOLD	Spencer	45	M	S	May 31/1880 Racine Ohio-Pass- 445165	289 W. 12th str- New York City -
17	KLEIN	Ignace	40	M	M	Supreme Court of Chicago Ill- June 1925 Pass- 96719	1501 Larabe St- Chicago Ill-
18	KOZLOWSKI	Wladyslaw	26	M	M	Aug. 5/1904 Buffalo N.Y. Pass- 470693	714 Columbia Str-Utica N.Y.
19	KOTLITZKI	Herman	47	M	M	Court of New York November 14/1918 - Pass- 14461	261 Bello avenue- New York City
20	LONGCHAMP	Constant	33	M	M	Supreme Court of Westchester Co-at White Plains N.J. July 11/1925-Pass-129439	62 Boston Post Road-Marchmont N.Y.
21	MONNETT	Ruth	25	F	S	March 14/1900 Galien Ohio- Pass- 9313	Suite 907-The Commodore Apartment Cleveland Ohio/
22	MARSHALL	Frank	48	M	M	August 1877 New York-Pass: 5216	135 W. 12 th street- New York City
23	NADLER	Samuel	23	M	M	Court of New York (about February 1925-Pass- 32723	122 Orchard str-New York City -
24	PINKUS	Edward	32	M	S	Through father's papers(Court of Syracuse N.Y. in 1907 about)	427 Van Sicken ave-Brooklyn N.Y.
25	PLATT	Eugene	42	M	M	April 30/1883 Alameda Cal-Pass: 395721	385/ 5th ave- New-York City-
26	POLETTI	Pauline	43	F	M	By marriage May 13/1922 New York - Pass- 109159	325 Union str- Union City N.J.
27	RAGOT	Josephine	36	F	M	Court of New York Feb. 1900-Pass-137607	366 Marbledale Road-Tuckahoe N.Y.
28	RANCON	John	46	M	S	Adams Co Court-Watchers Mass-Nov. 11/1912 Pass- 118292	145 Plainfield ave-Metuchen N.J.
29	SENN	Samuel	32	M	S	Oct. 28/1893 Paterson N.J. Pass: 128548	22 Frist ave- Paterson N.Y.
30	SCHACKLEY	Wilfred	50	M	M	Supreme Court of New York Dec. 14/1912 Pass: 132771	c/o The Securities Co 24 Broad str New York

CLOSED AT NUMBER 3 THIRTY

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(For the Immigration Authorities)

Number

201

6

S. S. **PARIS** sailing from **LE HAVRE** on **January 6th, 1926**, Arriving at Port of **NEW YORK** on **January 13th, 1926**

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	STREULI	Fritz	34		M	M		Court of Port Slocom N.Y. June 14/1913 Pass: 136191	241 E. 26 street, New-York C.
2	STREULI	Mary	37		F	M	November 27/1887-Cape Charles Virginia		
3	STRUYF	Arthur	43		M	M		Circuit Court of Cook Co-2/15/1918 Pass: 117043	518 Deerpath Lake Forest Ill-
4	STRUYF	Marie/Louise	45		F	M		By marriage March 21/1907 in Brussels (Belgium)	" "
5	TANCHREDI	Adelino	32		M	M		Common Pleas Court of Luzerne Co-Wilkes-Barre Pa-Sept. 7/1922-Pass: 115356	326 N. Main str- Parsons Pa -
6	TRAVERS	Albert	30		M	M	May 26/1896 Cambridge Mass- Pass: 508		C/o Dept of State Washington D.C.
7	VASS	Irene	16		F	S	New York 13/3.1909 New York city-Pass: 52720		Alexander Pass 1433/ 2nd ave- New York city-
8	VASS	Amaline	18		F	S	31/8 1910		" "
9	VASS	John	13		M	S	Cleveland 22/12 1912		" "
10	VASS	Gabriel	9		M	S	New York 13/4 1915		" "
11	VASS	Abraham	8		M	S	13/6 1916		" "
12	WOLF	John	69		M	M		State County Court of New York May 27/1924 - Pass: 427707	320 W./80 th str-New York City-
13	WOLF	Marie	68		F	M			" "
14	WILLIS	Marguerite	29		F	M		By marriage July 29/1919 at Dijon(France) Liberty ave-Port Jefferson N.Y. Pass: 126253	
15	ZABOWKI	Piotr	47		M	M		Nov. 9/1920 Court of Pittsburgh Pa. Pass: 134812	423 Carson Str-Pittsburgh Pa.
16	KALMANSON	Samuel	32		M	S		Court of Camp Upton 21 Oct 15th 1918 pass: 509441	220 East Broadway New York city
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
	CLOSED AT	NUMBER							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

202

S. S. "PARIS" sailing from PLYMOUTH on January 7th, 1926, Arriving at Port of NEW YORK on January 13th, 1926.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	KULP	Harold Stover	31	✓	✓	Sept. 29/1894 Pottstown Pa. Pass: 227840		Pottstown Pa.
2	HELGER	Albert	28	✓	✓	10/7/1897 Thornville Ohio. Pass: 226143		Thornville Ohio
3	HELGER	Lola	27	✓	✓	16/10.1898 Bulter Ohio. Pass: 332635		" "
4	HELGER	Esther	-	II	✓	---	Born of american parents 7/.2/1925 at Garkida (Nigeria) West Africa. U.S. District Court of New York Sept. 17- 1925 - Pass- 140608	" "
5	PITSAN	Potie	33	✓	✓	---		230 W. 26th str- New York city- Jan 13 1926
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

CLOSED AT FIFTEEN - FIVE

75

CLOSED AT NUMBER FIVE

75

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

203

I, DUMOND Pierre, Surgeon of the "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of PARIS (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Spoken to before me this

day of

19

at

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S.

P A R I S

Passengers sailing from

LE HAVRE

JANUARY 6th

1926

(Printed in England.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family Name.	Given name.	Yrs.	Mo.			Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	TRANSIT 22879	ANDONOFF ✓	Yordan	42		M	Merchant	yes	Bulgarian	yes	Canadian	Bulgarian	Bulgaria	Borisovo	Wife Mrs Spasena Andonoff at Borisovo-Cayda ve Bulgaria.		Toronto
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Closed at number ONE

Total passengers
U.S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

NEW-YORK

JANUARY

13th

19 26

204

NOTE.—Full text of question 54 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-513

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fontaine Albert, First Officer, of the "PARIS" from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed to before me this 13th day of Jan, 19 16
New York
Montgomery
 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

205

I, DIMOND Pierre, Surgeon of the "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of PARIS (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of Jan, 19 26
at New York
M. J. [Signature]
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

PARIS

Passengers sailing from

LE HAVRE

JANUARY.....6th

19 20

(Printed in England.)

Closed at number; TEM

U.S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-012

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

Arriving at Port of

NEW YORK

JANUARY 134 h

19 26

206

206

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-510

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JANUARY 13th

19 26

206

List **2**

The entries on this sheet must
typewritten or d.

NOTE.—Full text of question 94 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-619

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, PONTAIN Albert: 1st Officer, of the "PARIS" from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed to before me this 13th day of January, 1916
at New York
McHenry
Immigration Officer.

14-511

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

207

I, DIMOND PIERRE, Surgeon of the "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of PARIS (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed to before me this 13th day of Jan, 1926

New York

M. J. J. J.
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boenian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "PARIS"

Passengers sailing from

LE HAVRE (France)

JANUARY 6th

1926

(Printed in English.)

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12		13	
No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Extended future permanent residence.)		
		Family Name.	Given name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.
1		BAIL	Jeanne	32	F	D	Governess	Yes	French	Yes	French	France	Behiet le Grand	Mother: Mrs Victoria Bail, Achiet-le-Grand,	R.I.	West Barrington	
2		TAMIC	Joseph	21	M	S	Farmer laborer	"	"	"	"	"	Lauvenegen	Mother: Mrs Picart, Lauvenegen	N-J.	Miltown	
3		RUE	Roger	24	M	S	Weaver	"	"	"	"	"	Hericourt	Grand(Mother: Mrs Rue, 38 Route de Moubellard, Hericourt	R.I.	Whosecket	
4		PICART	René	23	M	S	Farmer laborer	"	"	"	"	"	Lauvenegen	Father: Mr Rene Picart, Lauvenegen	N-J	Miltown	
5		ISMARD	Désiré	25	M	M	Driver	"	"	"	"	"	Marseilles	Father: Mr Theo. Isnard, 47 Rue des bons Enfants, MARSEILLES	N-Y	New-York	
6		DUMOULIN	Paul	24	M	M	Weaver	"	"	"	"	"	Monin	Father: Henri Dumoulin, 44 Rue Prince Mich. Aubert, Monin Belgium		Detroit	
7		"	Pauline	24	F	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
8		BRUN	Marie Louise	37	F	S	domestic servant	"	"	"	"	France	Paris	Mother: Mrs Brun, Rue Tranchard, Castillon (France)	N-Y	Rochester	
9		RYE	Marcelle	1	F	S	None	No	"	No	"	"	Wasquehal	Aunt: Mrs R. Rye, 18 Rue Pasteur, Wasquehal	Mich.	Detroit	
10		TUMBULACHE	Calotina	30	F	M	"	Yes	Greek	Yes	Italian	Greek	Calimna	Father: Mr Georges Patris et Calimna	N-Y	Buffalo	
11		LUIGETTI	Adèle	24	F	M	"	"	Italian	"	"	Italy	Castelito	Father: Mr Carlo Carissino, Castelito.	Ills	Herrin	
12		MARQUES	Antonio	23	M	M	Common worker	Yes	Portuguese	Yes	Portuguese	Portuguese	Rouen	Friend: Emile Durand, 61 Avenue du Mont Riboudet, Rouen	Pa	Saranton	
13		QUINTAS	Edmundo	24	M	S	Joiner	"	"	"	"	"	"	Friend: Mr F. Mallivera, 25 Rue Dami- en, ROUEN	"	"	
14		KARASTRYANOFF	Star	37	M	S	Worker	"	Bulgarian	"	Bulgarian	Bulgarian	Detroit	Friend: Christo Tsarnareoff, Boulevard Dragoman 21, SOFIA (Bulgaria)	Mich.	Detroit	
15		STOITCHEFF	Naum	23	M	S	"	"	"	"	"	"	St Louis	Friend: P.M. Goteff, Tager - Pazar-djik, Bulgaria	Mo	St Louis	
16		BLAHUTA	Franjo	25	M	S	Laborer	Yes	Croatian	Yes	Yugo-Slavian	Croatian	Kriva	Parent: Alois Blahuta, Kriva	Ohio	Crestline	
17		BREZNIKAS	Abramas	64	M	M	Marchant	"	Hebrew	"	Lithuanian	Hebrew	Umerge	Daughter: Miss Scheins Breznik, at Umerge	Mich.	Froeth	
18		"	Sara	63	F	M	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
19		BREZNIKAS	Jane	30	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
20		JAKSE	Karolina	16	F	S	Farmer	"	Slovenian	"	Yugo-Slavian	Slovenian	Crolovia	Aunt: Tereza Jakse, Crolovia 23, p. St Fernaj.	Ills	Denville	
21		SCHUTTE	Ann	23	F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Deskova vas	Father: Marko Oteik, Deskova vas 13 p. Staritrg.	Wisc.	Sheboygan	
22		SEKTEL	Anna	23	F	M	"	"	"	"	"	"	Gradiaca	Brother: John Bobie, Gradiaca 2 p. St. Bernaj.	Pa	Canonsburg	
23		STUDAK	Mary	24	F	M	"	"	Croatian	"	"	Croatian	Metretic	Friend: Josip Boljkovac, Vukovač Grica Y.S.	Mich.	Detroit	
24		BAHIN	René	23	M	S	Steward of O.V. water	"	French	"	French	France	Rouen	Father: Eugene, Bahin 5 Rue de la République, ROUEN.	N-Y	Brooklyn	
25		JOUREN	Lacien	24	M	M	"	"	"	"	"	"	Havre	Mother: Mrs Jourden, 1 Bis Rue Neu-valets HAVRE	"	Riverdale-on-Hudson	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Closed at Number: TWENTY FIVE.

Closed at Number: TWENTY FIVE.

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-513

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW-YORK

JANUARY 1926

1926

208

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	Whether having a ticket to and from final destination	By whom was passage paid?	Whether a passenger of 14 years of age or over	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a native-born citizen of the United States	Whether a naturalized citizen of the United States	Whether a permanent resident alien of the United States	Whether a temporary resident alien of the United States	Whether a seaman	Whether a stowaway	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. In.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.		
1	No	Self	Yes	No	Friend: Mrs. L. Ernest, West Barrington Rhode Island	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	brn	brn	20-11	France	Canaples	1	499	Paris	Dec. 11 1925
2	No	"	Yes	No	Cousin: Jean Bourhis, PO Box 32 Miltown NJ.	Yes	4 years	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	"	"	"	"	France	Lauvengien	2	2484	Nantes	Jan. 4 1926
3	Yes	French Government	Yes	1909	Woonsocket Father: Mr. Emile Rue, Box 99, Ratbrim st., Woonsocket R.I.	No	Always	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	"	"	France	Haricourt	3	1785	Lyons	Dec. 15 1925
4	No	Self	Yes	No	Cousin: Jean Bourhis, P.O. Box 32 Miltown NJ.	Yes	4 years	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	"	France	Kernedol	4	2485	Nantes	Jan. 4 1926
5	Yes	"	Yes	No	Wife: Mrs. Henriette Isnard Pore, 410 West 54 street, New-York C.	No	Always	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	"	France	Marseilles	5	2055	Marseilles	Dec. 30 1925
6	No	"	Yes	No	Sister: Miss Dumoulin, 6664 St Jean avenue, Detroit Mich.	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	"	France	Holivan	6	3204	Ghent	Dec. 28 1925
7	"	"	Yes	No	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	"	"	"	"	France	Lens	7	3205	"	" " "
8	"	"	Yes	No	Friend: Mrs. Kelloher, North East C. Rochester N.Y. 211 Lyell Ave.	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5	"	"	"	"	France	Gemac	8	2009	Paris	Jan. 4 1926
9	"	See Col. 12	Yes	No	Mother: Mrs. Angèle Rys, 3118 Philip avenue, Detroit Mich.	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	"	"	"	"	"	France	Wasquehal	9	1582	Lille	Oct. 14 1925
10	Yes	"	Yes	No	Accompanying by husband: 108 Lakowanna street, Buffalo NY	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	"	France	Calimac	10	779	Athens	Dec. 11 1925
11	No	"	Yes	No	husband: Charles Luisetti, 220 N. 9 street, Harris Ills	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	"	France	Castelito	11	89	Milan	Dec. 10 1925
12	"	Self	Yes	No	Cousin: Mr. Isaacson, 120 Malberry street, Scranton Pa	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	"	France	Baufex	12	249	Havre	Nov. 4 1925
13	"	"	Yes	No	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	"	France	"	13	250	"	" " "
14	Yes	"	Yes	No	Cousin: Georgi Traeff, 1827 E. Corby Detroit Mich.	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	"	"	"	"	France	Gumendige	14	48	Sofia	Oct. 3 1925
15	No	"	Yes	No	Friend: Nicolas Minoff, 15 S. Third street, St. Louis Mich.	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	"	"	"	"	France	Lagen	15	55	"	Dec. 22 1925
16	Yes	"	Yes	No	sister: Rosi Krumpholtz, 610 North East st., Crestline Ohio	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	"	"	France	Kriva	16	249	Zagreb	Dec. 16 1925
17	No	"	Yes	No	son: Louis Bernstein, at Braleth Minnes.	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	"	"	France	Umerge	17	143	Kowno	Nov. 3 1925
18	"	"	Yes	No	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	"	"	"	"	France	"	18	144	"	" " "
19	"	"	Yes	No	"	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	"	"	France	"	19	197	"	" " "
20	Yes	See Col. 12	Yes	No	Father: Jesse Charles, 2204 W. Vermont street, Danville Ills	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	"	France	Starivrh	20	306	Zagreb	Sept. 15 1925
21	Yes	Self	Yes	No	husband: Schutte John, 1009 Indiana avenue, Sheboygan Wisc.	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	"	"	"	"	France	Deskova vas	21	409	"	Nov. 23 1925
22	No	"	Yes	No	husband: Skotel Majk, Box 175 Canonsburg Pa.	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	"	"	France	Gradisce	22	455	"	Dec. 21 1925
23	Yes	"	Yes	No	husband: Stefan Studak, 17226 Brush street, Detroit Mich.	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"	"	France	Vukoval Gorica	23	467	"	Dec. 23 1925
24	"	French Line	Yes	No	Friend: San Louten, 560 Driggs ave. Brooklyn N-Y	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	"	"	"	France	Chalons S/Marne	24	1506	Havre	Jan. 14 1926
25	"	"	Yes	No	Brother in law: Mr. Madonnet Alex. C/O Otto Marx, 254 Sycamore ave. Riverdale-on-Hudson	"	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	"	"	"	"	France	St. Sève	25	1507	"	" " "
26								No	No	No	No	No	Good	No								26			
27																						27			
28																						28			
29																						29			
30																						30			

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, PONTAINE Albert, 1st Officer, of the "LE PARTIE" from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13th day of Jan, 1916
at New York
W. Montgomerie
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

203

S. S. "PARIS" sailing from LE HAVRE on January 6th, 1926, Arriving at Port of NEW YORK on January 13th, 1926.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	BELLONI	Aurelia	16	✓	✓	10/6. 1920 at Newark N.J. Pass- 90024	---	96 Truett ave- East Orange N.J.
2	CATOLET	George	27	✓	✓	---	11/11. 1917 Court of Boston Mass- Pass: 246325	71 W/ 23rd str- New York City
3	DAUPHESSE	George	42	✓	✓	---	Court of Pittsburgh Kansas Crawford County May 22, 1916 - Pass: 125745	731 Rademaker Ave- Detroit Mich.
4	EVENCHION	Barry	27	✓	✓	---	Court of New York January 1/1905 - Pass: 12320	128 E/ 2nd str- New York City -
5	FOLLEY	Josephine	53	✓	✓	January 11/1878 Louisville - Kentucky- Pass: 124095	---	132 E/45th Stw- New York City
6	GEORGE	Alfredo	23	✓	✓	October 14/1901 Saint-Louis Mo Pass: 904824	---	Keokuk - Iowa
7	HUNER	Lydia	31	✓	✓	---	Court of San Juan P.R. (July 27/1925) - Pass: 8616	29 Erasmo Corra - Santurce San Juan (Porto-Rico)
8	HOWARD	Robert	29	✓	✓	September 20/1906 New York- Pass: 112903	---	79 Bank str- New York City -
9	INCARDI	Cosimo	27	✓	✓	---	Supreme Court of New York November 17/1919 Pass: 4008	422 E/159th str- Bronx New York City
10	LUISETTI	Louis	42	✓	✓	January 19/1917 Berlin Ill- Pass: 2122845	---	230 / N° 9 Morris Ill-
11	LUISETTI	Giuseppina	1	✓	✓	---	---	---
12	MAISON	Anton	20	✓	✓	9/4. 1908 Philadelphia Pa- Pass: 96874	---	1214 / S. 11th str- Philadelphia Pa-
13	MAISON	Joseph	18	✓	✓	10./1910 Philadelphia Pa	---	---
14	MEYER	Harold	20	✓	✓	January 2/1906 Columbia Mo-Pass- 360788	---	503 Stewart Road- Columbia Mo -
15	PEZZATO	Anselmo	32	✓	✓	---	Court of Camden N.J. April 11/1921-Pass: 904006	191A / S. 4th str- Camden N.J.
16	PETERLIN	Malva	21	✓	✓	May 20/1904 Killy Mian- Pass- 121050	---	404 N. Poplar street- Chisholm Minn.
17	STUBAN	Stefan	21	✓	✓	---	Court of Detroit Mich., April 27 1925, Passport 95334	17224 Brush Str- Detroit Mich.
18	SCHUTTE	John	44	✓	✓	---	Court of Gouldsville Ill- 5/9. 1911 Pass: 93821	1009 Indianan avenue Shabiygan Wis.
19	SUPPO	Charles	44	✓	✓	---	Court of Beaver August 2/1913-Pass: 120096	304 Mc Crea Ave- Danora Cal
20	SKITTEL	Mike	30	✓	✓	---	Court of Pittsburgh Pa- 24/3. 1913-Pass: 102029	Pittsburgh Pa - Box 175.
21	TOURBALAKIS	Theodore	32	✓	✓	---	Court of Buffalo N.Y. 2/1/1924 Pass: 95449	106 Lakehewanna Str- Buffalo N.Y.
22	TRIVINO	Emmel	41	✓	✓	---	Court of Ogden (Utah) May 21/1917- Pass: 112455	120/20th str- Ogden (Utah)
23	TRIVINO	Matos	34	✓	✓	---	---	---
24	TRIVINO	Juan	9	✓	✓	Ogden (Utah) August 2/ 1916	---	---
25	TRIVINO	Kleon	7	✓	✓	Ogden " March 29/ 1918	---	---
26	TRIVINO	Felice	5	✓	✓	Ogden " December 20/ 1919	---	---
27	TRIVINO	Margarita	3	✓	✓	Ogden " February 14/ 1922	---	---
28	VINCOLA	Michale	29	✓	✓	---	Court of Pennsylvania Sept. 14/1916 Pass: 8770	46 Stevenson St. - Jersey City N.J.
29	ZEMO	John	42	✓	✓	---	Court of Scranton Pa- Sept 14/ 1923 Pass: 12119	419 R.R. Forest City - Pa.
30	CLOSED AT NUMBER TWENTY NINE					10/14/26 by Richard Duff		

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

210

S. S. PARIS

FRANCE

arrived 1/14/26

192

M.

from Jan. Erdman

No.	NAME OF ALIEN	Time	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	MARQUIS Antonio	1:50	1	12	1		Ret. 1/22 - 9 ⁵⁵ to hosp on arrival	Cons Immigrants M. 120 Mulberry St. P. Behl 1/22 10 ¹⁰						
2	TOMBULAOHI Calotina	2:00	1	10	1		Ret. 1/19 - 10 ⁰⁰ AM to hosp on arrival	Husb Theodore George T. 108 Lackawanna St. Behl 1/19 12 ⁰⁰						

Paris 1/14

14.3.9

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S. PARIS

FRENCH

arrived 1/14/26

• 19

M.

from Jan. Erdman 211

S. S. PARIS			FRENCH		arrived 1/14/26		ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			REPORTED.		MEALS.			
Index No.	NAME.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	DEV. - EXCL.			BENEFICIARIES.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	
		Group.	No.			Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.										
5f	1 EGER Bren	2nd Cab	4 11 HUNG LPC Un 16	12:30	SCARINZI	1/16/26 NS.								1/9 50 EC 10 ¹⁵									5.45		
17	2 RYS Marcelle		1 9 FR LPC	12:30	RYAN									1/4 30 M9 3 ³⁰											
69m	3 KAVCIC Woma J	2nd Cab	4 4 YS LPC PH D	12:30	SCARINZI	1/30 158 gpm								1/26 90 Jct 2-1/E									78.71		
74m	4 RIGABER Jean	2nd Cab	2 13 FR LPC READING	12:30	KANZER									1/8 8 EC 11 ¹⁵											
64m	5 BREZNIKAS Abramas		1 17/13 LITH LPC PH D	2:00	HE AN	1/18 107 RS								1/20 82 M1, 10									1916 12		
60f	Sara																								
30f	Sena																								
	?																								

Note - Failure to return
is punishable by a fine of ten dollars

S.I. PARIS 1/14/26

14-2.7

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No

S. S. PARIS

FRENCH

arrived 1/14/26

19

M.

211
; from Jas. Erdman

S. S. PARIS			MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.		ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.				DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.	
LINE No.	NAME.		GROUP.	No.					DEF. - EXCL.	BEHEARING.	ADMITTED.	DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	MEALS.
5f	1	EGER Bren	2nd Cab	4	11	HUNG LPC Un 16	12:30	SCARINZI	1/16/26 NS		1/19/26 EC 10 ¹⁵							548
1f	2	RYS Marcelle		1	9	FR LPC	12:30	RYAN			1/14/30 m 3 ³⁰							
69m	8	KAYCIC Womej	2nd Cab	4	4	YS LPC PH D	12:30	SCARINZI	1/30/26 158 g/m		1/26/26 95 ¹⁵ 2 ¹⁵ off E							787
74m	4	RIGABER Jean	2nd Cab	2	15	FR LPC READING	12:30	KANZER			1/18/26 EC 11 ¹⁵							
64m	6	BREZNIKAS Abramas		1	17/15	WITH LPC PH D	2:00	RYAN	1/18/26 107 NS		1/20/26 271 ¹⁵ 1 ¹⁵ R. H. f. #1							1916
68f		Sara																
30f		Sene																
		?																

NOTE: Failure to return is punishable by a fine of ten dollars.

S.I. / PARIS 1/14/26

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

18			/							36	M			3.1	132	
19	BOBLANC	Jules	/						"b	34	M			3.5	142	
20	ROUDANT	Claude	/						"	19	M			3.8	155	
21	QUELLEC	Eugene	/						"	39	M			3.2	143	
22	NEU.	Jean	/						"	30	M			3.4	138	
23	LE GOFF	Constant	/						"	22	M			3.1	130	
24	KERLOCH	Joseph	/						"	36	M			3.2	144	
25	LE NEQ	Michel	/						"	36	M			3.1	143	
26	FILLET	Marcel	/						"	27	M			3.4	142	
N° BOARD																
	LE PERON	Jean	/						"	36	M			3.1	130	
28	LATROCHE	Yves	/						"	47	M			3.2	137	
29	LE DU	Bauri	/						"	32	M			3.3	137	
30	MILLOT	Eucimthe	/						"	34	M			3.1	137	

Printed in England

Index

On page

Local Agents
14-1240

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN C
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF.....NEW YORK, NY

...January..10th., 192 6

I, master of the French S.S. PARIS
(Nationality)
from port of La Havre, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Number of seamen deserted 3

Total crew at time of arrival 695..... 695..... Number of seamen deserted..... 0

Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died) 697

Number of seamen signed on at this port Total crew this date

The above-named vessel arrived at this port.....January 12th....., 1926, consigned to

French Line 19 State st. N.Ycity; is now lying at..... Pier 57 N.Y.

expected to sail January 16th 1926, 192 , for.....Plymouth and Havre.....
First port of call in United States

expected to sail January 1944 First port of call in United States
via United States port of San Francisco

this voyage was.....New York NY.....

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DEPORTING STRANES.			
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
MORIN Lucien	24	French	Havre, January 6th 1926
GALVEZ Francois	25	"	Havre, October 26th 1925
LESPIAUX Louis	23	"	Havre, January 4th 1926

112
9261

(Printed in English)

(Printed in England)

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

NEW YORK . 28 JAN 1952

, 1926, from the port of LE HAVRE (France) - 213

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
--	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------

DISCHARGED SEAMAN—Continued.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Printed in England.

Labo

Owlorn

Lorn Agents
24-1200

Immigrant Inspector

⁶ See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

740 crew all aliens LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "PARIS"

NEW YORK JAN 13 1926

1926, from the port of LE HAVRE (France) - 213

No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MAURRAS	Ernest	✓		Master	January 9/1925	HAVRE	NO	YES	34	M	FRENCH	FRENCH	5.2	144	NONE
2	FONTAINE	A. Albert	✓		2nd Officer	"	"	"	"	36	M	"	"	5.2	142	"
3	PERRIN	Charles	✓		Lieutenant	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	158	"
4	FOUCHER de BRANDONIS	Henri	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	144	"
5	ROCHET	Jean	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	144	"
6	LANGER	Albert	✓		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.1	158	"
7	AUFFRET	Alexis	✓		Asst. Officer	"	"	"	"	40	M	"	"	5.4	144	"
8	NETTIE	Joseph	✓		"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.2	158	"
9	LECOMTE	Edouard	✓		"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	144	"
10	JOFFRE	Edouard	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	155	"
11	GEFFROY	Emile	✓		Carpenter	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	155	"
12	GEFFROY	Armand	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.3	158	"
13	LE BARS	Jean	✓		2nd Boatman	"	"	"	"	36	M	"	"	5.2	158	"
14	LE PIERRES	Francis	✓		"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.2	155	"
15	ABALA	Goulven	✓		"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.2	142	"
16	LE ROLLAND	Glande	✓		Stiller	"	"	"	"	44	M	"	"	5.2	144	"
17	TROHEL	Ernest	✓		"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.2	132	"
18	BARQUE	Paul	✓		"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.1	158	"
19	NOBLANC	Julce	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	142	"
20	BOUDANT	Glande	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	155	"
21	QUELLEC	Eugene	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	143	"
22	MEL	Jean	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	133	"
23	LE GOFF	Constant	✓		"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.2	130	"
24	KERLOCH	Joseph	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.2	144	"
25	LE BEG	Michel	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.1	133	"
26	PILLET	Marcel	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	142	"
27	LE BOUARD	Jean	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.1	130	"
28	LETROCHE	Ives	✓		"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.2	137	"
29	LE DU	Henri	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	137	"
30	SKILLON	Spacinho	✓		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.1	137	"

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1369

W.H. Murphy
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

1 LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **PARIS**, arriving at **NEW YORK** **13 JAN 1928**, 19 **28**, from the port of **LE HAVRE (France)** 214 **2**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
					Sailor	January 5/1926	HAVRE	NO	YES	24	M	FRENCH	FRENCH	5.2	135	NONE
1	BAUDRY	Theodore	✓							20	M	"	"	5.1	138	"
2	JOURET	Eugene	✓							23	M	"	"	5.2	138	"
3	CHALE	Paul	✓							31	M	"	"	5.2	147	"
4	TASSEL	Jean	✓							20	M	"	"	5.2	137	"
5	HENRY	Louis	✓							20	M	"	"	5.1	137	"
6	AMBERT	Alexandre	✓							28	M	"	"	5.2	147	"
7	NEBOUR	Francois	✓							30	M	"	"	5.1	137	"
8	NANCHON	Francois	✓							39	M	"	"	5.4	137	"
9	GUERMEUR	Jean	✓							30	M	"	"	5.2	136	"
10	LE LOEHN	Jean	✓							29	M	"	"	5.4	137	"
11	L' HOTELIER	Mathurin	✓							33	M	"	"	5.2	137	"
12	VANLEY	Alfred	✓							19	M	"	"	5.2	138	"
13	CHETROY	Guillaume	✓							40	M	"	"	5.1	147	"
14	DAVID	Pierre	✓							28	M	"	"	5.2	137	"
NOT-ON-BOARD-DOCUMENT																
16	ALLAIN	Pierre	✓							30	M	"	"	5.2	139	"
17	BRANVILLE	Francois	✓							26	M	"	"	5.1	138	"
18	LE BORGNE	Jean	✓							23	M	"	"	5.2	137	"
19	LE GUILLAUTON	Ives	✓							36	M	"	"	5.1	137	"
20	LE THOMAS	Ives	✓							22	M	"	"	5.2	137	"
21	KERERAN	Auguste	✓							37	M	"	"	5.1	138	"
22	REMOND	Pierre	✓							24	M	"	"	5.2	128	"
NOT-ON-BOARD-MORVAN																
24	TRIVIDIS	Jean	✓							41	M	"	"	5.5	137	"
ON-BOARD-CAN																
26	NICO	Theodore	✓							27	M	"	"	5.2	152	"
27	NICO	Ange	✓							31	M	"	"	5.1	143	"
28	LE CORNE	Pierre	✓							29	M	"	"	5.2	144	"
29	DURAND	Henri	✓							43	M	"	"	5.1	148	"
30	LE TACON	Francois	✓													

W. W. Murphy
Immigrant Inspector.

Printed in England.

Libs.

Owners

Local Agents
16-1940

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

7. The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

"Sec. 36. " That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT¹² FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "PARIS", arriving at NEW YORK on January 17 JAN 1926, 19 26, from the port of LE HAVRE (France) - 215

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	LE GUERN	Louis	✓		Sailor	January 5/1926	HAVRE	NO	YES	42	M	FRENCH	FRENCH	5.2	138	NONE
2	BOUVERET	Joseph	✓	First Trip	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.1	137	"
3	LE NEUTY	Jean	✓		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	136	"
4	WERNIC	Joseph	✓	First Trip	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	127	"
5	MILONET	Louis	✓		Apprentice	"	"	"	"	17	M	"	"	5.1	126	"
6	LE AMOURE	Jean	✓	First Trip	Sailor	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	125	"
7	ALLAIN	Louis	✓		Apprentice	"	"	"	"	17	M	"	"	5.2	125	"
8	BIRE	André	✓		"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.1	124	"
9	WERNIC	Georgina	✓	First Trip	Ship/Boy	"	"	"	"	14	M	"	"	5.3	123	"
10	WERNIC	Jean	✓	First Trip	"	"	"	"	"	13	M	"	"	5.1	124	"
11	LANNE	Louis	✓		Chief Engineer	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	126	"
12	DE GONNETTE	Jean	✓	First Trip	Apprentice	"	"	"	"	40	M	"	"	5.1	125	"
13	LANG	Eugene	✓		Engineer	"	"	"	"	23	M	"	"	5.1	132	"
14	LE GAN	Joseph	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	127	"
15	LE ROCK	Maurice	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	127	"
16	HENRY	Robert	✓		"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.1	127	"
17	ANGOT	Georges	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.1	127	"
18	LE LAM	Louis	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.3	127	"
19	AUGENT	Maurice	✓		2nd Chief Engineer	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	126	"
20	LE BORGNE	Louis	✓		Engineer	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	125	"
21	BAILLERACHE	André	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	126	"
22	TANTET	Eugene	✓		Asst/Engineer	"	"	"	"	35	M	"	"	5.1	144	"
23	ENFRAY	Paul	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	142	"
24	THIER	Raymond	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	166	"
25	GILLES	Jules	✓		"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.5	136	"
26	LEFLE	Gaston	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	150	"
27	WIGGEND	Jean	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	142	"
28	AUDOINE	Maurice	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	127	"
29	BOURBAUX	Pierre	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.1	127	"
30	COMAN	René	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	126	"

Printed in England.

List

Owners

Local Agents
14-1540

William H. Murphy
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Box No. 4

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "PARIS", arriving at NEW YORK on January 13 JAN 1926, 19 26, from the port of LE HAVRE (France) - 216

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	COMBON	Paul	✓		Asst/Engineer	January 5/1926	HAVRE	NO	YES	22	M	FRENCH	FRENCH	5.2	127	NONE
2	SUEUR	Sadi	✓		Stiller	"	"	"	"	30	M	"	"	5.1	126	"
3	LELIE	Jules	✓		"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.2	155	"
4	FAURESTIER	Pierre	✓		"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.2	127	"
5	RENET	Armand	✓		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.1	144	"
6	LEMAITRE	Edmond	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	133	"
7	LE COADOU	Francois	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.1	125	"
8	TANTER	Jean	✓		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.2	126	"
9	BORRHEIN	Georges	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	137	"
10	PICLET	Froeper	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	137	"
11	RAYONARD	Yves	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	142	"
12	CATHOU	Yves	✓		"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	126	"
13	COAT	Jean	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	144	"
14	ROLLAND	Pierre	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	137	"
15	COUDANT	Jules	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	137	"
16	RENOU	Edouard	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	137	"
17	TORGAPPEL	Léon	✓		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	144	"
NOT-ON-BOARD																
18	DANCOULLE	Marcel	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	122	"
19	LE GOULLE	Francois	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	122	"
20	DELANOS	René	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	126	"
21	LE COUSSE	Jean	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	137	"
22	HERTAUT	Alphonse	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	138	"
23	MEULE	Louis	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	144	"
24	KEURICH	Louis	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	144	"
25	HUON	Alexis	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	122	"
26	ESQUERLIN	Yves	✓		1st Fireman	"	"	"	"	46	M	"	"	5.2	126	"
27	LE FRANCES	Celestin	✓		"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.1	127	"
28	LEROY	Joseph	✓		"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.2	127	"
29	LE BUELLIER	Francois	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	126	"
30	MEDOUIN	Lucien	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.2	122	"

Printed in England.

Listed in England.

Owners.

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

5

Vessel "PARIS", arriving at NEW YORK on January 13, 1926, from the port of LE HAVRE (France) -

217

5

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	LEGALVEE	Joseph	✓		1st Fireman	January 5/1926	HAVRE	NO	YES	26	M	FRENCH	FRENCH	5.2	144	NONE
2	LE BASTARD	Joseph	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	148	"
3	QUELLIER	Yves	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.2	138	"
4	COLOMBET	Jean	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	158	"
5	LE MEIS	Francis	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	142	"
6	LE MEUL	Yves	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	135	"
7	OLLIVIERI	Jean	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	135	"
8	CAVALAN	Francis	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	155	"
9	LE GARRET	Joachim	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	126	"
10	BINGER	Emile	✓		"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.2	136	"
11	LE PIVAINS	Gustave	✓		Fireman	"	"	"	"	23	M	"	"	5.1	126	"
12	LAMOUR	Henri	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	125	"
NOT-ON-BOARD-LE FOURNE		Yves	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.1	142	"
14	BALVAY	Francis	✓		"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.2	126	"
15	LE COE	Pierre	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	126	"
16	LE VIEUX	Henri	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	135	"
17	CHES	Denis	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	126	"
18	DANO	Jean	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	123	"
19	CASSE	Jean	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	138	"
20	GELEBAR	Auguste	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	144	"
21	ROUEN	Louis	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	152	"
22	PERON	Jacques	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	155	"
23	SIMON	Isidore	✓		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.1	155	"
24	BAOUL	Louis	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	155	"
25	LE MOAL	Yves	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.1	147	"
26	QUENE	Jean	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	132	"
27	BOUAT	Emile	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	135	"
28	LARIA	Jean	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	125	"
29	SAMIER	Robert	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	132	"
30	BERNARD	Pierre	✓		"	"	"	"	"	49	M	"	"	5.2	144	"

Printed in England.

List

Owners

Local Agents
14-1500

W. H. H. H.
Immigration Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

6

Vessel

"PARIS"

arriving at

NEW YORK on

13

January

1928

from the port of

LE HAVRE (France)

218

6

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	GUILLERMIC	Louis	✓		Fireman	January 5/1928	HAVRE	NO	YES	20	M	FRENCH	FRENCH	5.2	144	NONE
2	MAUGARD	Louis	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.2	142	"
3	SQUEMENT	Yves	✓		"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.2	147	"
4	HUONIC	Francois	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.2	126	"
5	ROUZES	Francois	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	137	"
6	STRULLOU	Jean	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	124	"
7	CARADEC	Yves	✓		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	133	"
NOT ON BOARD																
8	PERON	Yves	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	144	"
9	CHARLET	Louis	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	142	"
10	MAILLOT	Jean	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	142	"
11	MASOAROU	Henri	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	126	"
12	COUPIL	Béatrice	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	126	"
13	CALVES	Francois	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	133	"
14	JOIGNANT	Victor	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.2	126	"
15	SAOUT	Pierre	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	127	"
16	REDOUIN	Jules	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	122	"
17	GARO	Léon	✓		"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	144	"
18	LASSEQUE	Pierre	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	125	"
19	COLE	Pierre	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	136	"
NOT ON BOARD																
20	NAME	Adolphe	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	126	"
21	HERNIZ	Raymond	✓		First Trp	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	125	"
22	HUON	Eugene	✓		Fireman	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	152	"
23	OLLIVIER	Francois	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	127	"
24	CUEKMEC	Olivier	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	122	"
25	LE FLEM	Emile	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	137	"
26	DANIEL	Alfred	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	127	"
27	OLLIVIER	Yves	✓		Cleaner	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	143	"
28	DHAL	Gaston	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	123	"
29	LE FRANC	Charles	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	127	"

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1240

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "PARIS", arriving at NEW YORK on 13 January 1926, from the port of LE HAVRE (France) - 219

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	GUYADER	Erile	✓		Cleaner	January 5/1926	HAVRE	NO	YES	18	M	FRENCH	FRENCH	5.2	144	NONE
2	TANGUY	Joan	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	122	"
3	VINTRIGNER	Fernand	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	136	"
4	LE MANER	Joseph	✓		Fireman	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	137	"
5	MOREL	Victor	✓		Cleaner	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	125	"
6	QUENE	Hippolyte	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	136	"
7	NELEVIN	Emille	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	133	"
8	FOURN	Henri	✓	First Trip	Oilbr	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	125	"
9	DELAUNAY	Herbert	✓		Cleaner	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	126	"
10	DE FLOCH	Pierre	✓	First Trip	Fireman	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	136	"
11	LOTHORE	Victor	✓		Cleaner	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	125	"
12	GUILLOU	Victor	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	125	"
13	LABORDE	Alban	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	137	"
14	ROTHOREL	Pierre	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	132	"
15	AUFFRET	Eugene	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	125	"
16	HELTON	Henri	✓	First Trip	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	126	"
17	PERSON	Léon	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	136	"
18	BUELLON	Emile	✓	First Trip	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	136	"
19	DE SCHILLIC	Guillaume	✓	"	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	133	"
20	CLAIRIN	Louis	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.1	127	"
21	DEDES	Balland	✓	First Trip	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	136	"
22	DEBROU	Eugé	✓	"	Wireless Operator	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	126	"
23	DENGUY	Louis	✓		Cleaner	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	137	"
24	DELCROIX	Pierre	✓	First Trip	Postal Agent	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	137	"
25	AUFFRET	Alain	✓		Cleaner	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	122	"
26	CARPANTAN	Eugene	✓		Fireman	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	137	"
27	MEUDAL	Charles	✓		Cleaner	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	137	"
28	VILLAR	Henry	✓		Purser	"	"	"	"	37	M	"	"	5.1	122	"
29	MALLET	Louis	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	136	"
30	BOMONT	Charles	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	136	"

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1280

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

8

Vessel

PARIS

, arriving at

NEW YORK on

13

January

, 19 24, from the port of

LE HAVRE (France) -

220

8

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MARTY	Pierre	✓		Asst./Purser	January 5/1924	HAVRE	NO	YES	25	M	FRENCH	FRENCH	5.2	125	NONE
2	DUMOND	Pierre	✓		Surgeon	"	"	"	"	49	M	"	"	5.2	136	"
3	NAME	Roger	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	137	"
4	MOBETTE	Maurice	✓		Purveyor	"	"	"	"	45	M	"	"	5.2	136	"
5	LINDAUER	Jean	✓		Chief/Cook	"	"	"	"	46	M	"	"	5.1	126	"
6	CHAMPOUD	Fernand	✓		Chief Clerk	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	147	"
7	LANNOYE	René	✓		Chief Steward	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	136	"
8	LARREUX	Louis	✓		Ch. Interpreter	"	"	"	"	40	M	"	"	5.2	126	"
NOT-ON-BOARD		Emile	✓		Baggage Master	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	126	"
10	BOTQUELEN	René	✓		Wireless Operator	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	136	"
11	VIGNEAU	Léo	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	137	"
12	DUPONT	Roger	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.1	126	"
NOT-ON-BOARD		Georges	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	133	"
NOT-ON-BOARD		Lucien	✓		Post/Agent	"	"	"	"	42	M	"	"	5.2	125	"
15	FAURET	Albert	✓		Asst./Purveyor	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	126	"
16	LENGY	Maurice	✓		Clerk	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	126	"
17	FREGER	Roger	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	126	"
18	WILLON	Radi	✓		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	121	"
19	BALQUES	André	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	127	"
20	KENNETH	Raymond	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	121	"
21	BOUSSEL	Marc	✓		Printer	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	121	"
22	THOMAS	Henri	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	121	"
23	QUILLERON	Yves	✓		"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.4	121	"
24	THOMAS	André	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.3	121Q	"
25	LEFRANCOIS	Robert	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	161	"
26	WICKMANN	Maurice	✓		Interpreter	"	"	"	"	24	M	POLISH	POLISH	5.2	121	"
27	ROOS	Georges	✓		Wireless Secretary	"	"	"	"	25	M	FRENCH	FRENCH	5.2	151	"
28	O.WILLWELL	Agrippa	✓		Telephonist	"	"	"	"	20	M	RUSSIAN	RUSSIAN	5.2	161	"
29	HAGRYN	Geaton	✓		Asst./Ch. Cook	"	"	"	"	22	M	FRENCH	FRENCH	5.1	121	"
30	REQUESE	Jean	✓		Cook	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	141	"
	CIRCUD															

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1200

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

W. H. Murphy
Immigration Inspector

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

9
Vessel

"PARIS" -

, arriving at NEW YORK

on 13 January 1936

, from the port of LE HAVRE (France) - 221

9

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	GIROUD	Jean	✓		Cook	January 3/1936	HAVRE	NO	YES	29	M	FRENCH	FRENCH	5.8	127	NONE
NOT-ON-BOARD																
	BOOS	Armand	✓							28	M	"	"	5.7	127	"
NOT-ON-BOARD																
	BOONES	Louis	✓							32	M	"	"	5.8	136	"
4	BERNARD	Jean	✓							28	M	"	"	5.7	125	"
5	COCKEAU	Emile	✓							30	M	"	"	5.7	127	"
6	CHANDON	Henri	✓							24	M	"	"	5.5	126	"
7	AUDELAN	Robert	✓							24	M	"	"	5.2	126	"
8	STILLER	Roger	✓							22	M	"	"	5.2	121	"
9	FERRA	Edouard	✓							27	M	"	"	5.2	127	"
10	HUIBAUT	Pierre	✓							24	M	"	"	5.2	130	"
11	LE COASTER	Hervé	✓							24	M	"	"	5.12	121	"
12	KIRCHNER	Théodore	✓							24	M	"	SWISS	5.2	151½	"
13	BRUN	Jean	✓							29	M	"	FRENCH	5.2	151	"
14	LE TACON	Paul	✓							21	M	"	"	5.2	151	"
15	GRISCH	Georges	✓							25	M	"	"	5.2	141	"
16	SPERIER	Claudius	✓							41	M	"	"	5.1	121	"
17	LAUNAY	Victor	✓							26	M	"	"	5.2	151	"
18	ROBERT	Léon	✓							27	M	"	"	5.2	151	"
19	EQUINET	Marcel	✓							19	M	"	"	5.2	141	"
20	BONFELS	Pierre	✓							22	M	"	"	5.2	151	"
21	BOUDIGNOT	Albert	✓							18	M	"	"	5.2	141	"
22	AMRHIN	Pierre	✓							24	M	"	"	5.2	151	"
NOT-ON-BOARD																
	BOUIGNOT	Roger	✓							24	M	"	"	5.2	127	"
24	BOURDET	Pierre	✓							17	M	"	"	5.2	155	"
25	CHERCO	Delphin	✓							22	M	"	"	5.2	141	"
26	PARRAIN	Gustave	✓							23	M	"	"	5.2	128	"
27	LE GALL	Pierre	✓							42	M	"	"	5.2	151	"
28	PHILLIPOT	Emile	✓							32	M	"	"	5.1	153	"
29	CLEMENT	René	✓							30	M	"	"	5.2	144	"
30	MASCHON	François	✓							22	M	"	"	5.2	127	"

Printed in England.

List

Owners

Local Agents
14-1500

[Signature]
Immigration Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

10

Vessel **PARIS**, arriving at **NEW YORK** on **January 13**, 1926, from the port of **LE HAVRE (France)** - 222

10

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	BOHIN	Maurice	✓		Cook	January 5/1926	HAVRE	NO	YES	27	M	FRENCH	FRENCH	5.2	127	NONE
2	LE MOAN	Jean	✓		Help/Cook	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	127	"
NOT-ON-BOARD	BOUETTE	Gaston	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	128	"
4	XHIZAN	Guillaume	✓		"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.2	166	"
5	LE MOAN	Gerentin	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	141	"
6	BOULANGER	Marcel	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	125	"
7	L'HOSTIS	Lucien	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	152	"
8	HUBAUT	Francis	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	152	"
9	SAUBERT	Marcel	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	152	"
NOT-ON-BOARD	DEPIAT	Constant	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	152	"
11	THIRIST	Léon	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	152	"
NOT-ON-BOARD	BOUET	Armand	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	152	"
18	CARPENTIER	Lucien	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	BELOIAN	5.2	122	"
14	THOMAS	Gustave	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	FRENCH	5.2	132	"
15	LE NAOUR	Ives	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	144	"
16	STRILLOU	Francis	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	127	"
17	LOISEL	Jean	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	132	"
18	GARDOU	Auguste	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	122	"
19	POLLARD	Louis	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	122	"
NOT-ON-BOARD	ERRY	Roger	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	122	"
21	OLIVIER	Georges	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.1	142	"
NOT-ON-BOARD	DELARCHE	Maurice	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	122	"
23	THEBAULT	Jean	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	144	"
NOT-ON-BOARD	BOUCHON	Louis	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	122	"
NOT-ON-BOARD	DESAINT	René	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	132	"
NOT-ON-BOARD	BOULQUEN	Henri	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	124	"
27	ANDRE	Augustin	✓		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	134	"
28	MOSKOWICZ	Jacob	✓		"	"	"	"	"	19	M	HENRY	"	5.2	125	"
29	LAMOTTE	Emile	✓		"	"	"	"	"	21	M	FRENCH	"	5.2	155	"
30	GUIVARCH	Jean	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	152	"

Printed in England.

List

Owners

Local Agents
14-1200

M. Murphy
Immigration Inspector

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

11

Vessel **PARIS**, arriving at **NEW YORK** on **January 8**, 1926, from the port of **LE HAVRE (France)**

222

11

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	COMMAN	Paul	/		Help/Cook	January 5/1926	HAVER	NO	YES	21	M	FRENCH	FRENCH	5.2	138	NONE
2	QUEAN	Francis	/		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	126	"
3	NOT-ON-BOARD	Armand	/		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	147	"
4	TURPIN	Pierre	/		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.1	125	"
5	LE GORE	Lucien	/		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	137	"
6	TANGUY	Guillaume	/		Baker	"	"	"	"	52	M	"	"	5.2	127	"
7	CORREL	Ives	/		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	121	"
8	BUDOIS	Marcel	/		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	122	"
9	GUILLOU	Henri	/		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	131	"
10	GIRAL	Emile	/		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	152	"
11	PELIER	Joseph	/		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	133	"
12	HALANDAIN	Adrien	/		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	131	"
13	NOT-ON-BOARD	Albert	/		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	131	"
14	CHOCQUET	Fernand	/		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	151	"
15	GUMET	Edmond	/		Butcher	"	"	"	"	51	M	"	"	5.2	151	"
16	SAVOYE	Léon	/		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	141	"
17	QUEDE	Joseph	/		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	161	"
18	DESCHAMPS	Ernest	/		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	151	"
19	GILLOU	Lucien	/		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	158	"
20	TOUMINE	Henri	/		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	126	"
21	TINARD	Edouard	/		Pastry/Cook	"	"	"	"	44	M	"	"	5.2	136	"
22	LE BELANGER	Etienne	/		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	141	"
23	BAUMERIE	Henri	/		"	"	"	"	"	27	M	"	BELGIAN	5.2	134	"
24	GILLES	Auguste	/		"	"	"	"	"	22	M	"	FRENCH	5.1	127	"
25	NOT-ON-BOARD	Lucien	/		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	146	"
26	LEMOIRAND	Julien	/		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	125	"
27	FARRAUT	Roger	/		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.1	126	"
28	ROLAND	Henri	/		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	125	"
29	LEHLOND	Léon	/		Store/keeper	"	"	"	"	47	M	"	"	5.2	122	"
30	TANGUY	Jean	/		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.1	127	"

Printed in England.

List

Owners

Local Agents
14-1840

[Signature]
Immigration Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

12

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "PARIS", arriving at NEW YORK on January 13, 1926, from the port of LE HAVRE (France) -

224

12

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	DELAMARE	Roger	✓		Store/keeper	January 5/1926	HAVER	NO	YES	26	M	FRENCH	FRENCH	5.2	125	NONE
2	PATRAS	Albert	✓		Butler	"	"	"	"	48	M	"	"	5.2	126	"
3	CHENEAU	Georges	✓		Barnet	"	"	"	"	46	M	"	"	5.1	127	"
4	MONTROUGE	Auguste	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	126	"
5	PERON	Alain	✓		Cellar/keeper	"	"	"	"	31	M	"	"	5.1	127	"
6	RENAULT	Joseph	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	122	"
7	LE MAILLOT	Guillaume	✓		Pantry/Coak	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	126	"
8	FAUVEL	Charles	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	126	"
9	GRILLER	Charles	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	126	"
10	LACROIX	Pierre	✓		Chief Steward	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	126	"
11	MAGNET	Auguste	✓		"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.5	147	"
12	HAFFRECHOUX	Olivier	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	126	"
13	FAUVEL	Louis	✓		Asst./Ch. Steward	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	122	"
14	BERRANGER	Paul	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	141	"
15	RAZER	Ives	✓		"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.1	127	"
16	CONAN	Alexandre	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.2	124	"
17	GLOANEC	Rolland	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.2	126	"
18	HERLIDOU	Pierre	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	126	"
19	BOULVEN	Jean	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	147	"
20	VETIS	Roni	✓		Cabinets/Marker	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	147	"
21	NOVIAL	Francois	✓		"	"	"	"	"	51	M	"	"	5.2	126	"
22	PABRI	Edouard	✓		Painter	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	126	"
23	HAMEL	Germar	✓		Varnisher	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	147	"
24	LANGANAY	Nicolas	✓		Steward	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	146	"
25	ELISKAMM	Jacques	✓		Asst. Ch. Steward	"	"	"	"	31	M	POLISH	POLISH	5.2	122	"
26	BOURDOULOU	Fernand	✓		Steward	"	"	"	"	37	M	FRENCH	FRENCH	5.2	127	"
27	HAUDONNET	Gabriel	✓		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	122	"
28	BOHNS	Charles	✓		Asst./Surgeon	"	"	"	"	37	M	"	"	5.2	147	"
29	LEGANU	Henri	✓		"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.2	127	"
30	LE GALL	Jeanne	✓		"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	126	"

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
10-1240

[Signature]
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 16 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3.- *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

13

Vessel "PARIS"

arriving at NEW YORK on 8 JAN 1928 January

19 28, from the port of

LE HAVRE (France) -

225

13

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	HUMER	Henriette	✓		Typist	January 5/1928	HAVRE	NO	YES	23	F	FRENCH	FRENCH	5.2	127	NONE
2	VILGRAIN	Albert	✓		Hair Dresser	"	"	"	"	45	M	"	"	5.2	136	"
3	LECOMTE	Georges	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.2	136	"
4	SEVENOU	Charles	✓		"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.2	136	"
5	TAUPE	Charles	✓		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.2	133	"
NOT-ON-BOARD																
7	PIYON	Charles	✓		Massor	"	"	"	"	31	M	BRITISH	BRITISH	5.2	141	"
8	VERLY	Philippe	✓		Suit/Pressor	"	"	"	"	42	M	FRENCH	FRENCH	5.2	131	"
9	MALLEY	Albertine	✓		Manoeuvre	"	"	"	"	35	F	"	"	5.2	131	"
10	DUVERGE	Jeanne	✓		Sale's Woman	"	"	"	"	32	F	"	"	5.2	121	"
11	MALET	Henri	✓		Asst/Purser	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	131	"
12	GUGLIELMI	Justine	✓		Stewardess	"	"	"	"	27	F	"	"	5.	1127	"
13	MARAT	Angela	✓		"	"	"	"	"	42	F	"	"	5.2	131	"
14	RIJON	Victorine	✓		"	"	"	"	"	54	F	"	"	5.	1128	"
15	LE MEL	Antoinette	✓		"	"	"	"	"	27	F	"	"	5.2	141	"
NOT-ON-BOARD																
17	PORDOY	Anastasio	✓		"	"	"	"	"	40	F	"	"	5.2	141	"
NOT-ON-BOARD																
19	CAQUANT	Marie	✓		"	"	"	"	"	49	F	"	"	5.2	137	"
20	LEQUILLIER	Marinette	✓		"	"	"	"	"	49	F	"	"	5.2	137	"
21	HERBEYER	Antoinette	✓		"	"	"	"	"	26	F	"	"	5.2	126	"
22	COQUIN	Thérèse	✓		Nurse	"	"	"	"	26	F	"	"	5.2	126	"
23	BONNETY	Maurice	✓		Orchestra/Leader	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	137	"
24	HIGHOT-BRASIER	Jean	✓		Musician	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	137	"
25	BOUILLON	Edouard	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	136	"
26	GARRIG	Clément	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	137	"
27	TRAINE	Jacques	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	137	"
28	DEURY K	Raymond	✓		"	"	DIEPPOI	"	"	22	M	"	"	5.2	137	"
29	DIEPPOIS	Ernest	✓		Steward	"	"	"	"	33	M	"	"	5.2	146	"
30	TAMOUY	Ivoo	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.2	136	"

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1560

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

14
Vessel

PARIS

arriving at

NEW YORK on

13

January, 1926

from the port of

LE HAVRE (France)

226

14

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	THUILLIER	Constant	✓		Steward	January 5/1926	HAVRE	NO	YES	43	M	FRENCH	FRENCH	5.2	128	NONE
2	AUVRAY	Georges	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	127	"
3	RIVOAL	Emile	✓		"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.2	126	"
4	HENRY	Jean	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	147	"
5	LUGIEN	Emile	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	125	"
6	CARGAILLET	Frédéric	✓		"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.2	126	"
7	L. HOSTIS	Louis	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	128	"
8	BRIARD	Amédée	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	127	"
9	GENORS	Pierre	✓		"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.2	126	"
10	DEJONGHE	Georges	✓		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	126	"
11	BRACON	Louis	✓		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	127	"
12	NIGOL	Pierre	✓		"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.2	126	"
13	QUESE	Joseph	✓		"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.1	127	"
14	PONDICO	Jean	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	127	"
15	BRINDEL	Adolphe	✓		"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.2	126	"
16	ROUXE	Paul	✓		"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.2	126	"
17	TARIN	Léonard	✓		"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.4	126	"
18	CORCHON	Réaîré	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.2	126	"
19	PELAN	Marcel	✓		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	125	"
20	ECHE	Henri	✓		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	127	"
21	BOURDOULOUS	Jean	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	125	"
22	LE BRAUX	Yves	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	126	"
23	LEVEQUE	Jean Baptiste	✓		"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	125	"
24	BROSSARD	Santon	✓		"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.2	142	"
25	GATARD	Paul	✓		"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.2	126	"
26	THIERY	Joseph	✓		"	"	"	"	"	52	M	"	"	5.1	126	"
27	CHAPPUIS	Julien	✓		"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.2	126	"
28	THAMEL	Robert	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	142	"
29	MARIE	Georges	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	142	"
30	RICHARD	Louis	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	142	"

Printed in England.

List

Owners

Local Agents
16-1140

Handwritten signature
Immigration Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

15

Vessel "PARIS", arriving at NEW YORK on 13 January 1926, from the port of LE HAVRE (France) - 227

15

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	FLOURY	Auguste	✓		Steward	January 5/1926	HAVRE	NO	YES	36	M	FRENCH	FRENCH	5.2	137	NONE
2	MARIE	Zacharie	✓		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	136	"
3	RIOU	Joseph	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	136	"
4	DELAPORTE	Mathurin	✓		"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.2	137	"
5	VINGE	Alphonse	✓		"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.1	127	"
6	SAFFRIG	Robert	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	136	"
7	QUERE	Max	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	126	"
8	ERUAL	Charles	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	146	"
9	LETHURTE	Ange	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	136	"
10	ADRE	Alexandre	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	136	"
11	DUSSEAU	Charles	✓		"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.1	137	"
12	CATHERINE	Joseph	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	136	"
13	ROBAY	Georges	✓		"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.2	136	"
14	GOURAUD	Francois	✓		"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.2	126	"
15	TATIBOUET	Jean	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	136	"
16	LE DRU	Georges	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	135	"
17	RIVOAL	Georges	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	126	"
18	LAURAY	Eugene	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	127	"
19	NOT ON BOARD	BAUTIER	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.3	136	"
20	DELCONHEL	Léonard	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	155	"
21	AUDREN	Joseph	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	144	"
22	LECOMTE	André	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	127	"
23	ROUSSELIN	René	✓		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	136	"
24	BACIER	Auguste	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	127	"
25	CHILLERON	René	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	126	"
26	GILZOU	Alphonse	✓		"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.2	136	"
27	DELAVAN	Léopold	✓		"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.2	127	"
28	KERLAUME	Joseph	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	147	"
29	CONRALLY	Eugene	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	126	"
30	BOEKEMING	Louis	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	136	"

Printed in England.

List

Owners

Local Agents
16-1500

[Signature]
Immigration Inspector

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of two dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

16

Vessel

"PARIS"

arriving at

NEW YORK on

13

January 13, 1926

from the port of LE HAVRE (France)-

228

16

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	BERGOT	Belle	/		Steward	January 5/1926	FAVRE	NO	YES	20	M	FRENCH	FRENCH	5.2	126	NONE
2	BRUNETTI	Francois	/		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	126	"
3	BERLEMAN	Joseph	/		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	127	"
4	THIEG	Yves	/		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	126	"
5	FURIO	Yves	/		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.1	127	"
6	LE DRAPPIER	Eugene	/		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	127	"
7	BOULANGER	Jules	/		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	122	"
8	AMRE	Emmanuel	/		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	126	"
9	BOUJEAN	Guillaume	/		"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.2	127	"
10	ROUGET	Raymond	/		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.1	127	"
11	PEUTIER	André	/		"	"	"	"	"	20	M	"	"	4.9	147	"
12	VERNETTI	Gaston	/		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	127	"
13	LIMARE	Paul	/		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	126	"
14	TASSIN	Léon	/		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.1	126	"
15	DOUVRE	André	/		"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.2	142	"
16	BASORNE	Casimir	/		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	122	"
17	QUERE	Francois	/		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	122	"
18	GATHO	Pierre	/		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	122	"
19	LE PON	Belle	/		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	127	"
20	LE BOZEC	Pierre	/		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	142	"
21	GAUFFENIG	Yves	/		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	142	"
22	LE BRANCHU	Nypelite	/		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.1	122	"
23	NAVIGET	Mario	/		"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.2	122	"
24	NAVIGET	Joseph	/		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	122	"
25	POUGET	Henri	/		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.1	125	"
26	HEMOND	Francois	/		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	144	"
27	CAMERIC	Norbert	/		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	122	"
28	LEVE	Jean	/		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	122	"
29	YARCLEY	Pierre	/		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	122	"
30	VALLER	Louis	/		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	122	"

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
11-1200*W.H. Murphy*
Immigration Inspector

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

17

Vessel "PARIS", arriving at NEW YORK on 13 January 1926, from the port of LE HAVRE (France) - 228

17

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	LAURENT	Henri	✓		Steward	January 5/1926	HAVRE	NO	YES	35	M	FRENCH	FRENCH	5.2	137	None
2	DESCHAMPS	Pierre	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	140	"
3	HARDY	Albert	✓		"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.2	142	"
4	ALLAIN	Florentin	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.3	126	"
5	FARCY	Jean	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	133	"
6	LE GOFF	Fernand	✓		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.2	136	"
7	LAVIGORNE	Joseph	✓		"	"	"	"	"	59	M	"	"	5.2	144	"
8	BETZER	Olivier	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	144	"
9	ROUSVOAL	Jean	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	146	"
10	BOURNE	John	✓		"	"	"	"	"	30	M	BRITISH	BRITISH	5.2	152	"
11	HAMEL	Jules	✓		"	"	"	"	"	45	M	FRENCH	FRENCH	5.1	142	"
12	BOURGET	Célestin	✓		"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.2	126	"
13	MAQUEN	Guillaume	✓		"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.2	152	"
14	BOUTIER	Adrien	✓		"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.1	123	"
15	RIOU	Yves	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	152	"
16	DEMLIZOT	Alexandre	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	142	"
17	PADLI	Louis	✓		"	"	"	"	"	49	M	"	"	5.2	142	"
18	LEMAL	François	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	136	"
19	LECOQ	Emile	✓		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.2	137	"
20	GUEZOU	Emile	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	146	"
21	LE PIVAIN	François	✓		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.1	144	"
22	TILLON	Robert	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	142	"
23	RESPAPE	Louis	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	125	"
24	RESNOYERS	André	✓		"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.2	142	"
25	LE DU	Jean	✓		"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.2	136	"
26	LE MOUL	Henri	✓		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.2	132	"
27	JACUAN	François	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	132	"
28	GILLOT	Maxime	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	152	"
29	LE RUE	Auguste	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.2	152	"
30	BILLION	René	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	142	"

Printed in England.

List

Owners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of two dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hobrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

18

Vessel "PARIS"

arriving at NEW YORK on

13

January 2, 1924

from the port of LE HAVRE (France)

230

18

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	COLIN	André	✓		Steward	January 5/1924	HAVRE	NO	YES	23	M	FRENCH	FRENCH	5.2	127	NONE
2	LE ROUZES	Emmanuel	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	137	"
3	RAYOULT	Georges	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.3	147	"
4	FELIN	Laurent	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.1	140	"
5	DUCHAUDROT	Félix	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	154	"
6	BIRAUD	Marius	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	147	"
7	LAURENT	René	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.3	136	"
8	LE BRAS	Abelido	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	162	"
9	LENE	Augustin	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.2	137	"
10	LE CORRE	Pierre	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	152	"
11	HARIVEL	Raymond	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	152	"
12	BOUSAN	Francis	✓		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	152	"
13	POQUET	Guillaume	✓		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.2	165	"
14	POQUET	Guillaume	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	155	"
15	LEMAIRE	Jean	✓		"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.2	142	"
16	LE BLANC	Charles	✓		"	"	"	"	"	49	M	"	"	5.2	125	"
17	MELEDER	Louis	✓		"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.2	126	"
18	BARON	Charles	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	126	"
19	DAVALO	Francis	✓		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	144	"
20	IRAMER	Marcel	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	144	"
21	TARLOST	Gustave	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.1	152	"
22	BROUDIC	Francis	✓		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	127	"
23	DAVID	Fernand	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	147	"
24	BORVAL	Pierre	✓		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.1	152	"
25	BOISNAUD	Jean	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	144	"
26	WELHONG	Lucien	✓		"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.1	142	"
27	CAPIEPONT	Gustave	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	126	"
28	DORANGE	Marcel	✓		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.2	137	"
29	PELIER	Edmond	✓		"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.1	152	"
30	HERVIEU	Louis	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	126	"

NOT ON BOARD

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-15W

Immigration Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of two dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

19

Vessel **PARIS** arriving at **NEW YORK** on **13** January **8** 1920, from the port of **LE HAVRE (France)**

231

19

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	GUYOMARD	Joseph	✓		Steward	January 5/ 1920	HAVRE	NO	YES	31	M	FRENCH	FRENCH	5.2	147	NONE
2	LANGE	Paul	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	142	"
3	GALLAREC	Mrien	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	142	"
NOT-ON-BOARD	AUSQUER	Guillaume	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.0	135	"
5	GOASGUEN	Guillaume	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	142	"
6	PELTIER	Emile	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	142	"
NOT-ON-BOARD	AUBERT	Robert	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	137	"
8	SOUDAIN	Roger	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	126	"
9	COTE	André	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	152	"
NOT-ON-BOARD	OLLIVIER	Felix	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	133	"
NOT-ON-BOARD	ROSEPORT	André	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	129	"
12	LETELLIER	César	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	147	"
13	GENTNER	Léon	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	BELGIAN	5.1	152	"
14	BOUDRY	Robert	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	FRENCH	5.2	125	"
15	JACQUAN	Yves	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	127	"
16	CHAPRON	Jean	✓		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.2	136	"
17	LE CORRE	Charles	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	155	"
18	LE ELON	Francois	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	126	"
19	MAGARY	Jules	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	147	"
20	LAZOU	Yves	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	126	"
21	OLIVIER	Lucien	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	126	"
22	GILLES	Auguste	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.1	155	"
23	TOULOURAN	Francois	✓		"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.2	126	"
24	BAULT	Arène	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.1	152	"
25	QUIVORON	Gabriel	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	144	"
26	ORANGE	René	✓		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.2	146	"
27	COAT	Francois	✓		"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.2	134	"
28	LEBRUX	Paul	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.1	142	"
29	JOURDREN	Lucien	✓		"	"	"	YES	"	24	M	"	"	5.2	132	"
30	DEMEILLERS	Raymond	✓		"	"	"	NO	"	24	M	"	"	5.2	122	"

ordered to be
with papers

List
Owners
Local Agents
14-1200

Wm H Murphy
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

20

"PARIS"

, arriving at NEW YORK on 13 January 8 JAN 1926, 19 26, from the port of

LE HAVRE (France) -

232

20

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	CHEN	Auguste	✓		Steward	January 5/1926	HAVRE	NO	YES	27	M	FRENCH	FRENCH	5.2	130	NONE
2	HUE	Robert	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	142	"
3	LE LOUARN	Louis	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	152	"
4	GOUPIL	Ango	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	152	"
5	LE PACHE	Emile	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	127	"
6	DAUNY	Pierre	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	155	"
7	SAUVE	Pierre	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	156	"
8	PIGNY	Albert	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	136	"
9	CLOAREC	Yves	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	137	"
10	PERROT	Alain	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	137	"
11	ELLIOT	Henri	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	126	"
12	AMUS	Louis	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	126	"
13	LABORIE	Raymond	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	137	"
14	BRAGANCE	Emile	✓		"	"	"	"	"	18	M	AFRICAN BLACK	"	5.2	132	"
15	SLINGER	Harry	✓		"	"	"	"	"	24	M	BRITISH	BRITISH	5.1	142	"
16	ARCHANT	Henri	✓		"	"	"	"	"	21	M	FRENCH	FRENCH	5.2	126	"
17	GROCHEMORE	Léon	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.1	162	"
18	CAUSSARIEU	Roger	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	127	"
19	FERRY	Joseph	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	126	"
20	WEPPE	Maurice	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.1	162	"
21	LEPILLEUR	Camille	✓		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	127	"
22	ROLLE	Michel	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	126	"
23	MONPOINT	Robert	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	127	"
24	LEGARDIERONNEL	Désiré	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	126	"
25	MALENFANT	Marcel	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	126	"
26	SENEVAL	Henri	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	126	"
27	MEURY	Armand	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.1	162	"
28	PINTEL	André	✓		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	127	"
29	FERRIGAULT	Emile	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	127	"
30	PALISSER	Jean	✓		"	"	"	"	"	18	M	BRITISH	BRITISH	5.2	128	"

Printed in England.

Also.

Owners

Local Agents
14-1209

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

21

Vessel **PARIS** arriving at **NEW YORK** on **13** January **8 JAN 1926** 1926, from the port of **LE HAVRE (France)** 232

21

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MAUGLAIN	Louis	✓		Steward	January 5/1926	HAVRE	NO	YES	23	M	FRENCH	FRENCH	5.2	127	
2	BAHON	Beno	✓		"	"	"	YES	"	27	M	"	"	5.2	127	
3	NICCOLINI	Raphael	✓		"	"	"	NO	"	24	M	"	"	5.1	162	
4	MARIE	Jules	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	126	
5	GOQUIN	Charles	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	126	
NOT ON BOARD																
	DUPRE	Roland	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	127	
7	LE QUELLEC	Francois	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	126	
8	CASTEL	Francois	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.1	127	
9	MEYRAISE	André	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	127	
10	HEVIN	Armand	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	127	
11	VINCENY	Abramo	✓		"	"	"	"	"	25	M	ITALIAN	ITALIAN	5.2	126	
12	GUILLEME	Louis	✓		"	"	"	"	"	22	M	FRENCH	FRENCH	5.2	129	
13	QUENNEL	Roland	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	126	
14	LEFEBVRE	Daniel	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	126	
15	LE BARZIC	Etienne	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	127	
16	BOURET	Albert	✓		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	127	
17	RESWARTES	Gaston	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	127	
18	GUILLEMIN	Daniel	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.1	127	
19	MONIQUE	Maurice	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	127	
20	MORIER	Marcel	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.1	126	
21	JEANGLERC	Henri	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	129	
22	REMORD	Charles	✓		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	127	
23	MADGUEL	Marcel	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	127	
24	RIOU	Maurice	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	122	
25	JOURNEAUX	André	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.1	126	
26	BERNARD	Robert	✓		"	"	"	"	"	20	M	BRITISH	BRITISH	5.2	127	
27	GLECH	Robert	✓		"	"	"	"	"	25	M	FRENCH	FRENCH	5.2	126	
28	ROUXEL	Sébastien	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	126	
29	SAUBARD	Georges	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	126	
30	BALMAIN	Georges	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.1	126	

6
none
ordered to
with proper
manifest

Am. H. Murphy
Immigrant Inspector

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1240

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents
16-1240

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board; but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

22

PARIS

arriving at

NEW YORK

on 13

January 1926

from the port of

LE HAVRE

(France)

234

22

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	L' HORSET	Yves	✓		Steward	January 5/1926	HAVRE	NO	YES	24	M	FRENCH	FRENCH	5.3	128	NONE
2	BOCHIE	Léon	✓		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	127	"
3	SALES	François	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.1	122	"
4	LE BRIS	Jean	✓		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.3	127	"
5	MILLON	Pierre	✓		BARBER	"	"	"	"	28	M	"	"	5.1	127	"
6	PLONIER	Lucien	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	127	"
7	SAUTREUIL	Louis	✓		Steward	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	126	"
8	QUEMA	Eugene	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	127	"
9	OLLIVIER	Jean	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	123	"
10	LAMIEG	Louis	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	127	"
11	LE MAILLOT	Yves	✓		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	124	"
12	BEAUDOIN	Jean	✓		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.2	126	"
13	GUYOT	Louis	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	127	"
14	LEBOUX	Maurice	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	127	"
15	HERUEL	André	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.3	128	"
16	ASTOUL	René	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	129	"
17	ROEL	Bernard	✓		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	127	"
18	AMAND	René	✓		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.1	123	"
19	VILLEMAVE	Pierre	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	128	"
20	LENFANT	Georges	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	129	"
21	KERLEAN	Albert	✓		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.1	123	"
22	BALP	Thomas	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	129	"
23	CROSLAIS	Auguste	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	128	"
24	FERARD	Auguste	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	130	"
25	FOREL	Marc	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	128	"
26	QUIVARCH	Yves	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	128	"
27	AVENEL	Benjamin	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	130	"
28	LE CORRE	Emile	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.0	129	"
29	PARANTHOEN	Pierre	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	128	"
30	HADCOMAT	Auguste	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	128	"

NOT-ON-BOARD

NOT-ON-BOARD

NOT-ON-BOARD

Line

Owners

Local Agents
14-150

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of two dollars for each alien. See other side.

Local Agents
14-150

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

23

PARIS

arriving at

NEW YORK on

13

January 1926

from the port of

LE HAVRE (France)

23

235

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	GARON	Jean	✓		Steward	January 5/1926	HAVRE	NO	YES	22	M	FRENCH	FRENCH	5.2	127	NONE
2	LACHIVER	Adolphe	✓		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.2	127	"
3	THUDAL	Francois	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	127	"
4	DE CAFFRIC	Alexis	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.2	127	"
5	TANGUY	Jean	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.1	127	"
6	KERMOE	Joseph	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	128	"
7	CARRO	Felix	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	127	"
8	VILLARD	Georges	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	128	"
9	FRANCLERC	Roger	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	SWISS	5.1	127	"
10	FERARD	Francois	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	FRENCH	5.2	127	"
11	MAILLOT	Yves	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.1	127	"
12	CONTE	Louis	✓		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.2	122	"
NOT ON BOARD																
14	PIEPLU	Jean	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	128	"
15	KEMER	André	✓		"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.1	127	"
16	COADOU	Francois	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.2	128	"
17	LE BAR	Pierre	✓		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.2	127	"
18	HUE	René	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.1	128	"
19	GUEROUT	Rémy	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.2	127	"
20	CHENNE	Jean	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	128	"
21	GROG	Ernest	✓		"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.1	128	"
22	COLLET	Emile	✓		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.2	128	"
NOT ON BOARD																
24	CECILE	René	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	127	"
25	MEYER	Lucien	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.2	128	"
26	TIENHOLIN	Etienne	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.1	127	"
27	COLIN	Francois	✓		"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.2	128	"
28	TROTIER	Jean	✓		"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.2	127	"
29	MEYER	Fernand	✓		"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.2	128	"
30	LE TROCQUER	Louis	✓		"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.2	128	"
	TEBOUR															

Printed in England.

Line

Owner

Local Agents
14-1260

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below,

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **24** **LE HAVRE**, arriving at **NEW YORK** on **13** January 6-1926, from the port of **LE HAVRE (France)**

236

24

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	REBOUR	Francis	✓		Steward	January 5/1926	HAVRE	NO	YES	18	M	FRENCH	FRENCH	5.2	128	NONE
2	SIRHAN	Gustave	✓		"	"	"	"	"	17	M	BRITISH	BRITISH	5.2	127	"
3	NOT-ON-BOARD	Julien	✓		"	"	"	"	"	18	M	FRENCH	FRENCH	5.2	127	"
4	GILLES	Henri	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	BELGIAN	5.2	127	"
5	AMBERT	André	✓		"	"	"	"	"	17	M	"	FRENCH	5.2	127	"
6	DANIEL	Roger	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.1	128	"
7	HERBOUT	Yves	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	127	"
8	LE BOURNE	Lionel	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	127	"
9	HENRY	Yves	✓		"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.2	128	"
10	BERTHOUD	Etienne	✓		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.2	127	"
11	COZE	Maurice	✓		"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.2	128	"
12	PICOT	Georges	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.1	128	"
13	LE BAIL	Jean	✓		"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.2	127	"
14	LE BOURGEOIS	Jean	✓		"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.2	128	"
15	GUERIN	Alfred	✓		"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.2	128	"
16	LE MEYER	Henri	✓		"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.2	127	"
17	LE LOUARN	Robert	✓		"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.2	128	"
18	LE GALLOU	Clot	✓		"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.2	127	"
19	BOENS	Albert	✓		"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.2	127	"
20	MALLET	Robert	✓		"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.2	128	"
21	Closed with seven hundred & ten (710) names															
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE
HAVRE - FRANCE

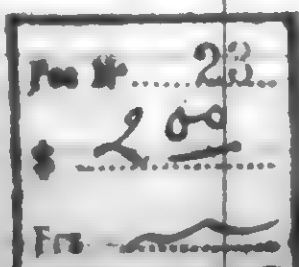
SEEN

for the journey to the United States

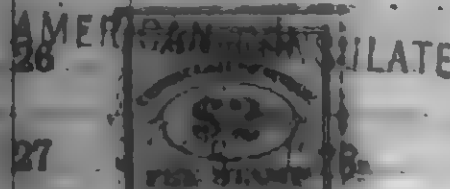
at Plymouth

S. J. Fletcher

January 6-1926



W. H. Murphy
Inspector



HAVRE, FRANCE

Printed in England.

List

Owners

Local Agents
11-1149

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, FORBANK ALBERT, First Officer, of the P. A. R. I. S., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of 10

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 237

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

ADDITIONAL No. 1

Vessel

PARIS

Arriving at New York 2 JAN 1926 12th, 1926, from the port of

LE HAVRE

25

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	GARFANTAN	Julien	✓	First Trip	Cleaner	8/1/26	Le Havre	No	Yes	23	M	French	French	5.6	150	None
2	WESPERTIN	Marie	✓							24	M			5.5	160	
3	PATTE	Gaston	✓							27	M			5.2	160	
4	VITALI	Ang	✓							24	M			5.4	154	
5	SALTON	Tee	✓							24	M			5.4	140	
6	LE MEYER	Henri	✓		Steward					23	M			5.4	132	
7	SEINE	Lucien	✓							19	M			5.4	136	
8	KERMACHET	Pierre	✓							23	M			5.2	129	
9	LAUNY	Maurice	✓							20	M			5.7	144	
10	WEGEL	Maxim	✓							23	M			5.5	134	
11	GUYMAR	Joseph	✓							20	M			5.4	153	
12	MOUSTIER	Gaston	✓							22	M			5.7	155	
13	LE GUILLAIN	Pierre	✓							18	M			5.1	132	
14	MOULLERON	Maurice	✓		Ship Boy					19	M			5.4	149	
15	QUEEN	Charles	✓		Deck					24	M			5.3	150	
16	LEBOUX	Jean	✓		Deck					27	M			5.3	147	
17	ANGOT	Louis	✓							23	M			5.3	150	
18	LEBOUXIER	Jacques	✓							20	M			5.3	140	
19	HERNET	Robert	✓							24	M			5.3	155	
20	FRICAUD	Henri	✓		Cook					24	M			5.4	135	
21	BOUNCI	Lucien	✓		Butcher					23	M			5.3	143	
22	LESPIAUX	Louis	✓		Deck					24	M			5.3	135	
23	BOUIN	Lucien	✓		Cleaner					34	F			5.2	138	
24	GODIN	Blanche	✓		Stewardess					24	M			5.4	141	
25	ANSCHEMETTI	Charles	✓		Cook					20	M			5.3	150	
26	KUMBIKIL	Edmond	✓							20	M			5.3	140	
27	GALVEZ	Henri	✓		Apprentice	6/1/26				19	M			5.3	144	
28	LE COFF	Pierre	✓		Steward					20	M			5.3	135	
29	BOURON	Pierre	✓			8/1/26				20	M			5.4	144	
30	LEUNAT	Maurice	✓													

NOT ON BOARD

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back

Note.—Failure to furnish full

is punishable by

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

Immigrant Inspector.

[illegible]

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will have part thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered on a true report, in addition as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 28. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

clearance shall not be granted any vessel until the ~~fee~~ required by section 35 is furnished, and not then unless notice of liability to the administrator prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having a deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
"	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
"	Pacific Islands.
Chinese.	Polish.
Croatian.	Portuguese.
Cuban.	Roumanian.
Dalmatian.	Russian.
"	Ruthenian (Russiaki).
Dutch.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
East Indian.	Scotch.
English.	Servian.
Finnish.	Slovak.
"	Slovenian.
Flemish.	Spanish.
French.	Spanish American.
German.	Syrian.
Greek.	Turkish.
"	Welsh.
Hebrew.	West Indian (except Cuban).
Herzegovinian.	
Irish.	
Italian (north).	
"	
Italian (south).	
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBER OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

ADDITIONAL No. 2

26

PARIS

arriving at New-York 8 JANUARY 1926, from the port of LE HAVRE

238

26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, etc., or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	GAUDIER	Georges	✓	First trip	Bagg. Master	6 / 1 / 26	Le Havre	No	Yes	35	M	French	French	5.3	125	None

Closed with (31) thirty one - names

M. Murphy

AMERICAN CONSULATE
No. *France*
City *Paris* (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via *direct*
Date *Jan 6/26*
Seal and
Fee Stamp
(The validity of this visa expires twelve
months from this date, provided the passport
itself continues to be valid for that period.)

1-13-28

Sworn to before me this

13th day of January, 1906

Immigrant Inspector

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

[illegible]

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Ind.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

8595
Jan. 11-13-1926

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-
UNIVERSITY MICROFILMS
photographed under my personal supervision by.....
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....**OCT 26 1943**....., 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 26 1943

Date

[Signature]
Camera Operator

